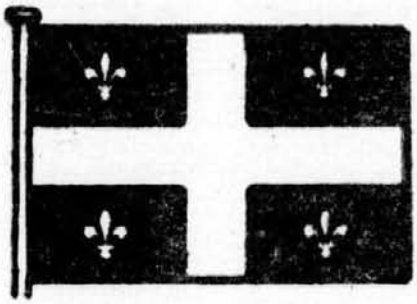


Drapeau de la province de Québec adopté par la Loi concernant le drapeau officiel de la province (14 Geo. VI. ch. 3)
Flag of the Province of Quebec adopted by the Act respecting the Official Flag of the Province (14 Geo. VI. Ch. 3)

Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 4 AOÛT 1962

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, AUGUST 4, 1962

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur de la Reine, Hôtel du Gouvernement, Québec.

2° Fournir le texte de l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est envoyée dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur de la Reine qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

Rules

1. Address all communications to: The Queen's Printer, Parliament Buildings, Quebec.

2. Supply advertising copy in the two official languages. When same is supplied in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the Queen's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

L'Imprimeur de la Reine, ROCH LEFEBVRE, *Queen's Printer* — Québec

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur de la Reine, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le ***mercredi*** à condition que ce jour de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans un tel cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur de la Reine a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre admjnistratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avertir l'Imprimeur de la Reine, avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

Tarif des Annonces: Abonnements, etc.

Première insertion: 30 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 270 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 10 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $1 des 100 mots.

Exemplaire séparé: 40 cents chacun.

Feuilles volantes: $1.50 la douzaine.

Abonnement: $10 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur de la Reine,
ROCH LEFEBVRE.

Hôtel du Gouvernement,
Québec, 5 mai 1962. 59870 — 1-52-o

6. Remittance must be made to the order of the Queen's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on ***Wednesday***, providing that this day of the week is not a holiday. In such case, the ultimate delay expires at noon, on Tuesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover, the Queen's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the Queen's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

Advertising, Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 30 cents per agate line, for each version, (14 lines to the inch, namely 270 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 10 cents per agate line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $1. per 100 words.

Single copies: 40 cents each.

Slips: $1.50 per dozen.

Subscriptions: $10. per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion; the third to the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notice published but once are followed only by our document number.

ROCH LEFEBVRE,
Queen's Printer.

Parliament Buildings,
Quebec, May 5, 1962. 59870 — 1-52-o

Lettres patentes

Aerospray Products Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour d'avril 1962, constituant en corporation: Bernard-E. Blanchard, 105, sud, 3e Avenue, Roxboro, Joseph Di Clementi, 10, Les Plaines, Laval-sur-le-Lac, tous deux avocats, et Marlène Lacroix, secrétaire, célibataire, 9160, boulevard St-Michel, St-Michel, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de marchandises, articles et effets de toutes sortes, sous le nom de « Aerospray Products Inc. », avec un capital total de $10,000, divisé en 600 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 400 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Letters Patent

Aerospray Products Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Bernard-E. Blanchard, 105, 3r Avenue South, Roxboro, Joseph Di Clementi, 10, Les Plaines, Laval-sur-le-Lac, both advocates, and Marlène Lacroix, secretary, spinster, 9160, St-Michel Boulevard, St-Michel, for the following purposes:

To deal in goods, wares and merchandise of all kinds, under the name of "Aerospray Products Inc.", with a total capital stock of $10,000, divided into 600 common shares of a par value of $10 each and 400 preferred shares of a par value of $10 each.

Le siège social de la compagnie sera 370 est, Jean-Talon, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour d'avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 11494-62 — 1129/59

The head office of the company will be at 370, Jean-Talon East, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 11494-62 — 1129/59

Alimentation Normandie Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour de juin 1962, constituant en corporation: Charles Tremblay, comptable agréé, 504, Chabanel, Chicoutimi, Eddy Lalancette, comptable, 305, Prince-Albert, Port-Alfred, et Ghislain Girard, comptable, 76, boulevard St-Jean-Baptiste, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, pour les objets suivants:

Faire affaires comme épiciers, sous le nom de « Alimentation Normandie Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Chicoutimi, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12416-62 — 1129/94

Alimentation Normandie Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Charles Tremblay, chartered accountant, 504, Chabanel, Chicoutimi, Eddy Lalancette, accountant, 305, Prince-Albert, Port-Alfred, and Ghislain Girard, accountant, 76, St-Jean-Baptiste Boulevard, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, for the following purposes:

To carry on business as grocers, under the name of "Alimentation Normandie Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Chicoutimi, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12416-62 — 1129/94

Arbo Investments Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour de juin 1962, constituant en corporation: Nathaniel H. Salomon, 4350 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Nahum Gelber, 3605, avenue Ridgewood, Montréal, tous deux avocats, et John Hamilton, jr., secrétaire, 6266, avenue N.D.G., Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une corporation de placements, sous le nom de « Arbo Investments Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune, 500 actions privilégiées catégorie « A » d'une valeur au pair de $1 chacune et 39,000 actions privilégiées catégorie « B » d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1255, rue Université, chambre 1612, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12366-62 — 1129/46

Arbo Investments Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Nathaniel H. Salomon, 4350, Sherbrooke Street West, Montreal, Nahum Gelber, 3605, Ridgewood Avenue, Montreal, both advocates, and John Hamilton jr., secretary, 6266, N.D.G. Avenue, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of an investment cprporation, under the name of "Arbo Investments Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 500 common shares of a par value of $1 each, 500 class "A" preferred shares of a par value of $1 each and 39,000 class "B" preferred shares of a par value of $1 each.

The head office of the company will be at 1255, University Street, Suite 1612, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12366-62 — 1129/46

L'Arche de Noé Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour de juin 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Raynald Fréchette, avocat, 190, 12e Avenue Nord, Maurice Giroux, journaliste, 1515, Léonard, et Mlle Aline Deguise, secrétaire, 138, Wellington, nord, tous trois de Sherbrooke, pour les objets suivants:

L'Arche de Noé Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Raynald Fréchette, advocate, 190, 12th Avenue, North, Maurice Giroux, journalist, 1515, Léonard, and Miss Aline Deguise, secretary, 138, Wellington, North, all three of Sherbrooke, for the following purposes:

Favoriser l'expression de la chanson canadienne et française dans la région de Sherbrooke, sous le non de « L'Arche de Noé Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $25,000.

Le siège social de la corporation sera 1515, Léonard, Sherbrooke, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12422-62 — 1129/95

To favor the singing of Canadian and French songs in the district of Sherbrooke, under the name of "L'Arche de Noé Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $25,000.

The head office of the corporation will be at 1515, Léonard, Sherbrooke, judicial district of St-François.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12422-62 — 1129/95

Armor Plâtrage Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour de juin 1962, constituant en corporation: Eugène Péresse, entrepreneur-plâtrier, 4369, avenue d'Orléans, Montréal, Fernand Egan, comptable agréé, 2760, boulevard Gouin, Montréal, et Marie-Joseph Fouillen Péresse, ménagère, épouse commune en biens dudit Eugène Péresse, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, 4369, avenue d'Orléans, Montréal, pour les objets suivants:

Faire le commerce de matériaux employés par les entrepreneurs généraux et les constructeurs, sous le nom de « Armor Plâtrage Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12204-62 — 1129/96

Armor Plâtrage Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Eugène Péresse, contractor-plasterer, 4369, d'Orléans Avenue, Montreal, Fernand Egan, chartered accountant, 2760, Gouin Boulevard, Montreal, and Marie-Joseph Fouillen Péresse, housewife, wife common as to property of the said Eugène Péresse, and duly authorized by him for these presents, 4369, d'Orléans Avenue, Montreal, for the following purposes:

To carry on a business dealing in materials used by building contractors and builders under the name of "Armor Plâtrage Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and into 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12204-62 — 1129/96

Art-O-Lith Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 24e jour de mai 1962, constituant en corporation: Marcel Paquette, avocat, 1320, Chanteclerc, St-Bruno, Adrien-R. Paquette, avocat, 212, Bloomfield, Outremont, Micheline Simard, secrétaire, fille majeure, 5352, avenue Park, app. 47, Montréal, et Françoise Frégeau, secrétaire, fille majeure, 6550, 25e Avenue, app. 3, Rosemont, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'éditeurs, d'imprimeurs, lithographes, graveurs, relieurs et autres commerces semblables, sous le nom de « Art-O-Lith Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12258-62 — 1129/60

Art-O-Lith Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Marcel Paquette, advocate, 1320, Chanteclerc, St-Bruno, Adrien-R. Paquette, advocate, 212, Bloomfield, Outremont, Micheline Simard, secretary, fille majeure, 5352, Park Avenue, apt. 47, Montreal, and Françoise Frégeau, secretary, fille majeure, 6550, 25th Avenue, apt. 3, Rosemount, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as editors, printers, lithographers, engravers, book-binders and in other similar trades, under the name of "Art-O-Lith Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12258-62 — 1129/60

Atelier Général Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date

Atelier Général Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the

du 16e jour de mai 1962, constituant en corporation: Jean-Pierre Cabana, industriel, 338, rue Bégin, Granby, Elphège Légaré, industriel, 35, rue Queen, Granby, et Solyme Cabana, agent d'affaires, 67, rue Grove, Granby, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'électriciens, sous le nom de « Atelier Général Inc. », avec un capital total de $50,000, divisé en 500 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 35, rue Queen, Granby, district judiciaire de Bedford.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12179-62 — 1129/61

Province of Quebec, incorporating: Jean-Pierre Cabana, industrialist, 338, Bégin Street, Granby, Elphège Légaré, industrialist, 35, Queen Street, Granby, and Solyme Cabana, business agent, 67, Grove Street, Granby, for the following purposes:

To carry on business as electricians, under the name of "Atelier Général Inc.", with a total capital stock of $50,000, divided into 500 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at 35, Queen Street, Granby, judicial district of Bedford.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12179-62 — 1129/61

Claude Beaulieu Sports Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour de juin 1962, constituant en corporation: Claude Beaulieu, marchand, 353, Lebeau, St-Jérôme, André-L. Dussault, comptable agréé, 575, St-Georges, St-Jérôme, et Louise Labelle, secrétaire, célibataire, 286, Lebeau, St-Jérôme, pour les objets suivants:

Commerce d'articles de sport, de nouveautés, d'ameublement, de quincaillerie et de spécialités connexes, sous le nom de « Claude Beaulieu Sports Inc. », avec un capital total de $20,000, divisé en 200 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 304, rue De Villemeure, St-Jérôme, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 11993-62 — 1129/62

Claude Beaulieu Sports Inc.

Notice if hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Claude Beaulieu, merchant, 353, Lebeau, St-Jérôme, André-L. Dussault, chartered accountant, 575, St-Georges, St-Jérôme, and Louise Labelle, secretary, spinster, 286, Lebeau, St-Jérôme, for the following purposes:

To carry on business dealing in sports articles, novelties, furniture, hardware and similar specialties, under the name of "Claude Beaulieu Sports Inc.", with a totoal capital stock of $20,000, divided into 200 shares of $100 each.

The head office of the company will be at 304, De Villemeure Street, St-Jérôme, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 11993-62 — 1129/62

Roger Béland & Cie Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 25e jour de mai 1962, constituant en corporation: François Boisclair, 3418, Stanley, app. 2, Jean-Louis Lamoureux, 8178, Wiseman, et André Poupart, 724, Rockland, tous trois avocats, de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de courtiers en assurance, sous le nom de « Roger Béland & Cie Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12195-62 — 1129/123

Roger Béland & Cie Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 25th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: François Boisclair, 3418, Stanley apt. 2, Jean-Louis Lamoureux, 8178, Wiseman, and André Poupart, 724, Rockland, all three advocates, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as insurance brokers, under the name of "Roger Béland & Cie Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 25th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12195-62 — 1129/123

Aimé Bolduc & Fils Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour de juin 1962, constituant en corpora-

Aimé Bolduc & Fils Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Aimé Bolduc,

tion: Aimé Bolduc, manufacturier, Maurice Bolduc, chauffeur, et Damien Bolduc, comptable, tous trois de Ste-Marie, pour les objets suivants:

Industrie et commerce de matériaux de construction, sous le nom de « Aimé Bolduc & Fils Inc. », avec un capital total de $100,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $50 chacune et en 1,000 actions privilégiées de $50 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ste-Marie, district judiciaire de Beauce.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12349-62 — 1129/4

manufacturer, Maurice Bolduc, chauffeur, and Damien Bolduc, accountant, all three of Ste-Marie, for the following purposes:

The industry and business dealing in construction materials, under the name of "Aimé Bolduc & Fils Inc.", with a total capital stock of $100,000 divided into 1,000 common shares of $50 each and 1,000 preferred shares of $50 each.

The head office of the company will be at Ste-Marie, judicial district of Beauce.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12349-62 — 1129/4

Les C E F

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour de juin 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Gilbert Maréchal, 35, rue Pinard, Louis Brien, 286, rue Ste-Lucie, tous deux journaliers, et Paul Dupont, caissier, 452, rue Douville, tous trois de Croydon, pour les objets suivants:

Établir, posséder et maintenir des maisons de repos, de bienfaisance, d'assistance sociale et d'apostolat, pour aider et protéger la jeunesse orpheline, pauvre, abandonnée ou éprouvée, de quelque manière que ce soit, sous le nom de « Les C E F ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $100,000.

Le siège social de la corporation sera à Croydon, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12297-62 — 1129/111

Les C E F

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Gilbert Maréchal, 35, Pinard Street, Louis Brien, 286, Ste-Lucie Street, both laborers, and Paul Dupont, cashier, 452, Douville Street, all three of Croydon, for the following purposes:

To establish, own and maintain rest, welfare, public assistance and apostolate homes to assist and protect young and poor orphans, the poor, abandoned or stricken children, in any way whatsoever, under the name of "Les C E F".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation will be at Croyden, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12297-62 — 1129/111

Campus Casuals Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du 11e jour d'avril 1962, constituant en corporation: Benjamin J. Greenberg, 5510, avenue Robinson, Côte-St-Luc, Louis H. Rohrlick, conseil en loi de la Reine, 4300, avenue Western, Westmount, tous deux avocats, Mary Watt, 1408, avenue Stephens, Verdun, et Rhona Langsner, 5758, rue Plantagenet, Montréal, ces deux dernières secrétaires, filles majeures, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'articles vestimentaires, sous le nom de « Campus Casuals Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $1 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 11e jour d'avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 11599-62 — 1124/10

Campus Casuals Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 11th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Benjamin J. Greenberg, 5510, Robinson Avenue, Côte-St-Luc, Louis H. Rohrlick, Queen's Counsel, 4300 Western Avenue, Westmount, both advocates, Mary Watt, 1408, Stephens Avenue, Verdun, and Rhona Langsner, 5758, Plantagenet Street, Montreal, the latter two secretaries, spinsters of the legal age of majority, for the following purposes:

To deal in wearing apparel, under the name of "Campus Casuals Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 10,000 common shares of $1 each and 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 11th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 11599-62 — 1124/10

Canadian Tire & Repair (Dolbeau) Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

Canadian Tire & Repair (Dolbeau) Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent,

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour de juin 1962, constituant en corporation: Roland Gagnon, St-Félicien, Robert Turcotte et Louis-Georges Turcotte, ces deux derniers de Charlesbourg, tous trois commerçants, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de caoutchouc naturel ou synthétique et de la gutta-percha, sous le nom de « Canadian Tire & Repair (Dolbeau) Co. Ltd. », avec un capital total de $60,000, divisé en 40,000 actions ordinaires de $1 chacune et en 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Dolbeau, district judiciaire de Roberval.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12461-62 — 1129/47

bearing date the 7th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roland Gagnon, St-Félicien, Robert Turcotte and Louis-Georges Turcotte, the latter two of Charlesbourg, all three tradesmen, for the following purposes:

To carry on business dealing in natural or synthetic rubber and gutta-percha, under the name of "Canadian Tire & Repair (Dolbeau) Co. Ltd.", with a total capital stock of $60,000, divided into 40,000 common shares of $1 each and into 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Dolbeau, judicial district of Roberval.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12461-62 — 1129/47

Cathan Construction Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de mai 1962, constituant en corporation: Jack Lightstone, Marvin Riback, tous deux de 400, rue St-Jacques, Montréal, et Maurice Steinberg, 510, rue McGill, Montréal, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de constructeurs et d'entrepreneurs généraux, sous le nom de « Cathan Construction Inc. », avec un capital total de $10,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 867, rue Prieur, Jacques-Cartier, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12218-62 — 1129/98

Cathan Construction Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jack Lightstone, Marvin Riback, both of 400, St. James Street, Montreal, and Maurice Steinberg, 510, McGill Street, Montreal, all three advocates, for the following purposes:

To carry on the business of builders and general contractors, under the name of "Cathan Construction Inc.", with a total capital stock of $10,000, divided into 1,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at 867, Prieur Street, Jacques-Cartier, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12218-62 — 1129/98

Château Nicolet Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 4e jour de juin 1962, constituant en corporation: Iréné Gibeault, hôtelier, Mme Marie-Jeanne Gibeault Brochu, hôtelière, et Jean-Euges Roy, notaire, tous trois de Nicolet, pour les objets suivants:

Faire affaires comme hôteliers et restaurateurs, sous le nom de « Château Nicolet Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 500 actions ordinaires de $10 chacune, 500 actions privilégiées classe « A » de $10 chacune et en 3,000 actions privilégiées classe « B » de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Nicolet, district judiciaire de Nicolet.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12384-62 — 1128/135

Château Nicolet Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Iréné Gibeault, hotel-keeper, Mrs. Marie-Jeanne Gibeault Brochu, hotel-keeper, and Jean-Eudes Roy, notary, all three of Nicolet, for the following purposes:

To carry on business as hotel-keepers and restaurateurs, under the name of "Château Nicolet Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 500 common shares of $10 each, 500 preferred class "A" shares of $10 each and into 3,000 preferred shares class "B" of $10 each.

The head office of the company will be at Nicolet, judicial district of Nicolet.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12384-62 — 1128/135

Combined Discounters Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

Combined Discounters Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent,

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 17e jour de mai 1962, constituant en corporation: John L. Liberman, 7487, chemin Spring, Alfred N. Segall, 5773, Wesluke, tous deux de Côte-St-Luc, Irving I. Finkelberg, 652, Outremont, tous trois avocats, et Mina Dimand, secrétaire, fille majeure, 4966, Décarie, ces deux derniers de Montréal, pour les objets suivants:

Exploiter des magasins à rayons, des places marchandes et édifices s'y rattachant, sous le nom de « Combined Discounters Ltd. », avec un capital total de $10,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 500, boulevard St-Martin, Chomedey, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12142-62 — 1129/63

bearing date the 17th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: John L. Liberman, 7487, Spring Road, Alfred N. Segall, 5773, Westluke, both of Côte-St-Luc, Irving I. Finkelberg, 652, Outremont, all three advocates, and Mina Dimand, secretary, spinster of the full age of majority, 4966 Décarie, the latter two of Montreal, for the following purposes:

To operate departmental stores, shopping centers and related buildings, under the name of "Combined Discounters Ltd.", with a total capital stock of $10,000, divided into 10,000 common shares of $1 each.

The head office of the company will be at 500, St. Martin Boulevard, Chomedey, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12142-62 — 1129/63

La Corporation Minière Quewest
(Libre de responsabilité personnelle)

Quewest Mines Corporation
(No Personal Liability)

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 18e jour de mai 1962, constituant en corporation: J.-Henri Mitchell, industriel, 12099, James Morice, J.-Adélard Rocheleau, prospecteur, 1418, Viau, et Albert Rocheleau, commis, 1420, Viau, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce et les activités d'une compagnie d'exploitation minière, sous le nom de « La Corporation Minière Quewest » (Libre de responsabilité personnelle) — « Quewest Mines Corporation » (No Personal Liability), avec un capital total de $4,000,000, divisé en 4,000,000 d'actions de $1 chacune.

Les actionnaires de la compagnie n'encourront aucune responsabilité au delà du montant du prix qu'ils auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 18e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12163-62 — 1129/37

La Corporation Minière Quewest
(Libre de responsabilité personnelle)

Quewest Mines Corporation
(No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies Act, letters patent, bearing date the 18th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: J.-Henri Mitchell, industrialist, 12099, James Morice, J.-Adélard Rocheleau, prospector, 1418, Viau, and Albert Rocheleau, clerk, 1420, Viau, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business and activities of a company dealing in the exploitation of mines, under the name of "La Corporation Minière Quewest" (Libre de responsabilité personnelle) — "Quewest Mines Corporation" (No Personal Liability), with a total capital stock of $4,000,000, divided into 4,000,000 shares of $1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsibility in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Sevretary, this 18th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12163-62 — 1129/37

Cyclo-Jonquière Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 29e jour de mai 1962, constituant en corporation: Pierre Huot, comptable, 32, du Golf, Boischatel, Mlle Georgette Baillargeon, secrétaire, 31, rang Ste-Geneviève, Loretteville, et Mlle Monique Lacroix, secrétaire, 444, St-Mathias, Québec, pour les objets suivants:

Faire affaires comme quincailliers, sous le nom de « Cyclo-Jonquière Inc. », avec un capital total de $5,000, divisé en 50 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Jonquière, district judiciaire de Chicoutimi.

Cyclo-Jonquière Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 29th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Pierre Huot, accountant, 32, du Golf, Boischatel, Miss Georgette Baillargeon, secretary, 31, range Ste-Geneviève, Loretteville, and Miss Monique Lacroix, secretary, 444, St-Mathias, Quebec, for tue following purposes:

To carry on business as hardward dealers under the name of "Cyclo-Jonquière Inc.", with a total capital stock of $5,000, divided into 50 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Jonquière, judicial district of Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 29e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12334-62 — 1129/100

Given at the office of the Provincial Secretary, this 29th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12334-62 — 1129/100

Darling Lanes Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de mai 1962, constituant en corporation: Joyce Breslow, secrétaire, épouse séparée de biens de Michael Breslow, 3440, place Decelles, app. 109, Ethel Saunders, secrétaire, épouse séparée de biens de Frank Saunders, 5150, boulevard Décarie, app. 6, et Lorna Richmond, secrétaire, fille majeure, 1468, rue Bishop, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Posséder et exploiter des salles de bowling, sous le nom de « Darling Lanes Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 15,000 actions ordinaires de $1 chacune et 250 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12220-62 — 1129/127

Darling Lanes Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Joyce Breslow, secretary, wife separate as to property of Michel Breslow, 3440, Decelles Place, apt. 109, Ethel Saunders, secretary, wife separate as to property of Frank Saunders, 5150, Décarie Boulevard, apt. 6, and Lorna Richmond, secretary, spinster of the full age of majority, 1468, Bishop Street, all three of Montreal, for the following purposes:

To own and operate bowling alleys, under the name of "Darling Lanes Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 15,000 common shares of $1 each and 250 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12220-62 — 1129/127

Directors Investment Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de mai 1962, constituant en corporation: J.-Jacques Beauchemin, 355, avenue Bloomfield, Outremont, André Valiquette, 3340, rue Beauséjour, St-Laurent, tous deux avocats, et Dame Thérèse Beaulieu Ouellette, secrétaire, épouse séparée de biens de Jean Ouellette, 51, rue Lavigne, app. 1, Ste-Geneviève, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements, sous le nom de « Directors Investment Corp. », avec un capital total de $40,000, divisé en 700 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune, 3,280 actions privilégiées categorie « A » d'une valeur au pair de $10 chacune et 200 actions privilégiées catégorie « B » d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 5666, Côte-des-Neiges, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12260-62 — 1128/136

Directors Investment Corp.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: J.-Jacques Beauchemin, 355, Bloomfield Avenue, Outremont, André Valiquette, 3340, Beauséjour Street, St. Laurent, both lawyers, and Dame Thérèse Beaulieu Ouellette, secretary, wife separate as to property of Jean Ouellette, 51, Lavigne, Street apt. 1, Ste-Geneviève, for the following purposes:

To carry on the business of an investment company, under the name of "Directors Investment Corp.", with a total capital stock of $40,000, divided into 700 common shares of a par value of $10 each, 3,280 class "A" preferred shares of a par value of $10 each and 200 class "B" preferred shares of a par value of $1 each.

The head office of the company will be at 5666, Côte-des-Neiges, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12260-62 — 1128/136

Duke Holding Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de mai 1962, constituant en corporation: Ernest William Mockridge, gérant, 324, avenue Mercille, St-Lambert, Clifford George Meek, comptable, 3101, avenue Maplewood, Montréal, et Charles Eric Humphrey, teneur de livres, 7376, avenue Truman, Verdun, pour les objets suivants:

Duke Holding Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Ernest William Mockridge, manager, 324, Mercille Avenue, St. Lambert, Clifford George Meek, accountant, 3101, Maplewood Avenue, Montreal, and Charles Eric Humphrey, book-keeper, 7376, Truman Avenue, Verdun, for the following purposes:

Exercer les affaires d'une compagnie de portefeuille, sous le nom de « Duke Holding Corporation », avec un capital-actions divisé en 500 actions avec droit de vote, catégorie « A » et 500 actions sans droit de vote, catégorie « B », toutes sans valeur nominale ou au pair et le montant du capital avec lequel la compagnie commencera ses activités ne sera pas inférieur à $5,000.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12253-62 — 1129/49

To carry on the business of a holding company, under the name of "Duke Holding Corporation", with a capital divided into 500 class "A" voting shares and 500 class "B" non-voting shares, all without nominal or par value, and the minimum amount of capital with which the company may commence its operations is $5,000.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12253-62 — 1129/49

Dupuy Sawmills Ltd.
Scieries Dupuy Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de mai 1962, constituant en corporation: J.-Claude Nolin, avocat, 11827, rue Robert-Giffard, Montréal, René Talbot, avocat, 261, rue Roy, ville de LeMoyne, et Lorraine Beauvais, secrétaire, 2599, rue Hogan, Montréal, pour les objets suivants:

Industrie et commerce du bois, sous le nom de « Dupuy Sawmills Ltd. — Scieries Dupuy Ltée », avec un capital total de $10,000, divisé en 2,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune et en 800 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Basile-le-Grand, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12038-62 — 1129/67

Dupuy Sawmills Ltd.
Scieries Dupuy Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: J.-Claude Nolin, advocate, 11827, Robert-Giffard Street, Montreal, René Talbot, advocate, 261, Roy Street, town of LeMoyne, and Lorraine Beauvais, secretary, 2599, Hogan Street, Montreal, for the following purposes:

The industry and business dealing in wood, under the name of "Dupuy Sawmills Ltd. — Scieries Dupuy Ltée", with a total capital stock of $10,000, divided into 2,000 common shares of a par value of $1 each and 800 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at St-Basile-le-Grand, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12038-62 — 1129/67

Les Entreprises de l'Est Inc.
Eastern Enterprises Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 29 décembre 1961, autorisant la fusion de « Les Entreprises de l'Est Ltée — Eastern Enterprises Ltd. », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes du 24 janvier 1947, et « Leco Construction Inc. » constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes du 27 décembre 1961, pour les objets suivants:

Faire affaires dans le domaine de la construction et faire le commerce de matériaux de construction, sous le nom de « Les Entreprises de l'Est Inc.— Eastern Enterprises Inc. », avec un capital total de $101,000, divisé en 101,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le nom de la nouvelle compagnie est « Les Entreprises de l'Est Inc.— Eastern Enterprises Inc. ».

Le siège social de la compagnie sera au numéro 80, rue St-Pierre, dans les cité et district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 27 juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12545-62 — 1128/137

Les Entreprises de l'Est Inc.
Eastern Enterprises Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 29th day of December, 1961, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, authorizing the amalgamation of "Les Entreprises de l'Est Ltée — Eastern Enterprises Ltd.", incorporated under Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent of January 24, 1947, and "Leco Construction Inc.", incorporated under the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent of December 27, 1961, for the following purposes:

To carry on business in the realm of construction and to carry on business dealing in building materials, under the name of "Les Entreprises de l'Est Inc.— Eastern Enterprises Inc.", with a total capital stock of $101,000, divided into 101,000 common shares of a par value of $1 each.

The name of the new company is "Les Entreprises de l'Est Inc.— Eastern Enterprises Inc.".

The head office of the company will be at 80, St. Peter Street, in the city and judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 27th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12545-62 — 1128/137

Les Exploitations Minières de la Beauce Inc.
(Libre de responsabilité personnelle)

Beauce Mining Exploitations Inc.
(No Personal Liability)

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de mai 1962, constituant en corporation: Alby Vallée, hôtelier, Eva-Rose Blais, ménagère, épouse sudit Alby Vallée, tous deux de Vallée-Jonction, et Henri Vallée, garagiste, St-Georges, pour les objets suivants:

Exercer le commerce et les activités d'une compagnie d'exploitation minière, sous le nom de « Les Exploitations Minières de la Beauce Inc. » (Libre de responsabilité personnelle) — « Beauce Mining Exploitations Inc. » (No Personal Liability), avec un capital total de $40,000, divisé en 40,000 actions de $1 chacune.

Les actionnaires de la compagnie n'encourront aucune responsabilité au delà du montant du prix qu'ils auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Vallée-Jonction, district judiciaire de Beauce.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12302-62 — 1130/15

Les Exploitations Minières de la Beauce Inc.
(Libre de responsabilité personnelle)

Beauce Mining Exploitations Inc.
(No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Alby Vallée, innkeeper, Eva-Rose Blais, housewife, wife of the said Alby Vallée, both of Vallée-Jonction, and Henri Vallée, garageman, of St-Georges, for the following purposes:

To carry on the business and activities of a company dealing in mining operations, under the name of "Les Exploitations Minières de la Beauce Inc." (Libre de responsabilité personnelle) — "Beauce Mining Exploitations Inc." (No Personal Liability), with a total capital stock of $40,000, divided into 40,000 shares of $1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsibility in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at Vallée-Jonction, judicial district of Beauce.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12302-62 — 1130/15

Flacholet Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de mai 1962, constituant en corporation: Aldège Flamand, agent d'assurance, 1415, 24ième rue, Québec, Jean Drolet, industriel, 390, Vanier, Charlesbourg, et Laval Chouinard, industriel, 101, St-Jean-Bosco, Québec, pour les objets suivants:

Exercer le commerce et le métier de paysagistes et faire affaires comme constructeurs et entrepreneurs en construction, sous le nom de « Flacholet Ltée », avec un capital total de $30,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 100 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1415, 24ième rue, Québec, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12229-62 — 1129/102

Flacholet Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-governor of the Province of Quebec, incorporating: Aldège Flamand, insurance agent, 1415, 24th Street, Quebec, Jean Drolet industrialist, 390, Vanier, Charlesbourg, and Laval Chouinard, industrialist, 101, St-Jean-Bosco, Quebec, for the following purposes:

To carry on the business and trade of landscapers and carry on as constructors and building contractors, under the name of "Flacholet Ltée", with a total capital stock of $30,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 100 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 1415, 24th Street, Quebec, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12229-62 — 1129/102

Fontaine Paysagisme Limitée
Fontaine Landscaping Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 12e jour de juin 1962, constituant en corporation: Bernard C. Forest, Guy Lacoste, tous deux notaires, de 4324, boulevard Décarie, et Pierre Bédard, comptable agréé, 10, rue St-Jacques, est, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le métier de paysagistes et d'entrepreneurs généraux pour le terrassement, le

Fontaine Paysagisme Limitée
Fontaine Landscaping Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 12th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Bernard C. Forest, Guy Lacoste, both notaries, of 4324, Décarie Boulevard, and Pierre Bédard, chartered accountant, 10, St. James Street, east, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on the trade of landscape architects and of general contractors in earthwork, sur-

nivellement et l'amélioration de tous terrains privés ou publics, sous le nom de « Fontaine Paysagisme Limitée — Fontaine Landscaping Limited », avec un capital divisé en 500 actions ordinaires sans valeur au pair et en 500 actions privilégiées de $50 chacune, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations sera d'au moins $5,000.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 12e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12537-62 — 1130/6

veying and the improvement of all private or public terrains, under the name of "Fontaine Paysagisme Limitée — Fontaine Landscaping Limited", with a capital stock divided into 500 common shares of no par value and 500 preferred shares of $50 each, and the amount with which the company will begin its operations will be at least $5,000.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 12th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12537-62 — 1130/6

H. Frankfurt Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 25e jour de mai 1962, constituant en corporation: Robert Frankfurt, Henry Frankfurt, tous deux marchands, et Marie Frankfurt, ménagère, épouse dudit Henry Frankfurt, mariés selon les lois de Belgique, et dûment autorisée par ce dernier aux fins des présentes, tous trois de 2945, avenue Brighton, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de bijoutiers, sous le nom de « H. Frankfurt Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 100 actions ordinaires de $100 chacune et 30,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12284-62 — 1129/129

H. Frankfurt Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 25th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Robert Frankfurt, Henry Frankfurt, both merchants, and Marie Frankfurt, housewife, wife of the said Henry Frankfurt, married under the laws of Belgium, and duly authorized by him for the purpose of these presents, all three of 2945, Brighton Avenue, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as jewellers, under the name of "H. Frankfurt Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common shares of $100 each and 30,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 25th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12284-62 — 1129/129

Gallard Realty Co.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour d'avril 1962, autorisant la fusion de la compagnie « G. Allard Realty Corp. », constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes datées du 14e jour de mai 1958, et la compagnie « J. Slyomovics Corporation », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes datées du 11e jour de janvier 1960, pour les objets suivants:

Exercer les affaires d'une compagnie de terrains, immeubles, construction et mise en valeur générale, sous le nom de « Gallard Realty Co. », avec un capital total de $40,000, divisé en 800 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 3,200 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le nom de la nouvelle compagnie est: « Gallard Realty Co. ».

Le siège social de la compagnie sera 1210 ouest, rue Sherbrooke, en la cité et dans le district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour d'avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 11008-62 — 1126/56

Gallard Realty Co.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, authorizing the amalgamation of "G. Allard Realty Corp.", incorporated in virtue of the provisions of Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 14th day of May, 1958, and "J. Slyomovics Corporation", incorporated in virtue of the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 11th day of January, 1960, for the following purposes:

To carry on the business of a land, real estate construction and general development company, under the name of "Gallard Realty Co.", with a total capital stock of $40,000, divided into 800 common shares of the par value of $10 each and 3,200 preferred shares of the par value of $10 each.

The name of the new company is "Gallard Realty Co.".

The head office of the company will be at 1210 Sherbrooke Street West, in the city and in the judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 11008-62 — 1126/56

Gay-Fresh Cleaners & Launderers Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 11e jour de juin 1962, constituant en corporation: Roger Guay, commerçant, 5677-5679, avenue Monkland, Montréal, Gilbert Guay, secrétaire-trésorier, Cacouna, comté de Rivière-du-Loup, et Lily Guay, secrétaire, célibataire, 20, rue Lockwell, Québec, pour les objets suivants:

Faire affaires comme nettoyeurs et buandiers, sous le nom de « Gay-Fresh Cleaners & Launderers Limited », avec un capital total de $40,000, divisé en 300 actions ordinaires de $100 chacune et en 100 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 5677-5679, avenue Monkland, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 11e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12513-62 — 1129/103

Gay-Fresh Cleaners & Launderers Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 11th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Roger Guay, tradesman, 5677-5679, Monkland Avenue, Montreal, Gilbert Guay, secretary-treasurer, Cacouna, county of Rivière-du-Loup, and Lily Guay, secretary, spinster, 20, Lockwell, Quebec, for the following purposes:

To carry on a business as cleaners and launderers, under the name of "Gay-Fresh Cleaners & Launderers Limited", with a total capital stock of $40,000, divided into 300 common shares of $100 each and into 100 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 5677-5679, Montkland Avenue, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 11th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12513-62 — 1129/103

Gestion Joliette Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 8e jour de juin 1962, constituant en corporation: Yvon Richard, bijoutier, 232, St-Marc, Armand Houle, nettoyeur-teinturier, 142, Laurier, et Antonio Robitaille, industriel, 376, Précieux-Sang, tojs trois de Joliette, pour les objets suivants:

Exploiter des hôtels, tavernes, auberges, et restaurants, sous le nom de « Gestion Joliette Limitée », avec un capital total de $250,000, divisé en 1,250 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et en 1,250 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Joliette, district judiciaire de Joliette.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12434-62 — 1130/7

Gestion Joliette Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 8th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Yvon Richard, jeweller, 232, St-Marc, Armand Houle, cleaner-dyer, 142, Laurier, and Antonio Robitaille, industrialist, 376, Précieux-Sang, all three of Joliette, for the following purposes:

To operate hotels, taverns, inns, and restaurants, under the name of "Gestion Joliette Limitée", with a total capital stock of $250,000, divided into 1,250 common shares of a par value of $100 each and 1,250 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Joliette, judicial district of Joliette.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12434-62 — 1130/7

Giguère & Laplante Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de mai 1962, constituant en corporation: Marcel Dionne, 1492, Commerciale, New-Liverpool, Jean Drouin, 126, St-Pierre, Québec, tous deux avocats, et Mlle Cécile Cauchon, secrétaire, fille majeure, 7516, avenue Royale, Château-Richer, pour les objets suivants:

Installer et faire installer des fenêtres, portes, murs-écrans, équipement de toutes sortes dans les immeubles en construction, sous le nom de « Giguère & Laplante Ltée », avec un capital total de $10,000, divisé en 30 actions ordinaires de $100 chacune et en 70 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 20, rue St-Jean, Québec, district judiciaire de Québec.

Giguère & Laplante Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Goveror of the Province of Quebec, incorporating: Marcel Dionne, 1492, Commerciale, New-Liverpool, Jean Drouin, 126, St-Pierre, Québec, both advocates, and Miss Cécile Cauchon, secretary, fille majeure, 7516, Royale Avenue, Château-Richer, for the following purposes:

To instal or have installed windows, doors, screened walls, equipment of all kinds in immoveables which are under construction, under the name of "Giguère & Laplante Ltée", with a total capital stock of $10,000, divided into 30 common shares of $100 each and 70 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 20 St. John St., Quebec, judicial district of Quebec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 11952-62 — 1129/104

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 11952-62 — 1129/104

Les Grains Dupas Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de mai 1962, constituant en corporation: Jean-H. Gagné, 506, rue Montpellier, Guy Letarte, 2753, rue Valcourt, tous deux de Ste-Foy, et André Trotier, 1074, rue Belmont, Sillery, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Commerce de grains, céréales et produits agricoles de toutes sortes, sous le nom de « Les Grains Dupas Inc. », avec un capital total de $30,000, divisé en 50 actions ordinaires de $100 chacune et en 2,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ste-Foy, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12345-62 — 1130/8

Les Grains Dupas Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Govrenor of the Province of Quebec, incorporating: Jean-H. Gagné, 506, Montpellier Street, Guy Letarte, 2753, Valcourt Street, both of Ste-Foy, and André Trotier, 1074, Belmont Street, Sillery, all three advocates, for the following purposes:

To deal in grains, cereals and agricultural products of all kinds, under the name of "Les Grains Dupas Inc.", wih a total capital stock of $30,000, divided into 50 common shares of $100 each and 2,500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Ste-Foy, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12345-62 — 1130/8

Louis J. Grenon & Fils Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mai 1962, constituant en corporation: Jacques Vaillancourt, avocat, 52, rue John, ouest, Ste-Foy, Mlle Lise Audet, secrétaire, fille majeure, 42½, Desjardins, Québec, et Mlle Suzanne Maranda, secrétaire, fille majeure, 856, avenue Murray, Québec, pour les objets suivants:

Industrie et commerce du bois, sous le nom de « Louis J. Grenon & Fils Limitée », avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 269, rue de la Prairie, Grande-Baie, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bueau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12113-62 — 1129/72

Louis J. Grenon & Fils Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jacques Vaillancourt, advocate, 52, John Street west, Ste-Foy, Miss Lise Audet, secretary, fille majeure, 42½, Desjardins, Quebec, and Miss Suzanne Maranda, secretary, fille majeure, 856, Murray Avenue, Quebec, for the following uurposes:

The industry and business dealing in wood, under the name of "Louis J. Grenon & Fils Limitée", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 269 de la Prairie Street, Grande-Baie, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12113-62 — 1129/72

Lac Bowker Development Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 17e jour de mai 1962, constituant en corporation: Marian Gorzalka, courtier, Maria Gorzalka, ménagère, épouse séparée de biens dudit Marian Gorzalka, tous deux de 1310, rue Lepine, St-Laurent, et Harold Archer, secrétaire, 3160, rue Granby, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'immeubles, de placements et de construction, sous le nom de « Lac Bowker Development Inc. », avec un capital-actions divisé en 100 actions sans valeur nominale ou au pair et le montant du capital-actions avec lequel la compagnie commencera ses opérations sera de $500.

Lac Bowker Development Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters ptent, bearing date the 17th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Marian Gorzalka, realtor, Maria Gorzalka, housewife, wife separate as to property of the said Marian Gorzalka, both of 1310, Lepine Street, St-Laurent, and Harold Archer, secretary, 3160, Granby Street, Montreal, for the following purposes:

To do business in the fields of real estate, investment and construction, under the name of "Lac Bowker Development Inc.", with a capital divided into 100 shares without nominal or par value and the amount of capital stock with which the company will commence its operations will be $500.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12141-62 — 1129/74

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12141-62 — 1129/74

Lac Nicole Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour de juin 1962, constituant en corporation: Pascal Perreault, bourgeois, Lanoraie, René Leroux, étudiant, et Lionel Leroux, notaire, ces deux derniers de 32, avenue Roskilde, Outremont, pour les objets suivants:

Exploiter des terres, fermes, vergers, jardins et y pratiquer l'agriculture, l'horticulture, l'élevage, la sylviculture à tous les degrés, sous le nom de « Lac Nicole Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 800 actions ordinaires d'une valeur au pair de $50 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ste-Mélanie, district judiciaire de Joliette.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12369-62 — 1129/116

Lac Nicole Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Pascal Perreault, gentleman, Lanoraie, René Leroux, student, and Lionel Leroux, notary, the two latter of 32, Roskilde Avenue, Outremont, for the following purposes:

To operate farms, orchards, gardens, and to practise therein agriculture, horticulture, breeding, sylviculture in all degrees, under the name of "Lac Nicole Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 800 common shares of a par value of $50 each.

The head office of the company will be at Ste-Mélanie, judicial district of Joliette.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12369-62 — 1129/116

La Salle Commercial College Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de mai 1962, constituant en corporation: Jean-Paul Morin, principal, Carmen Corbeil, secrétaire, épouse séparée de biens dudit Jean-Paul Morin, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, tous deux de 213, 6e Avenue, LaSalle, J.-Bernard Billard, notaire, 39, Notre-Dame, est, Montréal, et Jeanne Clément, secrétaire, fille majeure, 372, Argyle, Verdun, pour les objets suivants:

Diriger un et/ou des collèges pour enseignement commercial comprenant de plus des cours par correspondance, des cours spécialisés, des cours de charme et de personnalité, et des cours de lecture, sous le nom de « La Salle Commercial College Inc. », avec un capital divisé en 100 actions ordinaires sans valeur au pair ou nominale, 4,000 actions privilégiées classe « A » de $10 chacune et en 200 actions privilégiées classe « B » de $100 chacune, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations sera de $25,000.

Le siège social de la compagnie sera à LaSalle, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12312-62 — 1129/1

La Salle Commercial College Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean-Paul Morin, principal, Carmen Corbeil, secretary, wife separate as to property of the said Jean-Paul Morin, and duly authorized by him for these presents, both of 213, 6th Avenue, LaSalle, J.-Bernard Billard, notary, 39, Notre-Dame east, Montreal, and Jeanne Clément, secretary, fille majeure, 372, Argyle, Verdun, for the following purposes:

To direct one and/or several colleges for teaching commercial subjects including, besides correspondence courses, specialized courses, courses in charm and personality, and courses in reading, under the name of "La Salle Commercial College Inc.", with a capital stock divided into 100 common shares of no par or nominal value, 4,000 preferred class "A" shares of $10 each and 200 preferred class "B" shares of $100 each, and the amount with which the company will begin its operations if $25,000.

The head office of the company will be at LaSalle, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12312-62 — 1129/1

Montreal Builders Supply Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 8e jour de juin 1962, constituant en corporation: Barthélemy Simard, marchand,

Montreal Builders Supply Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 8th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Barthélemy Simard, merchant, 2262, Papineau, Apt. 6,

2262, Papineau, app. 6, Jean-Paul Labrecque, 6825, Jean-Lecompte, et Pierre Marien, 9855, St-Laurent, ces deux derniers comptables, tous trois de Montréal, pour les objet suivants:

Faire affaires dans le domaine de la construction, sous le nom de « Montreal Builders Supply Ltd. », avec un capital total de $10,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12402-62 — 1129/118

Morissette Plumbing & Heating Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mai 1962, constituant en corporation: Judah Lyon Wolofsky, avocat, 4165, avenue Esplanade, Montréal, George Irwin Harris, avocat, 5728, avenue Westluke, Côte-St-Luc, et Suzanne Dupuis, secrétaire, célibataire, 4043, avenue Vendôme, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de plomberie, chauffage, ventilation, réfrigération, constructeurs de moulins, procédés en canalisation, entrepreneurs en mécanique connexe, sous le nom de « Morissette Plumbing & Heating Ltd. », avec un capital total de $20,000, divisé en 600 actions ordinaires de $10 chacune et 1,400 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnies sera 407, McGill, chambre 604, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12112-62 — 1129/39

Mount View Investments Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de mai 1962, constituant en corpora- Jonathan J. Robinson, 36, Forden Crescent, Westmount, Theodore H. Shapiro, 5175, Côte St-Luc Road, Earl H. Drymer, 5045, avenue Borden, tous deux de Montréal, tous trois avocats, et Ethel Yussem, secrétaire, célibataire, 4910, avenue Maplewood, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements, sous le nom de « Mount View Investments Ltd. », avec un capital total de $1,320, divisé en 120 actions ordinaires de $10 chacune et 120 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12336-62 — 1129/76

Newmont Holdings Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

Jean-Paul Labrecque, 6825, Jean-Lecompte, and Pierre Marien, 9855, St-Laurent, the latter two accountants, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on business in the realm of construction, under the name of "Montreal Builders Supply Ltd.", with a total capital stock of $10,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12402-62 — 1129/118

Morissette Plumbing & Heating Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Judah Lyon Wolofsky, advocate, 4165, Esplanade Avenue, Montreal, George Irwin Harris, advocate, 5728, Westluke Avenue, Côte-St-Luc, and Suzanne Dupuis, secretary, spinster, 4043, Vendôme Avenue, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of plumbing, heating, ventilation, refrigeration, millwright, process piping, and allied mechanical contractors, under the name of "Morissette Plumbing & Heating Ltd.", with a total capital stock of $20,000, divided into 600 common chares of $10 each and 1,400 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at 407, McGill, Room 604, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12112-62 — 1129/39

Mount View Investments Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jonathan J. Robinson, 36, Forden Crescent, Westmount, Theodore H. Shapiro, 5175, Côte St-Luc Road, Earl H. Drymer, 5045, Borden Avenue, both of Montreal, all three advocates, and Ethel Yussem, secretary, spinster, 4910, Maplewood Avenue, Montreal, for the following purposes:

To carry on business as an investment company, under the name of "Mount View Investments Ltd.", with a total capital stock of $1,320, divided into 120 common shares of $10 each and 120 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12336-62 — 1129/76

Newmont Holdings Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent,

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 4e jour de juin 1962, constituant en corporation: John L. Liberman, avocat, 7487, chemin Spring, Côte-St-Luc, Mina Dimand, secrétaire, fille majeure, 4966, Décarie, et Helen Lennon, secrétaire, épouse séparée de biens de Bernard Damien Lennon, 1579, rue Centre, ces deux deux derniers de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer un commerce d'entrepreneurs et constructeurs généraux, sous le nom de « Newmont Holdings Ltd. », avec un capital total de $3,000, divisé en 3,000 actions ordinaires de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 5810, Côte-St-Luc, chambre 24, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12411-62 — 1129/132

bearing date the 4th day of June, 1962, have have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: John L. Liberman, advocate, 7487, Spring Road, Côte-St-Luc, Mina Dimand, secretary, spinster of the full age of majority, 4966, Décarie, and Helen Lennon, secretary, wife separate as to property of Bernard Damien Lennon, 1579, Centre Street, the latter two of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of general contractors and builders, under the name of "Newmont Holdings Ltd.", with a total capital stock of $3,000, divided into 3,000 common shares of $1 each.

The head office of the company will be at 5810, Côte-Luc, suite 24, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12411-62 — 1129/132

L'Oeuvre des Loisirs de Ste. Florence, Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 18e jour de mai 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Roméo Tremblay, Paul-Émile Richard, tous deux camionneurs, Robert Beaulieu, menuisier, et Jean-Baptiste Lavoie, journalier, tous quatre de Ste-Florence, pour les objets suivants:

Établir et diriger un centre de loisirs, sous le nom de « L'Oeuvre des Loisirs de Ste. Florence, Limitée ».

Le montant auquel sont limitée les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $50,000.

Le siège social de la corporation sera à Ste-Florence, comté de Matapédia, district judiciaire de Rimouski.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 18e jour de mi 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12208-62 — 1129/134

L'Oeuvre des Loisirs de Ste. Florence, Limitée

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 18th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Roméo Tremblay, Paul-Émile Richard, both truckers, Robert Beaulieu, joiner, and Jean-Baptiste Lavoie, laborer, all four of Ste-Florence, for the following purposes:

To establish and direct a recreational center under the name of "L'Oeuvre des Loisirs de Ste. Florence, Limitée".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $50,000.

The head office of the corporation will be at Ste-Florence, county of Matapedia, judicial district of Rimouski.

Given at the office of the Provicnail Secretary, this 18th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12208-62 — 1129/134

Parc Bellevue Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 14e jour de mai 1962, constituant en corporation: Bernard Gratton, avocat, Victoriaville, Mlle Denise Pépin, Victoriaville, et Mlle Raymonde Bibeau, Princeville, ces deux dernières secrétaires, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de constructeurs et d'entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de « Parc Bellevue Inc. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $5 chacune et en 300 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Victoriaville, district judiciaire d'Arthabaska.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12090-62 — 1129/78

Parc Bellevue Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Bernard Gratton, advocate, Victoriaville, Miss Denise Pépin, Victoriaville, and Miss Raymonde Bibeau, Princeville, the two latter secretaries, for the following purposes:

To carry on business as builders and general building contractors, under the name of "Parc Bellevue Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of a par value of $5 each and 300 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Victoriaville, judicial district of Arthabaska.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12090-62 — 1129/78

Parisian Beauty Products Ltd.
Produits de Beauté Parisiens Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 24e jour de mai 1962, constituant en corporation: Manuel Stillman, gérant, 4000, Kindersley, Mont Royal, Moe Bernstein, vendeur, 5500, avenue Snowdon, et Stanley Reinhart, financier, 11213, Joseph-Casavant, ces deux derniers de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de cosmétiques et de produits de beauté de toutes sortes, nouveautés et bijouterie de costumes, sous le nom de « Parisian Beauty Products Ltd.— Produits de Beauté Parisiens Ltée », avec un capital total de $20,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 1,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12249-62 — 1129/77

Parisian Beauty Products Ltd.
Produits de Beauté Parisiens Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Manuel Stillman, manager, 4000, Kindersley, Mount Royal, Moe Bernstein, salesman, 5500, Snowdon Avenue, and Stanley Reinhart, financier, 11213, Joseph-Casavant, the latter two of Montreal, for the following purposes:

To deal in cosmetics and beauty products of all kinds, novelties and costume jewellery, under the name of "Parisian Beauty Products Ltd.— Produits de Beauté Parisiens Ltée", with a total capital stock of $20,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $10 each and 1,000 preferred shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12249-62 — 1129/77

Placements « 61 » Inc.
Investments « 61 » Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 17e jour de mai 1962, constituant en corporation: Alain Voizard, notaire, Dame Monique Dufresne Voizard, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Alain Voizard et dûment autorisée, par lui aux fins des présentes et Fernand-J. Léger, contrôleur, tous trois de Ste-Adèle-en-Haut, pour les objets suivants:

Agir comme compagnie de placements, sous le nom de « Placements « 61 » Inc.— Investments « 61 » Inc. », avec un capital total de $300,500, divisé en 500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune et en 7,500 actions privilégiées d'une valeur au pair de $40 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 998, rue Labelle, St-Jérôme, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12147-62 — 1129/25

Placements "61" Inc.
Investments "61" Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 17th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Alain Voizard, notary, Dame Monique Dufresne Voizard, housewife, wife contractually separate as to property of the said Alain Voizard, and duly authorized by him for these presents, and Fernand-J. Léger, comptroller, all three of Ste-Adèle-en-Haut, for the following purposes:

To act as an investment company, under the name of "Placements "61" Inc.— Investments "61" Inc.", with a total capital stock of $300,500, divided into 500 common shares of a par value of $1 each and 7,500 preferred shares of a par value of $40 each.

The head office of the company will be at 998, Labelle Street, St-Jérôme, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12147-62 — 1129/25

Richelieu Raceways Inc.
Pistes de Courses Richelieu Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28 février 1962, autorisant la fusion de l' « Hôtel Richelieu Inc. », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes du 24 octobre 1953, « Piste Parc Richelieu Inc.— Richelieu Park Raceways Inc. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes du 28 août 1959, « Richelieu Raceway Inc. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes du 10 juillet

Richelieu Raceways Inc.
Pistes de Courses Richelieu Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, authorizing the amalgamation of the "Hôtel Richelieu Inc.", incorporated under Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent of October 24, 1953, "Piste Parc Richelieu Inc.— Richelieu Park Raceways Inc.", incorporated under the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent of August 28, 1959, "Richelieu Raceway Inc.", incorporated under the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent of July 10, 1959, and "Les Pistes de Courses Provinciales Inc.— Provincial Raceways Inc.", incorporated

1959, et « Les Pistes de Courses Provinciales Inc.— Provincial Raceways Inc. », constituée en corporation en vertu de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes du 17 juillet 1952, pour les objets suivants:

Promouvoir et organiser des spectacles et attractions de tous genres et en particulier des courses d'animaux ou de véhicules, sous le nom de « Richelieu Raceways Inc.— Pistes de Courses Richelieu Inc. », avec un capital total de $200,000, divisé en 20,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le nom de la nouvelle compagnie est « Richelieu Raceways Inc.— Pistes de Courses Richelieu Inc. ».

Le siège social de la compagnie sera dans les cité et district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 12e jour de juillet 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 10993-62 — 1117/97

under the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent of July 17, 1952, for the following purposes:

To promote and organize shows and attractions of all kinds and especially animal or carriage races, under the name of "Richelieu Raceways Inc.— Pistes de Courses Richelieu Inc.", with a total capital stock of $200,000, divided into 20,000 common shares of $10 each.

The name of the new company is "Richelieu Raceways Inc.— Pistes de Courses Richelieu Inc.".

The head office of the company will be in the city and judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 12th day of July, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 10993-62 — 1117/97

Rioux Construction Ltée
Rioux Construction Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 5e jour de juin 1962, constituant en corporation: Waddy About, industriel, 2839, boulevard des Forges, Marcel Rioux, dessinateur, 1980, rue De Longueuil, tous deux de Trois-Rivières, et François Rouette, marchand, 1, rue Des Estacades, Cap-de-la-Madeleine, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de constructeurs et d'entrepreneurs généraux en construction, sous le nom de « Rioux Construction Ltée — Rioux Construction Ltd. », avec un capital total de $20,000, divisé en 200 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1594, rue Royale, Trois-Rivières, district judiciaire de Trois-Rivières.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 11936-62 — 1130/35

Rioux Construction Ltée
Rioux Construction Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 5th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Waddy About, industrialist, 2839, des Forges Boulevard, Marcel Rioux, draughtsman, 1980, De Longueuil Street, both of Trois-Rivières, and François Rouette, merchant, 1, Des Estacades Street, Cap-de-la-Madeleine, for the following purposes:

To carry on business as builders and general building contractors, under the name of "Rioux Construction Ltée — Rioux Construction Ltd.", with a total capital stock of $20,000, divided into 200 shares of $100 each.

The head office of the company will be at 1594 Royale Street, Trois-Rivières, judicial district of Trois-Rivières.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 11936-62 — 1130/35

Albert Rodrigue & Fils Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de mai 1962, constituant en corporation: Albert Rodrigue, courtier d'assurances, Mme Lucia Brunette Rodrigue, ménagère, épouse dudit Albert Rodrigue, et Daniel Rodrigue, agent d'assurances, tous trois de 2640, Henri-Bourassa, est, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de courtiers en assurance, sous le nom de « Albert Rodrigue & Fils Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 2640, Henri-Bourassa, est, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12211-62 — 1129/81

Albert Rodrigue & Fils Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Albert Rodrigue, insurance broker, Mrs. Lucia Brunette Rodrigue, housewife, wife of the said Albert Rodrigue, and Daniel Rodrigue, insurance agent, all three of 2640, Henri-Bourassa, East, Montreal, for the following purposes:

To carry on a business as insurance brokers under the name of "Albert Rodrigue & Fils Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 2640, Henri-Bourassa East, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12211-62 — 1129/81

S. E. W. Signs Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 4e jour de mai 1962, autorisant la fusion de la compagnie « Asch Signs Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes datées du 27e jour d'octobre 1933, et la compagnie « W. E. S. Signs Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes datées du 30e jour d'avril 1962, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'enseignes électriques, lumineuses, peintes, au néon ou toutes autres sortes, sous le nom de « S. E. W. Signs Inc. », avec un capital total de $10,500, divisé en 105 actions d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le nom de la nouvelle compagnie est « S. E. W. Signs Inc. ».

Le siège social de la compagnie sera à suite 1300, 507, Place d'Armes, en les cité et district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12201-62 — 1127/51

S. E. W. Signs Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, authorizing the amalgamation of "Asch Signs Inc.", incorporated in virtue of the provisions of Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 27th day of October, 1933, and "W. E. S. Signs Inc.", incorporated in virtue of the provisions of the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 30th day of April, 1962, for the following purposes:

To deal in electrical signs, illuminated signs, painted signs, Neon signs or any others, under the name of "S. E. W. Signs Inc.", with a total capital stock of $10,500, divided into 105 shares of the par value of $100 each.

The name of the new company is "S. E. W. Signs Inc.".

The head office of the company will be at Suite 1300, 507, Place d'Armes, in the city and in the judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12201-62 — 1127/51

St. James Realty Corporation Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 8e jour de juin 1962, constituant en corporation: Errol Klock McDougall, Walter Austin Johnson, tous deux conseils en loi de la Reine, Herbert Birkett McNally et Paul Frederick Dingle, tous quatre avocats, de 507, Place d'Armes, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer des affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « St. James Realty Corporation Limited », avec un capital total de $10,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 8e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12398-62 — 1129/86

St. James Realty Corporation Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 8th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Errol Klock McDougall, Walter Austin Johnson, both Queen's Counsels, Herbert Birkett McNally and Paul Frederick Dingle, all four advocates, of 507, Place d'Armes, Montreal, for the following purposes:

To do business in the fields of real estate and construction, under the name of "St. James Realty Corporation Limited", with a total capital stock of $10,000, divided into 10,000 common shares of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 8th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12398-62 — 1129/86

Salaison d'Anjou Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 29e jour de mai 1962, constituant en corporation: Ernest Baril, 2448, rue Monsabré, Lucien Leblanc, 6877, rue Hochelaga, app. 2, tous deux commerçants, Rodolphe Perreault, sacristain, 10330, rue St-Denis, et Paul Thiffault, agent d'assurance, 8888, rue St-Hubert, tous quatre de Montréal, pour les objets suivants:

Commerce de produits alimentaires, sous le nom de « Salaison d'Anjou Ltée », avec un capital total de $30,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 100 actions privilégiées de $100 chacune.

Salaison d'Anjou Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 29th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Ernest Baril, 2448, Monsabré Street, Lucien Leblanc, 6877, Hochelaga Street, Apt. 2, both tradesmen, Rodolphe Perreault, sacristan, 10330, St. Denis Street, and Paul Thiffault, insurance agent, 8888, St-Hubert Street, all four of Montreal, for the following purposes:

To carry on a business dealing in food products, under the name of "Salaison d'Anjou Ltée", with a total capital stock of $30,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and into 100 preferred shares of $100 each.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 29e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12321-62 — 1129/82

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 29th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12321-62 — 1129/82

Salon Riviera Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 7e jour de juin 1962, contituant en corporation: Adrien Gagnon, rentier, 100, St-Étienne, Chicoutimi-Nord, Hector Desbiens, commerçant, 481, rue Montcalm, Chicoutimi, et Luc Genest, commerçant, 1032, rue Montmagny, Chicoutimi, pour les objets suivants:

Faire affaires comme coiffeurs, sous le nom de « Salon Riviera Ltée », avec un capital total de $20,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Chicoutimi, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7e jour de juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12467-62 — 1129/83

Salon Riviera Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 7th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Adrien Gagnon, annuitant, 100, St-Étienne, Chicoutimi-North, Hector Desbiens, tradesman, 481 Montcalm Street, Chicoutimi, and Luc Genest, tradesman, 1032, Montmagny Street, Chicoutimi, for the following purposes:

To carry on as hairdressers, under the name of "Salon Riviera Ltée", with a total capital stock of $20,000, divided into 200 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Chicoutimi, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12467-62 — 1129/83

Sar - Nore Realty Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 17e jour de mai 1962, constituant en corporation: Mme Sarah Sklar Libenstein, ménagère, épouse séparée de biens de James Libenstein, et dûment autorisée par ce dernier aux fins des présentes, 5629, avenue Westluke, Côte-St-Luc, Mme Noreen Watt Libenstein, ménagère, épouse séparée de biens de Percy Libenstein, et dûment autorisée par ce dernier aux fins des présentes, 1595, rue Marie-Rollet, Montréal, Philip Shrague Garonce, avocat, 5577, avenue Alpine, Côte-St-Luc, et Hyman Laddie Schnaiberg, avocat, 4835, avenue Montclair, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce et les activités de constructeurs, entrepreneurs et démolisseurs généraux, sous le nom de « Sar — Nore Realty Corp. », avec un capital total de $10,000, divisé en 500 actions ordinaires de $10 chacune et 500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12135-62 — 1129/41

Sar - Nore Realty Corp.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 17th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Mrs. Sarah Sklar Libenstein, housewife, wife separate as to property of James Libenstein, and duly authorized by him for the purpose of these presents, 5629 Westluke Avenue, Côte-St-Luc, Mrs. Noreen Watt Libenstein, housewife, wife separate as to property of Percy Libenstein, and duly authorized by him for the purpose of these presents, 1595, Marie-Rollet Street, Montreal, Philip Shrague Garonce, advocate, 5577, Alpine Avenue, Côte-St-Luc, and Hyman Laddie Schnaiberg, advocate, 4835, Montclair Avenue, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business and activities of general builders, contractors and demolisheers, under the name of "Sar — Nore Realty Corp.", with a total capital stock of $10,000, divided into 500 common shares of $10 each and 500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12135-62 — 1129/41

Seaton Mfg. Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 17e jour de mai 1962, constituant en corporation: Max Coblentz, 4392, avenue Isabella, Samuel Royce Altrows, 484, rue McGill, tous deux avocats, et Helen Josephs, secrétaire, célibataire, 4655, avenue Bourret, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Seaton Mfg. Corp.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 17th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Max Coblentz, 4392, Isabella Avenue, Samuel Royce Altrows, 484, McGill Street, both advocates, and Helene Josephs, secretary, spinster, 4655, Bourret Avenue, all three of Montreal, for the following purposes:

Faire le commerce de tissus, vêtements et articles vestimentaires, sous le nom de « Seaton Mfg. Corp. », avec un capital total de $40,000, divisé en 6,000 actions ordinaires de $1 chacune et 34,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 372 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12140-62 — 1129/50

To deal in fabrics, clothing and wearing apparel, under the name of "Seaton Mfg. Corp.", with a total capital stock of $40,000, divided into 6,000 common shares of $1 each and 34,000 preferred shares of $1 each.

The head office of the company will be at 372, St. Catherine Street, West, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12140-62 — 1129/50

Le Séminaire de Théologie des Franciscains

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de mai 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Henri Bourgeault, gérant de banque, 410, rue Beaubien, est, Joseph-R. Grégoire, quincaillier, 2378, rue Chambly, Rév. Père Emmanuel (Lorenzo) Boisvert, o.f.m., directeur, boulevard Rosemont, Rév. Père Sébastien-M. (Wilfrid) Lemieux, o.f.m., procureur provincial, Rév. Père Fulgence (Roch) Boisvert, o.f.m., ministre provincial, tous deux de 3113, avenue Marie-Guyard, tous cinq de Montréal, et Paul Pratt, industriel, 198, rue St-Alexandre, Longueuil, pour les objets suivants:

Fonder, maintenir et administrer en la cité de Montréal, une institution d'enseignement universitaire de sciences théologiques et religieuses, sous le nom de « Le Séminaire de Théologie des Franciscains ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $2,000,000.

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12317-62 — 1128/108

Le Séminaire de Théologie des Franciscains

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Henri Bourgault, bank manager, 410, Beaubien Street, East, Joseph-R. Grégoire, hardware dealer, 2378, Chambly Street, Rev. Father Emmanuel (Lorenzo) Boisvert, o.f.m., director, Rosemount Boulevard, Rev. Father Sébastien-M. (Wilfrid) Lemieux, o.f.m., provincial bursar, Rev. Father Fulgence, (Roch) Boisvert, o.f.m., provincial minister, both of 3113, Marie-Guyard Avenue, all five of Montreal, and Paul Pratt, industrialist, 198, St-Alexandre, Street, Longueuil, for the following purposes:

To found maintain, and administrate in the city of Montreal, an institution with a level of a university, teaching theological and religious sciences, under the name of "Le Séminaire de Théologie des Franciscains".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $2,000,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12317-62 — 1128/108

Séminaire Saint-Antoine de Trois-Rivières

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de mai 1962, constituant en corporation sans capital-actions: Edgar St-Yves, industriel, 2080, Victoria, Robert Durand, gérant de Caisse Populaire, 2007, boulevard St-Louis, Rév. Père Zoël-M. (Georges-Albert) Robert, o.f.m., recteur, Séminaire St-Antoine, tous trois de Trois-Rivières, Pierre-Paul Turgeon, notaire, 460, chemin Ste-Foy, Québec, Rév. Père Sébastien-M. (Wilfrid) Lemieux, o.f.m., procureur provincial, et Très Rév. Père Fulgence (Roch) Boisvert, o.f.m., ministre provincial, ces deux derniers de 3113, avenue Marie-Guyard, Montréal, pour les objets suivants:

Fonder, maintenir et administrer en la cité de Trois-Rivières, une institution d'enseignement secondaire et collégial (communément appelée collège classique), sous le nom de « Séminaire Saint-Antoine de Trois-Rivières ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de $5,000,000.

Séminaire Saint-Antoine de Trois-Rivières

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Edgar St-Yves, industrialist, 2080, Victoria, Robert Durand, manager of a Credit-Union, 2007, St. Louis Boulevard, Rev. Father Zoël-M. (Georges-Albert) Robert, o.f.m., rector, St-Antoine Seminary, all three of Trois-Rivières, Pierre-Paul Turgeon, notary, 460, Ste-Foy Road, Quebec, Rev. Father Sébastien-M. (Wilfrid) Lemieux, o.f.m., provincial bursar, and Very Rev. Father Fulgence (Roch) Boisvert, o.f.m., provincial minister, the latter two of 3113, Marie-Guyard, Avenue, Montreal, for the following purposes:

To found, maintain and administrate in the city of Trois-Rivières, an institution of secondary and collegiate teaching (commonly called classical college), under the name of "Séminaire Saint-Antoine de Trois-Rivières".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $5,000,000.

Le siège social de la corporation sera à Trois-Rivières, district judiciaire de Trois-Rivières.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12315-62 — 1128/134

The head office of the corporation will be at Trois-Rivières, judicial district of Trois-Rivières.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12315-62 — 1128/134

Skirt Togs Industries Ltd.

Avis est donné que, en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour de mai 1962, ont été émises par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, autorisant la fusion de « Blouse Togs Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 1er jour de décembre 1958, et « Fashionaire Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 25e jour d'octobre 1960, et « Pacemaker Sales Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 9e jour de février 1960, et « Skirt Togs Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 21e jour de novembre 1956, et « Skirt Togs Sales Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 18e jour de février 1960, et « Town-N-Travel Inc. », constituée en corporation en vertu des dispositions de ladite première partie de la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes en date du 2e jour de septembre 1959, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de vêtements de toutes sortes pour hommes, femmes et enfants, sous le nom de « Skirt Togs Industries Ltd. », avec un capital total de $500,000, divisé en 500,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le nom de la nouvelle compagnie est « Skirt Togs Industries Ltd. ».

Le siège social de la compagnie sera en les cité et district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 11709-62 — 1124/100

Skirt Togs Industries Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 1st day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, authorizing the amalgamation of "Blouse Togs Inc.", incorporated in virtue of the provisions of Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 1st day of December, 1958, and "Fashionaire Inc.", incorporated in virtue of the provisions of the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 25th day of October, 1960, and "Pacemaker Sales Inc.", incorporated in virtue of the provisions of the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 9th day of February, 1960, and "Skirt Togs Inc.", incorporated in virtue of the provisions of the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 21st day of November, 1956, and "Skirt Togs Sales Inc.", incorporated in virtue of the provisions of the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 18th day of February, 1960, and "Town-N-Travel Inc.", incorporated in virtue of the provisions of the said Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent dated the 2nd day of September, 1959, for the following purposes:

To deal in men's, ladies' and children's wearing apparel of all kinds, under the name of "Skirt Togs Industries Ltd.", with a total capital stock of $500,000, divided into 500,000 common shares of the par value of $1 each.

The name of the new company is "Skirt Togs Industries Ltd.".

The head office of the company shall be in the city and in the judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 11709-62 — 1124/100

La Société de Construction de l'A.M.C. Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de mai 1962, constituant en corporation: Jean-C. Allard, avocat, 170, Dorchester, est, Montréal, Jacques Courtemanche, plombier, et Dame Jacqueline Ferland Courtemanche, ménagère, épouse séparée de biens dudit Jacques Courtemanche, ces deux derniers de 658, Outremont, Outremont, pour les objets suivants:

Faire affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « La Société de Construction de l'A.M.C. Ltée », avec un capital total de $100,000, divisé en 1,000 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 658, Outremont, Outremont, district judiciaire de Montréal.

La Société de Construction de l'A.M.C. Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 30th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporting: Jean-C. Allard, advocate, 170, Dorchester, East, Montreal, Jacques Courtemanche, plumber, and Dame Jacqueline Ferland Courtemanche, housewife, wife separate as to property of the said Jacques Courtemanche, the two latter of 658, Outremont, Outremont, for the following purposes:

To carry on business in the realm of real estate and construction, under the name of "La Société de Construction de l'A.M.C. Ltée", with a total capital stock of $100,000, divided into 1,000 shares of $100 each.

The head office of the company will be at 658, Outremont, Outremont, judicial district of Montreal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12352-62 — 1129/108

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12352-62 — 1129/108

Standard TV Rentals and Service Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 4e jour de décembre 1961, constituant en corporation: Bertram Ellis, marchand, 1058, Shorecrest Drive, Chomedey, Patricia Ellis, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Bertram Ellis, 1058, Shorecrest Drive, Chomedey, et Leonard Ellis, étudiant, 4390, Wilson, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer un commerce de location et entretien et service d'appareils de télévision, sous le nom de « Standard TV Rentals and Service Ltd. », avec un capital total de $5,000, divisé en 500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 11e jour de juillet 1962.

Le Sous-secrétaire adjoint de la province,
LUCIEN DARVEAU.

141 14948-61 — 1129/42

Standard TV Rentals and Service Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of December, 1961, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Bertram Ellis, merchant, 1058, Shorecrest Drive, Chomedey, Patricia Ellis, housewife, wife contractually separate as to property of the said Bertram Ellis, 1058, Shorecrest Drive, Chomedey, and Leonard Ellis, student, 4390, Wilson, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of television rentals and service, under the name of "Standard TV Rentals and Service Ltd.", with a total capital stock of $5,000, divided into 500 common shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 11th day of July, 1962.

LUCIEN DARVEAU,
Associate Assistant Secretary of the Province.

141-o 14948-61 — 1129/42

Transvideo Systems, Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 24e jour de mai 1962, constituant en corporation: Wendell Howard Laidley, Wesley Hyndman Bradley, tous deux avocats et conseils en loi de la Reine, et John Howard Dawson, avocat, tous trois de 455 ouest, rue Craig, chambre 300, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer un commerce qui consiste à posséder et exploiter des réseaux d'antennes de télévision communautaires, sous le nom de « Transvideo Systems, Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 455 ouest, rue Craig, chambre 300, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12239-62 — 1129/89

Transvideo Systems, Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Wendell Howard Laidley, Wesley Hyndman Bradley, both advocates, and Queen's Counsels, and John Howard Dawson, advocate, all three of 455, Craig Street West, Room 300, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of owning and operating community antenna television systems, under the name of "Transvideo Systems, Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at 455, Craig Street West, Room 300, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12239-62 — 1129/89

United Transmission Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 29e jour de mai 1962, constituant en corporation: Claude Girard, commerçant, 550, rue Régina, Verdun, Fernand Girard, vendeur, 4330, rue St-Denis, Montréal, et Philippe Jarry, mécanicien, 12219, rue Valmont, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'automobiles et faire affaires comme garagistes, sous le nom de « United Transmission Ltd. », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

United Transmission Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 29th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Claude Girard, trader, 550, Régina Street, Verdun, Fernand Girard, salesman, 4330, St-Denis Street, Montreal, and Philippe Jarry, mechanic, 12219, Valmont Street, Montreal, for the following purposes:

To carry on business dealing in automobiles, and to act as garage-keepers, under the name of "United Transmission Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 200 preferred shares of $100 each.

Le siège social de la compagnie sera à Chomedey, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 29e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12323-62 — 1129/90

The head office of the company will be at Chomedey, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 29th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12323-62 — 1129/90

Universal Factors Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 17e jour de mai 1962, constituant en corporation: Reuben Spector, 624, avenue Carleton, Ben Schecter, 4300, avenue Western, tous deux avocats et conseil en loi de la Reine, de Westmount, Dov Kravetz, 4777, avenue Maplewood, Uriel Meyer Neumann, 5530, Victoria, app. 5, tous deux avocats, de Montréal, Christine Apostolakis, 3202, avenue Laurier, Dorothy Wittrup, 1455, rue Towers, toutes deux secrétaires, filles majeures, et Raymonde Lutterman, secrétaire, veuve, 4830, Côte Ste-Catherine, ces trois dernières de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de courtiers et d'agents de finance et de placements, sous le nom de « Universal Factors Corporation », avec un capital total de $500,000, divisé en 400,000 actions catégorie « A » d'une valeur au pair de $1 chacune et 100,000 actions catégorie « B » d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1449, rue St-Alexandre, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12136-62 — 1129/91

Universal Factors Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 17th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Reuben Spector, 624, Carleton Avenue, Ben Schecter, 4300, Western Avenue, both advocates and Queen's Counsels, of Westmount, Dov Kravetz, 4777, Maplewood Avenue, Uriel Meyer Neumann, 5530, Victoria, Apt. 5, both advocates, of Montreal, Christine Apostolakis, 3202, Laurier Avenue, Dorothy Wittrup, 1455, Towers Street, both secretaries, spinsters of the full age of majority, and Raymonde Lutterman, secretary, widow, 4830, Côte Ste-Catherine, the latter three of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as factors and financial and investment agents, under the name of "Universal Factors Corporation", with a total capital stock of $500,000, divided into 400,000 class "A" shares of a par value of $1 each and 100,000 class "B" shares of a par value of $1 each.

The head office of the company will be at 1449, St. Alexander Street, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12136-62 — 1129/91

Video Distribution Déry Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 18e jour de mai 1962, constituat en corporation: Gilles Déry, Marc-André Pelletier et Roland Dion, tous trois techniciens, de St-Raymond, pour les objets suivants:

Exploiter des postes émetteurs et récepteurs de radiodiffusion, de TSF, de télédiffusion ou télévision, sous le nom de « Video Distribution Déry Ltée », avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune et en 2,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Raymond, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 18e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12154-62 — 1129/92

Video Distribution Déry Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 18th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gilles Déry, Marc-André Pelletier, and Roland Dion, all three techicians, of St-Raymond, for the following purposes:

To operate radiodiffusion, radio, telediffusion or television transmitting and receiving stations, under the name of "Video Distribution Déry Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and 2,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at St-Raymond, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 18th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12154-62 — 1129/92

Westpark Country Club Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 4e jour de mai 1962, constituant en corporation: Irving L. Adessky, 3782, avenue Kent, Montréal, Daniel Kingstone, 4985, avenue

Westpark Country Club Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 4th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Irving L. Adessky, 3782, Kent Avenue Montreal, Daniel Kingstone, 4985, Iona Avenue, Montreal, and

Iona, Montréal, et Lewis Batshaw, 4804, Côté-des-Neiges, Montréal, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exploiter un club champêtre et pourvu de « cabana », sous le nom de « Westpark Country Club Inc. », avec un capital total de $10,000, divisé en 5,000 actions ordinaires de $1 chacune et 500 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Dollard-des-Ormeaux, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4e jour de mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 11874-62 — 1129/45

Lewis Batshaw, 4804, Côte-des-Neiges, Montreal, all three advocates, for the following purposes:

To operate a cabana and country club, under the name of "Westpark Country Club Inc.", with a total capital stock of $10,000, divided into 5,000 common shares of $1 each and 500 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Dollard-des-Ormeaux, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 11874-62 — 1129/45

Lettres patentes supplémentaires

Agences Baly Assurances Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30 mai 1962, à la compagnie « Agences Baly Assurances Inc. », augmentant son capital de $20,000 à $655,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 635,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 14971-58 — 1129/93

Amusements Maisonneuve Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mai 1962, à la compagnie « Ameublements Maisonneuve Ltée », constituée par lettres patentes en date du 19 février 1960, 1° changeant son nom en celui de « Amusements Maisonneuve Ltée »; 2° étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 10745-60 — 1126/91

Atlas Development Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mai 1962, à la compagnie « Atlas Development Ltd. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 15e jour de mai 1961, changeant son nom en celui de « Atlas Development Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12439-61 — 1126/52

Automatic Dispensers Manufacturing Ltd

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

Supplementary Letters Patent

Agences Baly Assurances Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Agences Baly Assurances Inc.", increasing its capital stock from $20,000 to $655,000, the additional share capital being divided into 635,000 preferred shares of $1 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 14971-58 — 1129/93

Amusements Maisonneuve Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Ameublements Maisonneuve Ltée", incorporated by letters patent dated February 19, 1960, 1. changing its name to "Amusements Maisonneuve Ltée"; 2. extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 10745-60 — 1126/91

Atlas Development Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Atlas Development Ltd.", incorporated by letters patent dated the 15th day of May, 1961, changing its name to that of "Atlas Development Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12439-61 — 1126/52

Automatic Dispensers Manufacturing Ltd

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary let-

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 7 mai 1962, à la compagnie « Automatic Dispensers Manufacturing Ltd », augmentant son capital de $40,000 à $115,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 750 actions privilégiées de $100 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 7984-50 — 1129/53

ters patent, bearing date the 7th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Automatic Dispensers Manufacturing Ltd", increasing its capital stock from $40,000 to $115,000, the additional share-capital being divided into 750 preferred shares of $100 eadh.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 7984-50 — 1129/53

A. Bélanger Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 juin 1962, à la compagnie « A. Bélanger Limitée », 1° modifiant certaines dispositions de ses lettres patentes; 2° augmentant son capital de $300,000 à $314,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 14,000 actions classe « C » de $1 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4 juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 423-14 — 1129/52

A. Bélanger Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "A. Bélanger Limitée", 1. altering certain provisions of its letters patent; 2. increasing its capital stock from $300,000 to $314,000, the additional share-capital being divided into 14,000 class "C" shares of $1 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 423-14 — 1129/52

Bureau d'Expansion Industrielle et de Productivité de Gaspé-Nord Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 24 mai 1962, à la compagnie « Commissariat Industriel de Gaspé-Nord Inc. », constituée par lettres patentes en date du 3 avril 1962, changeant son nom en celui de « Bureau d'Expansion Industrielle et de Productivité de Gaspé-Nord Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 11413-62 — 1127/127

Bureau d'Expansion Industrielle et de Productivité de Gaspé-Nord Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 24th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Commissariat Industriel de Gaspé-Nord Inc.", incorporated by letters patent dated April 3, 1962, changing its name to "Bureau d'Expansion Industrielle et de Productivité de Gaspé-Nord Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 11413-62 — 1127/127

Campus Togs Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 3 mai 1962, à la compagnie « Campus Casuals Ltd. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 11e jour d'avril 1962, changeant son nom en celui de « Campus Togs Ltd. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 11599-62 — 1128/94

Campus Togs Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 3rd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Campus Casuals Ltd.", incorporated by letters patent dated the 11th day of April, 1962, changing its name to that of "Campus Togs Ltd.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 3rd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 11599-62 — 1128/94

Casa Del Sol Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 16 avril 1962, à la compagnie « Casa Chemary Inc. », constituée par lettres patentes en date du 10e jour d'août 1959, changeant son nom en celui de « Casa Del Sol Inc. ».

Casa Del Sol Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 16th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Casa Chemary Inc.", incorporated by letters patent dated the 10th day of August, 1959, changing its name to that of "Casa Del Sol Inc.".

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 14637-59 — 1126/13

Le Cercle Social du Comté de Chambly
The Chambly County Social Club

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 mai 1962, à la corporation « Le Cercle Social du Comté de Chambly — The Chambly County Social Club », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 16349-52 — 1129/30

Cercle Universitaire (Québec)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 12 mars 1962, à la compagnie « Cercle Universitaire (Québec) », modifiant certaines dispositions de ses lettres patentes supplémentaires du 8 juin 1943.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 12 mars 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 2051-43 — 1118/70

L. Champagne Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mai 1962, à la compagnie « Hôtel Grand Union Limitée — Grand Union Hotel Limited », constituée par lettres patentes en date du 6 septembre 1932, changeant son nom en celui de « L. Champagne Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 1194-32 — 1126/43

Champlain Tire Service Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mai 1962, à la compagnie « Vulcanisation Champlain Ltée — Champlain Vulcanizing Ltd. », constituée par lettres patentes en date du 18 novembre 1952, changeant son nom en celui de « Champlain Tire Service Limited ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 15812-52 — 1126/44

Clément, Guimont, Incorporée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 14637-59 — 1126/13

Le Cercle Social du Comté de Chambly
The Chambly County Social Club

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Le Cercle Social du Comté de Chambly — The Chambly County Social Club », extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 16349-52 — 1129/30

Cercle Universitaire (Québec)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 12th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Cercle Universitaire (Québec)", amending certain provisions of its supplementary letters of June 8, 1943.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 12th day of March, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 2051-43 — 1118/70

L. Champagne Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Hôtel Grand Union Limitée — Grand Union Hotel Limited", incorporated by letters patent dated September 6, 1932, changing its name to "L. Champagne Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 1194-32 — 1126/43

Champlain Tire Service Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Vulcanisation Champlain Ltée — Champlain Vulcanizing Ltd.", incorporated by letters patent dated November 18, 1952, changing its name to "Champlain Tire Service Limited".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 15812-52 — 1126/44

Clément, Guimont, Incorporée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 26 avril 1962, à la compagnie « Clément, Guimont, Incorporée », 1° réduisant son capital de $49,000 à $25,000, le capital-actions annulé étant divisé en 960 actions privilégiées classe « A » de $25 chacune; 2° augmentant son capital de $25,000 à $225,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 20,000 actions privilégiées classe « C » de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 3360-37 — 1126/16

letters patent, bearing date the 26th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Clément, Guimont, Incorporée"; 1. reducing its capital stock from $49,000 to $25,000 the cancelled capital stock being divided into 960 preferred shares class "A" of $25 each; 2. increasing its capital stock from $25,000 to $225,000, the additional capital stock being divided in 20,000 preferred class "C" shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 3360-37 — 1126/16

Club Aramis Inc.

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 16 mai 1962, à la corporation « Club Aramis Inc. », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 10340-55 — 1129-99

Club Aramis Inc.

Notice is hereby given that, under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 16th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to the corporation "Club Aramis Inc.", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 10340-55 — 1129/99

La Compagnie de Téléphone de La Tuque La Tuque Telephone Company

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 12 avril 1962, à la compagnie « La Compagnie de Téléphone de La Tuque — La Tuque Telephone Company », augmentant son capital, le capital-actions additionnel étant divisé en 43,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 12 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 2428-10 — 1123/59

La Compagnie de Téléphone de La Tuque La Tuque Telephone Company

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 12th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "La Compagnie de Téléphone de La Tuque — La Tuque Telephone Company", increasing its capital, the additional capital stock being divided into 43,000 common shares without nominal or par value.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 12th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 2428-10 — 1123/59

La Compagnie de Téléphone de La Tuque La Tuque Telephone Company

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 3 mai 1962, à la compagnie « La Compagnie de Téléphone de La Tuque — La Tuque Telephone Company », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 2428-10 — 1127/68

La Compagnie de Téléphone de La Tuque La Tuque Telephone Company

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 3rd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "La Compagnie de Téléphone de La Tuque — La Tuque Telephone Company", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 3rd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 2428-10 — 1127/68

Consolidated Bonnyville Limited (No Personal Liability)

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières de Québec et de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 15 mai

Consolidated Bonnyville Limited (No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies Act and of Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 15th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec,

1962, à la compagnie « Bonnyville Oil & Refining Corporation » (No Personal Liability), constituée en corporation par lettres patentes en date du 26e jour de novembre 1954, 1° changeant son nom en celui de « Consolidated Bonnyville Limited » (No Personal Liability); 2° réduisant son capital de $5,000,000 à $500,000, le capital; actions annulé étant divisé en 4,500,000 actions de $1 chacune; 3° augmentant son capital de $500,000 à $5,000,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 4,500,000 actions de $1 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, le 15 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12911-54 — 1126/113

to "Bonnyville Oil & Refining Corporation" (No Personal Liability), incorporated by letters patent dated the 26th day of November, 1954, 1. changing its name to that of "Consolidated Bonnyville Limited" (No Personal Liability); 2. reducing its capital from $5,000,000 to $500,000 the capital stock annulled being divided into 4,500,000 shares of $1 each; 3. increasing its capital from $500,000 to $5,000,000, the additional capital stock being divided into 4,500,000 shares of $1 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12911-54 — 1126/113

Consolidated Mogador Mines Limited
(No Personal Liability)

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières de Québec et de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 mai 1962, à la compagnie « Mogador Mines Limited » (No Personal Liability), constituée en corporation par lettres patentes en date du 25e jour de juillet 1946, 1° changeant son nom en celui de « Consolidated Mogador Mines Limited » (No Personal Liability); 2° réduisant son capital de $3,000,000 à $750,000, le capital-actions annulé étant divisé en 2,250,000 actions de $1 chacune; 3° augmentant son capital de $750,000 à $4,000,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 3,250,000 actions de $1 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, le 4 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 5510-46 — 1129/64

Consolidated Mogador Mines Limited
(No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies Act and of Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Mogador Mines Limited" (No Personal Liability), incorporated by letters patent dated the 25th day of July, 1946, 1. changing its name to that of "Consolidated Mogador Mines Limited" (No Personal Liability); 2. reducing its capital from $3,000,000 to $750,000, the capital stock annuled being divided into 2,250,000 shares of $1 each; 3. increasing its capital from $750,000 to $4,000,000, the additional capital stock being divided into 3,250,000 shares of $1 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 5510-46 — 1129/64

Construction Côte Nord Ltée
North Shore Construction Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 16 mai 1962, à la compagnie « Cie de Construction de la Côte Nord Ltée — North Shore Construction Company Ltd. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 18e jour de septembre 1935, changeant son nom en celui de « Construction Côte Nord Ltée — North Shore Construction Ltd. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, le 16 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 2049-35 — 1128/111

Construction Côte Nord Ltée
North Shore Construction Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 16th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Cie de Construction de la Côte Nord Ltée — North Shore Construction Company Ltd.", incorporated by letters patent dated the 18th day of September, 1935, changing its name to that of "Construction Côte Nord Ltée — North Shore Construction Ltd.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 2049-35 — 1128/111

La Corporation Foncière de Montréal

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 18 mai 1962, à la compagnie « La Corporation Foncière de Montréal », augmentant son capital de $225,000 à $260,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 3,500 actions ordinaires de $10 chacune.

La Corporation Foncière de Montréal

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 18th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "La Corporation Foncière de Montréal", increasing its capital stock from $225,000 to $260,000, the additional capital stock being divided into 3,500 common shares of $10 each.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 18 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 13261-57 — 1129/56

Given at the office of the Provincial Secretary, this 18th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 13261-57 — 1129/56

Dairy Towne Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 18 mai 1962, à la compagnie « Dairy Towne Corp. », 1° modifiant les dispositions de ses lettres patentes; 2° consolidant 20,000 actions ordinaires de $5 chacune en 10,000 actions ordinaires de $10 chacune; 3° convertissant 8,730 actions ordinaires de $10 chacune en 8,730 actions privilégiées de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 18 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 12478-61 — 1127/55

Dairy Towne Corp.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 18th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Dairy Towne Corp.", 1. modifying the provisions of its letters patent; 2. consolidating 20,000 common shares of $5 each into 10,000 common shares of $10 each; 3. converting 8,730 common shares of $10 each into 8,730 preferred shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 18th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 12478-61 — 1127/55

J. B. Dubé Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 17 mai 1962, à la compagnie « Jean-Baptiste Dubé, Limitée », constituée par lettres patentes en date du 16 août 1943, changeant son nom en celui de « J. B. Dubé Limitée ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 4655-43 — 1127/100

J. B. Dubé Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 17th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Jean-Baptiste Dubé, Limitée", incorporated by letters patent dated August 16, 1943, changing its name to "J. B. Dubé Limitée".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 4655-43 — 1127/100

Dulude Transport Limitée
Dulude Transport Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 22 mai 1962, à la compagnie « Dulude Transport Limitée — Dulude Transport Limited », augmentant son capital de $50,000 à $200,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 1,500 actions privilégiées de $100 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 11283-54 — 1129/66

Dulude Transport Limitée
Dulude Transport Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 22nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Dulude Transport Limitée — Dulude Transport Limited", increasing its capital stock from $50,000 to $200,000, the additional share capital being divided into 1,500 preferred shares of $100 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 11283-54 — 1129/66

Eastern Canada Great Lakes Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mai 1962, à la compagnie « Stevedoring Contractors Great Lakes Ltd. », constituée par lettres patentes en date du 29e jour de juin 1961, changeant son nom en celui de « Eastern Canada Great Lakes Ltd. »

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 13300-61 — 1126/47

Eastern Canada Great Lakes Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Stevedoring Contractors Great Lakes Ltd.", incorporated by letters patent dated the 29th day of June, 1961, changing its name to that of "Eastern Canada Great Lakes Ltd."

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 13300-61 — 1126/47

Eastern Industrial Warehouse Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 3 mai 1962, à la compagnie « Industrial Diesel & Motors Service Inc. », constituée par lettres patentes en date du 18 juillet 1961, changeant son nom en celui de « Eastern Industrial Warehouse Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12957-61 — 1126/19

Eastern Industrial Warehouse Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 3rd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Industrial Diesel & Motors Service Inc.", incorporated by letters patent on July 18, 1961, changing its name into that of "Eastern Industrial Warehouse Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 3rd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12957-61 — 1126/19

Elite Enterprises Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 14 mai 1962, à la compagnie « Elite Enterprises Limited », 1° modifiant ses pouvoirs; 2° changeant le nombre des directeurs de 9 à 3; 3° augmentant son capital de $500 à $40,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 3,950 actions ordinaires de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 14248-57 — 1126/93

Elite Enterprises Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 14th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Elite Enterprises Limited", 1. altering its powers; 2. changing the number of its directors from 9 to 3; 3. increasing its capital stock from $500 to $40,000, the additional share capital being divided into 3,950 common shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 14248-57 — 1126/93

Les Entreprises Goineau Inc.
Goineau Enterprises Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 mai 1962, à la compagnie « Les Entrepreneurs Goineau Inc.— Goineau Contractors Inc. », constituée par lettres patentes en date du 23 mars 1961, changeant son nom en celui de « Les Entreprises Goineau Inc.— Goineau Enterprises Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 11608-61 — 1129/68

Les Entreprises Goineau Inc.
Goineau Enterprises Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Les Entrepreneurs Goineau Inc.— Goineau Contractors Inc.", incorporated by letters patent dated March 23, 1961, changing its name to "Les Entreprises Goineau Inc.— Goineau Enterprises Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 11608-61 — 1129/68

Les Entreprises Hériot Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 mai 1962, à la compagnie « Manoir Drummond Limited », constituée en corporation par lettres patentes en date du 5e jour de février 1924, changeant son nom en celui de « Les Entreprises Hériot Limitée ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 216-24 — 1129/69

Les Entreprises Hériot Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Manoir Drummond Limited", incorporated by letters patent dated the 5th day of February, 1924, changing its name to that of "Les Entreprises Hériot Limitée".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 216-24 — 1129/69

Evertex Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

Evertex Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 18th day of May,

province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 18 mai 1962, à la compagnie « Evertex Co. Ltd. », augmentant son capital de $750,000 à $1,150,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 4,000 actions privilégiées de $100 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 18 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 11736-62 — 1128/78

External Classique Saint-Jean-Eudes

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 16 mai 1962, à la corporation « Externat Classique Saint-Jean-Eudes », modifiant certaines dispositions de ses lettres patentes.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 191-38 — 1126/133

Flash Screen Process Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 11 juin 1962, à la compagnie « Fashion Screen Process Inc. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 15e jour de février 1962, changeant son nom en celui de « Flash Screen Process Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 11 juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 10813-62 — 1129/70

The Gaspesian Forest Protective Association, Limited
L'Association Gaspésienne de Protection des Forêts, Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 7e jour de mai 1962, à la compagnie « The Southern St. Lawrence Forest Protective Association, Limited », constituée par lettres patentes en date du 7e jour de mai 1917, changeant son nom en celui de « The Gaspesian Forest Protective Association, Limited — L'Association Gaspésienne de Protection des Forêts, Limitée ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 754-17 — 1128/14

Gatineau Power Company
Compagnie d'Électricité Gatineau

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 mai 1962, à la compagnie

1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Evertex Co. Ltd.", increasing its capital stock from $750,000 to $1,150,000, the additional share capital being divided into 4,000 preferred shares of $100 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 18th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 11736-62 — 1128/78

External Classique Saint-Jean-Eudes

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 16th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to the corporation "Externat Classique Saint-Jean-Eudes", amending certain rpovisions of its letters patent.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 191-38 — 1126/133

Flash Screen Process Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 11th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Fashion Screen Process Inc.", incorporated by letters patent dated the 15th day of February, 1962, changing its name to that of "Flash Screen Process Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 11th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 10813-62 — 1129/70

The Gaspesian Forest Protective Association, Limited
L'Association Gaspésienne de Protection des Forêts, Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 7th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "The Southern St. Lawrence Forest Protective Association, Limited", incorporated by letters patent dated the 7th day of May, 1917, changing its name to that of "The Gaspesian Forest Protective Association, Limited — L'Association Gaspésienne de Protection des Forêts, Limitée".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 754-17 — 1128/14

Gatineau Power Company
Compagnie d'Électricité Gatineau

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Gatineau

« Gatineau Power Company », constituée par lettres patentes en date du 11e jour de mars 1926, changeant son nom en celui de « Gatineau Power Company — Compagnie d'Électricité Gatineau ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la provi ce,
RAYMOND DOUVILLE.

141 570-26 — 1126/49

Gaz Propane du Québec Inc.
Quebec Propane Gas Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 16 avril 1962, à la compagnie « Quebec Propane Gas Co. Ltd.— La Cie de Gaz Propane du Québec, Ltée », constituée par lettres patentes en date du 24 juillet 1947, changeant son nom en celui de « Gaz Propane du Québec Inc.— Quebec Propane Gas Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 4828-47 — 1126/81

General Coated Fabrics Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 juin 1962, à la compagnie « Marsh-Mellow of Canada Ltd. », constituée par lettres patentes en date du 14e jour de juillet 1960, changeant son nom en celui de « General Coated Fabrics Ltd. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4 juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 13053-60 — 1129/71

Great Britain and Canada
Investment Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 25 mai 1962, à la compagnie « Great Britain and Canada Investment Corporation », diminuant son capital de $4,521,-343 à $1,497,843, le capital-actions annulé étant divisé en 30,235 actions privilégiées de $100 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 464-29 — 1127/56

Great Britain and Canada
Investment Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 5 avril 1962, à la compagnie « Great Britain and Canada Investment Corporation », 1° modifiant certaines dispositions

Power Company", incorporated by letters patent dated the 11th day of March, 1926, changing its name to that of "Gatineau Power Company — Compagnie d'Électricité Gatineau".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 570-26 — 1126/49

Gaz Propane du Québec Inc.
Quebec Propane Gas Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 16h day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Povince of Quebec, to "Quebec Propane Gas Co. Ltd.— La Cie de Gaz Propane du Québec, Ltée", incorporated by letters patent dated July 24, 1947, changing its name into that of "Gaz Propane du Québec Inc.— Quebec Propane Gas Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE.
Assistant Secretary of the Province.

141 4828-47 — 1126/81

General Coated Fabrics Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Marsh-Mellow of Canada Ltd.", incorporated by letters patent dated the 14th day of July, 1960, changing its name to that of "General Coated Fabrics Ltd.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 13053-60 — 1129/71

Great Britain and Canada
Investment Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 25th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Great Britain and Canada Investment Corporation", reducing its capital from $4,521,343 to $1,497,843, the capital stock annulled being divided into 30,235 preferred shares of $100 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 25th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 464-29 — 1127/56

Great Britain and Canada
Investment Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 5th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Great Britain and Canada Investment Corporation", 1. modifying certain provisions of its letters

de ses lettres patentes; 2° subdivisant ses 499,281 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair en 1,497,843 actions ordinaires de $1 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 5 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 464-29 — 1121/25

J. A. Henderson & Son Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mai 1962, à la compagnie "J. A. Henderson & Son Ltd.", étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 16528-59 — 1125/140

Imperial Industries Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 15 mai 1962, à la compagnie « Imperial Quilt Ltd. », constituée par lettres patentes en date du 10e jour de novembre 1950, changeant son nom en celui de « Imperial Industries Ltd. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 7454-50 — 1129/73

Inspiration Mining and Development Company, Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 28 mai 1962, à la compagnie « Inspiration Mining and Development Company, Limited », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 1888-34 — 1129/31

Investment Bond & Share Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 24 mai 1962, à la compagnie « Investment Bond & Share Corporation », diminuant son capital, le capital-action annulé étant divisé en 270 actions privilégiées de $100 chacune et 71,966 actions privilégiées de $5 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 1155-27 — 1127/62

patent; 2. subdividing its 499,281 common shares without nominal or par value into 1,497,843 common shares of $1 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 5th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 464-29 — 1121/25

J. A. Henderson & Son Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "J. A. Henderson & Son Ltd.", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 16528-59 — 1125/140

Imperial Industries Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 15th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Imperial Quilt Ltd. », incorporated by letters patent dated the 10th day of November, 1950, changing its name to that of "Imperial Industries Ltd.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 7454-50 — 1129/73

Inspiration Mining and Development Company, Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 28th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Inspiration Mining and Development Company, Limited", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 1888-34 — 1129/31

Investment Bond & Share Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 24th day of May, May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Investment Bond & Share Corporation", reducing its capital, the capital stock annulled being divided into 270 preferred shares of $100 each and 71,966 preferred shares of $5 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 1155-27 — 1127/62

Kent Groceterias Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 11 mai 1962, à la compagnie « Earl Investment Corp. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 24e jour de juillet 1959, 1° changeant son nom en celui de « Kent Groceterias Ltd. »; 2° étendant ses pouvoirs; 3° augmentant son capital de $1,000 à $40,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 1,000 actions privilégiées catégorie « A » de $1 chacune et 38,000 actions privilégiées catégorie « B » de $1 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 11 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 14348-59 — 1128/41

Kent Groceterias Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 11th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Earl Investment Corp.", incorporated by letters patent dated the 24th day of July, 1959, 1. changing its name to that of "Kent Groceterias Ltd."; 2. extending its powers; 3. increasing its capital from $1,000 to $40,000, the additional capital stock being divided into 1,000 class "A" preferred shares of $1 each and 38,000 class "B" preferred shares of $1 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 11th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 14348-59 — 1128/41

Labrador Acceptance Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 18 mai 1962, à la compagnie « Labrador Acceptance Corporation », modifiant certaines dispositions de ses lettres patentes.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 18 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 10806-52 — 1127/82

Labrador Acceptance Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 18th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Labrador Acceptance Corporation", amending certain provisions of its letters pateut.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 18th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 10806-52 — 1127/82

LaSalle Blanket Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 24 avril 1962, à la compagnie « LaSalle Blanket Co. Ltd. », modifiant une certaine disposition de ses lettres patentes.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 13087-59 — 1126/1

LaSalle Blanket Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 24th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "LaSalle Blanket Co. Ltd.", modifying a certain provision of its letters patent.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 13087-59 — 1126/1

LaSalle Development Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 7 mai 1962, à la compagnie "LaSalle Development Corporation", diminuant son capital de $120,000 à $1,200, la valeur au pair des 1,200 actions ordinaires de $100 chacune étant diminuée de $100 à $1.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 7 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 10979-62 — 1126/114

LaSalle Development Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 7th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "LaSalle Development Corporation", reducing its capital from $120,000 to $1,200, the par value of the 1,200 common shares of $100 each being reduced from $100 to $1.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 7th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 10979-62 — 1126/114

Laurentide Ski-Tows Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplé-

Laurentide Ski-Tows Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 16th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-

mentaires, en date du 16 mai 1962, à la compagnie « Laurentide Ski-Tows Limited », 1° réduisant son capital de $75,000 à $60,000, le capital-actions annulé étant divisé en 15,000 actions de $1 chacune; 2° convertissant 50,000 actions de $1 chacune en 50,000 actions privilégiées de $1 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 2482-38 — 1128/61

Governor of the Province of Quebec, to "Laurentide Ski-Tows Limited", 1. reducing its capital stock from $75,000 to $60,000, the cancelled capital stock being divided into 15,000 shares of $1 each; 2. converting 50,000 shares of $1 each into 50,000 preferred shares of $1 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 2482-38 — 1128/61

René T. Leclerc Incorporée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mai 1962, à la compagnie « René T. Leclerc Incorporée » 1° réduisant son capital de $200,000 à $110,000, le capital-actions annulé étant divisé en 18,000 actions privilégiées de $5 chacune; 2° augmentant son capital de $110,000 à $400,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 58,000 actions privilégiées de $5 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 1419-22 — 1126/115

René T. Leclerc Incorporée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "René T. Leclerc Incorporée", 1. reducing its capital stock from $200,000 to $110,000, the cancelled share capital being divided into 18,000 preferred shares of $5 each; 2. increasing its capital stock from $110,000 to $400,000, the additional share capital being divided into 58,000 preferred shares of $5 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 1419-22 — 1126/115

Howard A. Lesser & Co. Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30 mai 1962, à la compagnie « Loftus, Lesser & Co. (Quebec) Limited », constituée en corporation par lettres patentes en date du 7e jour d'octobre 1959, changeant son nom en celui de « Howard A. Lesser & Co. Limited ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, le 30 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 15643-59 — 1128/113

Howard A. Lesser & Co. Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Loftus, Lesser & Co. (Quebec) Limited", incorporated by letters patent dated the 7th day of October, 1959, changing its name to that of "Howard A. Lesser & Co. Limited".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 15643-59 — 1128/113

Lido Biscuit Cie Limitée
Lido Biscuit Co. Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 14 mai 1962, à la compagnie « Lido Biscuit Cie Limitée — Lido Biscuit Co. Limited », 1° étendant ses pouvoirs; 2° réduisant son capital de $200,000 à $50,000, le capital-actions annulé étant divisé en 1,500 actions privilégiées de $100 chacune; 3° subdivisant 5,000 actions ordinaires de $10 chacune en 50,000 actions ordinaires de $1 chacune; 4° augmentant son capital de $50,000 à $262,121, le capital-actions additionnel étant divisé en 12,121 actions ordinaires de $1 chacune et en 2,000 actions privilégiées de $100 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 4318-48 — 1128/47

Lido Biscuit Cie Limitée
Lido Biscuit Co. Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 14th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Lido Biscuit Cie Limitée — Lido Biscuit Co. Limited", 1. extending its powers; 2. reducing its capital stock from $200,000 to $50,000, the cancelled capital stock being divided into 1,500 preferred shares of $100 each; 3. subdividing 5,000 common shares of $10 each into 50,000 common shares of $1 each; 4. increasing its capital stock from $50,000 to $262,121, the additional capital stock being divided into 12,121 common shares of $1 each and into 2,000 preferred shares of $100 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 4318-48 — 1128/47

Les Loisirs de La Malbaie Inc.

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 mai 1962, à la corporation « L'Oeuvre des Terrains de Jeux de La Malbaie Inc. », constituée par lettres patentes en date du 5 mai 1947, changeant son nom en celui de « Les Loisirs de La Malbaie Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 3254-47 — 1125/125

Les Loisirs de La Malbaie Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to the corporation "L'Oeuvre des Terrains de Jeux de La Malbaie Inc.", incorporated by letters patent dated May 5, 1947, changing its name into that of "Les Loisirs de La Malbaie Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 3254-47 — 1125/125

Mansions Tire & Car Radio Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 3 mai 1962, à la compagnie « Mansions Tire & Car Radio Ltd. », augmentant son capital de $20,000 à $55,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 3,500 actions privilégiées de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMCND DOUVILLE.

141 11910-60 — 1129/75

Mansions Tire & Car Radio Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 3rd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Mansions Tire & Car Radio Ltd.", increasing its capital from $20,000 to $55,000, the additional capital stock being divided into 3,500 preferred shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 3rd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 11910-60 — 1129/75

F. G. Marchand Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 mai 1962, à la compagnie « F. G. Marchand Inc. », 1° convertissant 740 actions privilégiées de $100 chacune en 740 actions privilégiées classe « A » de $100 chacune; 2° augmentant son capital, le capital-actions additionnel étant divisé en 600 actions ordinaires sans valeur au pair et en 1,110 actions privilégiées classe « B » de $200 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 1905-52 — 1125/126

F. G. Marchand Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "F. G. Marchand Inc.", 1. converting 740 preferred shares of $100 each into 740 preferred class "A" shares of $100 each; 2. increasing its capital stock the additional capital stock being divided into 600 common shares of no par value and into 1,110 preferred class "B" shares of $200 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 1905-52 — 1125/126

Mesco Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 mai 1962, à la compagnie « Mesco Inc. », 1° réduisant son capital de $230,000 à $90,000, le capital-actions annulé étant divisé en 7,000 actions privilégiées de $10 chacune et en 7,000 actions classe « A » de $10 chacune; 2° augmentant son capital de $90,000 à $450,000 le capital-actions additionnel étant divisé en 12,000 actions privilégiées de $10 chacune, 22,000 actions classe « A » de $10 chacune et en 20,000 actions classe « B » de $1 chacune; 3° modifiant certaines dispositions de ses lettres patentes.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 4 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 13855-61 — 1129/117

Mesco Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Mesco Inc.", 1. reducing its capital stock from $230,000 to $90,000, the cancelled share capital being divided into 7,000 preferred shares of $10 each and 7,000 class "A" shares of $10 each; 2. increasing its capital stock from $90,000 to $450,000, the additional share capital being divided into 12,000 preferred shares of $10 each, 22,000 class "A" shares of $10 each and 20,000 class "B" shares of $1 each; 3. altering certain provisions of its letters patent.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 13855-61 — 1129/117

Camille Michel Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mai 1962, à la compagnie « Camille Michel Limited », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 6840-46 — 1126/8

Camille Michel Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Camille Michel Limited", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 6840-46 — 1126/8

New West Amulet Mines Limited (No Personal Liability)

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières de Québec et de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30 novembre 1961 à la compagnie « New West Amulet Mines Limited » (No Personal Liability), augmentant son capital de $5,000,000 à $7,500,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 2,500,000 actions de $1 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21 juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 4339-44 — 1104/78

New West Amulet Mines Limited (No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies Act of Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of November, 1961, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "New West Amulet Mines Limited" (No Personal Liability), increasing its capital from $5,000,000 to $7,500,000, the additional capital stock being divided into 2,500,000 shares of $1 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 4339-44 — 1104/78

Placements Jean-Louis Delage Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 27 mars 1962, à la compagnie « Théâtre Moon Limitée », constituée par lettres patentes en date du 27 février 1961, 1° changeant son nom en celui de « Placements Jean-Louis Delage Inc. »; 2° étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 9 juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 10983-61 — 1129/80

Placements Jean-Louis Delage Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 27th day of March, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Théâtre Moon Limitée", incorporated by letters patent dated February 27, 1961, 1° changing its name to "Placements Jean-Louis Delage Inc.", 2. extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 9th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 10983-61 — 1129/80

Placements Progressifs Inc. Progressive Investments Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mai 1962, à la compagnie « Placements Progressifs Inc.— Progressive Investments Inc. », modifiant certaines dispositions de ses lettres patentes.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 10899-62 — 1126/72

Placements Progressifs Inc. Progressive Investments Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Placements Progressifs Inc.— Progressive Investments Inc.", amending certain porvisions of its letters patent.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 10899-62 — 1126/72

Productions Audio-Visuelles, Inc. Audio-Visual Productions, Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

Productions Audio-Visuelles, Inc. Audio-Visual Productions, Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 13th day of April,

province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 13 avril 1962, à la compagnie « A. V. Productions Inc. », constituée par lettres patentes en date du 11 août 1960, changeant son nom en celui de « Productions Audio-Visuelles, Inc.— Audio-Visual Productions, Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 13451-60 — 1128/65

province of Quebec, to "A. V. Productions Inc.", incorporated by letters patent dated August 11, 1960, changing its name to "Productions Audio-Visuelles, Inc.— Audio-Visual Productions, Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 13451-60 — 1128/65

Bernard Proulx Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 6 juin 1962, à la compagnie « Bernard Proulx Inc. », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6 juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 10555-54 — 1129/32

Bernard Proulx Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 6th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Bernard Proulx Inc.", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 10555-54 — 1129/32

Quebecair Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 15 février 1962, à la compagnie « Quebecair Inc. », 1° étendant ses pouvoirs; 2° réduisant son capital, le capital-actions annulé étant divisé en 8,000 actions privilégiées de $25 chacune; 3° subdivisant et changeant ses 20,000 actions ordinaires sans valeur au pair en 100,000 actions ordinaires de $1 chacune; 4° augmentant son capital de $200,000 à $800,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 400,000 actions ordinaires de $1 chacune et en 8,000 actions privilégiées de $25 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 20 juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 2411-47 — 1128/52

Quebecair Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 15th day of February, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Quebecair Inc.", 1. extending its powers reducing its capital stock, the cancelled capital stock being divided into 8,000 preferred shares of $25 each; 3. subdividing and changing its 20,000 common shares without par value into 100,000 common shares of $1 each; 4. increasing its capital stock from $200,000 to $800,000, the additional capital stock being divided into 400,000 common shares of $1 each and into 8,000 preferred shares of $25 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 20th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 2411-47 — 1128/52

Quebec Gas Transmission Lines Inc.
La Compagnie de Lignes de Transmission de Gaz de Québec Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30 avril 1962, à la compagnie « Quebec Gas Transmission Lines Inc. », constituée par lettres patentes en date du 16 septembre 1959, changeant son nom en celui de « Quebec Gas Transmission Lines Inc.— La Compagnie de Lignes de Transmission de Gaz de Québec Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 15193-59 — 1126/73

Quebec Gas Transmission Lines Inc.
La Compagnie de Lignes de Transmission de Gaz de Québec Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Quebec Gas Transmission Lines Inc.", incorporated by letters patent dated Septemer 16, 1959, changing its name into of "Quebec Gas Transmission Lines Inc.— La Compagnie de Lignes de Transmission de Gaz de Québec Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 15193-59 — 1126/73

Quebec Media-Service Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été acordé, par le lieutenant-gouverneur de la

Quebec Media-Service Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of April,

province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 avril 1962, à la compagnie « Quebec Media-Service Inc. », 1° étendant ses pouvoirs; 2° augmentant son capital de $40,000 à $100,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 600 actions privilégiées classe « B » de $100 chacune.

Donné au bureau du secrétaire dela province, ce 4 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12154-60 — 1127/57

Restaurant d'Artagnan Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mai 1962, à la compagnie « Komery's Restaurant Inc. », constituée par lettres patentes en date du 30 avril 1958, changeant son nom en celui de « Restaurant d'Artagnan Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 10497-58 — 1126/51

St-Francis Paper Converters, Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 2 mai 1962, à la compagnie « St-Francis Paper Converters, Limited », 1° étendant ses pouvoirs; 2° augmentant son capital de $50,000 à $200,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 15,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 2 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 4829-47 — 1126/30

Sept-Iles Express Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 19 juin 1962, à la compagnie « Sept-Iles Express Inc. », 1° étendant ses pouvoirs; 2° augmentant le nombre de ses directeurs de 3 à 4.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19 juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12416-58 — 1129/121

Service Finance Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 1er juin 1962, à la compagnie « Service Finance Corporation », étendant ses pouvoirs.

1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Quebec Media-Service Inc.", 1. extending its powers; 2. increasing its capital stock from $40,000 to $100,000, the additional capital stock being divided into 600 preferred shares class "B" of $100 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 4th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12154-60 — 1127/57

Restaurant d'Artagnan Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Komery's Restaurant Inc.", incorporated by letters patent dated April 30, 1958, changing its name into that of "Restaurant d'Artagnan Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 10497-58 — 1126/51

St-Francis Paper Converters, Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "St-Francis Paper Converters, Limited", 1. extending its powers; 2. increasing its capital stock from $50,000, to $200,000, the additional capital stock being divided into 15,000 preferred shares of $10 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 2nd day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 4829-47 — 1126/30

Sept-Iles Express Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 19th day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Sept-Iles Express Inc.", 1. exending its powers; 2. increasing the number of its directors from 3 to 4.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12416-58 — 1129/121

Service Finance Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 1st day of June, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Service Finance Corporation", extending its powers.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er juin 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 10712-56 — 1128/73

Sesame Envelopes Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 19 avril 1962, à la compagnie « Sesame Envelopes Limited », 1° subdivisant 755 actions ordinaires de $10 chacune en 7,550 actions ordinaires de $1 chacune; 2° augmentant son capital de $40,000 à $1,040,000, le capital-actions additionnel étant divisé en 1,000,000 actions ordinaires de $1 chacune.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 10788-60 — 1128/53

Les Soeurs de la Présentation de Marie de Sherbrooke

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lietenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 25 avril 1962, à la corporation « Les Soeurs de la Présentation de Marie de Sherbrooke », étendant ses pouvoirs.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 5054-49 — 1126/111

The Three Lads Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 26 avril 1962, à la compagnie « Three S Inc. », constituée par lettres patentes en date du 27e jour de juillet 1959, changeant son nom en celui de « The Three Lads Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 14399-59 — 1129/87

United States General Finance Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 18 mai 1962, à la compagnie « Monako Finance Ltd. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 16 janvier 1962, changeant son nom en celui de « United States General Finance Ltd. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, le 18 mai 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141 10212-62 — 1129-33

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of June, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 10712-56 — 1128/73

Sesame Envelopes Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 19th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Sesame Envelopes Limited", 1. subdividing 755 common shares of $10 each into 7,550 common shares of $1 each; 2. increasing its capital from $40,000 to $1,040,000, the additional capital stock being divided into 1,000,000 common shares of $1 each.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 10788-60 — 1128/53

Les Soeurs de la Présentation de Marie de Sherbrooke

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 25th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Les Soeurs de la Présentation de Marie de Sherbrooke", extending its powers.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 25th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 5054-49 — 1126/111

The Three Lads Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 26th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Three S Inc.", incorporated by letters patent dated the 27th day of July, 1959, changing its name to that of "The Three Lads Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 14399-59 — 1129/87

United States General Finance Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 18th day of May, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Monako Finance Ltd.", incorporated by letters patent dated the 16th day of January, 1962, changing its name to that of "United States General Finance Ltd.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 18th day of May, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141-o 10212-62 — 1129/33

Vermont Construction Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 16 avril 1962, à la compagnie « Vermont Construction Incorporée », constituée par lettres patentes en date du 12 novembre 1954, changeant son nom en celui de « Vermont Construction Inc. ».

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16 avril 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

141-o 12655-54 — 1126/11

Vermont Construction Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 16th day of April, 1962, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to "Vermont Construction Incorporée", incorporated by letters patent dated November 12, 1954, changing its name into that of "Vermont Construction Inc.".

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of April, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

141 12655-54 — 1126/11

Arrêté en Conseil

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1171

Québec, le 19 juillet 1962.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT le poids maximum des camions.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition du Ministre des transports et communications:

QU'en vertu de l'article 40 du Code de la route (Statuts refondus, 1941, chapitre 142 et amendements), la modification suivante soit apportée aux règlements relatifs à la circulation lourde sur les chemins publics de la province de Québec décrétés par l'arrêté en conseil numéro 2349 du 16 décembre 1960:

L'alinéa suivant est inséré avant celui intitulé: « Véhicules extra lourds »;

« Camions à deux ou trois essieux enregistrés avant le 1er août 1961

Le poids total sur un quelconque des essieux pourra excéder de cinq mille (5,000) livres celui ci-dessus fixé pour chaque classe de chemins et la pesanteur totale, y compris la charge, pourra excéder dans la mesure suivante celle ci-dessus établie pour chaque classe de chemins à l'égard de tout camion des catégories suivantes enregistré dans cette province avant le 1er août 1961, savoir:

a) camion à deux (2) essieux — cinq mille (5,000) livres;

b) camion à trois (3) essieux — dix mille (10,000) livres.

La présente disposition ne sera en vigueur que jusqu'au 31 décembre 1963. »

JACQUES PRÉMONT,
Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.

143-o

Order in Council

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 1171

Quebec, July 19, 1962.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING the maximum weight of trucks.

IT IS ORDAINED, upon the proposition of the Minister of Transportation and Communications:

THAT under section 40 of the Highway Code (Statuts refondus, 1941, chapter 142 and amendments), the following amendment be made to regulations relative to heavy traffic on the public highways of the Province of Quebec enacted by Order in Council number 2349 of December 16, 1960:

The following paragraph is inserted before the one entitled: "Extra heavy vehicles";

"Two or three axle trucks registered before August 1, 1961

The total weight on any of the axles may exceed by five thousand (5,000) pounds the weight as fixed above, for each class of road and the total weight, including the load, may exceed to the following extent that as established above, for each class of roads with regard to any truck of the following categories registered in this province before August 1, 1961, to wit:

a) two (2) axle truck — five thousand (5,000) pounds;

b) three (3) axle truck — ten thousand (10,000) pounds.

The present provision shall be in force until December 31, 1963."

JACQUES PRÉMONT,
Deputy Clerk of the Executive Council.

143

Ministère des Finances
Assurances

Rapport sommaire

(*pages suivantes*)

Sommaire des états financiers des compagnies d'assurance provinciale et des sociétés de secours mutuels provinciales pour l'exercice terminé le 31 décembre 1961. Les noms des compagnies qui n'ont pas déposé ces états y apparaissent également.

Department of Finance
Insurance

Summary report

(*Following pages*)

Summary of the financial statements of provincial insurance companies and of provincial mutual benefit associations for the year ended December 31, 1961. The names of the companies not having sent such reports are also included.

TABLE I — COMPAGNIES D'ASSURANCE SUR LA VIE — LIFE INSURANCE COMPANIES

ACTIF AU 31 DÉCEMBRE 1961 — ASSETS, DECEMBER 31, 1961

COMPAGNIES — COMPANIES	Obligations — Bonds	Actions — Stocks	Prêts hypothécaires — Mortgage loans	Promesse de vente — Agreement of sale of real estate	Immeubles — Real estate	Prêts sur nantissement de titres — Collateral loans	Prêts sur polices — Policy loans	Dépôts en fiducie — Deposits with trust companies	Espèces en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Revenu de placements, échu et couru — Investment income, due and accrued	Primes à recevoir — Outstanding premiums	Autres — Other	Total
FONDS SOCIAL — JOINT STOCK	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
L'Assurance-Vie du St-Laurent	159,720	2,454	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,444	2,721	5,059	6,876	189,274
L'Industrielle, Compagnie d'Assurance sur la Vie	42,788,349	2,827,800	39,749,537	6,475	2,677,591	.....	4,297,464	.....	571,613	888,514	643,180	207,587	94,658,110
La Médicale, Compagnie d'Assurance sur la Vie	38,175	.....	20,000	.....	.....	.....	1,300	.....	15,256	2,476	22,613	43,025	142,845
La Prévoyance, Compagnie d'Assurances	4,583,137	.....	621,958	.....	.....	.....	460,218	.....	5,039	69,061	58,156	35,911	5,825,402
Les Prévoyants du Canada	4,473,159	601,478	7,166,620	.....	1,007,805	.....	654,985	.....	163,634	83,844	241,557	108,502	14,501,584
La Solidarité, Compagnie d'Assurance sur la Vie	3,898,363	314,494	3,829,611	.....	926,850	.....	525,358	.....	235,935	65,581	163,029	49,333	10,008,554
L'Union Canadienne, Compagnie d'Assurances	53,887	.....	.....	.....	.....	.....	.....	80,000	30,471	2,255	23,016	79,424	269,053
MUTUELLES — MUTUALS													
Aeterna-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance	2,550,151	956,360	2,910,033	.....	1,218,767	.....	615,227	.....	27,597	64,605	84,862	19,506	8,447,108
Assoc. de Bienfaisance et de Retraite de la Police de Montréal	7,868,468	1,046,484	8,291,384	13,145	.....	.....	.....	500,900	823,669	135,232	15,923	13,686	18,707,991
Caisse de Retraite du Clergé	506,530	108,055	24,166	.....	.....	22,613	.....	.....	676	.....	.....	51	662,091
Caisse Nationale d'Économie	10,729,020	500,068	11,433,767	1,478,497	2,300,454	427,918	.....	.....	284,045	289,340	60,146	100,179	27,603,434
La Laurentienne, Compagnie d'Assurance sur la Vie	12,566,023	1,065,743	6,478,558	.....	397,642	.....	1,502,274	2,000	135,049	262,775	396,865	631,278	23,438,207
La Mutuelle-Vie de l'U.C.C.	6,669,167	255,846	1,857,341	.....	46,166	.....	524,445	.....	82,122	118,243	174,542	2,625	9,730,497
La Mutuelle des Employés Civils	2,496,158	370,853	767,899	.....	210,882	.....	275,324	.....	123,001	33,593	92,032	.....	4,369,742
Les Prévoyants du Canada (Fonds de pensions)	3,078,346	822,084	7,236,492	.....	8,929	.....	.....	.....	87,296	62,269	1,134	44	11,296,594
Quebec Mutual Life Assurance Company (The)	424,412	.....	.....	.....	.....	.....	.....	35,000	27,656	2,922	614	1	490,605
La Survivance, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie	2,905,632	192,220	968,998	.....	1,238,701	.....	315,662	.....	60,006	57,819	122,959	79,993	5,941,990
Union du Commerce	938,005	2,456	352,116	.....	135,226	.....	97,071	.....	16,582	22,259	16,398	34,411	1,614,524
L'Union-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance	1,014,180	63,584	1,092,943	13,904	134,982	.....	216,026	.....	20,473	37,291	33,445	59,446	2,686,274
TOTAL	107,740,882	9,129,979	92,801,423	1,512,021	10,303,995	450,531	9,485,354	617,000	2,714,486	2,200,800	2,155,530	1,471,878	240,583,879

PASSIF AU 31 DÉCEMBRE 1961 — LIABILITIES, DECEMBER 31, 1961

COMPAGNIES — COMPANIES	Réserves mathématiques — Aeturial reserves	Réserve pour réclamations en cours — Outstanding claims	Rentes de règlement — Settlement annuities	Montants laissés en dépôt — Amounts on deposit	Dividendes, dus et accrus, et autres profits aux assurés — Dividends, due but unpaid, and other profits to policy-holders	Taxes, permis honoraires et commissions dus et accrus — Taxes, licences, fees and commissions due and accrued	Réserves ou fonds spéciaux — Special reserves or funds	Autres — Other	Total du passif — Total liabilities	Capital-actions versé — Capital stock paid	Surplus au fonds des actionnaires — Surplus to shareholders fund	Surplus aux fonds d'assurance et de rentes — Surplus in assurance and annuity funds	Montant brut d'assurance en vigueur — Gross amount of assurance in force
FONDS SOCIAL — JOINT STOCK	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
L'Assurance-Vie du St-Laurent	77,774	1,078	.....	.....	.....	1,019	.....	9,466	89,337	150,000	90,000	*140,063*	6,362,567
L'Industrielle, Compagnie d'Assurance sur la Vie	72,865,461	1,477,563	.....	2,656,086	1,578,500	261,436	2,700,000	4,598,498	86,137,544	403,200	262,896	7,854,470	839,938,764
La Médicale, Compagnie d'Assurance sur la Vie	58,073	.....	.....	.....	.....	1,909	44,734	14,667	119,383	83,513	*66,115*	6,064	2,098,805
La Prévoyance, Compagnie d'Assurances	5,407,753	46,486	.....	.....	1,000	7,625	313,068	49,470	5,825,402	.....	.....	.....	81,423,217
Les Prévoyants du Canada	11,808,198	328,033	.....	251,064	181,598	35,109	300,000	801,339	13,705,341	350,000	35,954	410,289	279,374,490
La Solidarité, Compagnie d'Assurance sur la Vie	8,390,923	246,852	.....	62,118	520	94,968	10,000	209,442	9,014,823	500,000	51,450	442,281	154,305,768
L'Union Canadienne, Compagnie d'Assurance	16,881	8,234	.....	.....	.....	11,765	.....	105,073	141,953	300,000	8,423	*181,328*	17,130,866
MUTUELLES — MUTUALS													
Aeterna-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance	6,895,902	58,216	.....	508	187,223	12,183	428,437	174,902	7,757,371	.....	.....	689,737	134,966,318
Association de Bienfaisance et de Retraite de la Police de Montréal	51,191,000	28,414	.....	.....	.....	.....	431,014	16,866	31,667,294	.....	.....	*12,959,303*	.....
Caisse de Retraite du Clergé	578,403	.....	.....	13,726	.....	.....	.....	.....	592,129	.....	.....	69,962	.....
Caisse Nationale d'Économie	13,007,587	229,094	.....	36,754	4,085	18,771	13,231,308	180,244	26,707,843	.....	.....	895,591	.....
La Laurentienne, Compagnie d'Assurance sur la Vie	19,520,481	307,162	.....	700,344	416,474	65,558	900,000	372,998	22,283,017	.....	.....	1,155,190	264,458,108
La Mutuelle-Vie de l'U.C.C.	8,217,683	114,604	.....	19,411	518,133	83,025	426,000	127,413	9,506,269	.....	.....	224,228	162,665,171
La Mutuelle des Employés Civils	3,387,698	120,102	.....	40,995	97,642	48,006	450,000	23,463	4,167,906	.....	.....	201,836	73,951,784
Les Prévoyants du Canada (Fonds de pension)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11,219,346	77,248	11,296,594	.....	.....	.....	.....
Quebec Mutual Life Assurance Company (The)	8	4,811	.....	.....	.....	.....	482,815	2,971	490,605	.....	.....	.....	5,597,000
La Survivance, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie	5,178,983	74,597	.....	8,156	48,966	29,891	249,344	68,629	5,658,566	.....	.....	283,424	65,387,816
Union du Commerce	1,448,684	3,000	.....	595	556	6,646	102,000	53,043	1,614,524	.....	.....	.....	23,141,515
L'Union-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance	2,404,758	13,025	.....	806	31,309	13,763	10,515	101,238	2,575,414	.....	.....	110,860	42,181,196
TOTAL	190,456,250	3,061,271	.....	3,790,563	3,066,006	691,674	31,298,581	6,986,970	239,351,315	1,786,713	382,608	*936,757*	2,152,983,385

TABLE I — COMPAGNIES D'ASSURANCE SUR LA VIE (*suite et fin*) — LIFE INSURANCE CIMPANIES (*continued and concluded*)

REVENUS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1961 — INCOME FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 1961

COMPAGNIES — COMPANIES	PRIMES — PREMIUMS								Rentes de règlements — Settlement annuities	Revenu net de placements — Net investment income	Autres — Other	Total
	Assurance sur la vie — Life assurance			Contrats de rentes — Annuity contracts		Accident maladie — Accident sickness		Total				
	Ordinaire — Ordinary	Collective — Group	Populaire — Industrial	Ordinaires — Ordinary	Collectives — Group	Ordinaire — Ordinary	Collective — Group					
FONDS SOCIAL — JOINT STOCK	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
L'Assurance-Vie du St-Laurent	71,409	167	11,108				953	83,637		8,660		92,297
L'Industrielle, Compagnie d'Assurance sur la Vie	9,257,515	1,305,795	4,667,151	461,986	2,195,035	132,534	3,592,428	21,612,444		4,746,015	475,185	26,833,644
La Médicale, Compagnie d'Assurance sur la Vie	15,591			4,411				20,002		3,235	5,677	28,914
La Prévoyance, Compagnie d'Assurances	1,150,295		2,177	6,079	81,912			1,240,463		271,762	2,009	1,514,234
Les Prévoyants du Canada	2,809,197	257,885		170,838	490,262		499,419	4,227,601	27,601	665,017	223,301	5,143,520
La Solidarité, Compagnie d'Assurance sur la Vie	2,027,735	210,134		16,332	84,472			2,338,673		530,619	58,241	2,927,533
L'Union Colombienne, Compagnie d'Assurances	43,652	19,590		4,258				67,500		7,779	425	75,704
MUTUELLES — MUTUALS												
Aeterna-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance	1,918,255	5,272	329,779					2,253,306	7,200	385,039	7,379	2,652,924
Association de Bienfaisance et de Retraite de la Police de Montréal				3,108,395				3,108,395		851,756	552	3,960,703
Caisse de Retraite du Clergé				46,660				46,660		29,019		75,679
Caisse Nationale d'Économie	1,601,038	90,132		707,218	266,377			2,664,765	6,477	1,403,744		4,074,986
La Laurentienne, Compagnie d'Assurance sur la Vie	3,652,505	146,365		47,000	190,920			4,036,790	1,166	1,109,042	35,170	5,182,168
La Mutuelle-Vie de l'U.C.C.	1,756,525	494,225			49,301			2,300,051		438,196	28,595	2,766,842
La Mutuelle des Employés Civils	822,313	264,407						1,086,720		187,381		1,274,101
Les Prévoyants du Canada (Fonds de Pension)				351,639				351,639		644,524		996,163
Quebec Mutual Life Assurance Company (The)	37	27,278					37,353	64,668		21,187		85,855
La Survivance, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie	1,094,460	7,629		4,175				1,106,264		225,851	585	1,332,700
Union du Commerce	409,097			500				409,597		79,038	4,753	493,388
L'Union-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance	611,906							611,906		130,481	11,194	753,581
TOTAL	27,241,530	2,828,879	5,010,215	4,929,491	3,358,279	132,534	4,130,153	47,631,081	42,444	11,738,345	853,066	60,264,936

Dépenses pour l'exercice terminé le 31 décembre 1961 — Expenditure for the year ended December 31, 1961

Compagnies — Companies	Réclamations encourues — Claims incurred: Vie et rentes — Life and annuities	Réclamations encourues — Claims incurred: Accident maladie — Accident sickness	Rentes de règlements — Settlement annuities	Augmentation de la réserve mathématique — Increase in actuarial reserve	Augmentation de la réserve accident maladie — Increase in reserve for accident and sickness	Taxes, permis et honoraires — Taxes, licenses and fees	Commissions sur primes — Commission on premiums	Frais généraux — General expenses	Dividendes aux assurés — Dividends to policyholders	Augm. de la réserve pour dividendes et profits aux assurés — Increase in reserve for dividends and profits to policyholders	Autres — Other	Total
Fonds social — Joint stock	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
L'Assurance-Vie du St-Laurent	3,397	1,078	.....	32,689	25	2,093	14,717	79,436	.....	.....	1	133,456
L'Industrielle, Compagnie d'Assurance sur la Vie	5,911,794	2,740,765	.....	7,120,575	152,863	559,406	2,447,659	3,991,180	657,710	289,000	694,271	24,565,223
La Médicale, Compagnie d'Assurance sur la Vie	3,383	.....	.....	.....	.....	628	.....	11,178	.....	.....	832	16,021
La Prévoyance, Compagnie d'Assurance	286,842	.....	2,696	634,867	.....	24,266	191,643	311,700	300	.....	10,946	1,463,260
Les Prévoyants du Canada	935,060	353,459	16,729	1,730,862	216	91,722	470,869	1,240,398	129,918	13,082	161,458	5,143,341
La Solidarité, Compagnie d'Assurance sur la Vie	791,715	616	.....	1,116,992	.....	49,963	329,352	545,729	25,095	.....	44,086	2,903,548
L'Union Canadienne, Compagnie d'Assurance	18,684	.....	.....	14,855	.....	2,680	15,685	139,225	.....	.....	706	191,835
Mutuelles — Mutuals												
Aeterna-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance	650,910	.....	11,925	689,737	.....	25,211	592,925	757,698	49,895	26,500	7,378	2,812,179
Association de Bienfaisance et de Retraite de la Police de Montréal	790,912	.....	.....	.....	.....	591	.....	83,135	.....	.....	8,705	883,343
Caisse de Retraite du Clergé	87,230	.....	.....	850	.....	262	.....	4,022	.....	.....	638	91,302
Caisse Nationale d'Économie	2,943,436	.....	5,093	119,940	.....	33,518	288,095	687,761	109,017	.....	5,790	4,192,650
La Laurentienne, Compagnie d'Assurance sur la Vie	1,201,167	.....	6,281	1,841,287	.....	70,925	490,284	798,513	305,128	50,000	64,840	4,828,425
La Mutuelle-Vie de l'U.C.C.	575,419	.....	.....	1,050,854	.....	22,275	296,883	464,644	247,798	57,000	24,364	2,739,237
La Mutuelle des Employés Civils	328,565	.....	.....	540,801	.....	20,590	34,255	117,399	74,155	11,152	20,906	1,147,823
Les Prévoyants du Canada (Fonds de Pension)	1,058,113	.....	.....	.....	.....	395	.....	250	.....	.....	320	1,059,078
Quebec Mutual Life Assurance Company (The)	8,000	21,065	.....	8	.....	2,139	.....	32,286	.....	.....	23,250	86,748
La Survivance, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie	310,778	.....	.....	339,808	.....	23,975	219,849	423,578	35,397	3,000	.....	1,356,385
Union du Commerce	55,453	.....	.....	175,133	.....	7,826	86,887	213,213	9,900	.....	4,448	552,860
L'Union-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance	131,952	2,820	.....	210,479	.....	6,908	120,565	252,714	23,533	2,978	11,194	763,143
Total	16,092,810	3,119,803	42,724	15,618,037	152,672	945,373	5,599,668	10,154,079	1,667,846	452,712	1,084,133	54,929,857

TABLE II — ASSURANCE-INCENDIE ET AUTRES GENRES — FIRE INSURANCE AND OTHER CLASSES

ACTIF AU 31 DÉCEMBRE 1961 — ASSETS, DECEMBER 31, 1961

COMPAGNIES — COMPANIES	Immeubles (moins hypothèques) — Real estate (less encumbrances)	Prêts hypothécaires — Mortgage loans on real estate	Obligations (valeur inscrite) — Bonds and debentures (book value)	Actions — Stocks	Espèces en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Intérêts, dividendes et loyers échus et courus — Interest, dividends and rents due and accrued	Solde des agents et primes nettes à percevoir — Agents' balances and net premiums uncollected	Cotisations impayées sur billets de dépôt — Assessments due on premiums notes	Réassurance sur pertes déjà payées — Reinsurance on losses already paid	Autre — Other	Total de l'actif — Total assets	Actif non admis — Assets not admitted	Total de l'actif admis — Total admitted assets
FONDS SOCIAL — JOINT STOCK	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Belair Insurance Company			859,792	122,377	102,049	10,540	69,630			17,635	1,182,023	17,635	1,164,388
Compagnie d'Assurance Canadienne National	145,793	115,115	1,060,075	113,969	84,494	12,533	438,158			12,171	1,982,308	22,573	1,959,735
Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec	307,909		2,004,060	64,497	129,647	25,723	184,086			35,507	2,751,429	106,178	2,645,251
Compagnie d'Assurance du Club des Automobilistes de Montréal	186,917	64,000	357,538		10,366	4,946	195,087		26,640	21,745	867,239	70,228	797,011
Équitable (L'), Compagnie d'Assurances Générales		19,500	3,298,325	352,069	251,334	39,213	627,237		153,140	630,156	5,370,974	94,642	5,276,332
Iroquois (L'), Compagnie d'Assurances Générales		45,844	90,000		39,218	776	146,444			99,088	421,370	28,905	392,465
Médicale (La), Compagnie d'Assurances Générales			25,038		18,545	288	9,948		92,919	144,164	290,902	127,866	163,036
Mont-Royal (La), Compagnie d'Assurances Générales		27,000	472,816		196,872	9,100	157,521			93,436	956,745	44,219	912,526
Olympic (L'), Compagnie d'Assurances Générales			39,525		53,415	157	8,362			4,830	106,289	363	105,926
Prévoyance (La), Compagnie d'Assurances	2,533,078		5,140,833	1,321,046	626,403	65,795	1,450,822		59	437,048	11,575,084	326,049	11,249,035
Professive (La), Compagnie d'Assurances			182,190		46,831	2,841	86,515		4,438	22,312	345,127	7,471	337,656
Salaberry (La), Compagnie d'Assurances Générales			101,788	21,720	12,765	1,176	16,389		5,439	1,970	161,247		161,247
Société Nationale d'Assurance, (La)			438,907	49,980	70,778	5,914	177,587		6,682	27	749,875	4,152	745,723
Société Provinciale d'Assurances Générales, La		4,500	169,629	8,011	58,176	2,350	31,955	340,127		2,535	617,283	2,853	614,430
Sterling Insurance Company of Canada		17,000	160,743	20,500	10,949	2,098	19,543		833	150,000	381,666	764	380,902
Trois-Rivières & St-Maurice, compagnie d'assurances générales			105,375		59,897	1,411	195,879			4,943	367,505	4,943	362,562
Union Canadienne (L'), Compagnie d'Assurances		145,500	1,040,582	409,954	345,763	15,430	959,297		3,674	85,358	3,005,558	34,933	2,970,625
United Provinces Insurance Company, The		10,974	1,769,425	125,062	316,016	17,744	753,812			176,986	3,170,019	97,048	3,072,971
MUTUELLES — MUTUALS													
Assurance Mutuelle des Fabriques de Montréal, L'			1,589,800		244,820	18,075		4	1,666	6,180	1,860,545		1,860,545
Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec, L'		154,500	4,101,468		588,197	35,093			126,822		5,006,080		5,006,080
Assurance Mutuelle des Fabriques d'Ottawa, L'		15,000	32,000		29,076	3,056		163	96	54,775	134,166		134,166
Société d'Assurance des Caisses Populaires, La			4,727,987	147,321	412,212	47,191	850,481		39,592	9,556	6,234,340	21,689	6,212,651
Société Mutuelle d'Assurances Générales de l'U.C.C.	238,079	341,098	4,007,961	214,735	133,203	61,613	1,548,325			163,490	6,708,504	17,945	6,690,559
TOTAL	3,411,776	960,031	31,775,857	2,971,241	3,841,026	383,063	7,927,078	340,294	462,000	2,173,912	54,246,278	1,030,456	53,215,822

PASSIF AU 31 DÉCEMBRE 1961 — LIABILITIES, DECEMBER 31, 1961

COMPAGNIES — COMPANIES	Réserve pour sinistres impayés — Reserve for unpaid losses	Réserve de primes non acquises — Reserve for unearned premiums	Réserve et solde de compte non garantis des réassureurs non licenciés — Reserve and unpaid losses under unlicensed reinsurance unsecured	Taxes et autres dépenses échues et courues — Taxes and other expenses due and accrued	Prime de réassurance dues — Reinsurance premiums due	Ristournes et soldes dus aux agents — Return premiums and balances due to agents	Réserve pour dépréciation et réserve contingente — Depreciation and contingency reserves	Autre — Other	Total du passif (à l'exclusion du capital-actions versé) — Total liabilities (excluding capital-stock paid in cash)	Surplus pour la protection des assurés — Surplus for the protection of policyholders	Capital-actions versé — Capital stock paid in cash
FONDS SOCIAL — JOINT STOCK											
Belair Insurance Company	679,624	112,618	.....	16,209	22,176	.....	.....	.....	830,627	22,428	311,333
Compagnie d'Assurance Canadienne Nationale	566,991	870,815	.....	75,413	21,843	189	20,000	13,620	1,568,871	330,864	60,000
Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec	1,017,169	677,876	.....	26,267	1,423	6,930	.....	.....	1,729,665	759,436	156,150
Compagnie d'Assurance du Club des Automobilistes de Montréal	355,335	282,840	4,619	11,615	12,790	.....	.....	45,016	712,215	9,796	75,000
Équitable (L'), Compagnie d'Assurances Générales	975,506	1,811,352	1,450	109,829	419,098	.....	.....	417,875	3,735,110	1,348,682	192,540
Iroquois (L'), Compagnie d'Assurances Générales	86,863	198,114	.....	32,772	.....	.....	.....	3,500	321,249	*28,784*	100,000
Médicale (La), Compagnie d'Assurances Générales	72,148	123,972	.....	21,891	27,804	819	.....	.....	246,634	*168,648*	85,050
Mont-Royal (La), Compagnie d'Assurances Générales	396,595	412,879	.....	14,704	13,144	.....	.....	328	837,650	*42,112*	116,988
Olympic (L'), Compagnie d'Assurances Générales	460	6,987	.....	1,663	7,255	.....	.....	.....	16,365	*39,514*	129,075
Prévoyance (La), Compagnie d'Assurances	3,135,834	4,243,879	.....	262,858	95,644	28,956	250,000	277,699	8,294,870	2,454,165	500,000
Progressive (La), Compagnie d'Assurance	116,448	94,106	.....	6,001	43,623	3,820	6,447	.....	270,445	*9,349*	76,560
Salaberry (La), Compagnie d'Assurances Générales	12,879	30,060	.....	151	5,841	.....	.....	.....	48,931	12,316	100,000
Société Nationale d'Assurance, La	80,224	299,255	.....	28,630	40,200	2,074	17,920	74	468,377	112,346	165,000
Société Provinciale d'Assurances Générales, La	32,718	117,080	.....	9,614	188,070	722	103,511	.....	451,715	77,715	85,000
Sterling Insurance Company of Canada	23,559	100,733	.....	3,813	1,390	758	.....	14,738	144,991	135,911	100,000
Trois-Rivières & St-Maurice, compagnie d'assurances générales	17,211	45,406	.....	15,430	67,541	365	78,042	.....	223,995	22,817	115,750
Union Canadienne (L'), Compagnie d'Assurances	597,384	1,415,353	.....	30,917	239,164	63	.....	939	2,283,820	124,580	562,225
United Provinces Insurance Company, The	783,735	834,882	288	187,704	28,582	.....	6,000	71,598	1,912,789	660,182	500,000
MUTUELLES — MUTUALS											
Assurance Mutuelle des Fabriques de Montréal, L'	2,576	213,139	.....	.....	4,711	.....	.....	.....	220,426	1,640,119	.....
Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec, L'	250	717,783	.....	.....	.....	.....	1,025,000	.....	1,743,033	3,263,047	.....
Assurance Mutuelle des Fabriques d'Ottawa, L'	.....	3,890	.....	.....	261	.....	.....	.....	4,151	130,015	.....
Société d'Assurance des Caisses Populaires, La	902,978	2,207,869	459,415	252,684	980,368	7,627	300,000	.....	5,110,941	1,101,710	.....
Société Mutuelle d'Assurances Générales de l'U.C.C.	2,228,278	2,798,858	.....	182,022	119,432	62	250,000	.....	5,578,652	1,111,907	.....
TOTAL	12,084,765	17,619,746	465,772	1,290,187	2,340,360	52,385	2,056,920	845,387	36,755,522	13,029,629	3,430,671

TABLE II — ASSURANCE-INCENDIE ET AUTRES GENRES (*suite et fin*) — FIRE INSURANCE AND OTHER CLASSES (*continued and concluded*)

COMPTE DE PROFITS ET PERTES POUR L'ANNÉE 1961 — PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR 1961

COMPAGNIES — COMPANIES	Primes brutes souscrites — Gross premiums written	Primes de réassurance — Reinsurance premiums	Primes nettes souscrites — Net premiums written	Primes nettes acquises — Net premiums earned	Sinistres nets encourus — Net losses incurred	Frais nets d'ajustement — Net adjustment expenses	Commissions et autres frais — Commissions and other expenses	Montant net des sinistres, ajustements, commissions et autres frais — Net losses, commissions, adjustments and other expenses	Profits nets sur les opérations ou pertes (*) — Net underwriting profit or loss(*)
FONDS SOCIAL — JOINT STOCK	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Belair Insurance Company	851,828	22,176	829,652	821,649	712,320	.....	138,951	851,271	*29,622*
Compagnie d'Assurance Canadienne Nationale	4,159,837	2,505,126	1,654,711	1,531,495	801,893	39,912	599,819	1,441,624	89,871
Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec	1,663,535	61,435	1,602,100	1,483,416	828,121	190,189	436,271	1,454,581	28,835
Compagnie d'Assurance du Club des Automobilistes de Montréal	729,349	27,124	702,225	717,678	440,165	105,383	232,050	777,598	*59,920*
Équitable (L'), Compagnie d'Assurances Générales	4,723,109	1,031,240	3,691,869	3,583,880	1,816,834	344,985	1,395,272	3,557,091	26,789
Iroquois (L'), Compagnie d'Assurances Générales	440,278	19,126	421,153	440,140	217,092	28,729	201,762	447,583	*7,443*
Médicale (La), Compagnie d'Assurances Générales	396,324	48,331	347,992	278,017	108,397	23,695	128,150	260,242	17,775
Mont-Royal (La), Compagnie d'Assurances Générales	1,186,438	46,003	1,140,435	1,105,150	710,364	82,245	392,745	1,185,354	*80,204*
Olympic (L'), Compagnie d'Assurances Générales	33,046	22,183	10,863	3,877	402	47	31,240	31,689	*27,812*
Prévoyance (La), Compagnie d'Assurances	9,289,382	1,465,555	7,823,827	7,587,124	3,594,195	104,241	3,573,742	7,272,178	314,946
Progressive (La), Compagnie d'Assurance	367,935	76,881	291,054	276,035	135,760	34,911	103,865	274,536	1,499
Salaberry (La), Compagnie d'Assurances Générales	65,501	21,906	43,595	34,010	22,524	682	12,154	35,360	*1,350*
Société Nationale d'Assurance, La	984,300	577,804	406,496	374,792	190,716	29,980	112,678	333,374	41,418
Société Provinciale d'Assurances Générales, La	450,951	249,282	201,669	162,017	64,742	6,010	25,657	96,409	65,608
Sterling Insurance Company of Canada	131,909	5,517	126,392	127,346	59,033	3,420	58,987	121,440	5,906
Trois-Rivières & St-Maurice, compagnie d'assurances générales	252,979	127,831	125,148	118,035	39,752	2,704	53,143	95,599	22,436
Union Canadienne (L'), Compagnie d'Assurances	4,912,380	1,863,413	3,048,967	2,438,430	1,016,280	199,817	1,005,900	2,221,997	216,433
United Provinces Insurance Company, The	4,281,230	2,362,833	1,918,397	1,839,640	1,055,197	96,103	692,908	1,844,208	*4,568*
MUTUELLES — MUTUALS									
Assurance Mutuelle des Fabriques de Montréal, L'	303,214	169,349	133,865	133,865	78,697	2,427	27,837	108,961	24,904
Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec, L'	837,585	559,457	278,128	278,128	108,604	15,979	46,591	171,174	106,954
Assurance Mutuelle des Fabriques d'Ottawa, L'	67,079	43,259	23,820	23,820	898	378	4,087	5,363	18,457
Société d'Assurance des Caisses Populaires, La	6,678,835	3,601,594	3,077,241	2,684,254	1,223,480	226,191	867,239	2,316,910	367,344
Société Mutuelle d'Assurances Générales de l'U.C.C.	6,941,640	821,141	6,120,499	5,431,237	2,802,186	347,839	2,201,565	5,351,590	79,647
TOTAL	49,748,664	15,728,566	34,020,098	31,474,035	16,027,652	1,885,867	12,342,613	30,256,132	1,217,903

Compte de Profits et Pertes pour l'année 1961 — Profit and Loss account for the year 1961

COMPAGNIES — COMPANIES	Intérêts, dividendes et loyers acquis — Interest, dividends and rents earned	Mauvaises créances recouvrées — Bad debts recovered previously written off	Profits sur réalisation d'actif au grand livre — Profits on sale or maturity of ledger assets	Autres — Other	Total	Pertes sur réalisation d'actif au grand livre — Loss on sale or maturity of ledger assets	Mauvaises créances radiées — Bad debts written off	Diminution d'actif au grand livres par ajustement — Decrease of ledger assets by adjustment	Autres — Other	Total	Excédant des autres revenus sur les autres dépenses — Excess of other revenue over other expenditure	Profits nets, toutes sources, ou pertes (*) pour l'année — Total net profit or loss (*) for the year
Fonds social — Joint stock	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Belair Insurance Company	54,520		307		54,827						54,827	25,205
Compagnie d'Assurance Canadienne Nationale	48,508		16,189		64,697	1,311	299	7,042	10,791	19,443	45,254	135,125
Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec	91,493		2,962		94,455	356	13,358		36,089	49,803	44,652	73,487
Compagnie d'Assurance du Club des Automobilistes de Montréal	23,727	549		4,287	28,563				1,364	1,364	27,199	*32,721*
Équitable (L'), Compagnie d'Assurances Générales	153,241		39,070	10,000	202,311		66,370		36,634	103,004	99,307	126,096
Iroquois (L'), Compagnie d'Assurances Générales	6,679				6,679						6,679	*764*
Médicale (La), Compagnie d'Assurances Générales	1,304				1,304		879		3,443	4,322	*3,018*	14,757
Mont-Royal (La), Compagnie d'Assurances Générale	32,717				32,717		1,236	7,729	2,020	10,985	21,732	*58,472*
Olympic (L'), Compagnie d'AssuranceGénérales	2,101				2,101			1,208		1,208	893	*26,919*
Prévoyance (La), Compagnie d'Assurances	325,657		128,636	271	454,564		20,068		212,621	232,689	221,875	536,821
Progressive (La) Compagnie d'Assurance	7,806		118	233	8,157				134	134	8,023	9,522
Salaberry (La), Compagnie d'Assurances Générales	5,858				5,858				917	917	*4,941*	*3,591*
Société Nationale d'Assurance, La	21,636		1,387		23,023		3,648		26,921	30,569	*7,546*	33,872
Société Provinciale d'Assurances Générales, La	6,280		123		6,403		16,754		21,320	38,074	*31,671*	33,937
Sterling Insurance Company of Canada	15,167				15,167				3,843	3 843	11,324	17,230
Trois-Rivières & St-Maurice, compagnie d'assurances générales	5,588				*5,588*		1,386	2,955	12,844	17,185	*11,597*	10,839
Union Canadienne (L'), Compagnie d'Assurances	52,479		49,509	2,226	104,214		980	139,055		140,035	*35,821*	180,612
United Provinces Insurance Company, The	74,973		572	73,820	149,365		2,293		66,229	68,522	80,843	76,275
Mutuelles — Mutuals												
Assurance Mutuelle des Fabriques de Montréal, L'	76,020			3,986	80,006						80,006	104,910
Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec, L'	195,230				195,230						*195,230*	302,184
Assurance Mutuelle des Fabriques d'Ottawa, L'	4,488			2	4,490						4,490	22,947
Société d'Assurance des Caisses Populaires, La	229,257	2,055		33,000	264,312	370	77,539		409,300	487,209	*222,897*	144,447
Société Mutuelle d'Assurances Générales de l'U.C.C.	211,741		8,961	12,577	233,279				5,756	5,756	227,523	307,170
Total	1,646,470	2,604	247,834	140,402	2,037,310	2,037	204,810	157,989	850,226	1,215,062	822,248	2,040,151

TABLE III — COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DE COMTÉS — COUNTIES MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANIES

Actif au 31 décembre 1961 — Assets, December 31, 1961

COMPAGNIES — COMPANIES	Immeubles — Real estate	Obligations et actions — Bonds, debentures and stocks	Espèces en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Cotisations non perçues — Unpaid assessments	Autre — Other	Total	Billets de dépôt non cotisés — Unassessed-deposit notes
	$	$	$	$	$	$	$
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des comtés de Lotbinière et Mégantic			6,550	265		6,815	65,069
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu, la foudre et le vent des Cultivateurs du District de Bedford			17,983	5,166	1,292	24,441	699,878
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de Témiscamingue		20,175	52,814	294	84	73,367	342,386
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté d'Abitibi		25,600	17,820	1,323	15,250	59,993	1,198,467
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté d'Arthabaska	14,027	19,785	31,016	4,999		69,827	947,988
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté de Maskinongé			17,272			17,272	314,212
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu, la foudre et le vent du comté de Nicolet	18,257	30,000	70,498	802	583	120,140	1,561,709
Compagnie d'Assurance Mutuelle des Beurreries et Fromageries des comtés du Lac St-Jean, Chicoutimi et Saguenay			5,496	1,363		6,859	24,383
Mutual Fire Insurance Company of the county of Beauharnois		22,448	25	2,762	270	25,505	65,532
Total	32,284	118,008	219,474	16,974	17,479	404,219	5,219,624

Passif au 31 décembre 1961 — Liabilities, December 31, 1961

COMPAGNIES — COMPANIES	Sinistres impayés — Unpaid losses	Emprunts — Borrowed money	Cotisations non gagnées — Uncarned assessments	Autre — Other	Total	Surplus ou (or) *déficit*	Assurance en vigueur — Insurance in force
	$	$	$	$	$	$	$
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des comtés de Lotbinière et Mégantic						6,815	1,612,275
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu, la foudre et le vent des Cultivateurs du District de Bedford	6,290				6,290	18,151	13,667,375
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de Témiscamingue						73,367	7,522,157
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté d'Abitibi	9,250				9,250	50,743	24,793,313
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté d'Arthabaska				1,009	1,009	68,818	25,154,270
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté de Maskinongé						17,272	6,284,230
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu, la foudre et le vent du comté de Nicolet	5,400				5,400	114,740	31,096,550
Compagnie d'Assurance Mutuelle des Beurreries et Fromageries des comtés du Lac St-Jean, Chicoutimi et Saguenay						6,859	361,000
Mutual Fire Assurance Company of the county of Beauharnois	750		16,515		17,265	8,240	3,496,470
Total	21,690		16,515	1,009	39,214	365,005	113,987,640

Revenus et dépenses — Income and Expenditure

COMPAGNIES — COMPANIES	Solde au 31 déc. 1960 — Balance Dec. 31, 1960	Opérations 1961						Profits	Pertes — Losses	Solde au 31 déc. 1961 — Balance Dec. 31, 1961
		Revenus — Income			Dépenses — Expenditure					
		Cotisations — Assessments	Autres — Other	Total	Sinistres — Claims	Autres — Other	Total			
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des comtés de Lotbinière et Mégantic	8,400	6,126	334	6,460	6,483	1,562	8,045		1,585	6,815
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu, la foudre et le vent des Cultivateurs du District de Bedford	2,200	57,536	3,712	61,248	31,227	14,070	45,297	15,951		18,151
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de Témiscamingue	61,343	28,735	2,837	31,572	14,194	5,354	19,548	12,024		73,367
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté d'Abitibi	74,040	85,000	5,083	90,083	88,330	25,050	113,380		23,297	50,743
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté d'Arthabaska	56,847	92,291	2,295	94,586	51,295	31,320	82,615	11,971		68,818
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté de Maskinongé	15,205	16,590	2,720	19,310	14,306	2,937	17,243	2,067		17,272
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu, la foudre et le vent du comté de Nicolet	87,495	130,225	5,175	135,400	58,030	50,125	108,155	27,245		114,740
Compagnies d'Assurance Mutuelle des Beurreries et Fromageries des comtés du Lac St-Jean, Chicoutimi et Saguenay	11,267	1,328	248	1,576	4,652	1,332	5,984		4,408	6,859
Mutual Fire Insurance Company of the county of Beauharnois	11,245	13,687	916	14,603	13,228	4,380	17,608		3,005	8,240
Total	328,042	431,518	23,320	454,838	281,745	136,130	417,875	69,258	32,295	365,005

TABLE IV — COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE DE MUNICIPALITÉS, INCENDIE

	COMPAGNIES — COMPANIES	Actif — Assets				Passif — Liabilities		
		Argent en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Placements — Investments	Autre — Other	Total	Sinistres impayés — Unpaid losses	Autre — Other	Total
		$	$	$	$	$	$	$
1	Auckland	395	5		400			
2	Bonaventure	13,777			13,777			
3	Clifton, Partie Est	481			481			
4	Contrecoeur	68		2,762	2,830		2,144	2,144
5	*Hereford							
6	Lambton	1,461	1,600	1,951	5,012		64	64
7	Louis-Joliette	1,096		66	1,162			
8	Newport	19		762	781		207	207
9	N.-D.-Auxiliatrice-de-Buckland	1,692	5	97	1,794			
10	N.-D.-de-Stanbridge	587		1,367	1,954		20	20
11	N.-D.-du-Mont-Carmel (St-Jean)	475	7,500		7,975			
12	Rivière-Ouelle	516	4,751	15	5,282			
13	St-Alexandre (Iberville)	728	5	410	1,143		1,794	1,794
14	*Ste-Anne-de-Varennes							
15	St-Anselme	6,205	5	87	6,297			
16	St-Antoine-sur-Richelieu	304	5	85	394		24	24
17	St-Athanase (Iberville)	132		143	275		148	148
18	St-Augustin-de-Desmaures	670		34	704			
19	St-Barnabé	709	5	269	983	366		366
20	St-Bernard, Partie Sud	284		333	617			
21	Ste-Brigide-d'Iberville	933		2,930	3,863		437	437
22	Ste-Catherine-de-Hatley	4,109	1,505	211	5,825		428	428
23	Ste-Claire	11,878	500	32	12,410			
24	St-Denis (Kamouraska)	751	5,005	38	5,794			
25	St-Édouard-de-Frampton	9,010	5,005		14,015			
26	St-Édouard-de-Gentilly	3,197	5		3,202			
27	*Ste-Edwidge-de-Clifton							
28	St-Eustache	207	5		212			
29	St-Fortunat-de-Wolfestown	12,582	1,900		14,482			
30	St-François-Xavier-de-Verchères			843	843		1,371	1,371
31	St-Gérard	5,544	7,005		12,549			
32	Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin	11,050	12,505	233	23,788			
33	St-Grégoire-le-Grand	249	5	113	367		12	12
34	Ste-Hénédine	3,354		70	3,424			
35	St-Hyacinthe-le-Confesseur	121			121			
36	St-Jacques-le-Mineur	511		54	565		145	145
37	St-Jean-Baptiste	80		5	85			
38	St-Joseph-de-Maskinongé			$56	$56		168	168
39	*St-Joseph-de-Soulanges							
40	St-Jude	443		363	806			
41	St-Justin	1,330		398	1,728			
42	Ste-Justine-de-Newton	652		246	898	257		257
43	St-Lazare	893	3,000	62	3,955			
44	Ste-Marguerite	7,176	5	21	7,202			
45	Ste-Marie (Beauce)	15,369	5	1	15,375			
46	Ste-Marthe	286			286			
47	St-Mathias	546			546			
48	St-Michel-de-Vaudreuil	565		1,022	1,587		77	77
49	St-Odilon-de-Cranbourne	2,201	5		2,206			
50	St-Philémon	7,040	5	55	7,100			
51	St-Pierre-du-Lac	13,696		374	14,070		57	57
52	St-Polycarpe	1,170		141	1,311			
53	St-Prosper	255	5		260			
54	Ste-Rose-de-Watford	5,244	4,005	7	9,256			
55	Ste-Sabine (Missisquoi)	50			50			
56	St-Sébastien (Frontenac)	2,622		526	3,148			
57	St-Sébastien (Iberville)	938	5	609	1,552			
58	St-Télesphore	110		1,267	1,377		800	800
59	Ste-Théodosie-Calixa-Lavallée	89			89		100	100
60	St-Thomas-d'Aquin	1,070	5	$17	1,892		83	83
61	Ste-Ursule	74	5	2	81			
62	St-Valérien-de-Milton	4,474		2,462	6,936	4,500	800	5,300
63	St-Vallier	815	5		820			
64	Ste-Victoire	35		120	155			
65	Wotton	10,623	4,005	39	14,667			
	Total	170,936	58,376	22,303	251,615	5,123	8,879	14,002

* États annuels non transmis.— Annual statements not filed.

MUNICIPAL MUTUAL INSURANCE CORPORATIONS, FIRE

Surplus ou déficit — Surplus or deficit	Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Nombre de membres — Number of members	Assurance en vigueur — Insurance in force	
	Cotisations — Assessments	Autres — Other	Total	Sinistres payés — Losses paid	Autres — Other	Total			
$	$	$	$	$	$	$		$	
400	871	28	899	2,141	148	2,289	64	348,781	1
13,777	946	100	1,046	1,139	1,169	2,308	325	607,080	2
481	2,900	241	3,141	3,532	238	3,770	115	576,735	3
686	4,238	2,004	6,242	2,195	4,247	6,442	114	750,355	4
									5
4,948	3,261	47	3,308		4,190	4,190	148	930,200	6
1,162	876	62	938	2,115	213	2,328	123	414,115	7
574	4,833	5,468	10,301	6,244	5,011	11,255	154	750,565	8
1,794	148	35	183	80	31	111	110	223,825	9
1,934	1,651		1,651	314	890	1,204	78	970,345	10
7,975	944	150	1,094	87	1,677	1,714	59	433,800	11
5,282	263	6	269		82	82	263	632,404	12
631	3,197	270	3,467		6,660	6,660	144	1,852,740	13
									14
6,297	1,986	145	2,131	287	232	519	179	970,700	15
370	2,365	35	2,400	83	2,116	2,199	144	977,468	16
127	446	27	473	36	330	366	95	826,125	17
704							215	728,850	18
617	2,403	8	2,411	2,033	114	2,147	167	757,270	19
617	977		977	700	60	760	88	306,800	20
3,426	2,585	58	2,643	2,323	64	2,387	122	1,058,265	21
5,397	2,275	196	2,471	3,569	510	4,079	151	571,700	22
12,410	304	372	676		64	64	92	304,005	23
5,794	137	264	401		8	8	50	68,400	24
14,015	4,780	333	5,113	2,449	846	3,295	191	1,586,690	25
3,202		80	80	318	104	422	229	1,065,880	26
									27
212	291	124	415	1,895	801	2,696	235	2,781,923	28
14,482	38	399	437	600	135	735	96	401,909	29
528	1,167	649	1,816	3,333		3,333	149	1,292,225	30
12,549	578	415	993	315	119	434	59	386,925	31
23,788	1,869	1,054	2,923	1,360	492	1,852	235	775,425	32
355	178	3	181		129	129	100	667,300	33
3,424	1,286	48	1,334	120	191	311	140	741,825	34
121	306	6	312	150	41	191	57	198,704	35
420	1,800	287	2,087	1,804	407	2,211	161	809,496	36
85		12	12		49	49	132	786,975	37
688	2,571	3,148	5,719	3,050	3,078	6,128	199	988,765	38
									39
806	57		57				131	534,270	40
1,728	1,065	5	1,070	180	65	245	241	1,292,635	41
641	1,239	40	1,273		2,112	2,112	163	1,052,750	42
3,955	330	164	494		40	40	103	317,390	43
7,202	1,083	195	1,278	108	50	158	150	722,110	44
15,375	956	527	1,483	3,416	462	3,878	317	1,778,788	45
286				225		225	169	671,700	46
546		9	9		20	20	61	145,075	47
1,510	227		227				109	239,249	48
2,206		63	63	336	125	461	158	480,100	49
7,100	663	194	857	1,475	25	1,500	179	292,775	50
14,013	1,323	412	1,735	1,014	207	1,221	124	657,058	51
1,311	2,082	21	2,103	1,589	233	1,822	172	2,209,270	52
260		7	7		5	5	186	338,999	53
9,256	988	234	1,222		168	168	121	292,620	54
50					11	11	26	191,645	55
3,148	860	34	894		28	28	99	372,056	56
1,552	2,249	31	2,280	933	722	1,655	99	1,071,750	57
577	1,691	800	2,491	2,387	5	2,392	139	1,479,805	58
11	5	100	105	100	88	188	66	292,525	59
1,809	2,042	2	2,044	2,630	119	2,749	182	886,950	60
81	20	7	27		149	149	156	791,015	51
1,636	7,072	36	7,108	3,013	122	3,135	145	1,498,640	62
820	28	25	53	405	52	457	147	949,316	63
155	374	127	501	270	310	580	138	394,765	64
14,667	4,537	563	5,100	474	1,132	1,606	176	1,159,190	65
237,613	81,355	19,670	101,025	60,777	40,696	101,473	8,749	47,656,936	

TABLE V — COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE DE PAROISSES, INCENDIE

	COMPAGNIES — COMPANIES	Actif — Assets				Passif — Liabilities		
		Argent en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Placements — Investments	Autre — Other	Total	Sinistres impayés — Unpaid losses	Autre — Other	Total
		$	$	$	$	$	$	$
1	Beloeil	699		35	734		80	80
2	Berthier (en bas)	1,644	5	45	1,694			
3	Boucherville	2,695	5	1,024	3,724	2,300		2,300
4	Cap-St-Ignace	9,284	5	489	9,778			
5	Charlesbourg	1,208	7,988	1,559	10,755		812	812
6	Château-Richer	11,372	5	488	11,865	66	29	95
7	Chicoutimi	24,260	5	2,396	26,661		180	180
8	Compton	860	5	257	1,122		228	228
9	Frontenac	12,201	46,205	317	58,723	54	70	124
10	Granby	37,689	3,005	149	40,843		2,850	2,850
11	Kingsey	21,027	5	50	21,082		86	86
12	Lacadie	1,186		750	1,936	1,500		1,500
13	L'Annonciation	5,222	8,005	162	13,389			
14	*La Présentation							
15	L'Assomption	838		192	1,030			
16	La Visitation-de-l'Ile-Dupas	1,120			1,120			
17	L'Épiphanie	3,104	5	10	3,119		263	263
18	Low	6,302		490	6,792			
19	N.-D.-de-Bon-Secours (L'Islet)	9,332	5	105	9,442			
20	N.-D.-de-l'Ancienne-Lorette	859	5		864		600	600
21	N.-D.-d'Hébertville	8,093	5	2	8,100			
22	N.-D.-du-Mont-Carmel (Champlain)	501	5		506			
23	N.-D.-du-Très-St-Sacrement-de-Ferme-Neuve	9,916	500	158	10,574		57	57
24	Roxton	8,863		781	9,644		38	38
25	Sacré-Coeur-de-Jésus (Beauce)	10,838	65	27	10,930			
26	Sacré-Coeur-de-Jésus (Saguenay)							
27	St-Agapit-de-Beaurivage	151	5	66	222		1,225	1,225
28	St-Aimé							
29	St-Alban	3,563			3,563		338	338
30	St-Alexandre (Kamouraska)	1,774		19	1,793		21	21
31	St-Alexis-de-Matapédia	11,342	6,305	38	17,685		119	119
32	St-Alexis-de-Montcalm	7,780	5	17	7,802			
33	St-Ambroise-de-Kildare	762	5		767		1,012	1,012
34	St-André-Avellin	12,605	51,500	1,092	65,197			
35	Saints-Anges	1,219	4,000		5,219			
36	Ste-Anne-de-Danville	2,447	5	369	2,821	4,945	3,069	8,014
37	Ste-Anne-de-la-Pérade	5,330	5	201	5,536		50	50
38	Ste-Anne-de-la-Pocatière	5,041	10,005	876	15,922			
39	Ste-Anne-de-la-Rochelle	18,513	44,987	3,095	66,595		706	706
40	Ste-Anne-des-Plaines	9,167	3,005	620	12,792			
41	Ste-Anne-de-Yamachiche	14,833	631	188	15,652		1	1
42	St-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre	32,193	1,505	3,229	36,927			
43	St-Augustin	441			441		1,000	1,000
44	Ste-Barbe	713	5	33	751			
45	St-Barthélemi	2,394		866	3,260			
46	St-Basile	4,532	300	12	4,844		9	9
47	St-Benoît-Labre	7,667	300	6	7,973			
48	St-Bernard (Dorchester)	13,090	5	60	13,155			
49	St-Bernard-de-Beauchastel	19,658	10,005	312	29,975			
50	St-Blaise	601	5	109	715			
51	Ste-Brigitte-des-Saults	2,654		611	3,265			
52	St-Bruno (Lac-St-Jean-Est)	6,605	400	9	7,014			
53	St-Camille (Compton)	1,392	5	1,175	2,572		76	76
54	St-Camille-de-Wolfe	5,802	10	381	6,193			
55	Ste-Cécile-de-Masham	4,969			4,969			
56	Ste-Cécile-du-Bic	33,636	2,000	567	36,203		2	2
57	St-Césaire	16,557	14,849	6,234	37,640		65	65
58	St-Charles (St-Hyacinthe)	723		12	735			
59	St-Clet	3,751		512	4,263			
60	St-Coeur-de-Marie	7,989	10	237	8,236		29	29
61	St-Côme-de-Kennebec	2,102	13,485	167	15,754		8	8
62	St-Constant	44		40	84			
63	Ste-Croix (Lac-St-Jean-Est)	7,702	2,000	787	10,489			
64	Ste-Croix (Lotbinière)	13,631	30,505	135	44,271			
65	St-Cuthbert	2,239	5	463	2,707		161	161
66	St-Cyprien-de-Léry	12,566	10	587	13,163			
67	St-Cyrille-de-Normandin	26,167	5	272	26,444			
68	St-Damase	5,990		104	6,094			
69	St-David (Yamaska)	1,093			1,093			
70	St-David-d'Estcourt	2,257	105	854	3,216	625		625
71	St-Denis	799		191	990			
72	St-Dominique (Bagot)	48			48			
73	St-Dominique-de-Jonquière	17,510	21,505	2,595	41,610		346	346
74	St-Edmond-de-Coaticook	14,615	105		14,720			
75	St-Édouard-de-Napierville	229		884	1,113	500	58	558

PARISH MUTUAL INSURANCE CORPORATIONS, FIRE

Surplus ou *déficit* — Surplus or *deficit*	Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Solde non cotisé des billets de dépôt — Unassessed balance of deposit notes	Nombre de polices — Number of policies	Assurance en vigueur — Insurance in force	
	Cotisations — Assessments	Autres — Other	Total	Sinistres payés — Losses paid	Autres — Other	Total				
$	$	$	$	$	$	$	$		$	
654	.....	18	18	.....	.....	.....	60,571	135	1,009,525	1
1,694	5,805	92	5,897	5,294	444	5,738	150,602	628	3,234,330	2
1,424	3,275	66	3,341	1,200	578	1,778	28,716	75	642,805	3
9,778	2,324	222	2,546	1,200	358	1,558	46,882	400	1,138,975	4
9,943	10,732	796	11,528	4,614	6,688	11,302	260,251	713	1,369,948	5
11,770	3,373	1,745	5,118	1,901	1,363	3,264	54,760	312	1,334,775	6
26,481	24,530	817	25,347	18,026	4,468	22,494	357,640	884	5,672,098	7
894	6,999	224	7,223	5,167	1,638	6,805	98,973	239	1,237,465	8
58,599	9,384	3,114	12,498	4,675	1,167	5,842	90,278	461	2,372,055	9
37,993	27,810	806	28,616	20,262	5,037	25,299	260,032	937	4,293,650	10
20,996	3,956	663	4,619	108	674	782	35,698	155	684,050	11
436	2,710	6	2,716	1,500	217	1,717	53,177	142	976,420	12
13,389	7,872	648	8,520	4,790	1,416	6,206	82,802	494	1,513,945	13
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14
1,030	2,055	1,000	3,055	2,235	1,303	3,538	19,697	219	393,500	15
1,120	592	137	729	4,500	106	4,606	14,150	108	394,760	16
2,856	820	314	1,134	.....	74	74	16,884	103	293,500	17
6,792	1,402	1,047	2,449	2,000	545	2,545	22,016	186	532,400	18
9,442	1,674	188	1,862	128	245	373	46,261	287	1,070,800	19
264	2,826	13	2,839	3,346	429	3,775	14,120	227	537,050	20
8,100	3,515	87	3,602	139	884	1,023	37,041	255	953,650	21
506	366	6	372	10	330	340	16,147	91	393,045	22
10,517	3,868	518	4,386	5,130	1,518	6,648	47,178	236	792,705	23
9,606	2,407	118	2,525	248	330	578	38,244	136	925,437	24
10,930	2,780	249	3,029	1,107	227	1,334	30,839	192	741,350	25
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26
1,003	1,911	107	2,018	612	2,172	2,784	35,156	144	522,475	27
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	64,499	215	1,074,995	28
3,225	311	92	403	100	153	253	5,563	47	70,500	29
1,772	101	155	256	410	183	593	61,345	492	1,291,750	30
17,566	3,619	808	4,427	2,400	1,576	3,976	81,593	265	645,025	31
7,802	2,773	923	3,696	2,916	398	3,314	112,068	147	499,943	32
245	.....	1,018	1,018	2,225	389	2,614	90,441	509	2,057,452	33
65,197	12,217	2,303	14,520	2,465	3,126	5,591	138,472	601	2,792,270	34
5,219	4	247	251	100	153	253	3,501	50	88,450	35
5,198	10,221	282	10,503	6,920	3,404	10,324	91,963	295	1,984,950	36
5,486	4,917	43	4,960	510	418	928	42,840	141	471,885	37
15,922	1,360	257	1,617	301	195	496	23,597	210	541,380	38
65,889	24,384	5,413	29,797	9,602	10,332	19,934	418,499	1,471	9,242,340	39
12,792	6,819	635	7,454	3,757	1,340	5,097	123,804	252	1,550,250	40
15,651	27,305	716	28,021	19,783	7,760	27,543	333,964	1,578	5,784,999	41
36,927	26,909	670	27,579	16,053	4,925	20,978	420,446	1,028	7,340,005	42
559	5,393	2,594	7,987	6,663	2,101	8,764	94,192	273	1,525,865	43
751	26	24	50	.....	8	8	28,448	98	490,000	44
3,260	3,437	14	3,451	1,210	1,099	2,309	70,821	300	1,471,560	45
4,835	2,680	223	2,903	3,718	621	4,339	37,226	282	1,091,600	46
7,973	1,860	198	2,058	185	580	765	36,949	232	781,650	47
13,155	3,023	401	3,424	5,850	179	6,029	48,326	327	1,200,075	48
29,975	6,929	1,368	8,297	298	2,718	3,016	89,946	565	2,027,675	49
715	137	2	139	117	87	204	34,175	163	604,670	50
3,265	1,175	31	1,206	39	223	262	15,826	53	152,139	51
7,014	3,622	124	3,746	1,422	919	2,341	36,233	146	429,434	52
2,496	11,037	1,754	12,791	5,140	7,256	12,396	153,000	479	2,687,803	53
6,193	5,240	114	5,354	2,621	603	3,224	75,271	397	1,115,325	54
4,969	.....	547	547	550	326	876	47,475	292	949,500	55
36,201	32,050	4,169	36,219	12,090	8,170	20,260	448,473	3,138	9,845,590	56
37,575	28,373	6,670	35,043	13,606	10,514	24,120	778,274	1,110	12,971,239	57
735	1,197	14	1,211	550	36	586	39,094	138	503,800	58
4,263	2,176	2	2,178	130	338	468	47,391	141	997,725	59
8,207	3,081	120	3,201	310	1,085	1,395	34,177	216	850,150	60
15,746	5,060	1,141	6,201	8,543	2,359	10,902	67,811	360	1,176,875	61
84	2,120	.....	2,120	1,955	183	2,138	25,542	147	504,050	62
10,489	1,826	382	2,208	2,846	1,933	4,779	115,103	344	1,205,250	63
44,271	26,823	3,419	30,242	12,525	4,748	17,273	316,689	1,208	7,049,625	64
2,546	4,625	73	4,698	2,438	929	3,367	84,081	423	1,636,450	65
13,163	5,055	380	5,435	230	615	845	72,299	235	1,477,093	66
26,444	9,291	613	9,904	3,007	1,403	4,410	109,253	805	3,097,150	67
6,094	5,053	245	5,298	400	640	1,040	111,340	239	1,687,055	68
1,093	10	31	41	33	61	94	30,644	229	881,350	69
2,591	4,755	66	4,821	2,167	1,021	3,188	38,794	442	969,600	70
990	1,430	8	1,438	1,020	40	1,060	49,494	214	896,575	71
48	.....	8	8	.....	120	120	35,934	175	677,975	72
41,264	6,113	1,044	7,157	197	1,531	1,728	76,637	327	1,115,150	73
14,720	17,072	981	18,053	5,938	3,495	9,433	161,969	369	2,606,585	74
555	3,075	.....	3,075	3,040	41	3,081	34,862	171	680,259	75

TABLE V — COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE DE PAROISSES, INCENDIE (*suite*)

	COMPAGNIES — COMPANIES	Actif — Assets				Passif — Liabilities		
		Argent en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Placements — Investments	Autre — Other	Total	Sinistres impayés — Unpaid losses	Autre — Other	Total
		$	$	$	$	$	$	$
76	Ste-Elisabeth	9,063	5	835	9,903			
77	St-Elzéar	12,694	5		12,699			
78	St-Éphrem-de-Tring	5,554	10,162	250	15,966		16	16
79	St-Éphrem-d'Upton	310		109	419		32	32
80	St-Esprit	322			322			
81	St-Étienne (Beauharnois)	683			683			
82	St-Étienne-de-la-Malbaie	2,509	8,200	1,226	11,935		939	939
83	St-Eugène-de-Grantham	2,382	5	1,496	3,883			
84	St-Eugène-de-L'Islet	3,679		21	3,700			
85	Ste-Famille-du-Cap-Santé	3,390	5		3,395			
86	St-Félicien	12,506	5	1,089	13,600			
87	St-Félix-de-Valois	112		280	392	259	139	398
88	St-François (Beauce)	2,716	5	312	3,033			
89	St-François-de-Sales	8,532	5	53	8,590			
90	St-François-du-Lac	1,084		158	1,242			
91	St-Frédéric-de-Beauce	5,592	5	55	5,652			
92	St-Gabriel-de-Brandon	2,344			2,344			
93	Ste-Geneviève-de-Berthier	823	5		828			
94	St-Georges-de-Beauce	1,679		121	1,800		500	500
95	St-Georges-de-Clarenceville	676	2,000	75	2,751		6	6
96	St-Georges-de-Henryville	1,543		338	1,881			
97	St-Georges-de-Windsor	56	5	82	143		300	300
98	St-Germain	163		66	229	500	5,764	6,264
99	St-Gervais	12,353	5	822	13,180	50		50
100	St-Guillaume-d'Upton	7,011	5	436	7,452		16	16
101	Ste-Hélène (Bagot)	1,337	5		1,342			
102	St-Henri-de-Lévis	5,744		206	5,950		1,025	1,025
103	St-Henri-de-Mascouche	1,654	5	109	1,768			
104	St-Hermas	48,546	5	5,389	53,940		125	125
105	St-Herménégilde	3,941	5,505	100	9,546			
106	St-Hilaire	41			41		100	100
107	St-Hilarion	10,193	6,505	110	16,808			
108	St-Honoré-de-Shenley	6,427	15,005	231	21,663			
109	St-Hugues	98			98		500	500
110	St-Hyacinthe	254			254			
111	St-Ignace-du-Côteau-du-Lac	13,160	2,500	138	15,798			
112	St-Isidore (Dorchester)	2,990		133	3,123			
113	St-Isidore (Laprairie)	1,408			1,408			
114	St-Isidore-d'Auckland	3,113	5	334	3,452			
115	St-Jacques-de-l'Achigan	817	5	236	1,058			
116	St-Jacques-de-Leeds	629	2,500	258	3,387			
117	St-Jacques-de-Parisville	846	5		851			
118	St-Jacques-le-Majeur	10,185	10,200	1,045	21,430			
119	St-Janvier	7,303			7,303			
120	St-Jean (St-Jean)	2,843		1,562	4,405	3,600	113	3,713
121	St-Jean-Baptiste-de-L'Ile-Verte	44,988			44,988			
122	St-Jean-Baptiste-de-Nicolet	1,292	6,000	1,828	9,120			
123	St-Jean-Chrysostôme	1,460	5	52	1,517		3,161	3,161
124	St-Jean-de-Wickham	20,813	5		20,818			
125	St-Jean-l'Évangéliste-de-Thurso	6,161	5	153	6,319			
126	Ste-Jeanne-de-Neuville	2,496		446	2,942			
127	St-Jean-Port-Joli	7,366			7,366			
128	St-Jérôme (Lac-St-Jean-Est)	5,748	105	1,979	7,832		5	5
129	St-Jérôme-de-Matane	3,493	5	5,711	9,209	800	19	819
130	St-Jérusalem-d'Argenteuil	3,178		13	3,191		35	35
131	St-Joseph-de-Beauce	4,562	5	1,220	5,787			
132	St-Joseph-de-Godmanchester	193		778	971		6,200	6,200
133	St-Joseph-de-Lanoraie	207		33	240			
134	Ste-Julie (Verchères)	6,655	10,446		17,101			
135	St-Julien-de-Wolfestown	3,767		150	3,917			
136	Ste-Julienne	4,000	10	93	4,103		4,346	4,346
137	Ste-Justine (Dorchester)	21,571	510		22,081			
138	St-Lambert	3,205		58	3,263			
139	St-Léon-de-Standon	14,303	3,005	22	17,330			
140	St-Liboire	644	5	41	690			
141	St-Lin-des-Laurentides	2,785	5		2,790	1,000	27	1,027
142	St-Louis (Lévis)	14,340	4,372	906	19,618			
143	St-Louis-de-Chambord	5,512	2,205	24	7,741		170	170
144	St-Louis-de-Gonzague	190			190			
145	St-Louis-de-l'Ile-aux-Coudres	2,070	11,780		13,850			
146	St-Louis-de-Lotbinière	18,787	43,505	404	62,696			
147	St-Luc-Champlain	1,881		172	2,053	215		215
148	Ste-Luce-de-Disraéli	9,032	1,005		10,037			
149	Ste-Lucie-d'Albanel	13,727	10,010	151	23,888			
150	Ste-Madeleine-de-Rigaud	21,267		752	22,019			
151	St-Magloire	11,229	500		11,729			

PARISH MUTUAL INSURANCE CORPORATIONS, FIRE (*continued*)

Surplus ou *déficit* — Surplus or *deficit*	Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Solde non cotisé des billets de dépôt — Unassessed balance of deposit notes	Nombre de polices — Number of policies	Assurance en vigueur — Insurance in force	
	Cotisations — Assessments	Autres — Other	Total	Sinistres payés — Losses paid	Autres — Other	Total				
$	$	$	$	$	$	$	$		$	
9,903	8,381	384	8,765	450	4,141	4,591	93,345	289	1,218,750	76
12,699	1,374	320	1,694	.....	258	258	22,694	140	549,420	77
15,950	5,586	2,169	7,755	6,087	4,086	10,173	64,243	275	1,396,600	78
387	15	.....	15	.....	160	160	38,037	172	820,600	79
322	.....	8	8	14	.....	14	41,157	155	685,960	80
683	2,268	13	2,281	3,040	230	3,270	41,167	214	811,055	81
10,996	764	1,438	2,202	20	318	338	5,511	51	137,700	82
3,883	1,120	32	1,152	735	46	781	17,533	99	369,400	83
3,700	634	107	741	.....	174	174	8,146	149	213,300	84
3,395	1,212	54	1,266	40	233	273	23,037	101	242,500	85
13,600	12,884	802	13,686	9,446	3,231	12,677	167,150	751	2,932,412	86
6	12,082	885	12,967	15,008	1,709	16,717	52,106	360	1,283,900	87
3,033	6,239	102	6,341	1,941	2,561	4,502	105,259	551	1,894,000	88
8,590	124	286	410	80	668	748	44,746	134	775,965	89
1,242	2,496	.....	2,496	490	1,112	1,602	37,408	154	802,340	90
5,652	1,644	158	1,802	200	460	660	34,413	200	674,782	91
2,344	2,970	163	3,133	6,070	391	6,461	20,255	156	594,300	92
828	1,160	39	1,199	489	498	987	50,183	196	1,159,975	93
1,300	2,619	619	3,238	2,145	578	2,723	28,132	406	685,375	94
2,745	463	89	552	.....	70	70	16,020	102	275,200	95
1,881	4,920	48	4,968	4,813	505	5,318	50,339	280	1,166,150	96
157	4,091	504	4,595	4,223	363	4,586	73,365	148	967,650	97
6,085	182	5,396	5,578	4,605	967	5,572	196,343	1,250	4,031,250	98
13,130	14,649	529	15,178	12,495	3,241	15,736	329,591	1,038	6,623,014	99
7,436	1,965	208	2,173	177	230	407	36,172	326	928,300	100
1,342	2,034	262	2,296	3,000	310	3,310	23,511	109	425,750	101
4,925	6,932	93	7,025	2,420	1,276	3,696	64,815	627	1,909,550	102
1,768	3,724	257	3,981	2,035	610	2,645	34,826	222	655,440	103
53,815	24,599	1,888	26,487	10,606	8,181	18,787	823,344	906	7,751,778	104
9,546	1,752	309	2,061	1,600	465	2,065	28,995	94	701,495	105
59	.....	130	130	.....	90	90	29,776	136	506,839	106
16,808	2,796	806	3,602	7,486	814	8,300	47,058	291	1,084,150	107
21,663	3,935	836	4,771	5,180	633	5,813	145,416	281	1,571,989	108
402	.....	7,008	7,008	4,500	3,117	7,617	51,745	243	1,034,900	109
254	.....	6	6	.....	.....	.....	33,330	86	555,500	110
15,798	2,259	503	2,762	2,700	208	2,908	18,862	199	939,700	111
3,123	27	214	241	871	360	1,231	110,551	634	2,211,025	112
1,408	80	55	135	741	67	808	41,109	171	765,630	113
3,452	1,645	259	1,904	3,000	666	3,666	32,420	89	431,300	114
1,058	2,332	7	2,339	1,800	397	2,197	51,197	247	1,142,200	115
3,387	1,137	77	1,214	.....	610	610	17,082	135	428,350	116
851	4,818	45	4,863	5,050	65	5,115	15,099	90	431,400	117
21,430	12,129	1,877	14,006	7,074	2,709	9,783	192,596	1,031	2,882,528	118
7,303	1,677	769	2,446	150	462	612	71,228	149	557,930	119
692	2,264	124	2,388	.....	173	173	24,351	100	405,866	120
44,988	24,070	3,536	27,606	10,806	4,499	15,305	510,237	2,298	10,658,457	121
9,120	3,967	1,192	5,159	710	3,337	4,047	32,705	275	811,975	122
1,644	3,372	3,067	6,439	5,763	416	6,179	108,768	336	1,554,010	123
20,818	8,506	753	9,259	4,534	956	5,490	145,452	376	1,990,475	124
6,319	4,961	287	5,248	6,450	754	7,204	63,036	266	1,142,175	125
2,942	5,616	31	5,647	5,920	162	6,082	18,676	197	614,400	126
7,366	8,331	170	8,501	5,733	773	6,506	98,741	711	2,141,450	127
7,827	3,180	230	3,410	2,627	550	3,177	24,391	110	319,044	128
8,390	14,294	493	14,787	18,386	2,775	21,161	179,409	1,121	3,932,800	129
3,156	5,596	942	6,538	3,318	995	4,313	59,674	309	1,380,250	130
5,787	5,366	80	5,446	2,848	346	3,194	81,533	552	1,891,047	131
5,229	786	13	799	100	3,399	3,499	62,861	289	1,102,930	132
240	256	2	258	105	9	114	10,210	70	193,525	133
17,101	1,807	747	2,554	43	88	131	15,929	97	452,350	134
3,917	3,171	278	3,449	194	461	655	35,823	255	778,950	135
243	6,949	1,240	8,189	4,708	320	5,028	149,111	345	1,775,700	136
22,081	2,208	1,371	3,579	214	414	628	27,607	195	710,031	137
3,263	2,668	445	3,113	2,337	515	2,852	19,636	408	526,545	138
17,330	1,356	482	1,838	77	850	927	18,504	183	485,100	139
690	2,434	11	2,445	2,438	100	2,538	45,744	277	827,955	140
1,763	5,682	268	5,900	4,866	1,178	6,044	39,453	371	1,798,100	141
19,618	4,850	1,457	6,307	2,184	2,852	5,036	135,755	456	1,961,300	142
7,571	1,730	365	2,095	358	434	792	27,848	95	218,500	143
190	3,356	.....	3,356	3,100	256	3,356	56,146	273	991,600	144
13,850	1,062	620	1,682	65	259	324	15,691	126	353,975	145
62,696	11,586	2,147	13,733	4,982	1,394	6,376	208,974	560	4,634,300	146
1,838	1,984	59	2,043	1,416	358	1,774	25,285	192	574,830	147
10,037	1,311	303	1,614	.....	176	176	17,153	72	323,700	148
23,888	4,267	730	4,997	1,474	683	2,157	104,873	197	652,276	149
22,019	6,802	646	7,448	72	744	816	76,216	548	2,108,571	150
11,729	1,574	260	1,834	186	108	294	19,451	121	452,560	151

TABLE V — COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE DE PAROISSES, INCENDIES (fin)

	COMPAGNIES — COMPANIES	Actif — Assets				Passif — Liabilities		
		Argent en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Placements — Investments	Autre — Other	Total	Sinistres impayés — Unpaid losses	Autre — Other	Total
		$	$	$	$	$	$	$
152	St-Malachie (Dorchester)	15,643	13,200	11	28,854			
153	St-Malachie-d'Ormstown	1,382		3,204	4,586			
154	St-Marc (Verchères)	824	500		1,324		18	18
155	St-Marc-des-Carrières	1,327	20,005	924	22,256		9	9
156	Ste-Marie-de-Monnoir	377	700		1,077			
157	Ste-Marie-de-Sayabec	24,440	5	5,216	29,661	4,000		4,000
158	Ste-Marie-Madeleine	268		134	402		20	20
159	Ste-Marie-Salomé	12,004	10	318	12,332			
160	St-Martin	13,115	5	117	13,237			
161	Ste-Martine	2,855	5	102	2,962			
162	St-Maurice	664		2,303	2,967	700		700
163	St-Méthode-d'Adstock	4,403	9,005	40	13,448			
164	St-Michel (Bellechasse)	2,534	5	276	2,815			
165	St-Michel-Archange	101		231	332		30	30
166	St-Michel-d'Yamaska	20,078	2,000	240	22,318	100		100
167	Ste-Monique	10,331	10,005		20,336			
168	St-Narcisse	186			186			
169	St-Nazaire-d'Acton	7,264	5	21	7,290			
170	St-Nérée	3,456		200	3,656			
171	St-Nicolas	12,976	5	135	13,116			
172	St-Octave-de-Métis	4,580		699	5,279		636	636
173	St-Ours	625	5	134	764		1,014	1,014
174	St-Pamphile	4,090			4,090			
175	St-Patrice-de-Beaurivage	18,474	6,700	625	25,799			
176	St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup	150		205	355			
177	St-Patrice-de-Sherrington	409		214	623			
178	St-Paul-de-Senneterre	4,981	5	1,086	6,072			
179	St-Philippe-de-Laprairie	40			40			
180	Ste-Philomène	371		19	390			
181	St-Pie	3,674		301	3,975			
182	St-Pierre-Baptiste	2,980	34,800	18,707	56,487	7,960		7,960
183	St-Pierre-de-Broughton	189	18,915		19,104			
184	St-Pierre-de-Durham	18,880			18,880			
185	St-Pierre-de-la-Patrie	4,964	4,600	421	9,985			
186	St-Pierre, Ile d'Orléans	4,137	1,400	20	5,557		90	90
187	St-Pierre-les-Becquets	31,330	5	371	31,706			
188	St-Raphaël	67	5	105	177		100	100
189	St-Raymond	4,388		310	4,698			
190	*St-Rémi							
191	St-Robert	72			72		100	100
192	St-Roch-de-l'Achigan	1,778	5	3,347	5,130		254	254
193	St-Roch-des-Aulnaies	8,042			8,042			
194	St-Roch-d'Orford	16,576	5	254	16,835			
195	Ste-Rosalie	3,092	5		3,097			
196	Ste-Rose (Laval)	3,856		134	3,990	1,300		1,300
197	Ste-Rose-du-Dégelé	5,179	35,605	139	40,923		572	572
198	St-Samuel	10,382	11,005	624	22,011		101	101
199	Ste-Scholastique	8,839	5	589	9,433		75	75
200	St-Sévérin	2,939	5	12	2,956			
201	St-Simon	4,052	5	3,842	7,899	3,000	2,535	5,535
202	St-Stanislas (Champlain)	950	5	80	1,035			
203	St-Stanislas-de-Kostka	290			290			
204	St-Sylvestre	6,065	5	9	6,079			
205	Ste-Thècle	6,179	5	29	6,213		4	4
206	St-Théodore-d'Acton	569		468	1,037		800	800
207	*Ste-Thérèse-de-Blainville							
208	St-Thomas-de-Montmagny	5,722		901	6,623		1,174	1,174
209	St-Thuribe	2,078			2,078			
210	St-Tite	1,794	5	12	1,811			
211	St-Ubald	10,977	5	147	11,129		120	120
212	St-Urbain-Premier	1,138			1,138			
213	St-Valentin	206			206			
214	St-Victor-de-Tring	15,720	5	165	15,890			
215	St-Zacharie	6,612	9,200	129	15,941			
216	*St-Zéphirin-de-Courval							
217	St-Zotique	2,763	1,305	73	4,141		2,350	2,350
218	Shawville	1,056		464	1,520		6,469	6,469
219	Stoke	4,757	5		4,762			
220	Très-Saint-Coeur-de-Marie	3,524	15,005	95	18,624			
221	Weedon	1,463	5		1,468			
222	Windsor	3,009	5	726	3,740			
	TOTAL	1,410,462	633,650	119,100	2,163,212	33,474	53,597	87,071

* États annuels non transmis.— Annual statements not filed

PARISH MUTUAL INSURANCE CORPORATIONS, FIRE (*concluded*)

Surplus ou *déficit* — Surplus or *deficit*	Recettes — Receipts			Déboursés — Disbursements			Solde non coisé des billets de dépôt — Unassessed balance of deposit notes	Nombre de polices — Number of policies	Assurance en vigueur — Insurance in force	
	Cotisations — Assessments	Autres — Other	Total	Sinistres payés — Losses paid	Autres — Other	Total				
$	$	$	$	$	$	$	$		$	
28,854	2,809	930	3,739	553	921	1,474	49,121	302	1,159,100	152
4,586	3,720	814	4,534	2,530	1,942	4,472	72,479	405	1,629,150	153
1,306	952	45	997	500	66	566	30,150	92	590,600	154
22,247	3,622	2,281	5,903	724	2,019	2,743	43,379	319	998,200	155
1,077	214	69	283	453	32	485	58,173	234	1,069,062	156
25,661	7,466	1,669	9,135	1,816	1,941	3,757	85,459	710	1,657,408	157
382	2,077	8	2,085	2,400	72	2,472	62,505	259	1,102,185	158
12,332	2,447	970	3,417	170	829	999	68,253	215	1,289,650	159
13,237	1,386	357	1,743	26	542	568	30,534	129	294,985	160
2,902	4,716	1,576	6,292	5,558	1,800	7,358	78,100	162	1,262,540	161
2,267	5,754	196	5,950	6,093	129	6,222	34,328	247	1,304,800	162
13,448	1,653	557	2,210	3,000	326	3,326	27,183	206	627,375	163
2,815	2,914	86	3,000	2,635	365	3,000	51,659	168	1,142,650	164
302	504	.....	504	800	149	949	40,494	181	674,900	165
22,218	7,814	352	8,166	286	759	1,045	101,278	397	2,103,010	166
20,336	4,908	1,558	6,466	4,071	626	4,697	68,220	261	1,338,921	167
186	.....	13	13	25	64	89	18,082	204	373,090	168
7,290	2,922	191	3,113	.....	404	404	58,435	156	1,013,370	169
3,656	5,396	509	5,905	4,981	1,417	6,398	49,996	343	1,207,700	170
13,116	2,019	376	2,395	3,043	568	3,611	38,246	168	719,220	171
4,643	4,521	349	4,870	1,748	1,171	2,919	106,966	380	1,439,850	172
250	.....	1,029	1,029	1,200	225	1,425	91,274	262	1,013,550	173
4,090	1,784	94	1,878	805	576	1,381	18,995	530	562,030	174
25,799	6,941	766	7,707	2,849	1,264	4,113	83,110	319	1,919,295	175
355	2,147	102	2,249	1,550	790	2,340	139,142	575	3,103,520	176
623	4,300	18	4,318	3,125	965	4,090	62,777	364	1,204,475	177
6,072	2,617	102	2,719	168	1,140	1,308	8,523	128	352,700	178
40	2,430	14	2,444	2,450	461	2,911	72,168	244	1,488,085	179
390	.....	12	12	65	.....	65	48,558	221	809,300	180
3,975	428	482	910	.....	966	966	110,131	489	1,835,525	181
48,527	48,937	3,071	52,008	34,105	23,027	57,132	425,274	1,680	8,910,650	182
19,104	2,542	664	3,206	133	748	881	43,826	235	1,004,100	183
18,880	6,706	607	7,313	2,999	791	3,790	53,177	347	1,490,190	184
9,985	1,462	358	1,820	3,110	130	3,240	23,432	150	511,125	185
5,467	1,430	454	1,884	5,032	530	5,562	27,681	118	430,100	186
31,706	15,954	601	16,555	14,387	4,090	18,477	198,949	1,101	4,103,836	187
77	2,466	1,651	4,117	2,221	1,986	4,207	28,561	232	680,600	188
4,698	2,747	122	2,869	396	1,359	1,755	50,236	590	1,373,400	189
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	190
28	405	106	511	533	6	539	26,052	136	567,637	191
4,876	3,882	443	4,325	275	3,698	3,973	134,660	256	1,160,775	192
8,042	1,975	205	2,180	600	165	765	44,507	278	987,550	193
16,835	6,472	678	7,150	2,876	4,813	7,689	85,911	516	1,863,674	194
3,097	.....	88	88	85	100	185	74,789	138	821,375	195
2,690	6,333	1,158	7,491	346	3,108	3,454	180,207	363	2,209,250	196
40,351	6,024	1,814	7,838	1,079	1,146	2,225	44,918	494	1,250,200	197
21,910	12,319	994	13,313	13,296	2,044	15,340	129,692	675	1,008,670	198
9,358	9,178	200	9,378	8,781	636	9,417	184,539	429	2,975,775	199
2,956	397	115	512	.....	50	50	9,865	95	212,525	200
2,364	3,985	2,535	6,520	2,855	161	3,016	100,355	304	1,075,600	201
1,035	3,207	104	3,311	3,036	473	3,509	52,485	463	1,295,900	202
290	.....	9	9	95	.....	95	40,447	164	762,450	203
6,079	2,472	141	2,613	168	255	423	26,484	169	697,125	204
6,209	106	184	290	27	120	147	19,437	138	421,775	205
237	5,725	564	6,289	5,539	440	5,979	61,696	267	1,291,775	206
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	207
5,449	7,108	1,953	9,061	2,670	3,134	5,804	103,025	454	1,862,675	208
2,078	10,680	1,755	12,435	10,698	673	11,371	78,500	314	1,570,000	209
1,811	4,314	132	4,446	3,715	593	4,308	65,203	320	1,450,275	210
11,009	1,706	425	2,131	142	523	665	14,260	123	331,250	211
1,138	694	27	721	2,384	27	2,411	39,220	212	278,800	212
206	.....	.....	.....	250	10	260	19,293	93	321,558	213
15,890	2,328	418	2,746	70	242	312	55,291	275	1,151,900	214
15,941	3,869	469	4,338	1,330	647	1,977	51,596	378	973,008	215
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	216
1,791	3,109	160	3,269	1,323	650	1,973	54,828	205	1,023,835	217
4,949	8,401	9,819	18,220	10,902	6,544	17,446	352,544	3,326	7,484,380	218
4,762	886	764	1,650	57	934	991	29,570	112	197,588	219
18,624	1,882	659	2,541	62	328	390	26,275	168	545,310	220
1,468	867	169	1,036	15	421	436	21,395	64	202,775	221
3,740	15,762	3,981	19,743	13,066	6,192	19,258	144,210	643	3,692,775	222
2,076,141	1,069,491	158,548	1,228,039	683,649	293,472	977,121	18,195,212	79,011	332,354,280	

TABLE VI — COMPAGNIES D'ASSURANCE FUNÉRAIRE — FUNERAL INSURANCE COMPANIES

Actif au 31 décembre 1961 — Assets, December 31, 1961

COMPAGNIES — COMPANIES	Immeubles (moins hypothèques) — Real estate (less encumbrances)	Prêts hypothécaires — Mortgage loans	Obligations et actions — Bonds and stocks	Espèces en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Primes et comptes à recevoir — Premiums and accounts receivable	Inventaire des marchandises et des approvisionnements — Inventories of goods and supplies	Matériel roulant, décorations et accessoires — Rolling stock, accessories and equipment	Autre — Other	Total de l'actif — Total assets	Actif non admis — Assets not admitted	Total de l'actif admis — Total admitted assets
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Assurances Funéraires Rousseau Frères, Ltée, Les	264,622	46,063	23,500	5,485	93,813	1,845	156,266	29,038	620,632	10,506	610,126
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée, La	98,375	.....	22,675	12,979	28,888	7,393	74,840	4,833	249,983	6,950	243,033
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Ltée, La	655,538	.....	62,630	242,608	334,897	9,953	477,773	777,379	2,560,778	44,858	2,515,920
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est	197,574	4,800	27,715	12,660	37,407	20,837	115,398	5,255	421,646	4,471	417,175
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée, La	.....	.....	29,150	11,602	9,030	5,620	64,937	11,465	131,804	3,334	128,470
Compagnie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec	148,773	.....	6,600	19,230	21,544	4,760	58,596	.....	259,503	100	259,403
Société Coopérative de Frais Funéraires, Ltée, La	505,251	.....	96,875	750	42,540	10,770	252,860	3,260	912,306	4,316	907,990
TOTAL	1,870,133	50,863	269,145	305,314	568,119	61,178	1,200,670	831,230	5,156,652	74,535	5,082,117

Passif au 31 décembre 1961 — Liabilities, December 31, 1961

COMPAGNIES — COMPANIES	Réserve mathématique sur polices en vigueur — Actuarial reserve under policies in force	Réserve pour valeurs de rachat — Reserve for cash surrender values	Comptes à payer — Accounts payable	Emprunts et découverts aux banques — Borrowed money and bank overdrafts	Taxes et impôts — Taxes and fees	Frais funéraires payés d'avance — Funeral expenses paid in advance	Reserve pour dépréciation — Reserve for depreciation	Autre — Other	Total	Capital-actions versé — Capital stock paid in cash	Surplus ou *déficit* — Surplus or *deficit*
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Assurances Funéraires Rousseau Frères, Ltée, Les	127,623	.....	34,467	53,046	300	6,185	196,916	37,211	455,748	55,600	98,778
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée, La	101,461	20,342	9,960	.....	790	.....	68,775	3,665	204,993	50,000	*11,960*
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie Ltée, La	666,320	34,362	92,570	.....	4,293	.....	444,067	754,852	1,996,464	27,000	492,456
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est	87,898	4,872	16,778	28,848	203	312,912	63,692	8,342	523,545	20,000	*126,370*
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée, La	20,941	7,547	2,780	.....	57	555	46,381	.....	78,261	86,000	*35,791*
Compagnie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec	24,269	.....	29,515	.....	336	2,432	117,163	.....	173,715	27,400	58,288
Société Coopérative de Frais Funéraires, Ltée, La	720,311	19,099	55,228	512,638	952	.....	278,373	*598,280*	988,321	95,000	*175,331*
TOTAL	1,748,823	86,222	241,298	594,532	6,931	322,084	1,215,367	205,790	4,421,047	361,000	300,070

ÉTATS DES OPÉRATIONS, ASSURANCE — STATEMENT OF OPERATIONS, INSURANCE

COMPAGNIES — COMPANIES	Revenu — Income				Dépenses — Expenditure						
	Primes — Premiums	Intérêts, dividendes et loyers — Interest, dividends and rents	Autre — Other	Diminution des réserves mathématiques et des valeurs de rachat — Decrease of acturial and of cash surrender value reserves	Réclamations en vertu des contrats souscrits — Claims under insurance contracts	Taxes sur primes et honoraires de permis — Taxes on premiums and licenses	Frais de perception — Cost of collection	Frais d'administration — Management expenses	Autre — Other	Augmentation des réserves mathématiques et des valeurs de rachat — Increase of acturial and cash surrender value reserves	Profits nets sur les opérations ou *pertes* — Net operating profit or *loss*
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Assurances Funéraires Rousseau Frères, Ltée, Les	8,604	780	774	.....	9,126	300	1,820	6,055	.....	.....	*7,143*
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée, La	9,453	762	.....	.....	9,778	767	2,239	350	180	2,472	*5,571*
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Ltée, La	12,590	12,759	633,187	12,485	17,258	768	6,685	6,830	808,135	3,900	*172,555*
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est	14,233	*717*	.....	428	5,177	552	2,912	1,750	.....	1,440	2,113
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée, La	689	1,478	.....	3,070	1,480	13	60	.....	.....	.....	3,684
Compagnie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec	332	.....	.....	.....	581	258	.....	695	.....	.....	*1,202*
Société Coopérative de Frais Funéraires, Ltée, La	17,420	5,118	808,135	2,257	38,966	897	3,638	17,140	632,885	102,290	37,112
TOTAL	63,321	20,180	1,442,096	18,240	82,366	3,555	17,354	32,820	1,441,200	110,102	*143,560*

FRAIS FUNÉRAIRES — FUNERAL

COMPAGNIES — COMPANIES	Revenu — Income		Dépenses — Expenditure								
	Ventes et frais funéraires — Sales and funeral	Autres — Other	Matériel roulant — Rolling stock	Louage de voitures — Renting of automobiles	Salons mortuaires — Funeral parlors	Décorations, accessoires et outillage — Decorations, accesseries and equipment	Service général — General expenses	Frais d'administration — Management expenses	Charges fixes — Fixed charges	Autre — Other	Profit nets sur les opérations ou *pertes* — Net operating profit or *loss*
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Assurances Funéraires Rousseau Frères, Ltée, Les	208,796	14,112	15,655	6,076	6,210	.....	37,383	72,854	29,852	26,630	28,248
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Ltée, La	92,338	263	11,537	8,486	29,115	.....	.....	39,843	.....	3,981	*361*
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Ltée, La	879,845	13,035	40,467	70,288	78,538	32,088	106,064	108,908	91,114	24,945	340,468
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est	112,267	.....	11,068	3,592	4,485	.....	54,135	15,170	13,195	12,735	*2,113*
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Ltée, La	49,572	.....	4,622	.....	1,082	.....	19,375	20,738	4,391	1,302	*1,938*
Compagnie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec	109,717	11,840	15,993	4,438	3,752	1,910	39,455	11,525	17,256	15,928	11,300
Société Coopérative de Frais Funéraires, Ltée, La	261,837	22,375	25,942	23,493	44,023	2,038	85,880	67,735	32,950	19,493	*17,342*
TOTAL	1,714,372	61,625	125,284	116,373	167,205	36,036	342,292	336,773	188,758	105,014	358,262

TABLE VII — SOCIÉTÉS DE SECOURS MUTUELS — MUTUAL BENEFIT ASSOCIATIONS

ACTIF AU 31 DÉCEMBRE 1961 — ASSETS, DECEMBER 31, 1961

SOCIÉTÉS — ASSOCIATIONS	Obligations — Bonds	Actions — Stocks	Prêts hypothécaires — Mortgage loans on real estate	Immeubles (moins hypothèques) — Real estate (less encumbrances)	Espèces en caisse et en banque — Cash on hand and in banks	Revenu de placements échu et couru — Investment income, due and accrued	Primes, redevances et cotisations dues et échues — Outstanding premiums contributions and dues	Autre — Other	Total
	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Alcan Shawinigan Works Employees' Mut. Ben. Assoc.	7,379				7,379				14,758
Alumnae Mut. Ben. Assoc., Montreal General Hospital	45,495				14,119	43			59,657
Assoc. de Bienf. et de Retraite des Pompiers de Québec	281,295				331	4,550			286,176
Assoc. de Protection Mutuelle de la Province de Québec	561,187			15,000	55,443	6,491	23,400		661,521
Assoc. de Sec. Mut. des Emp. de l'Arsenal Fédéral	102,905	30			9,308				112,243
Assoc. des Infirmières Diplômées de l'Hôpital Notre-Dame	21,000				8,572	1,010		320	30,902
Association Protectrice des Policiers Municipaux, Québec	165,730				9,392	1,780			176,902
Barwick & Sons Ltd, Employees' Mut. Ben. Assoc.					685		4,797		5,482
Bassarabier Hebrew Sick Benefit Association	32,198			3,420	11,693		166	26	47,503
Borden's Employees' Mut. Benefit Association					2,437				2,437
Caisse de Bénéfices de l'Ordre Loyal de Moose de Qué	53,095	1,000	7,200		1,456	1,585	14,180	6,720	85,236
Canada Packers (Montreal Employees) Mut. Ben. Assoc.	14,975				30,829	996		15,000	61,800
Canadian Hebrew Sick Benefit Association	4,350			18,671	4,962		490		28,473
C. P. Expressmen's Mutual Benefit Society	34,132				820	487		174	35,613
Canadian Railways Benefit Society					4,755				4,755
Canpack Mutual Benefit Association	5,000				1,895			2,500	9,395
Casacalendese Ladies Mutual Benefit Association					8,086				8,086
Caserta Mutual Aid Society	12,500				7,686	177			20,363
Daughters of England Benefit Society	7,400				7,697				15,097
Dominion Hebrew Sick Benefit Assoc.	14,800				736		60		15,596
Fonds de Secours des Forestiers catholiques de la Province de Québec	62,663			16,736	2,835	497	361		83,092
Hebrew Protective Association	34,166				6,490				40,656
Hebrew Sick Benefit Assoc. of Montreal	146,185		48,345	32,300	2,122		1,258	568	230,778
Hungarian Sick Benefit Association	1,500				5,202				6,702
Independent Hebrew Sick Ben. Assoc. of Montreal	10,000		6,000	10,800	19,024		209		46,033
I.O.O.F., Grand Lodge of Quebec	259,657	15,855	37,250	96,779	25,732	2,088	3,802		441,163
I.O.O.F., Montreal District			35,307		4,967				40,274
King Edward Benefit Association	17,556			36,210	9,310		2,347		65,423
King George Sick Benefit Association	13,440				4,888		1,402	20	19,750

Luthuanian Sons & Daughters Mutual Benefit Association	4,500		5,500		11,848				21,848
Montefiore Protective and Mutual Benefit Association	4,500			2,640	6,417		607		14,164
Mutuelle Bond (La)	48,539	34,245			30,772	737	3,480		117,773
Mutuelle de Sec. des Emp. de l'Hôpital St-Michel-Archange et annexes			2,000		4,852		28		6,880
Mutuelle des Secrétaires (La)	7,000	5			2,868				9,873
North End Walkimir Hebrew Sick Ben. Assoc	792				14,716				15,508
Northern Electric Employees' Benevolent Association	48,968				12,957	730	38		62,693
Order Sons of Italy in Canada	18,800		28,825		1,565	957		2,396	52,543
Porters Mutual Benefit Association	50,675		625		4,346				55,646
Prossedana Mutual Benefit Association	10,262				1,816	368			12,446
Quebec Hospital Service Association	16,908,363			17,996	585,145	147,847	54,879	1,590,417	19,304,647
Railway Employees Co-operative Protection Assoc	9,143	1,000			570	103			10,816
Russian Polish Hebrew Sick Benefit Association	53,697			11,924	14,460			2,245	82,326
St. Lawrence Sugar Refineries Employees Ben. Assoc	3,000				2,582				5,582
Secours Mutuelle du Facteur (Le)	7,793				5,283	120			13,196
Services de Santé du Québec (Les)	726,980	11,423			186,645	9,339	254,703	2,833	1,191,923
Société de Bénéfices Mortuaires de l'Est					3,864		707		4,571
Société de Bienfaisance Mortuaire de Montréal	103,902	2,285			17,042	921	6,656		130,806
Société de Secours Mutuels "Dante Alighieri"	25,000				7,110				32,110
Société de Secours Mutuels des Citoyens de Casacalenda			21,000		12,790				33,790
Société Mutuelle des Voyageurs de Commerce de Québec	8,300				716				9,016
Société St-Jean-Baptiste de Masson	2,475			3,436	4,691				10,602
Société St-Jean-Baptiste de Richmond	10,000	15			3,216	110			13,341
Steinberg's Employees' Mutual Benefit Association	49,260				31,621		13,670	190	94,741
Toilet Laundries Social and Benevolent Fund	53,120				15,965	882			69,967
Transportation Employees' Mortuary Benefit Society					1,183				1,183
Troy Sick and Dividing Society	2,000				2,656	45			4,701
Ukrainian Sick Benefit Society	10,000				8,350				18,350
Union St-Joseph-de-Notre-Dame-de-Beauport	52,335		72,377		8,965	806			134,483
U.S.M.C. Mutual Relief Association					2,568				2,568
Victoria Hebrew Sick Benefit Association	1,800				2,977				4,777
Yishitzer Young Men's Benefflt Association	8,000				13,580		1,651		23,231
TOTAL	20,137,812	65,858	264,429	265,912	1,292,987	182,669	388,891	1,623,409	24,221,967

TABLE VII — SOCIÉTÉS DE SECOURS MUTUELS (*suite*) — MUTUAL BENEFIT ASSOCIATIONS (*continued*)

PASSIF AU 31 DÉCEMBRE 1961 — LIABILITIES, DECEMBER 31, 1961

SOCIÉTÉS — ASSOCIATIONS	Réclamations à payer en vertu de certificats — Outstanding claims under certificates	Primes, redevances et cotisations payées d'avance — Premiums, contributions and dues received in advance	Frais généraux dus et courus — General expenses dues and accrued	Découvert de banque — Bank overdrafts	Engagements divers — Miscellaneous liabilities	Réserve ou fonds spéciaux — Special reserves or funds	Total du passif — Total liabilities	Surplus	Total
	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Alcan Shawinigan Works Employees' Mut. Ben. Assoc.								14,758	14,758
Alumnae Mut. Ben. Assoc., Montreal Général Hospital		522					522	59,135	59,657
Assoc. de Bienf. et de Retraite des Pompiers de Québec					8,500		8,500	277,676	286,176
Assoc. de Protection Mutuelle de la Province de Québec	7,500				15,000		22,500	639,021	661,521
Assoc. de Sec. Mut. des Employées de l'Arsenal Fédéral								112,243	112,243
Assoc. des Infirmières Diplômées de l'Hôpital Notre-Dame			22		155		177	30,725	30,902
Association Protectrice des Policiers Municipaux, Québec								176,902	176,902
Barwick & Sons Ltd, Employees' Mut. Ben. Assoc.								5,482	5,482
Bassarabier Hebrew Sick Benefit Association	1,600		343				1,943	45,560	47,503
Borden's Employees' Mut. Benefit Association								2,437	2,437
Caisse de Bénéfices de l'Ordre Loyal des Moose de Québec	5,341		299				5,640	79,596	85,236
Canada Packers (Montreal Employees) Mut. Ben. Assoc.	1,560						1,560	60,240	61,800
Canadian Hebrew Sick Benefit Association								28,473	28,473
C. P. Expressmen's Mutual Benefit Society								35,613	35,613
Canadian Railways Benefit Society	3,816						3,816	939	4,755
Compack Mutual Benefit Association								9,395	9,395
Cassacalendese Ladies Mutual Benefit Assoc.								8,086	8,086
Caserta Mutual Aid Society			50				50	20,313	20,363
Daughters of England Benefit Society								15,097	15,097
Dominion Hebrew Sick Benefit Association	710	19	117				846	14,750	15,596
Fonds de Secours des Forestiers Catholiques de la Province de Québec								83,092	83,092
Hebrew Protective Association								40,656	40,656
Hebrew Sick Benefit Association	15,660		105				15,765	215,013	230,778
Hungarian Sick Benefit Association								6,702	6,702
Independent Hebrew Sick Ben. Assoc. of Montreal	400		325				725	45,308	46,033
I.O.O.F., Grand Lodge of Quebec		976				4,914	5,890	435,273	441,163
I.O.O.F., Montreal District								40,274	40,274
King Edward Benefit Association	6,160		175		1,142		7,477	57,946	65,423
King George Sick Benefit Association	1,100		375		575		2,050	17,700	19,750
Lithunians Sons and Daughters Mutual Ben. Assoc.								21,848	21,848

Montefiore Protective and Mutual Benefit Association								14,164	14,164
Mutuelle Bond (La)	115						115	117,658	117,773
Mutuelle de Sec. des Emp. de l'Hôpital St-Michel-Archange et annexes								6,880	6,880
Mutuelle des Secrétaires (La)			75				75	9,798	9,873
North End Walkimir Hebrew Sick Ben. Assoc.								15,508	15,508
Northern Electric Employees' Benevolent Association	1,057	4				2,210	3,271	59,422	62,693
Order Sons of Italy in Canada			645				645	51,898	52,543
Porters Mutual Benefit Association								55,646	55,646
Prossedana Mutual Benefit Association			256				256	12,190	12,446
Quebec Hospital Service Association	4,159,662	811,916	59,077		2,198,584	9,500,000	16,729,239	2,575,408	19,304,647
Railway Employees Co-operative Protection Assoc.								10,816	10,816
Russian Polish Hebrew Sick Benefit Association	2,900	725	382		2,652		6,659	75,667	82,326
St. Lawrence Sugar Refineries Employees Ben. Assoc.								5,582	5,582
Secours Mutuel du Facteur (Le)								13,196	13,196
Services de Santé du Québec (Les)	326,780	87,205			37,971	575,000	1,026,956	164,967	1,191,923
Société de Bénéfices Mortuaires de l'Est	3,910				2		3,912	659	4,571
Société de Bienfaisance Mortuaire de Montréal	1,000					1,929	2,929	127,877	130,806
Société de Secours Mutuels "Dante Alighieri"								32,110	32,110
Société de Secours Mutuels des Citoyens de Casacalenda								33,790	33,790
Société Mutuelle des Voyageurs de Commerce de Québec								9,016	9,016
Société St-Jean-Baptiste de Masson								10,602	10,602
Société St-Jean-Baptiste de Richmond					62		62	13,279	13,341
Steinberg's Employees' Mutual Benefit Association	5,815		3,000		9,000		17,815	76,926	94,741
Toilet Laundries Social and Benevolent Fund					50		50	69,917	69,967
Transportation Employees' Mortuary Benefit Society						942	942	241	1,183
Troy Sick and Dividing Society								4,701	4,701
Ukrainian Sick Benefit Society								18,350	18,350
Union St-Joseph-de-Notre-Dame-de-Beauport								134,483	134,483
U.S.M.C. Mutual Relief Association								2,568	2,568
Victoria Hebrew Sick Benefit Association								4,777	4,777
Yishitzer Young Men's Benefit Association	1,667		100				1,767	21,464	23,231
TOTAL	4,546,753	901,367	65,346		2,273,693	10,084,995	17,872,154	6,349,813	24,221,967

TABLE VII — SOCIÉTÉ DE SECOURS MUTUELS (*fin*) — MUTUAL BENEFIT ASSOCIATIONS (*concluded*)

ÉTAT DES OPÉRATIONS POUR L'ANNÉE 1961 — STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR 1961

SOCIÉTÉS — ASSOCIATIONS	Primes, redevances et contributions — Premiums, contributions and dues	Revenu de placement — Investment income	Profit sur réalisation d'actif — Profit on sale or maturity of assets	Autres — Other	Transport d'une autre caisse — Transfer from other fund	Total	Réclamations encourues en vertu de certificats — Claims incurred under certificates	Frais généraux — General expenses	Perte sur réalisation d'actif — Loss on sale or maturity of assets	Autres — Other	Transport à une autre caisse — Transfer to other fund	Total
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Alcan Shawinigan Works Employees' Mut. Ben. Assoc.	33,795	441				34,236	39,644	353				39,997
Alumnae Mut. Ben. Assoc., Montreal General Hospital	11,011	2,209				13,220	8,790	1,241				10,031
Assoc. de Bienf. et de Retraite des Pompiers de Québec	13,976	17,499		5,970	683	38,128	29,500	3,622		10,192	683	43,997
Assoc. de Protection Mutuelle de la Province de Québec	179,718	26,928				206,646	91,200	53,597				144,797
Assoc. de Sec. Mut. des Employés de l'Arsenal Fédéral	12,760	3,787				16,547	10,097	871				10,968
Assoc. des Infirmières Diplômées de l'Hôpital Notre-Dame	1,755	1,085				2,840	1,010	593				1,603
Assoc. Protectrice des Policiers Municipaux, Québec	4,520	2,660		6,105		13,285	3,800	1,610				5,410
Barwick & Sons Ltd, Employees' Mut. Ben. Assoc.	4,982					4,982	2,293	120				2,413
Bassarabier Hebrew Sick Benefit Association	7,025	1,185		7,529	1,862	17,601	4,288	4,419		4,071	1,862	14,640
Borden's Employees' Mut. Benefit Association	1,387	76				1,463	1,563	395				1,958
Caisse de Bénéfice de l'Ordre Loyal des Moose de Québec	62,756	2,028				64,784	41,416	18,784				60,200
Canada Packers (Montreal Employees) Mut. Ben. Assoc.	50,746	1,396				52,142	35,131	147				35,278
Canadian Hebrew Sick Benefit Association	2,005	234		1,360		3,599	1,820	1,517				3,337
C. P. Expressmen's Mutual Benefit Society	18,400	1,224		5		19,629	20,125	1,216		482		21,823
Canadian Railways Benefit Society	13,129					13,129	11,488	1,757				13,245
Compack Mutual Benefit Association	21,040	150				21,190	20,682	315				20,997
Casacalendese Ladies Mutual Benefit Association	749	220				969	533	320				853
Caserta Mutual Aid Society	3,726	720				4,446	2,043	1,065				3,108
Daughters of England Benefit Society	3,580	202				3,782	2,485	2,304				4,789
Dominion Hebrew Sick Benefit Association	2,858	645		230		3,733	1,285	1,082		27		2,394
Fonds de Secours des Forestiers Catholiques de la P. de Qué	4,207	2,761		37		7,005	2,100	2,553				4,653
Hebrew Protective Association	7,925	791		492		9,208	5,204	1,985				7,189
Hebrew Sick Benefit Assoc. of Montreal	7,985	9,145	4,097	335		21,562	22,415	6,445		70,732		99,592
Hungarian Sick Benefit Association	2,261	191				2,452	1,455	1,165				2,620
Independent Hebrew Sick Ben. Assoc. of Montreal	2,578	1,082		10,660		14,320	3,916	1,818				5,734
I.O.O.F., Grand Lodge of Quebec	10,945	17,518		5,639	9,388	43,490	6,172	16,560		10,970	9,388	43,090
I.O.O.F., Montreal District	4,228	1,512		653	3,763	10,156	4,809	1,237		251	3,763	10,060
King Edward Benefit Association	16,149	975				17,124	9,628	3,772		1,765		15,165
King George Sick Benefit Association	10,952	355		1,650		12,957	3,485	2,517		2,458		8,460
Lithunian Sons & Daughters Mutual Benefit Assoc.	3,252	957		432		4,641	2,775	788				3,563

Montefiore Protective and Mutual Benefit Association	3,062	361		1,897		5,320	1,365	2,116		931		4,412
Mutuelle Bond (La)	38,188	5,330				43,518	22,391	1,510				23,901
Mutuelle de Sec. des Emp. de l'Hôpital St-Michel-Archand et annexes	3,218	206		115		3,539	2,490	227				2,717
Mutuelle des Secrétaires (La)	1,536	420		33		1,989	1,200	318				1,518
North End Walkimir Hebrew Sick Ben. Assoc.	5,175	390		2,930		8,495	4,292	1,515		1,700		7,507
Northern Electric Employees' Benevolent Association	12,828	2,519				15,347	10,159	1,392				11,551
Order Sons of Italy in Canada	8,970	1,950		1,505		12,425	7,100	4,657				11,757
Porters' Mutual Benefit Association	3,124	2,371				5,495	3,335	1,194				4,529
Prossedana Mutual Benefit Association	2,501	260				2,761	1,140	355				1,495
Quebec Hospital Service Association	17,612,809	581,137				18,193,946	13,919,837	1,748,547		2,500,000		18,168,384
Railway Employees Co-operative Protection Assoc.	2,088	351		29	100	2,568	1,600	925			100	2,625
Russian Polish Hebrew Sick Benefit Association	10,783	2,244		1,660		14,687	4,114	4,763		160		9,037
St. Lawrence Sugar Refineries Employees' Ben. Assoc.	6,449	186			100	6,735	4,948	1,407			100	6,455
Secours Mutuel du Facteur (Le)	15,412	468		150		16,030	14,000	1,390				15,390
Services de Santé du Québec (Les)	4,718,478	29,245				4,747,723	3,791,860	623,706		24,312		4,439,878
Société de Bénéfices Mortuaires de l'Est	35,638					35,638	32,080	3,449				35,529
Société de Bienfaisance Mortuaire de Montréal	40,725	4,682		44	6,000	51,451	39,000	5,968		167	6,000	51,135
Société de Secours Mutuels "Dante Alighieri"	4,626	988				6,614	2,111	1,310				3,421
Société de Secours Mutuels des Citoyens de Casacalenda	3,997	1,973				5,970	3,661	740				4,401
Société Mutuelle des Voyageurs de Commerce de Québec	2,516	345		1,240	347	4,448	2,950	516		680	347	4,493
Société St-Jean-Baptiste de Masson	455	112		1,209		1,776	695	1,064		70		1,829
Société St-Jean-Baptiste de Richmond	1,073	780				1,853	640	669				1,309
Steinberg's Employees' Mutual Benefit Association	89,978	4,024			10,090	104,092	77,415	3,406			10,090	90,911
Toilet Laundries Social and Benevolent Fund	14,440	2,684				17,124	11,457	553				12,010
Transportation Employees' Mortuary Benefit Society	30,188			26	146	30,360	28,906	1,803			146	30,855
Troy Sick and Dividing Society	7,856	178		542		8,576	2,522	51		6,321		8,894
Ukrainian Sick Benefit Society	7,167	707		396		8,270	8,990	714		486		10,190
Union St-Joseph-de-Notre-Dame-de-Beauport	3,617	7,015			1,561	12,193	7,544	1,811			1,561	10,916
U.S.M.C. Mutual Relief Association	2,532	27			400	2,959	2,804	103			400	3,307
Victoria Hebrew Sick Benefit Association	2,492	33		619		3,144	956	2,340				3,296
Yishitzer Young Men's Benefit Association	5,428	571		3,169		9,168	3,300	1,461		2,952		7,713
TOTAL	23,217,749	749,533	4,097	56,661	34,440	24,062,480	18,406,014	2,554,148		2,638,727	34,440	23,633,329

Publié en conformité des dispositions de l'article 162 de la Loi des assurances de Québec (S.R.Q. 1941).

Le Ministre des finances, de la Province,
Le Surintendant des assurances,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.
167-o

Published in accordance with section 162 of the Quebec Insurance Act (R.S.Q., 1941).

The Minister of finances, of the Province,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.,
Superintendent of Insurance.
167-o

Avis d'émission de permis et de certificat d'enregistrement

Avis est par les présentes donné que les compagnies d'assurance et les sociétés dont les noms suivent ont obtenu le renouvellement de leur permis et de leur enregistrement pour l'année commençant le 1er juillet 1962 et finissant le 30 juin 1963:

Notice of issue of licence and certificate of registry

Notice is hereby given that the following insurance companies and associations have obtained the renewal of their license and registration for the year beginning on the 1st day of July, 1962 and ending on the 30th of June 1963:

TABLE VIII — COMPAGNIES SOUS PERMIS ET ENREGISTRÉES AU 1er JUILLET 1962

TABLE VIII — COMPANIES LICENSED AND REGISTERED AS AT JULY 1st, 1962

Nom — Name

Abeille (L'), Société Anonyme — Bee Insurance Company.
Acadia Insurance Co., The
Adanac General Insurance Company of Canada
Aeterna-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance — Aeterna-Life Mutual Insurance Company
Aetna Casualty and Surety Co., The
Aetna Insurance Company
Aetna Life Insurance Company
Affiliated F M Insurance Co.
Agricultural Insurance Company
Albion Insurance Company of Canada, The
Alliance Assurance Company Limited
Alliance Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie — Alliance Mutual Life Insurance Company
Allstate Insurance Company
Allstate Life Insurance Company
Alpina Insurance Company Ltd.
American Credit Indemnity Co. of New-York
American Equitable Assurance Co. of New-York
American Insurance Company, The
American Mutual Liability Insurance Company
American National Fire Ins. Co.
American Reciprocal Insurers
American Union Ins. of New-York
Ancienne Mutuelle Accidents Société d'Assurances à forme mutuelle à cotisation fixes contre les accidents et autres risques — Old Mutual Accident Insurance Society
Anglo-Scottish Insurance Co. Ltd.
Arkwright Mutual Insurance Co.
Association de Bienfaisance et de Retraite de la Police de Montréal — Montreal Police Benevolent and Pension Society
Assurance Mutuelle des Fabriques de Montréal, L'
Assurance Mutuelle des Fabriques de Québec, L'
Assurance Mutuelle des Fabriques d'Ottawa, L'
Assurances Funéraires Rousseau & Frère Limitée, Les
Assurances U.C.C., Compagnie Mutuelle — U.C.C. Mutual Insurance Company
Assurance-Vie Desjardins, L' — Desjardins Mutual Life Assurance Company
Assurance-Vie du St-Laurent, L' — St. Lawrence Life Assurance Company
Atlas Assurance Company Limited
Aviation and General Insurance Company, Limited

Baloise Marine Insurance Co. Ltd., The
Baltica Insurance Company Limited
Bankers Life Company
Beacon Insurance Co., Limited
Beaver Insurance Company
Bee Insurance Company, The — Abeille (L'), Société Anonyme
Belair Insurance Company
Blackstone Mutual Insurance Co.
Boiler Inspection and Insurance Co. of Can., The
Boston Insurance Company
Boston Manufacturers Mutual Ins. Co.
British America Assurance Company
British and Foreign Marine Insurance Co. Ltd., The
British Aviation Insurance Co. Ltd., The
British Canadian Insurance Company, The
British Commonwaelth Insurance Company Limited
British Crown Assurance Corporation Ltd., The
British Empire Assurance Co., The
British Merchants' Ins. Co. Ltd.
British Northwestern Ins. Co.
British Oak Insurance Company, Ltd., The
British Pacifice Life Insurance Company
British Traders' Insurance Company, Ltd.
Buffalo Insurance Company

Caisse de Retraite du Clergé, La
Caledonian Insurance Company
Calvert Fire Insurance Company
Camden Fire Insurance Association, The
Canada Accident and Fire Assurance Co., The
Canada Health and Accident Assurance Corporation
Canada Life Assurance Company, The — Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie, La
Canada Security Assurance Company
Canadian Commerce Insurance Co., The
Canadian Equity Insurance Company, The
Canadian General Insurance Company
Canadian Home Assurance Company
Canadian Indemnity Company, The
Canadian Mercantile Insurance Co., The — Compagnie d'Assurance Canadienne Mercantile, La
Canadian National Insurance Co. The — Compagnie d'Assurance Canadienne Nationale, La
Canadian Pioneer Insurance Company — Compagnie d'Assurance Pionnier Canadien, La
Canadian Premier Life Insurance Company — Compagnie d'Assurance-Vie Canadian Premier, La

Nom — Name

Canadian Provident, The — Prévoyants du Canada, Les (Vie)
Canadian Provident-General Insurance, The — Prévoyants du Canada-Assurance Générale, Les
Canadian Provincial Insurance Company, The — Compagnie d'Assurance Canadienne Provinciale, La
Canadian Reciprocal Insurers
Canadian Reassurance Company — Compagnie Canadienne de Réassurance
Canadian Reinsurance Company
Canadian Surety Company, The
Canadian Union Ins. Co., The — Union Canadienne (L'), Compagnie d'Assurances
Car and General Ins. Corporation, Ltd.
Casualty Company of Canada, The
Centennial Insurance Company
Central Mutual Ins. Co.
Century Insurance Company, Ltd., The
Christiania Almindelige Forsikrings — Aktiesclskap Storebrand — Storebrand Insurance Company Limited
Citadel Insurance Company of Canada Limited, The
Combined Insurance Company of America
Commerce and Industry Insurance Company
Commerce General Insurance Co., The — Compagnie d'Assurance Générale de Commerce, La
Commercial Life Assurance Company of Canada, The
Commercial Travelers Mutual Accident Association, The
Commercial Union Assurance Co. Ltd.
Compagnie Canadienne de Réassurance — Canadian Reassurance Company
Compagnie d'Assurance Canadienne Mercantile, La — Canadian Mercantile Insurance Company, The
Compagnie d'Assurance Canadienne Nationale, La — Canadian National Insurance Company, The
Compagnie d'Assurance Canadienne Provinciale, La — Canadian Provincial Insurance Company, The
Compagnie d'Assurance du Canada contre l'Incendie — Fire Insurance Company of Canada
Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec, La — Quebec Automobile Club Ins. Co.
Compagnie d'Assurance du Club des Automobilistes de Montréal, La — Montreal Automobilists' Club Insurance Company
Compagnie d'Assurances Élite, La — Elite Insurance Company
Compagnie d'Assurance Fidélité du Canada — Fidelity Insurance Co. of Canada
Compagnie d'Assurance Funéraire de Montréal, Limitée, La
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie, Limitée, La
Compagnie d'Assurance Générale de Commerce, La — Commerce General Insurance Co., The
Compagnie d'Assurance Missisquoi et Rouville, La — Missisquoi and Rouville Ins. Co., The
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des Comtés Lotbinière et Mégantic
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu, la foudre et le vent des Cultivateurs du district de Bedford — Mutual Fire lighting and windstorm Insurance Company of the farmers of the district of Bedford
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de Témiscamingue, La
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté d'Abitibi, La
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté d'Arthabaska
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu du comté de Maskinongé.
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu, la foudre et le vent du comté de Nicolet
Compagnie d'Assurance Mut. des Beurreries, des Fromageries des comtés Lac St-Jean, Chicoutimi et Saguenay
Compagnie d'Assurance Pionnier Canadien, La — Canadian Pioneer Insurance Company
Compagnie d'Assurance Provinces Unies, La — United Provinces Insurance Company, The
Compagnie d'Assurance Stanstead et Sherbooke, La — Stanstead and Sherbrooke Insurance Company, The
Compagnie d'Assurance-Vie Canadian Premier, La — Canadian Premier Life Insurance Company
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Limitée, La
Compagnie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec
Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie de Québec, La — Quebec Mutual Life Assurance Company, The
Concordia Life Insurance Company
Confederation Life Association
Connecticut General Life Insurance Company
Consolidated Fire and Casualty Ins. Co.
Continental Assurance Company
Continental Casualty Company
Continental Insurance Company, The
Continental Life Insurance Co., The

COMPAGNIES SOUS PERMIS ET ENREGISTRÉES AU 1er JUILLET 1962 (*suite*)

COMPANIES LICENSED AND REGISTERED AS AT JULY 1st, 1962 (*continued*)

Nom — Name

Contingency Insurance Company Limited, The
Cooperative Funeral Expense Society, The — Société Coopérative de Frais Funéraires, Ltée
Copenhagen Reinsurance Company Ltd., The
Cornhill Insurance Company, Limited
Credit Life Insurance Company, The
Crown Life Insurance Company, The
Cuna Mutual Insurance Society

Dominion Insurance Corporation, The
Dominion Life Assurance Co., The
Dominion of Canada General Ins. Co., The

Eagle Star Insurance Company Limited
Eaton Life Assurance Co., The T.— T. Eaton Life Ass. Co. The
Economic Insurance Company Limited
Economical Mutual Insurance Co., The
Economie Mutuelle d'assurance, L'
Elite Insurance Company — Compagnie d'Assurances Élite, La
Emmco Insurance Company
Empire Life Insurance Company, The
Employers' Liability Assurance Corp'n. Ltd., The
Employers' Mutual Liability Insurance Company of Wisconsin
Employers' Reinsurance Corporation
English and American Insurance Company Limited
Équitable, L', Compagnie d'Assurances Générales — Equitable General Insurance Company, The
Equitable Life Assurance Society of the United States, The
Equitable Life Insurance Co. of Canada, The
Essex and Suffolk Insurance Co., Ltd., The
Excelsior Life Insurance Company, The
Excess Insurance Company Limited

Federal Fire Insurance Co. of Canada
Federal Insurance Company
Federal Life and Casulaty Company
Federated Mutual Implement and Hardware Insurance Company
Fédération (La), Compagnie d'Assurance du Canada — Federation Insurance Co. of Canada
Fidelity and Casualty Co. of New-York, The
Fidelity Insurance Co. of Canada — Compagnie d'Assurance Fidélité du Canada
Fidelity-Phenix Insurance Company
Fire Insurance Company of Canada — Compagnie d'Assurance du Canada contre l'Incendie
Fireman's Fund Insurance Company
Firemen's Insurance Co. of Newark, N.J.
Firemen's Mutual Insurance Company

General Accident Assurance Company of Canada, The
General Accident Fire and Life Assurance Corp. Ltd
General Reinsurance Corporation
General Security Assurance Corporation of New York
General Security Insurance Co. of Canada — Sécurité (La), Compagnie d'Assurances Générales du Canada
Glens Falls Insurance Company
Global General Insurance Company
Global Life Insurance Company
Global Reinsurance Company
Globe Indemnity Co. of Canada, The
Gore Mutual Insurance Company
Granite State Insurance Company
Great American Insurance Company
Great Eastern Insurance Co., The
Great Lakes Reinsurance Co., The
Great-West Life Assurance Co., Ltd., The
Gresham Life Assurance Society, Limited
Guarantee Company of North America, The
Guardian Assurance Company, Limited
Guardian Insurance Co. of Canada, The
Guildhall Insurance Company Limited

Halifax Insurance Company, The
Hanover Insurance Company, The
Hardware Mutual Casualty Company
Hartford Accident and Indemnity Co.
Hartford Fire Inurance Company
Hartford Live Stock Insurance Co.
Helvétia (L'), Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie — Helvetia Swiss Fire Ins. Co. Ltd.
Holland Life Insurance Society Limited — Hollandsche Socieveit Van Levensverzekeringen N.V.
Home Fire and Marine Ins. Co.
Home Insurance Company, The
Hudson Bay Insurance Company, The

Imperial Guarantee and Accident Ins. Co. of Canada, The
Imperial Insurance Office
Imperial Life Ass. Co. of Canada

Nom — Name

Indemnity Marine Assurance Co. Ltd., The
Industrial Life Insurance Company, The — Industrielle (L'), Compagnie d'Assurances sur la Vie
Insurance Company of North America
Insurance Corporation of Ireland Limited, The
Iroquois, L', Compagnie d'Assurances Générales — Iroquois General Insurance Company, The

John Hancock Mutual Life Insurance Company

Laurentienne (La), Compagnie d'Assurance sur la Vie — Laurentian Life Assurance Company, The
Law Union and Rock Insurance Co. Ltd., The
Lawyers Title Insurance Corporation
Legal and General Ass. Society Ltd., The
Liberty Mutual Fire Insurance Company
Liberty Mutual Insurance Company
Liverpool and London and Globe Ins. Co. Ltd., The
Lloyd's Non-Marine, Underwriters, Members of
Lombard Insurance Company Limited
London and County Insurance Co., Ltd.
London and Edimburgh Insurance Co. Ltd., The
London and Lancashire Guarantee and Accident Company of Canada, The
London and Lancashire Insurance Co. Ltd.
London and Midland General Insurance Company — La London et Midland Compagnie d'Assurance Générale
London and Scottish Assurance Corp. Ltd
London Assurance, The
London-Canada Insurance Company
London Guarantee and Accident Co., Ltd.
London Life Insurance Company
Loyal Protective Life Insurance Co.
Lumbermens Mutual Casualty Co
Lumbermen's Underwriting Alliance

Maccabees Mutual Life Insurance Company
Manufacturers Life Insurance Co., The
Manufacturers Mutual Fire Insurance Company
Maritime Insurance Company, Limited
Maritime Life Assurance Company, The
Maryland Casualty Company
Massachusetts Mutual Life Insurance Company
Médicale, (La), Compagnie d'Assurances Générales — Medical General Insurance Company, The
Médicale, (La) Compagnie d'Assurance sur la vie — Medical Life Assurance Company, The
Mercantile and General Reinsurance Company Limited, The
Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Ltd, The
Mercantile Insurance Company
Merchants Fire Insurance Company
Merchants Marine Insurance Company Ltd., The
Merit Insurance Company
Metropolitan Life Insurance Company
Milwaukee Insurance Company of Milwaukee, Wisconsin
Ministers Life and Casualty Union, The
Minnesota Mutual Insurance Company, The
Missisquoi and Rouville Insurance Company, The — Comp. d'Ass. Missisquoi et Rouville, La
Monarch Life Assurance Company, The
Montreal Automobilists' Club Insurance Company — Compagnie d'Assurances du Club des Automobilistes de Montréal, La
Montréal Life Insurance Company — Compagnie d'Assurance-Vie de Montréal
Montreal Police Benevolent and Pension Society — Association de Bienfaisance et de Retraite de la Police de Montréal
Mont-Royal, La, Compagnie d'Assurances Générales — Mont-Royal General Insurance Company, The
Motor Union Insurance Company Ltd., The
Motors Insurance Corporation
Munich Reinsurance Company
Munich Reinsurance Company of Canada — Munich du Canada, Compagnie de Réassurance, La
Mutual Boiler and Machinery Insurance Company
Mutual Fire Ins. Co. of the County of Beauharnois
Mutual Life and Citizen's Assurance Co. Ltd., The
Mutual Life Assurance Company of Canada, The — Mutual Life, Compagnie d'Assurance du Canaad, La
Mutual Life Insurance Company of New-York, The
Mutual of Omaha Insurance Company
Mutuelle des Employés Civils, La, Cie Mutuelle d'Assurance-Vie
Mutuelle Générale Française Vie

Nationale (La), Compagnie d'Assurance Incendie et Risques divers — National Fire and Casualty Insurance Company The
National Fire Ins. Co. of Hartford
National Insurance Society — Société Nationale d'Assurances

TABLE VIII — COMPAGNIES SOUS PERMIS ET ENREGISTRÉES AU 1er JUILLET 1962 (*fin*)

TABLE VIII — COMPANIES LICENSED AND REGISTERED AS AT JULY 1st, 1962 (*concluded*)

Nom — Name

National Life Ass. Co. of Canada, The
National Union Fire Ins. Co. of Pittsburg, Pa.
New England Mutual Life Insurance Company
Newfoundland American Insurance Co., Ltd.
New Hampshire Fire Insurance Co.
New India Co. Ltd., The
New-York Fire Insurance Company
New York Life Insurance Company
New York Underwriters Ins. Co.
New Zealand Insurance Company Ltd., The
Niagara Fire Insurance Company
Non-Marine Underwriters Members of Lloyd's, The
Nordisk Reinsurance Company Limited, The
North American General Insurance Co., The
North American Life and Casualty Company
North American Life Assurance Co.
North American Reassurance Company
North American Reinsurance Corporation
North British and Mercantile Insurance Company Ltd.
Northern Assurance Company Ltd.
Northern Life Ass. Co. of Canada, The
North River Insurance Company, The
Norwich Union Fire Insurance Society, Ltd.
Norwich Union Life Insurance Society

Occidental Fire Insurance Co., The
Occidental Life Insurance Company of California
Ocean Accident and Guarantee Corporation Ltd., The
Ocean Marine Insurance Co. Ltd., The
Old Colony Ins. Co.
Old Mutual Accident Insurance Society — Ancienne Mutuelle Accidents Société d'Assurances à forme mutuelle, à cotisations fixes contre les accidents et autres risques
Old Republic Insurance Company
Old Republic Life Insurance Company
Olympic, L', Compagnie d'Assurances Générales — Olympic General Insurance Company, The
Orion Insurance Company Limited, The

Pacific Coast Fire Insurance Co., The
Pacific Insurance Company of New York
La Paix Société Anonyme — La Paix Insurance Company
"La Paix", Compagnie d'Assurances Générales du Canada — "La Paix", General Insurance Company of Canada
Palatine Insurance Company, Limited, The
Patriotic Assurance Company, Ltd., The
Paul Revere Life Insurance Company, The
Pearl Assurance Company Ltd.
Peerless Insurance Company
Perth Mutual Fire Insurance Co., The
Philadelphia Manufacturers Mutual Ins. Co.
Phœnix Assurance Company Limited
Phœnix Insurance Company, (Hartford, Conn.), The
Pilot Insurance Company
Planet Assurance Company Limited, The
Prévoyance, Compagnie d'assurances, La — Provident Assurance, Co., The
Prévoyants du Canada, Les — (Vie) The Canadian Provident
Prévoyants du Canada, Les — (Fonds de Pension)
Prévoyants du Canada – Assurance Générale, Les — Canadian Provident – Geeneral Insurance, The
Progressive, La, Compagnie d'Assurance — Progressive Insurance Company, The
Protection Mutual Insurance Co.
Protective Association of Canada, The
Providence, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, La
Providence Washington Insurance Co.
Provident Assurance Co., The — Prévoyance, Compagnie d'assurances, La
Provident Life and Accident Insurance Company
Provincial General Insurance Society — Société provinciale d'assurances générales, La
Provincial Insurance Company Limited
Prudential Assurance Co. Ltd., The
Prudential Ins. Co. of America, The

Quebec Automobile Club Insurance Company — Compagnie d'Assurance du club Automobile de Québec, La
Quebec Fire Assurance Company
Quebec Mutual Life Assurance Company, The — Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie de Québec, La

Railway Passengers Assurance Company
Reinsurance Corporation Ltd., The
Reliance Insurance Company of Canada
Reliance Insurance Company "of Philadelphia"
Reliance Marine Insurance Company Limited, The
River Thames Insurance Company Limited
Royal Exchange Assurance, The
Royal Insurance Company, Limited
Royal Scottish Insurance Co. Ltd., The

Salaberry General Insurance Company, The — Salaberry La, Compagnie d'Assurances Générales

Nom — Name

St. Lawrence Life Assurance Company — Assurance-Vie du St-Laurent, L'
St-Maurice (La), Compagnie d'Assurance — St. Maurice Insurance Company, The
St. Paul Fire and Marine Ins. Co.
Sauvegarde, La
Scottish & York Insurance Company Limited
Scottish Canadian Assurance Corporation
Scottish Insurance Corporation Limited
Scottish Metropolitan Assurance Co., Ltd.
Scottish Union and National Insurance Company, The
Sea Insurance Company, Limited, The
Seaboard Surety Dompany
Sécurité, (La) Compagnie d'Assurances Générales du Canada — General Security Insurance Co. of Canada
Security Mutual Casualty Company
Security National Insurance Company
Service Fire Insurance Company of New York
Skandia Insurance Company Limited
Skandinavia Insurance Company Limited — Forsikrings — Aktieselskabet "Skandinavia"
Société Coopérative de Frais Funéraires, Limitée.— Cooperative Funeral Expense Society, The
Société d'Assurance des Caisses Populaires, La
Société Nationale d'Assurances — National Insurance Society
Société provinciale d'assurances générales, La — Provincial General Insurance Society, The
Solidarité (La), Compagnie d'Assurance sur la Vie
South British Insurance Co., Ltd., The
Sovereign Life Assurance Company of Canada, The
Springfield Ins. Co.
Standard Life Assurance Company, The
Standard Marine Insurance Company Limited
Stanstead and Sherbrooke Insurance Company, The — Compagnie d'Assurance Stanstead et Sherbrooke, La
State Assurance Company Limited, The
State Mutual Life Assurance Company of America
Sterling Insurance Company of Canada
Storebrand Insurance Company Limited — Christiania Alindelige Forsikrings — Aktieselskap Storebrand
Suisse (La), Compagnie, Anonyme d'Assurances Générales — Switzerland General Ins. Co. Ltd., The
Sun Insurance Office Limited
Sun Life Assurance Company of Canada
Survivance (La), Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie
Switzerland General Ins. Co. Ltd.— Suisse (La), Compagnie Anonyme d'Assurances Générales

T. Eaton Life Assurance Co., The
Tokio Marine and Fire Insurance Company, Limited, The
Toronto General Insurance Company
Toronto Mutual Life Ins. Co.
Traders General Insurance Company
Transport Indemnity Company
Transportation Insurance Company
Travelers Indemnity Company, The
Travelers Insurance Company, The
Truck Insurance Exchange

U.C.C. Mutual Insurance Company — Assurances U.C.C., Compagnie Mutuelle
Union Assurance Society Limited
Union Canadienne (L') Compagnie d'Assurances — Canadian Union Insurance Company (The)
Union du Commerce — Union of Commerce
Union Insurance Society of Canton, Ltd.
Union Marine and General Insurance Co. Ltd., The
Union Mutual Life Insurance Company
Union Reinsurance Company
Union-Vie, (L'), Cie Mutuelle d'Assurance — Union Life Mutual Insurance Company, The
United Benefit Life Insurance Company
United British Insurance Company Limited
United Provinces Insurance Company, The — Compagnie d'Assurances Provinces-Unies, La
United States Fidelity and Guaranty Company
United States Fire Insurance Company
Unity Fire and General Insurance Company, The
Universal Reinsurance Company Limited

Veritas Insurance Company of Sweden, The
Victoria Insurance Company of Canada
Victory Insurance Company Limited, The

Washington General Insurance Corporation
Wawanesa Mutual Insurance Co., The
Wellington Fire Insurance Company
Westchester Fire Insurance Company
Western Assurance Company, The
Westminster Fire Office, The
World Auxiliary Insurance Corporation Limited, The
World Marine & General Insurance Company Limited, The

Yorkshire Insurance Company Ltd., The

Zurich Ins. Co.

TABLE IX — SOCIÉTÉS DE SECOURS MUTUELS SOUS PERMIS ET ENREGISTRÉES AU 1er JUILLET 1962

TABLE IX — MUTUAL BENEFIT ASSOCIATION LICENSED AND REGISTERED AS AT JULY 1st, 1962

Nom — Name

Alcan Shawinigan Works Employees' Mutual Benefit Association, The
Alumnae Mutual Benefit Assoc. of the Montreal General Hospital Training School for Nurses
Association Canado-Américaine
Association de Bienfaisance et de Retraite des Pompiers de Québec — Quebec Firemen's Benefit and Pension Association
Association de Protection Mutuelle de la Province de Québec
Association de Secours Mutuels des Employés de l'Arsenal Fédéral — Dominion Arsenal Employees Mutual Benefit Association
Association des Infirmières diplômées de l'Hôpital Notre-Dame
Association d'Hospitalisation du Québec — Quebec Hospital Service Association
Association Protectrice des Policiers Municipaux de Québec

Barwick & Son Limited Employees' Mutual Benefit Association, The
Bassarabier Hebrew Sick Benefit Association of Montreal, The
Benevolent Mortuary Association of Montreal — Société de Bienfaisance Mortuaire de Montréal
Bond Mutual (The) — Mutuelle Bond (La)
Borden's Employees' Mutual Loyal Benefit Society
Brotherhood of Railroad Trainmen Insurance Department Inc.

Caisse de Bénéfices de l'Ordre Loyal des Moose de Québec
Canada Packers (Montreal Employees) Mutual Benefit Association
Canadian Hebrew Sick Benefit Association
Canadian Order of Foresters
Canadian Pacific Expressmen's Mutual Benefit Society
Canadian Railways Benefit Society
Canadian Woodmen of the World, The
Canpak Mutual Benefit Association
Casacalendese Ladies Mutual Benefit Society
Caserta Mutual Aid Society
Catholic Order of Foresters
Croation Fraternel Union of America

Daughters of England Benevolent Society
Dominion Arsenal Employees Mutual Benefit Association — Association de Secours Mutuels des Employés de l'Arsenal Fédéral
Dominion Commercial Travellers' Association
Dominion Hebrew Sick Benefit Association

Fonds de Secours Forestiers Catholiques de la province de Québec

Hebrew Protective Association, The
Hebrew Sick Benefit Association of Montreal
Hungarian Sick Benefit Association

Independent Hebrew Sick Benefit Assoc. of Montreal
Independent Order of Foresters, The
Independent Order of Odd Fellow, Grand Lodge of Quebec
Independent Order of Odd Fellows, Manchester Unity Friendly Society, Montreal district

King Edward Benefit Association of Montreal
King George Sick Benefit Association
Knights of Columbus

Ladies' Catholic Benevolent Association, The
Lithuanian Sons and Daughters Mutual Benefit Assoc. of Mtl.
Locomotive Engineers Mutual Life and Accident Insurance Association

Nom — Name

Montefiore Protective and Mutual Benefit Association of Montreal
Mutuelle Bond (La) — Bond Mutual (The)
Mutuelle de Secours des Employés de l'Hôpital Saint-Michel-Archange et ses annexes (La)
Mutuelle des Secrétaires

North End Walkimir Hebrew Association of Montreal
Northern Electric Employees Benevolent Association

Ordre, L', des Italo-Canadiens — Order of Italo-Canadians, The
Order of United Commercial Travelers of America, The
Order Sons of Italy in Canada, The

Pension Fund Society of Canada Packers Ltd.
Porters Mutual Benefit Association
Prossedana Mutual Benefit Association

Quebec Firemen's Benefit and Pension Association — Association de Bienfaisance et de Retraite des Pompiers de Québec
Quebec Health Services — Services de Santé du Québec, Les
Quebec Hospital Service Association — Association d'Hospitalisation du Québec

Railway Employees Cooperative Protection Association
Reliable Life Insurance Society, The
Russian Polish Hebrew Sick Benefit Association

St. Lawrence Sugar Refineries Limited Employees' Benefit Society
Secours Mutuel du Facteur, Le
Services de Santé du Québec, Les — Quebec Health Services
Société de Bénéfices Mortuaires de l'Est
Société de Bienfaisance Mortuaire de Montréal — Benevolent Mortuary Association of Montreal
Société des Artisans, (La)
Société de Secours Mutuels "Dante Alighieri"
Société de Secours Mutuels des Citoyens de Cassacalenda
Société l'Assomption
Société Mutuelle des Voyageurs de Commerce de Québec
Société St-Jean-Baptiste de Masson
Société St-Jean-Baptiste de Richmond
Sons of England Benefit Society
Sons of Scotland Benevolent Association
Steinberg's Employees Mutual Benefit Association
Subsidiary High Court of the Ancient Order of Foresters in the Dominion of Canada, The
Supreme Council of the Royal Arcanum

Toilet Laundries Social and Benevolent Fund
Transportation Employees' Mortuary Benefit Society of Mtl.
Troy Sick and Dividing Society

Ukrainian National Association
Ukrainian Sick Benefit Society of Montreal
Union du Canada Life Assurance-Vie
Union St-Joseph de Notre-Dame-de-Beauport
United Shoe Machinery Co. Mutual Relief Assc. of Canada

Victoria Hebrew Sick Benefit Association

Woman's Benefit Association
Women's Catholic Order of Foresters
Workmen's Circle, The

Yishitzer Young Men's Sick Benefit Association

TABLE X — SOCIÉTÉS CHARITABLES SOUS PERMIS ET ENREGISTRÉES AU 1er JUILLET 1962

TABLE X — CHARITABLE ASSOCIATIONS LICENSED AND REGISTERED AS AT JULY 1st, 1962

Nom — Name	Nom — Name
Anciens Combattants Français (Les)	Montreal Children's Library
Assistance Maternelle, Montréal	Montreal Day Nursery
Association Québecoise de la Goutte de Lait	Montreal Diet Dispensary
	Montreal Dispensary
Baron de Hirsh Institute and Hebrew Benevolent Society of Montreal	Montreal Hebrew Old People and Sheltering Home
	Montreal Hebrew Orphans' Home
Canadian Christmas Tree League	Montreal Ladies Benevolent and Protestant Orphans Society
Catholic Benevolent Society of the county of Pontiac	Montreal Protestant Home
Catholic Sailors Club	Montreal Sailors' Institute
Child Health Association of Montreal	Montreal Soldiers' Wives' League
Child Welfare Clinic of Sherbrooke	Mount Sinai Sanatorium
Children's Service Centre	
Chinese Benevolent Society	Polish-Canadian Welfare Institute
Chin Wing Chun Tong Association	
Church of England Female Orpham Asylum	Quebec Playground Association
Coaticook Masonic Association	Quebec Society for the Protection of Women and Children
Conférence de Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse de Notre-Dame-de-St-Hyacinthe	St. Andrew's Society of Montreal
Conférence de Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse de St-Hyacinthe-le-Confesseur	St. Andrew's Society of Quebec
	St. George's Society of Montreal
Fédération of Jewish Community Services of Montreal	St. George's Society of Quebec
Friendly Home for Young Women	Secrétariat de l'Enfance, Le
	Social Service Council of Quebec City
Girls Cottage School	Société Amicale des Aveugles
	Société de Bienfaisance de Bonaventure
Hellenic Ladies Benevolent Society	Society for the Protection of Women and Children
Hebrew Consumptive Aid Association	
Hebrew Ladies Relief Society of Montreal	Union Nationale Française
Hervey Institute	Welcome Hall Mission
Herzl Health Service Centre	Wong Wun Sun Association
Irish Protestant Benevolent Society	Young Hebrew Malbish Arumim Association of Montreal
Lachine Benevolent Association	

TABLE XI — COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE DE MUNICIPALITÉS SOUS PERMIS ET ENREGISTRÉES AU 1er JUILLET 1962

TABLE XI — MUNICIPAL MUTUAL INSURANCE CORPORATIONS LICENSED AND REGISTERED AS AT JULY 1st, 1962

Nom — Name	Nom — Name
Auckland	St-Anselme
	St-Antoine-sur-Richelieu
Bonaventure	St-Athanase
	St-Augustin-de-Desmaures
Clifton (Partie Est-East Part)	St-Barnabé
Contrecœur	St-Bernard, (Partie Sud-South Part)
	Ste-Brigide
Lambton	Ste-Catherine-de-Hatley
Louis-Joliette	Ste-Claire
	St-Denis
Newport	St-Édouard-de-Frampton
Notre-Dame Auxiliatrice-de-Buckland	St-Édouard-de-Gentilly
Notre-Dame-de-Stanbridge	St-Eustache
Notre-Dame-du-Mont-Carmel, (St-Jean)	St-Fortunat-de-Wolfestown
	St-François-Xavier-de-Verchères
Rivière-Ouelle	St-Gérard
	Ste-Germaine-du-lac-Etchemin
St-Alexandre-d'Iberville	St-Grégoire-le-Grand
Ste-Anne-de-Varennes	Ste-Hénédine

COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE DE MUNICIPALITÉS SOUS PERMIS ET ENREGISTRÉES AU 1er JUILLET 1962 (*fin*)

MUNICIPAL MUTUAL INSURANCE CORPORATIONS LICENSED AND REGISTERED AS AT JULY 1st, 1962 (*concluded*)

Nom — Name	Nom — Name
St-Hyacinthe-le-Confesseur	St-Polycarpe
St-Jacques-le-Mineur	St-Prosper
St-Jean-Baptiste	Ste-Rose-de-Watford
St-Joseph-de-Maskinongé	Ste-Sabine, (Missisquoi)
St-Joseph-de-Soulanges	St-Sébastien, (Frontenac)
St-Jude	St-Sébastien, (Iberville)
St-Justin	St-Télesphore, (Soulanges)
Ste-Justine-de-Newton	Ste-Thédosie-Calixa-Lavallée
St-Lazare	St-Thomas-d'Aquin
Ste-Marguerite-de-Joliette	Ste-Ursule
Ste-Marie	St-Valérien-de-Milton
Ste-Marthe	St-Vallier
St-Mathias	Ste-Victoire
St-Odilon-de-Cranbourne	
St-Philémon	Wotton (township)
St-Pierre-du-Lac	

TABLE XII — COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE DE PAROISSES SOUS PERMIS ET ENREGISTRÉES AU 1er JUILLET 1962

TABLE XII — PARISH MUTUAL INSURANCE CORPORATIONS LICENSED AND REGISTERED AS AT JULY 1st, 1962

Nom — Name	Nom — Name
Belœil	Ste-Anne-des-Plaines
Berthier	Ste-Anne-de-La-Rochelle
Berthier (en bas)	Ste-Anne-d'Yamachiche
Boucherville	St-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre
	St-Augustin (Deux-Montagnes)
Cap St-Ignace	
Charlesbourg	Ste-Barbe
Château-Richer	St-Barthélémi
Chicoutimi	St-Basile
Compton	St-Benoît-Labre
	St-Bernard, (Dorchester)
Frontenac	St-Bernard-de-Beauchastel
	St-Blaise
Granby	Ste-Brigitte-des-Saults
	St-Bruno (Lac St-Jean)
Kingsey	
	St-Camille-de-Cookshire
Lacadie	St-Camille-de-Wolfe
L'Annonciation	Ste-Cécile-de-Masham
La Présentation	Ste-Cécile-du-Bic
L'Assomption	St-Césaire
La Visitation-de-l'Ile-Dupas	St-Charles, (St-Hyacinthe)
L'Épiphanie	St-Clet
Low	St-Cœur-de-Marie
	St-Côme-de-Kennebec
Notre-Dame-du-Bon-Secours (L'Islet)	St-Constant
Notre-Dame-de-l'Ancienne-Lorette	Ste-Croix, (Lac St-Jean-Est)
Notre-Dame d'Hébertville	Ste-Croix (Lotbinière)
Notre-Dame-du-Mont-Carmel, (Champlain)	St-Cuthbert
Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement de Ferme-Neuve	St-Cyprien-de-Léry
	St-Cyrille-de-Normandin
Roxton	
	St-Damase
Sacré-Cœur-de-Jésus (Beauce)	St-David (Yamaska)
Sacré-Cœur-de-Jésus (Saguenay)	St-David-d'Escourt
St-Agapit-de-Beaurivage	St-Denis
St-Aimé	St-Dominique (Bagot)
St-Alban	St-Dominique-de-Jonquière
St-Alexandre (Kamouraska)	
St-Alexis-de-Matapédia	St-Edmond-de-Coaticook
St-Alexis-de-Montcalm	St-Édouard-de-Napierville
St-Ambroise-de-Kildare	Ste-Elizabeth
St-André Avellin	St-Elzéar
Saints-Anges	St-Éphrem-de-Tring
Ste-Anne-de-Danville	St-Éphrem-d'Upton
Ste-Anne-de-la-Pérade	St-Esprit
Ste-Anne-de-la-Pocatière	St-Étienne, (Beauharnois)

COMPAGNIES D'ASSURANCE MUTUELLE DE PAROISSES SOUS PERMIS ET ENREGISTRÉES AU 1er JUILLET 1962 (*suite*)

PARISH MUTUAL INSURANCE CORPORATIONS LICENSED AND REGISTERED AS AT JULY 1st, 1962 (*continued*)

Nom — Name	Nom — Name
St-Étienne-de-la-Malbaie	St-Marc, (Verchères)
St-Eugène-de-Grantham	St-Marc-des-Carrières
St-Eugène-de-L'Islet	Ste-Marie-de-Monnoir
Ste-Famille-du-Cap-Santé	Ste-Marie-de-Sayabec
St-Félicien	Ste-Marie-Madeleine
St-Félix-de-Valois	Ste-Marie-Salomé
St-François, (Beauce)	St-Martin
St-François-de-Sales, (Portneuf)	Ste-Martine
St-François-du-Lac	St-Maurice
St-Frédéric-de-Beauce	St-Méthode-d'Adstrock
St-Gabriel-de-Brandon	St-Michel, (Bellechasse)
Ste-Geneviève-de-Berthier	St-Michel-Archange
St-Georges-de-Beauce	St-Michel-d'Yamaska
St-Georges-de-Clarenceville	Ste-Monique
St-Georges-de-Henryville	St-Narcisse
St-Georges-de-Windsor	St-Nazaire-d'Acton
St-Germain	St-Nérée
St-Gervais	St-Nicolas
St-Guillaume-d'Upton	St-Octave-de-Métis
Ste-Hélène-de-Bagot	St-Ours
St-Henri-de-Lévis	St-Pamphile
St-Henri-de-Mascouche	St-Patrice-de-Beaurivage
St-Hermas	St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup
St-Herménégilde	St-Patrice-de-Sherrington
St-Hilaire, (Rouville)	St-Paul-de-Senneterre
St-Hilarion	St-Philippe-de-Laprairie
St-Honoré-de-Shenley	Ste-Philomène
St-Hugues	St-Pie
St-Hyacinthe	St-Pierre-Baptiste
St-Ignace-du-Côteau-du-Lac	St-Pierre-de-Broughton
St-Isidore, (Dorchester)	St-Pierre-de-Durham
St-Isidore-d'Auckland	St-Pierre-de-la-Patrie
St-Isidore-de-Laprairie	St-Pierre, Ile d'Orléans
St-Jacques-de-L'Achigan	St-Pierre-les-Becquets
St-Jacques-de-Leeds	St-Raphaël
St-Jacques-de-Parisville	St-Raymond
St-Jacques-le-Majeur	St-Remi
St-Janvier	St-Robert
St-Jean, (St-Jean)	St-Roch-de-l'Achigan
St-Jean-Baptiste-de-l'Ile-Verte	St-Roch-des-Aulnaies
St-Jean-Baptiste-de-Nicolet	St-Roch d'Orford
St-Jean-Chrysostôme	St-Rosalie
St-Jean-de-Wickham	Ste-Rose, (Laval)
St-Jean l'Évangéliste-de-Thurso	Ste-Rose-du-Dégelé
Ste-Jeanne-de-Neuville	St-Samuel
St-Jean-Port-Joli	Ste-Scholastique
St-Jérôme, (Lac St-Jean-Est)	St-Séverin
St-Jérôme-de-Matane	St-Simon
St-Jérusalem d'Argenteuil	St-Stanislas (Champlain)
St-Joseph-de-Beauce	St-Stanislas-de-Kostka
St-Joseph-de-Godmanchester	St-Sylvestre
St-Joseph-de-Lanoraie	Ste-Thècle
Ste-Julie	St-Théodore-d'Acton
St-Julien-de-Wolfestown	St-Thomas-de-Montmagny
Ste-Julienne	St-Thuribe
Ste-Justine, (Dorchester)	St-Tite
St-Lambert	St-Ubald
St-Léon-de-Standon	St-Urbain-Premier
St-Liboire	St-Valentin
St-Lin-des-Laurentides	St-Victor-de-Tring
St-Louis, (Lévis)	St-Zacharie
St-Louis-de-Chambord	St-Zéphirin-de-Courval
St-Louis-de-Gonzague	St-Zotique
St-Louis-de-l'Ile-aux-Coudres	Shawville
St-Louis-de-Lotbinière	Très Saint-Cœur-de-Marie
St-Luc (Champlain)	Weedon
Ste-Luce-de-Disraéli	Windsor
Ste-Lucie-d'Albanel	
Ste-Madeleine-de-Rigaud	
St-Magloire	
St-Malachie, (Dorchester)	
St-Malachie-d'Ormstown	

Donné au bureau du Service des assurances conformément aux dispositions de l'article 121 de la Loi des assurances (S.R.Q. 1941), le 3 juillet 1962.

Pour le Ministre des finances de la Province,
Le Surintendant des assurances,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.

167-o

Given at the office of the Insurance Branch in accordance with the provisions of section 121 of the Quebec Insurance Act (R.S.Q., 1941), the 3rd of July, 1962.

For the Minister of Finance of the Province,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.,
Superintendent of Insurance.

167-o

Avis relatif aux dépôts faits en vertu de l'article 94 de la Loi des Assurances de Québec (S.R.Q. 1941)

Avis est donné par les présentes que le 1er juillet 1962, les compagnies d'assurance et les sociétés dont les noms suivent avaient auprès du Ministre des finances le dépôt dont le montant a été inscrit en regard de leur nom.

Notice concerning the deposits made pursuant to section 94 of the Quebec Insurance Act (R.S.Q. 1941)

Notice is hereby given that on the 1st of July 1962, the following insurance companies and associations have with the Minister of Finance the deposit the amount of which is shown opposite their name.

TABLE XVI — DÉPÔTS CHEZ LE MINISTRE DES FINANCES AU 1er JUILLET 1962

TABLE XVI — DEPOSITS WITH THE MINISTER OF FINANCE AS AT JULY 1st, 1962

COMPAGNIES D'ASSURANCE — INSURANCE COMPANIES

	Dépôt — Deposit
Aterna-Vie, Compagnie Mutuelle d'Assurance — Aeterna Life Mut. Ins. Co.	$ 50,000.00
Association de Bienfaisance et de Retraite de la Police de Montréal	25,000.00
Assurances Funéraires Rousseau & Frères, Limitée (Les)	20,000.00
Assurances U.C.C., Compagnie Mutuelle	150,000.00
Assurance-Vie Desjardins (L')	100,000.00
Assurances-Vie du St-Laurent — St. Lawrence Life Ass. Co.	30,000.00
Bâloise Marine Insurance Company, Limited	25,000.00
Belair Insurance Company	30,000.00
Bouclier Canadien (Le), Compagnie d'Assurances Générales — Canadian Shield General Insurance Company (The) (En liquidation — In liquidation)	25,000.00
Caisse de Retraite du Clergé (La)	5,000.00
Caisse Nationale d'Économie	100,000.00
Canadian Reciprocal Insurers	25,000.00
Citadel Insurance Company of Canada (The)	50,000.00
Compagnie d'Assurance Canadienne Mercantile (La) — Canadien Mercantile Ins. Co.(The)	25,000.00
Compagnie d'Assurance Canadienne Nationale (La) — Canadian National Insurance Co. (The)	63,000.00
Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec (La) — Quebec Automobile Club Ins. Co.	25,000.00
Compagnie d'Assurance du Club des Automobilistes de Montréal (La) — Montreal Automobilists' Club Insurance Company	150,000.00
Compagnies d'Assurance Funéraire de Montréal, Limitée (La)	22,750.00
Compagnie d'Assurance Funéraire Urgel Bourgie Limitée (La)	35,300.00
Compagnie d'Assurance La Protection Nationale (La) — National Protection Assurance Company (The) (En liquidation — In liquidation)	32,000.00
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu, la foudre et le vent du Comté de Nicolet	20,000.00
Compagnie de Frais Funéraires des Cantons de l'Est	10,000.00
Compagnie Générale de Frais Funéraires, Limitée (La)	25,000.00
Compagnie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec	6,500.00
Empire, Life Insurance Company	265,000.00
Équitable (L'), Compagnie d'Assurance Générales — Equitable Generale Insurance Company (The)	57,000.00
Global General Insurance Company	55,000.00
Global Life Insurance Company	50,000.00
Global Reinsurance Company	50,000.00
Guardian Insurance Company of Canada (The)	22,000.00
Home Assurance Company of Canada (En liquidation — In liquidation)	17,000.00
Industrial Life Insurance Company (The) — Industrielle (L'), Comp. d'Ass. sur la vie	125,000.00
Iroquois (L'), Compagnie d'Assurances Générales — Iroquois General Insurance Company (The)	90,000.00
Laurentienne (La), Compagnie d'assurance sur la vie.— Laurentian Life Assurance Company (The)	100,000.00
Lloyd's, Non-Marine, Underwriters — Members of	51,000.00
Maccabees Mutual Life Insurance Company	50,000.00
Médicale (La), Compagnie d'Assurances Générales — Medical General Ins. Co. (The)	25,000.00
Médicale (La), Compagnie d'Assurance sur la vie — Medical Life Ass. Co. (The)	25,000.00
Merchants Fire Insurance Company	54,000.00
Mont-Royal (La), Compagnie d'Assurances Générales — Mont-Royal General Insurance Company The	100,000.00
Mutuelle des Employés Civils (La), Cie Mutuelle d'Assurance-Vie	50,000.00
Newfoundland American Insurance Company Limited	100,000.00
Olympic (L'), Compagnie d'Assurances Générales — Olympic General Insurance Company (The)	25,000.00
Perth Mutual Fire Insurance Company	80,000.00
Pilot Insurance Company	60,000.00
Prévoyance (La), Compagnie d'Assurances — Provident Ass. Co. (The)	55,000.00
Prévoyants du Canada (Les) — Canadian Provident (The)	55,000.00
Prévoyants du Canada (Les) — Asurance Générale	80,000.00
Progressive (La), Compagnie d'Assurance — Progressive Insurance Company (The)	25,000.00
Quebec Mutual Life Assurance Company (The) — Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie de Québec (La)	50,000.00
St-Maurice (La), Compagnie d'Assurance	75,000.00
Salaberry (La), Compagnie d'Assurances Générales — Salaberry (The), General Insurance Company	25,000.00
Scottish & York Insurance Company Limited	50,000.00
Société Coopérative de Frais Funéraires, Limitée (La) — Cooperative Funeral Expense Society (The)	27,000.00
Société d'Assurance des Caisses Populaires (La)	200,000.00
Société Nationale d'Assurances.— National Insurance Society	50,000.00
Société provinciale d'assurances générales (La) — Provincial General Insurance Society	10,000.00
Solidarité (La), Compagnie d'Assurance sur la Vie	30,000.00
Stanstead and Sherbrooke Ins. Co.— Comp. d'Ass. Stanstead et Sherbrooke	54,000.00
Sterling Insurance Company of Canada	50,000.00
Survivance (La), Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie	100,000.00
Taxi Owners Reciprocal Insurance Association (En liquidation — In liquidation)	15,000.00
Toronto General Insurance Company	25,000.00
Union Canadienne (L'), Compagnie d'Assurances — Canadian Union Ins. Co. (The)	55,000.00
Union du Commerce — Union of Commerce	50,000.00
Union-Vie (L'), Compagnie Mutuelle d'Assurance	50,000.00
United Provinces Insurance Company (The) — Comp. d'Ass. Provinces-Unies (La)	50,000.00

TABLE XVI — DÉPÔTS CHEZ LE MINISTRE DES FINANCES
AU 1er JUILLET 1962 — (*suite et fin*)

TABLE XVI — DEPOSITS WITH THE MINISTER OF FINANCE
AS AT JULY 1st, 1962 — (*continued and concluded*)

SOCIÉTÉS DE SECOURS MUTUELS — MUTUAL BENEFIT ASSOCIATIONS	
Association de Protection Mutuelle de la Province de Québec	$ 30,000.00
Canadian Order of Foresters	20,000.00
Dominion Commercial Travellers' Association	5,000.00
Locomotive Engineers Mutual Life and Accident Insurance Association (The)	5,000.00
Order Sons of Italy in Canada	5,000.00
Quebec Hospital Service Association — Association d'Hospitalisation du Québec	100,000.00
Reliable Life Insurance Society (The)	5,000.00
Services de Santé du Québec (Les)	10,000.00
Société l'Assomption	5,000.00
Sons of England Benefit Society	5,000.00
Sons of Scotland Benevolent Association	6,000.00
Union du Canada Life Assurance Vie	20,000.00

Donné au bureau du Service des assurances conformément aux dispositions de l'article 121 de la Loi des assurances (S.R.Q. 1941), le 3 juillet 1962.

Pour le Ministre des finances de la Province,
Le Surintendant des assurances,

167-o GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.

Given at the office of the Insurance Branch in accordance with the provisions of the Quebec Insurance Act (R.S.Q. 1941) on the 3rd of July 1962.

For the Minister of Finance of the Province,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.,
167-o *Superintendent of Insurance.*

Arrêtés en Conseil

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1156

Section « A »

Québec, 19 juillet 1962.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT une correction au décret relatif aux métiers de coiffeur pour hommes et de coiffeur pour dames dans la région de St-Jean et d'Iberville.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE la section « E » de l'arrêté en conseil numéro 959 du 11 juin 1962, ayant modifié le décret numéro 666 du 15 juin 1955 et amendements, relatif aux métiers de coiffeur pour hommes et de coiffeur pour dames dans la région de St-Jean et d'Iberville, soit corrigée en abrogeant l'amendement 3° et en le remplaçant par le suivant:

« 3° Le paragraph « *c* » de l'article 104 est biffé. »

JACQUES PRÉMONT,
160-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1157

Québec, le 19 juillet 1962.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT une convention collective de travail relative aux vérificateurs et tonneliers du port de Montréal — navigation océanique.

Orders in Council

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 1156

Section "A"

Quebec, July 19, 1962.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING a correction to the decree relating to the barbering and hairdressing trades in the region of St-Jean and Iberville

IT IS ORDERED, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour,

THAT section "E" of Order in Council number 959 of June 11, 1962, amending decree number 666 of June 15, 1955 and amendments, relating to the barbering and hairdressing trades in the region of St-Jean and Iberville, be corrected by deleting amendment number 3. and replacing it by the following:

"3° Paragraph "*c*" of article 104 is deleted."

JACQUES PRÉMONT,
160-o *Deputy Clerk of the Executive Council.*

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 1157

Quebec, July 19, 1962.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING a collective labour agreement relating to checkers and coopers, ocean navigation, in the Harbour of Montreal.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), les parties contractantes ci-après mentionnées ont présenté au Ministre du Travail une requête à l'effet de rendre obligatoire la convention collective de travail intervenue entre:

D'UNE PART:

« The Shipping Federation of Canada Inc. » agissant au nom et pour le compte des compagnies de navigation dont les vaisseaux prennent ou laissent leur cargaison dans le port de Montréal,

Et, D'AUTRE PART:

« International Longshoremen's Association » et son local numéro 1657,
pour les employeurs et les salariés des occupations visées suivant les conditions décrites dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 31 mars 1962;

ATTENDU QUE les dispositions de ladite convention ont acquis une signification et une importance prépondérantes pour l'établissement des conditions de travail dans les occupations visées et dans la juridiction territoriale indiquée dans ladite requête;

ATTENDU QUE les prescriptions de la loi ont été dûment suivies en ce qui touche la publication des avis;

ATTENDU QU'aucune objection n'a été formulée contre ladite requête;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ladite requête soit acceptée conformément aux dispositions de ladite Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), avec, toutefois, les nouvelles dispositions suivantes tenant lieu des conditions décrites dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 31 mars 1962.

I. *a) Juridiction territoriale:* La juridiction territoriale du décret comprend le port de Montréal.

b) Juridiction professionnelle: Le décret régit tous les vérificateurs et tonneliers, travaillant sur les navires océaniques dans le port de Montréal.

II. *Heures de travail:* Les heures de travail sont réparties entre 8.00 a.m. et midi; 1.00 p.m. et 5.00 p.m. (ou 6.00 p.m., si requis); 7.00 p.m. et 11.00 p.m. et minuit et 5.00 a.m.

III. *Taux minima de salaires:* Les salariés assujettis au décret doivent recevoir les taux minima de salaires suivants:

a) Conditions générales de travail:

	Minuit Mid'n. à-to 5 a.m.	*5 a.m. à-to 8 a.m.*	*8 a.m. à-to Midi Noon*	*Midi Noon à-to 1 p.m.*	*1 p.m. à-to 5 p.m.*	*5 p.m. à-to 6 p.m.*	*6 p.m. à-to 7 p.m.*	*7 p.m. à-to 11 p.m.*	*11 p.m. à-to Minuit Mid'n.*
Lundi au Vendredi inclusivement — Monday to Friday inclusively	$3.34½	$6.69	$2.23	$4.46	$2.23	$3.34½	$6.69	$3.34½	$6.69
Samedis (ordinaires) — Saturday (normal)	3.34½	6.69	2.23	4.46	3.34½	3.34½	6.69	3.34½	6.69
Dimanches et Fêtes (excepté samedi)—Sundays and Holidays (excluded Saturday)	6.69	13.38	4.46	8.92	4.46	6.69	13.38	6.69	13.38
Samedi (fêtes) — Saturdays (holidays)	6.69	13.38	4.46	8.92	6.69	6.69	13.38	6.69	13.38

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), the contracting parties hereafter mentioned have petitioned the Minister of Labour to render obligatory the collective labour agreement entered into between:

ON THE ONE PART:

The Shipping Federation of Canada Inc., acting for and on behalf of the steamship companies loading and discharging ocean vessels in the Harbour of Montreal,

And, ON THE OTHER PART:

International Longshoremen's Association and its local number 1657,
for the employers and the employees of the occupations concerned according to the conditions described in the *Quebec Official Gazette*, issue of March 31, 1962;

WHEREAS the provisions of the said agreement have acquired a preponderant significance and importance for the establishing of working conditions in the occupations concerned and in the territorial jurisdiction indicated in the said petition;

WHEREAS the provisions of the Act have been duly observed as regards the publication of notices;

WHEREAS no objection has been made against the petition;

IT IS ORDAINED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour,

THAT the said petition be accepted pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments) with, however, the following new provisions to be substituted for the conditions described in the *Quebec Official Gazette*, issue of March 31, 1962.

I. *a) Territorial jurisdiction:* The territorial jurisdiction of the decree shall comprise the Harbour of Montreal.

b) Professional jurisdiction: The decree shall govern all checkers and coopers working on ocean vessels in the Harbour of Montreal.

II. *Working hours:* The working hours shall be from 8:00 a.m. to 12:00 noon; 1:00 p.m. to 5:00 p.m. (or 6:00 p.m., if required); 7:00 p.m. to 11:00 p.m.; and from 12:00 midnight to 5:00 a.m.

III. *Minimum rates of wages:* Employees governed by the decree shall be paid the following minimum rates of wages:

a) General working conditions:

	Minuit Mid'n. to 5 a.m.	*5 a.m. to 8 a.m.*	*8 a.m. to Midi Noon*	*Midi Noon to 1 p.m.*	*1 p.m. to 5 p.m.*	*5 p.m. to 6 p.m.*	*6 p.m. to 7 p.m.*	*7 p.m. to 11 p.m.*	*11 p.m. to Minuit Mid'n.*
Lundi au Vendredi inclusivement — Monday to Friday inclusively	$3.34½	$6.69	$2.23	$4.46	$2.23	$3.34½	$6.69	$3.34½	$6.69
Samedis (ordinaires) — Saturday (normal)	3.34½	6.69	2.23	4.46	3.34½	3.34½	6.69	3.34½	6.69
Dimanches et Fêtes (excepté samedi)—Sundays and Holidays (excluded Saturday)	6.69	13.38	4.46	8.92	4.46	6.69	13.38	6.69	13.38
Samedi (fêtes) — Saturdays (holidays)	6.69	13.38	4.46	8.92	6.69	6.69	13.38	6.69	13.38

b) Endroits dangereux:

	Minuit Mid'n. à-to 5 a.m.	*5 a.m. à-to 8 a.m.*	*8 a.m. à-to Midi Noon*	*Midi Noon à-to 1 p.m.*	*1 p.m. à-to 5 p.m.*	*5 p.m. à-to 6 p.m.*	*6 p.m. à-to 7 p.m.*	*7 p.m. à-to 11 p.m.*	*11 pm. à-to Minuit Mid'n.*
Lundi au Vendredi inclusivement — Monday to Friday inclusively	$3.87	$7.74	$2.58	$5.16	$2.58	$3.87	$7.74	$3.87	$7.74
Samedis (ordinaires) — Saturday (normal)	3.87	7.74	2.58	5.16	3.87	3.87	7.74	3.87	7.74
Dimanches et Fêtes (excepté samedi)—Sundays and Holidays (excluded Saturday)	7.74	15.48	5.16	10.32	5.16	7.74	15.48	7.74	15.48
Samedis (fêtes) — Saturdays (holidays)	7.74	15.48	5.16	10.32	7.74	7.74	15.48	7.74	15.48

b) Hazardous Cargo:

À ces taux doit s'ajouter une contribution de $0.29 par homme-heure de travail par tous les employeurs visés, à la « Shipping Federation of Canada — I.L.A. Trust Funds », afin d'assurer des prestations de pension, de bien-être et de vacances aux salariés éligibles.

La semaine de travail, pour fins de rémunération, se termine à minuit le samedi; on doit commencer d'en effectuer le paiement au plus tard le vendredi suivant à 10.00 a.m.

IV. *Dispositions spéciales relatives aux salaires et à la durée du travail: a)* Les heures des repas sont distribuées entre 5.00 a.m. et 8.00 a.m., midi et 1.00 p.m., 6.00 p.m. et 7.00 p.m. et 11.00 p.m. et minuit. Tout travail exécuté par les salariés pendant ces périodes doit être rémunéré au taux de salaire établi pour les périodes de repas et ce, jusqu'à ce que lesdits salariés soient renvoyés pour leur repas.

b) Jours chômés: Les jours suivants sont considérés comme jours chômés: le dimanche, le Vendredi-Saint, le jour de la Saint-Jean-Baptiste, le 1er juillet (Confédération), la Fête du Travail et la Toussaint.

Lorsqu'une de ces fêtes tombe un dimanche et que le lundi suivant est proclamé jour de fête par le Gouvernement, tel lundi est considéré comme jour de fête en vertu du présent paragraphe.

c) À moins de raison suffisamment grave, les employeurs doivent s'abstenir de faire travailler les salariés durant les heures de repas, ainsi que les dimanches et jours de fêtes.

d) Les salariés mis à l'ouvrage soit le jour ou la nuit doivent être rémunérés pour la période complète de travail pour laquelle ils ont été appelés; toutefois, cette disposition est sujette aux paragraphes « *e* » et « *f* » du présent article.

e) En cas d'arrêt du travail sur le navire pour cause de mauvaise température, les salariés doivent recevoir une rémunération additionnelle équivalente à une (1) heure de salaire en plus du travail déjà accompli.

f) Les salariés requis de travailler aux malles, messageries ou bagages les dimanches, le Vendredi-Saint, la Saint-Jean-Baptiste, le 1er juillet (Confédération), la Fête du Travail ou la Toussaint, doivent recevoir une rémunération minimum équivalente à deux heures (2) de travail; cette rémunération compte à partir de l'heure à laquelle ils sont appelés, s'ils se rapportent à cette heure.

g) L'employeur doit aviser les salariés avant l'expiration de toute période de travail s'ils sont requis pour la période suivante.

h) Les salariés qui ne sont pas mis au travail doivent quitter le quai à 8.30 a.m. et 1.30 p.m.

V. *Dispositions spéciales concernant les vérificateurs et les tonneliers: a)* Les vérificateurs employés temporairement comme premiers vérifi-

There shall be a contribution of $0.29 per man-hour worked, by all employers concerned, to the Shipping Federation of Canada — I.L.A. Trust Funds to provide Pension, Welfare and Vacation benefits to eligible employees.

All payrolls shall close at 12:00 (midnight) on Saturday and payment of wages shall commence not later than 10:00 a.m. the following Friday."

IV. *Special provisions relating to wages and duration of labour: a)* Meal hours are distributed between 5:00 a.m. and 8:00 a.m. noon and 1:00 p.m., 6:00 p.m. and 7:00 p.m. and 11:00 p.m. and midnight. The employees required to work during these periods shall receive the meal hour rate, until relieved for meals.

b) Holidays: The following days shall be considered as holidays: Sunday, Good Friday, St. Jean Baptiste Day, July 1st (Confederation Day), Labour Day and All Saints Day.

Should any of these holidays fall on a Sunday and the following Monday be proclaimed a holiday by the Government, such Monday shall be considered a holiday under this subsection.

c) The employees shall not be required to work during the meal hours nor on Sundays and holidays, if this can be reasonably avoided by the employers.

d) The employees put to work during the day or night shall receive the full working period for which they have been called; however, this provision is subject to sub-paragraphs "*e*" and "*f*" of the present article.

e) When work on the ship has to be discontinued on account of adverse weather conditions, employees shall be paid one (1) hour in addition to any hour or hours laready worked.

f) The employees called to work mails, express or baggage on Sunday, Good Friday, St. Jean-Baptiste Day, July 1st (Confederation Day). Labour Day or All Saints Day shall be paid from the hour at which they are called to report and do so report, with a minimum of two (2) hours.

g) Employees shall be informed before the expiry of any working period if they are to be required for the following period.

h) Employees, when not put to work, shall be required to leave the wharf at 8:30 a.m. and 1:30 p.m.

V. *Special provisions concerning checkers and coopers: a)* Checkers, when employed temporarily as head checkers on stowage or as ware-

cateurs à l'arrimage ou aux hangars doivent recevoir au moins dix cents ($0.10) l'heure de plus que le taux régulier.

b) Les vérificateurs exécutant du travail de bureau doivent recevoir cinq cents ($0.05) l'heure en plus du taux règlementaire.

c) Le peinturage des cargaisons est compris dans le travail des vérificateurs et des tonneliers.

d) Lorsque les vérificateurs et les tonneliers sont employés sur ou près d'un vaisseau prenant charge d'engrais ammoniacal (aeroprills et nitraprills) ou de marchandises dangereuses dont le chargement doit être fait à un certain quai et dans des conditions spéciales exigées par les autorités du Port, et ce, en vertu de règlements établis par le Gouvernement, les taux de salaires sont ceux mentionnés à l'article III-*b*).

VI. Le présent décret abroge le décret numéro 841 du 15 août 1946 et tous ses amendements.

VII. *Durée du décret:* Le présent décret demeure en vigueur jusqu'au 31 décembre 1962. Il se renouvelle automatiquement d'année en année par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donne un avis écrit à ce contraire à l'autre partie au moins soixante jours avant le 31 décembre 1962 ou avant le 31 décembre de toute année subséquente. Un tel avis doit également être adressé au Ministre du Travail.

JACQUES PRÉMONT,
160-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

housemen, shall be paid ten ($0.10) per hour additional to prevailing rate.

b) Checkers employed in office work shall receive five ($0.05) cents per hour additional to the prevailing rate.

c) Painting of cargoes is included in the work done by checkers and coopers.

d) Rates as per article III *b*) shall be paid when checkers and coopers are working on board or at ships' side in connection with a vessel on which ammonium nitrate fertilizer (aeroprills and nitracrills) is being or has been loaded, or in the case of any other hazardous cargo which, in accordance with Government regulations, has to be loaded at a specified pier under special loading restrictions imposed by harbour authorities.

VI. The present decree repeals decree number 841 of August 15, 1946 and all its amendments.

VII. *Duration of the decree:* The decree remains in force until December 31, 1962. It then renews itself automatically from year to year unless one of the contracting parties notified the other party, in writing to the contrary at least 60 days before December 31, 1962, or before December 31 of any subsequent year. Such a notice shall also be forwarded to the Minister of Labour.

JACQUES PRÉMONT,
160-o *Deputy Clerk of the Executive Council.*

Arrêté en conseil
Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1158

Québec, le 19 juillet 1962.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT une convention collective de travail relative aux établissements commerciaux de Jonquière, Kénogami et Arvida.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), les parties contractantes ci-après mentionnées ont présenté au Ministre du Travail une requête à l'effet de rendre obligatoire la convention collective de travail intervenue entre:

D'UNE PART:

L'Association des Marchands Détaillants de Jonquière-Kénogami-Arvida Inc.;

Et, D'AUTRE PART:

Le Syndicat National des Employés du Commerce d'Arvida;

Le Syndicat National des Commis et Comptables de Kénogami;

Le Syndicat National des Commis et Comptables de Jonquière;

L'Association Professionnelle des Bouchers et Apprentis-Bouchers;

pour les employeurs et les salariés des commerces et occupations visés, suivant les conditions décrites dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 19 mai 1962;

ATTENDU QUE les dispositions de ladite requête ont acquis une signification et une importance prépondérantes pour l'établissement des conditions de travail dans les commerces et occupations visés et dans la juridiction territoriale indiquée dans ladite requête;

Order in Council
Executive Council Chamber

Number 1158

Quebec, July 19, 1962.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING a collective labour agreement relating to the commercial establishments of Jonquière, Kénogami and Arvida.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec 1941, chapter 163 and amendments), the contracting parties hereafter mentioned have submitted to the Minister of Labour a petition to render obligatory the collection labour agreement entered into between:

ON THE ONE PART:

L'Association des Marchands Détaillants de Jonquière-Kénogami-Arvida Inc.;

And, ON THE OTHER PART:

Le Syndicat National des Employés du Commerce d'Arvida;

Le Syndicat National des Commis et Comptables de Kénogami;

Le Syndicat National des Commis et Comptables de Jonquière;

L'Association Professionnelle des Bouchers et Apprentis-Bouchers;

for the employers and the employees of the trades and occupations concerned, according to the conditions described in the *Quebec Official Gazette*, issue of May 19, 1962;

WHEREAS the provisions of the said petition have acquired a preponderant significance and importance for the establishing of working conditions in the trades and occupations concerned and in the territorial jurisdiction indicated in the said petition;

ATTENDU QUE les dispositions de la Loi ont été dûment suivies en ce qui touche la publication des avis;

ATTENDU QUE les objections formulées ont été appréciées conformément à la Loi;

IL EST ORDONNÉ, conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ladite requête soit acceptée conformément aux dispositions de ladite Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), avec toutefois, les nouvelles dispositions suivantes tenant lieu des conditions décrites dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 19 mai 1962:

1. *Définition:* Pour les fins du décret, les mots et les termes suivants ont la signification qui leur est ci-après donnée:

a) Le terme « établissement commercial » désigne tout établissement où se fait en détail l'un des commerces suivants: épicerie, boucherie, épicerie-boucherie, épicerie-licenciée, restaurant qui ne sert pas de repas complet ainsi que tout genre de commerce de gros en alimentation qui existe ou qui existera dans la juridiction du décret.

b) Le mot « gérant » désigne toute personne qui, généralement, s'occupe des achats dans le gros, qui a les commis sous sa surveillance et qui a la responsabilité de la vente ou qui s'occupe directement de la finance de l'établissement.

Tout gérant qui s'occupe de l'administration de l'égablissement pour le compte de l'employeur et dont le traitement dépasse $100.00 par semaine n'est pas assujetti au décret. Il ne peut, cependant, y avoir qu'un tel gérant par établissement.

c) Les mots « chef de département » ou « premier commis » désignent toute personne qui a la charge et la responsabilité d'un ou plusieurs rayons et a au moins deux employés sous ses charges.

d) Le terme « teneur de livres » désigne tout salarié qui a le contrôle et la surveillance de la comptabilité de l'établissement ou d'une partie importante de l'établissement.

e) Le terme « assistant-teneur de livres » désigne celui qui aide le teneur de livres dans son travail.

f) Le terme « employé de bureau » désigne tout salarié dont la fonction principale est de faire la correspondance et les écritures.

g) Le terme « caissier ou caissière » désigne tout salarié dont la fonction principale est d'enregistrer les argents journaliers, et de tenir les livres de sa caisse. Cet employé ne sera pas tenu responsable des argents qui peuvent manquer ou qui sont en trop s'il n'a pas le contrôle absolu de sa caisse, c'est-à-dire s'il n'est pas en mesure de contrôler complètement les entrées et les sorties de cette caisse.

h) Le mot « commis » désigne tout salarié âgé de 16 ans ou plus et employé dans un établissement régi par le décret qui fait du travail clérical, ou est préposé à l'achat, à la surveillance, au classement, à la préparation, à l'étalage, à la vente, à l'empaquetage, à l'expédition, à la livraison de toutes choses pouvant avoir rapport d'une manière quelconque avec le commerce.

i) Le mot « livreur » désigne tout salarié qui s'occupe principalement de la livraison des marchandises au moyen de voiture automobile ou de camion.

j) Le terme « aide-livreur » désigne tout salarié préposé principalement à la livraison des marchandises en collaboration avec le livreur.

WHEREAS the provisions of the Act have been duly observed as regards the publication of notice;

WHEREAS the objections set forth have been duly considered, as required by the Act;

IT IS ORDAINED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour:

THAT the said petition be accepted in pursuance of the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 163 and amendments), with however, the following new provisions to be substituted for the conditions described in the *Quebec Official Gazette*, issue of May 19, 1962:

I. *Definitions:* For the purposes of the decree, the following words and terms have the meaning hereafter given to them:

a) The term "commercial establishment" means any establishment engaged in the following trades, on a ratail basis: grocery, butcher shop, grocery-butcher shop, licensed grocery, restaurant not serving full course meals, including all kinds of wholesale food products actually existing or that might come to exist in the jurisdiction of the decree.

b) The word "manager" means any person who, generally, does the wholesale purchasing, is in charge of the clerks, of sales and of financial matters of the establishment.

Every manager who administers or manages the establishment for the account of the employer and whose salary exceeds $100.00 per week shall not be subject to the decree. However, there shall not be more than one such manager per establishment.

c) The words "departmental manager" or "head-clerk" mean any employee in charge of one or more departments and with at least two employees under his direction.

d) The word "bookkeeper" means any employee who controls and supervises the accounts of the establishment or of an important part of the establishment.

e) The words "assistant-bookkeeper" mean an employee who assists the bookkeeper in the execution of his work.

f) The words "office employee" mean an employee whose work is concerned mainly with correspondence and clerical work.

g) The word "cashier" means a male or female employee whose work is concerned mainly with registering moneys daily and with keeping the cash. He shall not be held responsible for such moneys if he has not complete control over the receipts and disbursements of such cash.

h) The word "clerk" means any employee of 16 years of age or older in the employ of an establishment subject to the decree whose occupation is concerned with clerical work, purchasing, supervising, classifying, preparation, displaying, sale, packing, shipping, delivery of anything connected in any way with commerce or trade.

i) The words "delivery man" mean an employee whose work is concerned mainly with the delivery of merchandise by means of a motor vehicle or truck.

j) The words "delivery man's helper" mean any employee whose work is concerned mainly with the delivery of merchandise with the delivery man.

k) Le mot « boucher » désigne tout salarié qui a au moins cinq (5) ans d'expérience dans une boucherie, qui a travaillé avec un boucher reconnu, qui est capable de diriger un département de boucherie, de faire les achats, de déterminer le prix de vente au détail et d'établir le pourcentage brut de bénéfice, de faire les coupes et de dépecer les viandes et de faire la charcuterie nécessaire à l'établissement, tel que creton et saucisse.

l) Le terme « compagnon-boucher » désigne tout salarié qui a travaillé cinq (5) ans dans le métier sous la surveillance et direction d'un boucher, et est considéré comme deuxième boucher. Si le compagnon boucher est appelé à prendre charge d'un département de boucherie, deux (2) mois d'essai lui seront accordés, après quoi, une carte de boucher lui sera émise s'il y a lieu.

m) Le terme « apprenti boucher » désigne tout salarié âgé au moins de six-sept (17) ans et pas plus de vingt-cinq (25) ans et possédant un certificat de 9ème année scolaire et un livret d'apprenti émis par le bureau des examinateurs et dans lequel l'employeur doit inscrire tout le temps que l'apprenti a travaillé pour lui dans un département de boucherie reconnu et sous les ordres et la surveillance d'un boucher.

L'apprenti qui possède un certificat de l'Institut National de la coupe des viandes, en plus de posséder une expérience d'au moins trois (3) ans au service d'un plusieurs employeurs, a droit à un crédit additionnel de six (6) mois. Dès qu'un apprenti a acquis cinq (5) années d'expérience, selon le temps inscrit dans son carnet, il est immédiatement reconnu comme boucher selon le classement mérité. Un apprenti ne peut travailler sans être sous la surveillance d'un boucher ou d'un compagnon boucher.

n) Les mots « sténographe » et « dactylographe » désignent tout salarié qui prépare la correspondance, les factures, les états de compte, les circulaires, etc.

o) Le terme « homme de plancher » ou « homme général » désigne tout salarié travaillant à la réception et à l'expédition des marchandises aux entrepôts et sur les voitures de livraison, et à tout travail non classifié de lui requis. Ce terme désigne également toute personne qui exécute des travaux de manoeuvre, tels que chargement des chars, camions, déballage et mise en place des marchandises, réparation de certaines marchandises pour expédition, ou tout autre travail non classifié de lui requis.

p) Le terme « chef d'entrepôt » ou « chef de l'expédition » désigne le salarié qui a la responsabilité de la réception (des voitures publiques) des marchandises entrant à l'entrepôt, de même que l'expédition des marchandises aux clients. Ce salarié voit au classement, au placement et à la protection de la marchandise; il doit pouvoir préparer les connaissements et faire tout le travail inhérent à cette charge. Il a de plus, la responsabilité de l'opération et de l'entretien des immeubles et du roulant.

q) Le terme « assistant-chef d'entrepôt » désigne celui qui, selon les circonstances, aide le chef ou le remplace dans ses fonctions.

r) Le terme « commis à l'entrepôt » désigne tout employé qui travaille principalement dans un entrepôt.

s) Le mot « artisan » désigne tout salarié au sens de la Loi et toute personne qui exploite, seule ou en société, un des établissements régis par le décret.

k) The work "butcher" means an employee who has at least five (5) years of experience in a butcher shop, who has worked with a recognized butcher, who is capable of directing a meats department, of doing the purchasing, of determining the retail sale price and of establishing the gross profit percentage, of cutting and boning the meat and of doing all pork butchery of the establishment, such as cracklings (cretons) and sausage.

l) The words "journeyman butcher" mean any employee who has worked five (5) years under the direction of a butcher and is considered as 2nd butcher. Should the journeyman butcher be required to take charge of a meat department, there shall be probation period of two (2) months after which a butcher's card will be issued if he is competent.

m) The words "apprentice butcher" mean any employee of at least 17 years of age but not more than 25 who holds a school certificate of the 9th year and an apprentice book issued by the Board of Examiners in which the employer shall mention the period of time worked by the apprentice, while in his employ, under the direction of a butcher and in a recognized meat department.

Apprentices who hold certificates issued by the National Institute and who have at least three (3) years service with one or more employers will be given an additional credit of six (6) months. As soon as an apprentice has accumulated five (5) years of service, as registered in his book, he becomes a butcher in the classification determined by his examinations and competency. No apprentice may work except under the direction of a butcher or journeyman butcher.

n) The words "stenographer" and "typist" mean any employee whose work is concerned with correspondence, bills, statements of accounts, circulars, etc.

o) The words "floor man" or "general employee" mean any employee whose work is concerned with the receiving and shipping of goods at the warehouses and on the delivery vehicles, and with any unclassified work required of him. These words mean also any person doing manual labour such as loading cars, trucks, unbaling and placing of goods, repairing goods for shipping, or any other unclassified work required of him.

p) The words "warehouse head-clerk" or "shipping head-clerk" mean an employee in charge of the receiving (from public vehicles) of goods into the warehouse and of the shipping of goods to customers. He must see to it that the goods be properly classified, placed and protected. He shall make out shipping-bills and all work connected therewith. He is also responsible for the operation and upkeep of buildings and equipment.

q) The words "warehouse assistant head-clerk" mean an employee who, according to circumstances, helps the head-clerk or replaces him in the carrying out of his duties.

r) The words "warehouse clerk" mean an employee who works mostly in a warehouse.

s) The word "artisan" means an employee, as defined in the Act, and any person who operates, alone or in partnership, one of the establishments governed by the decree.

II. *Juridiction territoriale:* La juridiction territoriale du décret comprend les cités de Jonquière, Kénogami et Arvida et un rayon de cinq (5) milles de leurs limites à l'exception du village de St-Jean-Eudes.

III. *Juridiction professionnelle:* Le décret s'applique à toute personne, association, artisan, société et corporation tenant un établissement commercial au sens du paragraphe « *a* » de l'article I.

IV. *Durée du travail: a)* La semaine de travail est de (44½) quarante-quatre heures et demie réparties comme suit:

Lundi: 1 p.m. à 5.30 p.m.;

Mardi, mercredi, jeudi, samedi: de 8.30 p.m. à 5.30 p.m.;

Vendredi: de 8.30 a.m. à 9 p.m.

b) Une durée de quinze (15) minutes de travail est permise après les heures ci-haut mentionnées avant que le taux de salaire et demi ne s'applique.

c) Tout travail accompli par les employés au-delà des heures mentionnées au paragraphe *a)*, ou en dehors des heures d'ouverture et/ou de fermeture du magasin, est considéré comme surtemps et doit être rémunéré au taux d'une fois et demi (1½) le taux horaire régulier de l'employé.

d) Tout travail accompli par un employé le dimanche et les jours de fêtes mentionnés à l'article V, est rémunéré au taux de surtemps prévu au paragraphe «*d*».

e) Nonobstant les dispositions qui précèdent, l'employeur peut, dans les cas suivants, faire travailler ses employés jusqu'à neuf (9) heures p.m. sans que les heures excédant la journée régulière de travail soient considérées comme surtemps:

i. la veille des fêtes statutaires, à l'exception de Noël, du Premier de l'An et de l'Épiphanie.

ii. les trois (3) jours ouvrables qui précèdent la veille de Noël.

V. *Fêtes chômées et payées: a)* Il n'y a pas de travail le dimanche.

b) Les jours de fêtes suivants doivent être chômés et payés: Le Premier de l'An, le 2 janvier, l'Épiphanie, le lundi de Pâques, l'Ascension, la St-Jean-Baptiste, la Confédération, la fête du Travail, la fête de l'Action de Grâce, la Toussaint, l'Immaculée Conception, le jour de Noël, le lendemain de Noël.

c) L'employé régulier concerné ne doit subir aucune perte de salaire à cause d'une fête chômée pendant la semaine.

d) Lorsqu'une fête chômée qualifiée religieuse d'obligation, soit l'Épiphanie, la Toussaint ou l'Immaculée Conception tombe un vendredi ou un samedi, elle n'est pas considérée comme jour de fête mais le travail ce jour là ne doit commencer qu'à 10 a.m. En compensation, les employés doivent bénéficier de cette fête le lundi suivant la date de la fête.

VI. *Vacances payées: a)* L'employeur doit reconnaître les années de service de tout employé, en ce qui regarde les vacances, à moins qu'il en soit spécifié autrement.

b) Après une (1) année de service pour le même employeur, tout employé a droit à une semaine de vacances payées par année.

c) Après trois (3) années ou plus de service pour le même employeur, tout employé a droit à deux (2) semaines de vacances payées par année.

d) Après dix (10) années de service ou plus pour le même employeur, tout employé a droit à trois (3) semaines de vacances payées par année.

II. *Territorial Jurisdiction:* The territorial jurisdiction of the decree shall comprise the cities on Jonquière, Kénogami and Arvida and a radius of five (5) miles from their limits, except the village of St-Jean-Eudes.

III. *Professional Jurisdiction:* The decree shall apply to any person, partnership, artisan, company and corporation operating a commercial establishment as defined in paragraph "*a*" of article I.

IV. *Duration of Labour: a)* The work week shall consist of 44½ hours distributed as follows:

Monday: 1:00 p.m. to 5:30 p.m.;

Tuesday, Wednesday, Thursday and Saturday: 8:30 a.m. to 5:30 p.m.

Friday: 8:30 a.m. to 9:00 p.m.

b) Fifteen minutes may be worked after the hours above mentioned before the time and one half rate applies.

c) All time worked beyond the hours mentioned in paragraph "*a*", or outside the opening and/or closing time of the stores, shall be considered as overtime and remunerated at the rate of time and one half based on the regular hourly rate of the employee.

d) All time worked by an employee on Sunday and on the holidays mentioned in article V shall be remunerated at the overtime rate defined in paragraph "*d*".

e) Notwithstanding the foregoing provisions, employers may, in the following cases, cause their employees to work until 9:00 p.m. without the hours exceeding the daily work day being considered as overtime:

i. on the eve of statutory holidays, excepting Christmas, January 1 and Epiphany;

ii. on the three (3) working days preceeding Christmas eve.

V. *Holidays with pay: a)* There shall be no work on Sundays.

b) The following days shall be holidays with pay: New Year's Day, January 2, Epiphany Day, Easter Monday, Ascension Day, St-Jean Baptiste Day, Confederation Day, Labour Day, Thanksgiving Day, All Saints Day, Immaculate Conception Day, Christmas Day and the day after Christmas Day.

c) Employees wages shall not be affected by the keeping of a holiday in the week.

d) When a religious feast of obligation, namely: Epiphany, All Saints Day or Immaculate Conception Day, falls on Friday or Saturday, it shall not be considered as a holiday but work on that day shall start at 10:00 a.m. In compensation, employees shall have a day off on the Monday following the date of the holiday.

VI. *Vacation with pay: a)* As regards vacation with pay, employers shall take into account the years of service of every employee, unless otherwide stipulated herein.

b) After one (1) year of service for the same employer, every employee is entitled to one week of vacation with pay, per year.

c) After three (3) or more years of service for the same employer, every employee is entitled to two (2) weeks of vacation with pay per year.

d) After ten (10) or more years of service for the same employer, every employee is entitled to three (3) weeks of vacation with pay per year.

e) Le temps de service continu donnant droit aux vacances payées est calculé à partir du dernier jour d'avril qui précède l'anniversaire de l'embauchage. Cependant, si l'anniversaire de l'embauchage d'un salarié arrive pendant la période de prise de vacances, le droit du salarié aux vacances s'établit comme s'il avait été embauché le 30 avril précédent.

f) Les vacances sont prises entre le premier mai et le 30 octobre et le nombre d'employés dans chaque département ou dans l'établissement qui seront absents en même temps doit être déterminé par l'employeur qui prendra en considération l'ancienneté des employés.

Cependant, si le salarié le désire il peut prendre ses vacances à une autre période de l'année, à une date déterminée après entente avec l'employeur.

g) La paye qui est due à chaque employé pour ses vacances, doit lui être versée la dernière journée de paye qui précède le commencement de sa période de vacances.

h) La troisième semaine de vacances payées est prise à une date fixée après entente avec l'employeur.

i) De plus, en cas de départ, par abandon volontaire ou congédiement au cours d'une année non complétée, tout salarié doit recevoir une allocation calculée de la façon suivante:

1° À raison d'une demi-journée de salaire par mois de travail à compter du commencement de cette année de service pour le même employeur.

2° Au prorata de la période écoulée depuis le temps où il s'est qualifié pour ses dernières vacances s'il a un an de service ou plus.

j) Lorsqu'un jour chômé énuméré à l'article V du décret tombe durant la semaine de vacances payées d'un salarié, ce dernier a droit à une journée additionnelle de vacances ou à une journée de salaire en plus à la discrétion de l'employeur.

k) Les employés rémunérés sur une base de salaire et de commission ont droit à des vacances payées en prenant comme base de rémunération de vacances, le salaire fixe hebdomadaire de leur catégorie.

VII. *Expérience:* L'employeur doit reconnaître l'expérience acquise et le temps d'apprentissage fait précédemment dans un établissement, pourvu que le salarié fournisse un certificat de classification ou une déclaration assermentée, attestant la durée de son apprentissage ou de ses services, chez tel ou tels employeurs. L'expérience compte si elle a été acquise d'une façon continue dans le même genre de commerce ou de travail.

VIII. *Frais de déplacement:* Les frais de déplacement des salariés requis par l'employeur de travailler temporairement en dehors de la localité où ils résident, sont à la charge de l'employeur.

IX. *Salaires supérieurs:* Tous les salaires actuellement payés aux salariés régis par le décret, s'ils sont supérieurs aux minima fixés par le présent décret, demeurent des salaires légaux.

X. *Paiement du salaire:* Les salaires sont payés chaque semaine au plus tard le vendredi soir, en monnaie courante et les détails suivants doivent apparaître soit sur l'enveloppe de paye, soit sur le bordereau de paye:

a) Nom et prénoms du salarié;

b) Période de paye;

c) Nombre d'heures d'ouvrage;

d) Salaire brut;

e) The period of continuous services, for the purpose of establishing the vacation with pay to which employees are entitled, will be computed from the last day of April preceding the anniversary of the hiring of the employee. However, should the anniversary of the hiring of an employee fall in the period of vacation, the employee's right to the vacation is established as if he had been hired on the preceding April 30.

f) Vacations shall be taken between May 1 and October 30 and the number of employees in each department or in the establishment which will be absent at the same time shall be determined by the employer who, for that purpose, shall take seniority into consideration.

However, should the employee so desire, he may take his vacation at another period of the year at a date determined by agreement with the employer.

g) Vacation pay of every employee shall be given on the last pay day preceding the period of vacation.

h) The third week of vacation with pay shall be taken at a date determined by agreement with the employer.

i) In the event of departure, following a voluntary quitting or as a result of a dismissal in the course of any uncompleted year of service, employees shall receive a vacation pay computed as follows:

1. One half-day's pay per month of service from the beginning of that year of service for the same employer.

2. At the prorata of the period elapsed since he has qualified for his last vacation, if he has one year of service or more.

j) When one of the holidays enumerated in article V of the decree falls in the vacation with pay week of an employee, the latter is entitled to an extra day of vacation or to an additional day's pay, at the option of the employer.

k) Employees paid on a salary and commission basis are entitled to a vacation with pay, the vacation pay being based on the regular weekly wages of their category.

VII. *Experience:* The employer shall take into account the experience acquired and the period of apprenticeship served in another establishment provided the employees furnish a classification certificate or a sworn statement giving the duration of their apprenticeship or service with such employer or employers. Experience shall count when acquired in a continuous manner in a trade or work of the same nature.

VIII. *Travelling expenses:* Travelling expenses of employees required by the employer to work temporarily outside the locality where they live shall be paid by the employer.

IX. *Higher wages:* All wages actually paid to employees governed by the decree, if higher than the minimum ones determined by the decree, shall remain legal wages.

X. *Payment of wages:* Wages shall be paid every week, at the latest on Friday evening, with current money. The following particulars shall appear on the pay envelope or slip:

a) Name in full of the employee;

b) Pay period;

c) Number of hours worked;

d) Amount of wages;

e) Déductions;
f) Salaire net.

XI. *Contrat individuel:* Quelque soit la forme ou la nature du contrat individuel de travail intervenu, il est prohibé de stipuler une rémunération inférieure aux salaires prévus par le décret pour chacune des catégories de salariés y mentionnées.

XII. *Taux de salaires:* Les salaires minima sont les suivants pour chacune des catégories de salariés énumérées ci-après:

a) *Établissements commerciaux de détail:*

	Salaire hebdomadaire Hommes	Femmes
Gérant	$80.00	$60.00
Chef de département	70.00	60.00
Employés de bureau:		
1er semestre	30.00	30.00
2e semestre	35.00	35.00
2e année	38.00	38.00
3e année	40.00	40.00
Commis, caissier-caissière:		
1er semestre	30.00	28.50
2e semestre	32.50	31.50
2e année	35.00	33.00
3e année	39.00	36.00
4e année	43.00	39.00
5e année	50.00	42.00
6e année	55.00	
Livreurs:		
1ère année	35.00	
2e année	40.00	
3e année	45.00	
4e année	50.00	
5e année	55.00	
6e année	60.00	
Bouchers: $75.00 (ou $70.00 plus 2% des profits bruts)		
Compagnon boucher:		
1ère année	55.00	
2e année	60.00	
Apprenti:		
1er semestre	30.00	
2e semestre	32.50	
2e année	35.00	
3e année	39.00	
4e année	43.00	
5e année	50.00	

b) *Établissements commerciaux, autres que ceux de détail:*

Gérant	80.00	
Chef de département ou chef d'entrepôt	70.00	60.00
Comptable, teneur de livres	60.00	40.00
Sténo, sténo-dactylo, employé de bureau:		
1er semestre	30.00	30.00
2e semestre	35.00	35.00
2e année	38.00	38.00
3e année	40.00	40.00
Commis:		
1er semestre	30.00	28.50
2e semestre	32.50	31.50
2e année	35.00	33.00
3e année	39.00	36.00
4e année	43.00	39.00
5e année	50.00	42.00
6e année	55.00	
Homme de plancher ou homme général	1.25 *l'heure*	
Commis à l'entrepôt: même salaire que le commis.		

e) Deductions;
f) Net amount paid.

XI. *Individual contract:* Whatever be the form or nature of the individual contract entered into, it is prohibited to stipulate a remuneration less than the wages established by the decree for each one of the categories of employees herein mentioned.

XII. *Wages rates:* The minimum wage rates shall be as follows for each one of the categories of employees hereafter enumerated:

a) *Retail commercial establishments:*

	Weekly wages Male	Female
Manager	$80.00	$60.00
Departmental manager	70.00	60.00
Office employee:		
1st six months	30.00	30.00
2nd six months	35.00	35.00
2nd year	38.00	38.00
3rd year	40.00	40.00
Clerk, cashier (male or female):		
1st six months	30.00	28.50
2nd six months	32.50	31.50
2nd year	35.00	33.00
3rd year	39.00	36.00
4th year	43.00	39.00
5th year	50.00	42.00
6th year	55.00	
Delivery man:		
1st year	35.00	
2nd year	40.00	
3rd year	45.00	
4th year	50.00	
5th year	55.00	
6th year	60.00	
Butcher: $75.00 (or $70.00 plus 2% of gross profits).		
Journeyman butcher:		
1st year	55.00	
2nd year	60.00	
Apprentice:		
1st six months	30.00	
2nd six months	32.50	
2nd year	35.00	
3rd year	39.00	
4th year	43.00	
5th year	40.00	

b) *Commercial establishments other than retail:*

Manager	80.00	
Departmental manager or warehouse head-clerk	70.00	60.00
Accountant, bookkeeper	60.00	40.00
Steno, Steno-dactylo, office employee:		
1st six months	30.00	30.00
2nd six months	35.00	35.00
2nd year	38.00	38.00
3rd year	40.00	40.00
Clerk:		
1st six months	30.00	28.50
2nd six months	32.50	31.50
2nd year	35.00	33.00
3rd year	39.00	36.00
4th year	43.00	39.00
5th year	50.00	42.00
6th year	55.00	
Floor man or general employee	1.25 *per hour*	
Warehouse clerk: Same rates as clerks.		

XIII. *Dispositions générales pour toutes les catégories:* Tout salarié travaillant moins de trente (30) heures par semaine est considéré comme salarié supplémentaire et il doit être rémunéré au taux de $0.80 l'heure; toute salariée travaillant moins de trente (30) heures par semaine est considérée comme salariée supplémentaire et doit être rémunérée au taux de $0.65 l'heure.

XIV. *Employés surnuméraires:* Le terme « employés surnuméraires » pour toute catégorie de salariés régis par le décret, désigne les salariés qui, en pous des employés travaillant habituellement le temps que l'établisement est ouvert, sont embauchés de façon intermittente pendant certaines périodes. Ces salariés doivent être rémunérés au taux de $0.65 l'heure pour les femmes et de $0.80 l'heure pour les hommes.

XV. *Dispositions spéciales:* Les salariés assujettis au décret dont les conditions de travail et d'apprentissage ne sont pas spécifiquement déterminés dans les dispositions précédentes sont régis par les dispositions de l'Ordonnance numéro 4 de la Commission du Salaire Minimum. À ces fins, toutes et chacune des dispositions de ladite ordonnance, relatives aux taux de salaires, à la durée du travail, aux conditions de travail et à l'apprentissage, ont leur application et effet dans le décret et en forment partie comme si elles y étaient reproduites textuellement.

Dispositions spéciales relatives aux bouchers

XVI. *Uniforme:* Tout uniforme ou partie d'uniforme exigé par l'employeur, doit être payé par l'employeur. Ces uniformes doivent être entretenus aux frais de l'employeur.

XVII. *a*) Nombre minimum de salariés selon les chiffres d'affaires suivants:

Jusqu'à $1,000. par semaine: un boucher.

De $1,000. à $1,200. par semaine: un boucher et un compagnon ou un apprenti 2 jours.

De $1,200. à $1,400. par semaine: un boucher et un compagnon ou un apprenti 4 jours.

De $1,400. et plus par semaine: un boucher et un compagnon ou un apprenti 6 jours.

b) *Assurance:* Tous les employés travaillant dans un département de boucherie doivent être protégés par une assurance-accident laquelle doit être payée en entier par l'employeur.

XVIII. *Durée du décret:* Le décret est valable à compter du jour de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec* et demeure en vigueur jusqu'au 5 mars 1964. Il se renouvelle automatiquement d'année en année par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donne à l'autre partie un avis écrit à ce contraire, dans un délai qui ne soit pas être de plus de soixante (60) ni de moins de trente (30) jours avant l'expiratln du terme original ou de tout terme subséquent. Un tel avis doit également être adressé au Ministre du Travail.

JACQUES PRÉMONT,
160-o *Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.*

XIII. *General provisions for all categories:* Every male employee working less than thirty (30) hours per week is considered as extra employee and shall be paid $0.80 per hour: female employees working less than thirty (30) hours per week is considered as extra employee and shall be paid $0.65 per hour.

XIV. *Occasional employees:* The term "occasional employee", for all categories governed by the decree, means the employees hired occasionally, in excess of those habitually, working the business hours of the establishment. Such employees shall be paid $0.65 per hour when female and $0.80 per hour, when male.

XV. *Special provisions:* The employees governed by the decree whose conditions of work and apprenticeship are not specifically determined in the foregoing provisions shall be subject to the provisions of Ordinance number 4 of the Minimum Wage Commission and each and every provision of the said ordinance relating to rates of wages, duration of work, working conditions and apprenticeship shall apply to and be operative in the decree and shall form a part thereof as if the said provisions were textually reproduced in the said decree.

Special provisions relating to butchers

XVI. *Uniforms:* All uniforms or part thereof required by the employer shall be paid by the employer. These uniforms shall be cleaned at the employer's expenses.

XVII. *a*) Minimum number of employees for the following turnovers:

Up to $1,000. per week: one butcher.

From $1,000. to $1,200. per week: on butcher and one journeyman or apprentice 2 days per week.

From $1,200. to $1,400. per week: one butcher and one journeyman or apprentice 4 days per week.

$1,400. or more per week: one butcher and one journeyman or apprentice 6 days per week.

b) *Insurance:* All employees working in a meat department shall be covered by an accident insurance which shall entirely be paid by the employer.

XVIII. *Duration of the decree:* The decree shall come into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette* and shall so remain until March 5, 1964. It shall then renew itself automatically from year to year unless one of the contracting parties notifies the other party in writing to the contrary within the period extending from the sixtieth (60th) to the thirtieth (30th) day before the expiration of its original or subsequent terms. Such a notice shall also be sent to the Minister of Labour."

JACQUES PRÉMONT,
160-o *Deputy Clerk of the Executive Council.*

Avis divers

Village de Ville-Marie

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la corporation municipale du « Village de Ville-Marie », qu'à l'expiration des délais légaux suivant la publica-

Miscellaneous Notices

Village of Ville-Marie

Public notice is hereby given by the undersigned secretary-treasurer of the municipal corporation of the "Village of Ville-Marie", that upon the termination of the time-limit required

tion du présent avis, ladite corporation s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour demander l'érection de son territoire en municipalité de ville et pour obtenir des lettres patentes à cette fin, sous l'empire des articles 12 et suivants de la Loi des cités et villes (chapitre 233, S.R.Q. 1941 et amendements).

La municipalité de ville projetée portera le nom de « Ville de Ville-Marie »;

Les limites de la municipalité de ville projetée seront les mêmes que celles de la municipalité du village de Ville-Marie;

Le recensement ordonné par le conseil de la municipalité du village de Ville-Marie établit à 1,734 âmes la population dudit village.

Donné à Ville-Marie, village, ce 19 juillet 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
R. A. TASSET.

92-30-2-o

Village de Rawdon

Avis public est par les présentes donné que le Conseil du Village de Rawdon, dans le comté de Montcalm, en conformité d'une résolution adoptée le 4 juin 1962, s'adressera dans les délais prévus par la Loi des cités et villes pour obtenir des lettres patentes constituant son territoire en municipalité de ville sous le nom de « La Ville de Rawdon ».

Le territoire de la ville projeté sera le suivant: le territoire actuel de la municipalité du village de Rawdon dont les limites sont les suivantes:

Au nord-ouest, par la ligne de division entre les rangs VI et VII, du cadastre officiel du canton de Rawdon, partant à l'ouest de la rivière Ouareau se dirigeant vers l'est sur la ligne de division des rangs VI et VII jusqu'aux coins extérieurs des lots 20B, desdits rangs VI et VII;— de là, en direction sud-est sur la ligne entre les lots 20B et 20C et les lots 21A et 21C sur toute la profondeur du rang VI; — de là, sur la ligne de séparation entre les rangs V et VI en direction ouest sur toute la largeur du lot 20C du rang VI et le lot 20A du rang V; — de là, en direction sud-est entre la ligne des rangs V et VI en ligne droite jusqu'à la ligne des rangs III et IV aux coins extérieurs des lots 19B du rang IV et du lot 19A du rang III; — de là, sur la ligne de division entre les rangs III et IV en direction ouest jusqu'au centre de la rivière Ouareau; — de là, le centre de la rivière Ouareau est la ligne de division ouest entre le village actuel et le canton de Rawdon, le tout entre la ligne des rangs III et IV et la ligne des rangs VI et VII;

Le chiffre de la population tel que constaté par le recensement ordonné par le Conseil Municipal le 19 mars 1962 et de 2,202 habitants;

Ladite municipalité érigée en ville sera régie par la Loi des Cités et Villes.

Joliette, ce 14e jour de juin 1962.

Les Procureurs de la Corporation du village de Rawdon,
TELLIER & MAJEAU.

103-30-2-o

Cité de Charlesbourg

Avis est, par les présentes, donné que, après un mois de la date ci-après mentionnée du présent avis, la Cité de Charlesbourg adressera au lieutenant-gouverneur en conseil, une requête aux fins qu'il émette des lettres patente pour rem-

by the law following the publication of the present notice, the said corporation will apply to the Lieutenant-Governor in Council to request the erection of its territory as a town municipality, and to obtain letters patent for such a purpose, under the authority of sections 12 and those following of the Cities and Towns Act (Chapter 233, R.S.Q. 1941 and amendments).

The municipality of the planned town will bear the name of "Ville de Ville-Marie";

The boundaries of the municipality of the planned town will be the same as those of the municipality of the village of Ville-Marie;

The census ordered by the Council of the municipality of the village of Ville-Marie has established the population of said village at 1,734.

Given at Ville-Marie, village, July 19, 1962.

R. A. TASSET,
Secretary-Treasurer.

92-30-2-o

Village of Rawdon

Public notice is hereby given that the Council of the Village of Rawdon, in the county of Montcalm, in conformity with a resolution adopted on June 4, 1962, will apply, within the delay prescribed by the Cities and Towns Act, for letters patent incorporating its territory into a town municipality, under the name of "Town of Rawdon".

The territory of the planned town will be the following: the present territory of the Municipality of the Village of Rawdon of which the boundaries are the following:

On the northwest, by the division line between ranges VI and VII in the official cadaster of the township of Rawdon, starting west of Ouareau River going towards the east on the division line between ranges VI and VII as far as the exterior corners of lots 20B on said ranges VI and VII; — thence, in a southeasterly direction on the line between los 20B and 20C and lots 21A and 21C by the entire depth of range VI; — thence, on the separation line between ranges V and VI in a westerly direction by the entire width of lot 20C on range VI and lot 20A on range V; — thence, in a southeasterly direction between the line of ranges V and VI in a straight line as far as the line of ranges III and IV to the exterior corners of lots 19B on range IV and lot 19A on range III; — thence, on the division line between ranges III and IV in a westerly direction as far as the center of Ouareau River; — thence, the center of Ouareau River is the west division line between the present village and the township of Rawdon, the whole between the line of ranges III and IV and the line of ranges VI and VII;

The number of the population as established by the census ordered by the municipal council on March 19, 1962 is 2,202 inhabitants;

The said municipality erected into a town will be ruled by the Cities and Towns Act.

Joliette, this 14th day of June, 1962.

TELLIER & MAJEAU,
Attorneys for the Corporation of the village of Rawdon.

103-30-2-o

City of Charlesbourg

Notice is hereby given that, after one month of the date hereinafter mentioned of the present notice, the city of Charlesbourg will apply to the Lieutenant-Governor in Council in order to obtain a request for the purpose of issuing

placer le premier paragraphe de l'article 593, de la Loi des cités et villes, tel qu'amendé par 5-6 Elizabeth II, chapitre 102, par la disposition correspondante de la Loi des cités et villes actuellement en vigueur, afin que cette dernière disposition puisse s'appliquer à la cité de Charlesbourg.

Donné à Charlesbourg, ce 26 juillet 1962.

Le Greffier de la Cité,
ADOLPHE ROY.

164-o

letters patent to replace paragraph one of section 593, of the Cities and Towns Act, as amended by 5-6 Elizabeth II, chapter 102, by the corresponding provision of the Cities and Towns Act presently in force, so that the latter provision may apply to the city of Charlesbourg.

Given at Charlesbourg on July 26, 1962.

ADOLPHE ROY,
Clerk of the City.

164

Chartes — Abandon de

La Cie de Téléphone de Ste-Perpétue, Comté de Nicolet

Avis est donné que « La Cie de Téléphone de Ste-Perpétue, Comté de Nicolet », s'adressra à l'honorable Procureur général de la province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément à la Loi.

Ste-Perpétue, comté de Nicolet, ce 24e jour de juillet 1962.

Le Procureur de la compagnie,
ME MARCEL MARIER, C.R.

224, rue Hériot, Drummondville. 145-o

Windsor Sales Corporation

Avis est donné que la compagnie « Windsor Sales Corporation », s'adressera à l'honorable Procureur général de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformémett à la Loi.

Montréal, P.Q., le 26e jour de juillet 1962.

Le Procureur de
Windsor Sales Corporation,
(*Signé*) GREGORY CHARLAP.

159

P. Lanoue Limitée

Avis est donné, conformément à la Loi des compagnies de Québec, que la compagnie « P. Lanoue Limitée », demande la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, 19 juin 1962.

Le Secrétaire,
(*Signé*) PIERRE LANOUE.

161-o

Fradco Land Development Ltd.

Avis est donné que « Fradco Land Development Ltd. », s'adressera à l'honorable Procureur général de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément à la loi.

Montréal, P.Q., ce 27e jour de juillet 1962.

Le Procureur de
Fradco Land Development Ltd.,
(*Signé*) GREGORY CHARLAP.

170

Maraf Land Development Ltd.

Avis est donné que « Maraf Land Development Ltd. », s'adressera à l'honorable Procureur général de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément à la loi.

Montréal, P.Q., ce 27e jour de juillet 1962.

Le Procureur de
Maraf Land Development Ltd.,
(*Signé*) GREGORY CHARLAP.

171

Charters — Surrender of

La Cie de Téléphone de Ste-Perpétue, Comté de Nicolet

Notice is hereby given that "La Cie de Téléphone de Ste-Perpétue, Comté de Nicolet", will apply to the Honourable the Attorney General of the Province of Quebec, for leave to surrender its charter, according to law.

Ste-Perpétue, county of Nicolet, this 24th day of July, 1962.

ME MARCEL MARIER, Q.C.,
Attorney for the Company.

224, Hériot Street, Drummondville. 145-o

Windsor Sales Corporation

Notice is hereby given that "Windsor Sales Corporation", will apply to the Honourable the Attorney-General of Quebec for leave to surrender its charter according to law.

Montreal, P.Q., the 26th day of July, 1962.

(*Signed*) GREGORY CHARLAP,
Solicitor for
Windsor Sales Corporation.

159-o

P. Lanoue Limitée

Notice is given, pursuant to the Quebec Companies Act, that the company "P. Lanoue Limitée", requests permission to surrender its charter.

Montreal, June 19, 1962.

(*Signed*) PIERRE LANOUE,
Secretary.

161-o

Fradco Land Development Ltd.

Notice is hereby given that "Fradco Land Development Ltd.", will apply to the Honourable the Attorney-General of Quebec for leave to surrender its charter according to law.

Montreal, P.Q., the 27th day of July, 1962.

(*Signed*) GREGORY CHARLAP,
Solicitor for
Fradco Land Development Ltd.

170-o

Maraf Land Development Ltd.

Notice is hereby given that "Maraf Land Development Ltd.", will apply to the Honourable the Attorney-General of Quebec for leave to surrender its charter according to law.

Montreal, P.Q., the 27th day of July, 1962.

(*Signed*) GREGORY CHARLAP,
Solicitor for
Maraf Land Development Ltd.

171-o

Interprovincial Steel Co. Ltd.

Avis est par les présentes donné que « Interprovincial Steel Co. Ltd. », corporation légalement consitutée en vertu de la Loi des compagnies du Québec en date du 9 janvier 1960, ayant sa place d'affaires dans les cité et district de Montréal, présentera une requête au Procureur général de la province de Québec aux fins d'abandon de ses lettres patentes, le tout suivant les dispositions de ladite Loi des compagnies du Québec.

Fait à Montréal, le 31e jour de juillet 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
JULES DUPRÉ.

179-o

Interprovincial Steel Co. Ltd.

Notice is hereby given that the "Interprovincial Steel Co. Ltd.", a corporation constituted under the Quebec Companies' Act on January 9, 1960, and having its head office in the city and district of Montreal, will apply to the Attorney-General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the said Quebec Companies' Act.

Dated at Montreal, this 31st day of July, 1962.

JULES DUPRÉ,
Secretary-Treasurer.

179-o

Divers
Compagnies

The Arcoxon Fly Catcher of Canada, Ltd.

Amendement au règlement No 3

tel qu'adopté par les directeurs le 1er mai 1962, et approuvé par les actionnaires, le 4 juin 1962, concernant une augmentation du nombre des directeurs de la compagnie susdite.

« Sur motion dûment présentée et secondée, il est résolu à l'unanimité que le règlement No 3 des règlements de la compagnie soit et il est amendé en y rayant:

« Les affaires de la compagnie seront gérées par un conseil d'administration de trois directeurs. »

et y substituant ce qui suit:

« Les affaires de la compagnie seront gérées par un conseil d'administration de cinq directeurs. »

Vraie copie certifiée.

Le Secrétaire,
FERDINAND STEGMAIER.

146 1301-33

Le Centre d'Art de Ste-Adèle Inc.

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 16 juillet 1962, approuvé les règlements généraux de « Le Centre d'Art de Ste-Adèle Inc. », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25 juillet 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

147-o 7782/50

Le Centre d'Art de Ste-Adèle Inc.

Extrait du règlement troisième des règlements généraux de la corporation ci-haut mentionnée, tels qu'adoptés par les directeurs et approuvés par les membres le 19 novembre 1960, concernant l'augmentation du nombre des directeurs de 5 à 12:

« Règlement troisième — Bureau de direction — Article 1.— Nombre des directeurs:

Le bureau de direction de la corporation sera composé de douze (12) directeurs. »

Certifié vraie copie.

Le Secrétaire,
ARMAND VOIZARD.

147-o 7782-50

Le Centre d'Art de Trois-Rivières

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 19 juillet 1962, approuvé le règle-

Miscellaneous
Companies

The Arcoxon Fly Catcher of Canada, Ltd.

Amendment to by-law No. 3

as adopted by the directors on May 1, 1962, and approved by the shareholders on June 4, 1962, concerning an increase in the directorate of the above-named company.

"On motion duly made and seconded, it is unanimously resvoled that by-law No. 3 of the by-laws of the company be and is hereby amended by striking therefrom:

« The affairs of the company shall be managed by a board of three directors." and substituting therefore the following:

"The affairs of the company shall be managed by a board of five directors."

Certified true copy.

FERDINAND STEGMAIER,
Secretary.

146-o 1301-33

Le Centre d'Art de Ste-Adèle Inc.

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has, on July 16, 1962, approved the general by-laws of "Le Centre d'Art de Ste-Adèle Inc.", and such, pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, on July 25, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

147 7782/50

Le Centre d'Art de Ste-Adèle Inc.

Extract of by-law No. three of the general by-laws of the above-mentioned corporation, as adopted by the directors and approved by the members on November 19, 1960, concerning the increasing of the number of directors from 5 to 12:

"By-law No. three — Board of directors — Section 1. — Number of directors:

The board of directors of the corporation will be composed of twelve (12) directors."

Certified true copy.

ARMAND VOIZARD,
Secretary.

147 7782-50

Le Centre d'Art de Trois-Rivières

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has, on July 19, 1962,

ment numéro 1 (règlement généraux) de « Le Centre d'Art de Trois-Rivières », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225, de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25 juillet 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

148-o 10332-62

approved by-law number 1 (general by-laws) of "Le Centre d'Art de Trois-Rivières", and such, pursuant to the provisions of section 225, of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, on July 25, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

148 10332-62

L'Association du Centre d'Achats de la rue St-Hubert
St-Hubert Street Shopping Center Association

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 19 juillet 1962, approuvé les amendements aux règlements de « L'Association du Centre d'Achats de la rue St-Hubert — St-Hubert Street Shopping Center Association », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225, de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25e jour de juillet 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

149-o 50247-53

L'Association du Centre d'Achats de la rue St-Hubert
St-Hubert Street Shopping Center Association

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has, on July 19, 1962, approved the amendments to by-laws of "L'Association du Centre d'Achats de la rue St-Hubert — St-Hubert Street Shopping Center Association", and such, pursuant to the provisions of section 225, of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, the 25th day of July, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

149 50247-53

Club de Planeurs « Sky Sailors »
Sky Sailors Soaring Club

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 16 juillet 1962, approuvé le règlement numéro 1 (règlements généraux) du « Club de Planeurs « Sky Sailors » — Sky Sailors Soaring Club », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225, de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 25e jour de juillet 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

150-o 12230-62

Club de Planeurs "Sky Sailors"
Sky Sailors Soaring Club

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has, on July 16, 1962, approved the by-law number 1 (general by-laws) of "Club de Planeurs "Sky Sailors" — Sky Sailors Soaring Club" and such, pursuant to the provisions of section 225, of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, the 25th day of July, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

150 12230-62

Le Conseil de l'Industrie des Viandes du Québec Inc.

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 16 juillet 1962, approuvé le règlement numéro 1 (règlements généraux) de « Le Conseil de l'Industrie des Viandes du Québec Inc. », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225*a*, de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de juillet 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

151-o 10597-62

Le Conseil de l'Industrie des Viandes du Québec Inc.

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has, on July 16, 1962, approved the by-law number 1 (general by-laws) of "Le Conseil de l'Industrie des Viandes du Québec Inc.", and such, pursuant to the provisions of section 225*a*, of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, the 26th day of July, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

151 10597-62

Le Conseil de l'Industrie des Viandes du Québec Inc.

Extrait des règlements généraux de la corporation ci-haut mentionnée, tels qu'adoptés par les directeurs le 6 mars 1962, et approuvés par les membres le 3 mai 1962, concernant l'augmentation du nombre des directeurs de 3 à 15:

« *Bureau de direction – Nombre:* Les affaires de la corporation seront administrées par un bureau de direction composé de quinze membres ».

Certifié vraie copie.

Le Secrétaire,
MARC CHOQUETTE.

151-o 10597-62

Le Conseil de l'Industrie des Viandes du Québec Inc.

Extract of the general by-laws of the abovementioned corporation, as adopted by the directors on March 6, 1962, and approved by the members on May 3, 1962, concerning the increasing of the number of directors from 3 to 15:

"*Board of directors – Number:* The affairs of the corporation will be managed by a board of directors composed of fifteen members."

Certified true copy.

MARC CHOQUETTE,
Secretary.

151 10597-62

Corporation des Éditions Fides

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 16 juillet 1962, approuvé le règlement spécial « A » de la « Corporation des Éditions Fides », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225, de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de juillet 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

152-o 5061-42

Corporation des Éditions Fides

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has, on July 16, 1962, approved the special by-law "A" of the "Corporation des Éditions Fides", and such, pursuant to the provisions of section 225, of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, the 26th day of July, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

152 5061-42

District Association of Ste Anne des Lacs Inc.
L'Association du District de Ste Anne des Lacs Inc.

Le règlement modifiant le règlement No 2 de la corporation susdite, tel qu'adopté par les membres, le 21 avril 1962, concernant une augmentation du nombre des directeurs de 10 à 15.

« Que le règlement No 2 de l'Association soit modifié en augmentant le nombre des directeurs du conseil d'administration de cette Association à quinze personnes. »

Vraie copie certifiée.

Le Secrétaire,
K. C. F. MILLS.

153-o 8943-51

District Association of Ste Anne des Lacs Inc.
L'Association du District de Ste Anne des Lacs Inc.

By-law amending by-law No. 2 of the above-named corporation, as adopted by the members on April 21, 1962, concerning an increase in the number of directors from 10 to 15.

"That by-law No. 2 of the Association be amended by increasing the number of the board of directors of this association to fifteen persons."

Certified true copy.

K. C. F. MILLS,
Secretary.

153 8943-51

Dynamic Industries Inc.

Règlement No 18

qui est un règlement diminuant le nombre des directeurs.

« Qu'il soit décrété et il est décrété comme le règlement No 18 de « Dynamic Industries Inc. », que:

1° Le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est, par les présentes, diminué de sept (7) à cinq (5), de sorte qu'à l'avenir, le conseil d'administration de la compagnie sera composé de cinq (5) directeurs.

2° Trois (3) directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration.

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie, incompatibles à icelui, sont, par les présentes, amendés, modifiés et revisés de manière à donner effet à ce règlement. »

Certifié comme étant une copie authentique du règlement No 18 de « Dynamic Industries Inc. » qui a été dûment décrété à une assemblée du conseil d'administration de la compagnie tenu le douzième jour de juin 1962, et confirmé subséquemment par le vote unanime de tous les actionnaires de la compagnie présents à l'assemblée annuelle des actionnaires de la compagnie tenue le douzième jour de juin 1962.

Daté ce troisième jour de juillet 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
OWEN CARTER.

154 2237-32

Dynamic Industries Inc.

By-law No. 18

being a by-law to decrease the number of directors.

"Be it enacted and it is hereby enacted as by-law No. 18 of "Dynamic Industries Inc.", that:

1. The number of directors of the company be and the same is hereby decreased from seven (7) to five (5) so that the board of directors of the company shall hereafter be composed of five (5) directors.

2. Three (3) directors shall constitute a quorum at any meeting of the board of directors.

3. All prior by-laws resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law."

Certified to be a true copy of by-law No. 18 of "Dynamic Industries Inc.", which was duly enacred at a meeting of the board of directors of the company held on the twelfth day of June, 1962, and was subsequently confirmed by the unanimous vote of all the shareholders of the company present at the annual meeting of shareholders of the company held on the twelfth day of June, 1962.

Dated this third day of July, 1962.

(Seal) OWEN CARTER,
Secretary.

154-o 2237-32

Junior's Drive-In Restaurant Inc.

Règlement No 23

tel qu'adopté par les directeurs et approuvé par les actionnaires de la compagnie susdite, le 10 octobre 1961.

« Qu'il soit décrété comme un règlement de « Junior's Drive-In Restaurant Inc. », que le

Junior' Drive-In Restaurant Inc.

By-law No. 23

as adopted by the directors and approved by the shareholders of the above-named company on October 10, 1961.

"Be it enacted as a by-law of "Junior's Drive-In Restaurant Inc.", that the board of directors

conseil d'administration de cette compagnie soit et il est par les présentes augmenté de trois à quatre membres. »

Vraie copie certifiée.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
ALBERT SHRYBMAN.

155 13420-61

The Montreal Chinese Nationalist League Real Estate Company Limited

Amendement au règlement numérro 3 tel qu'adopté par les directeurs et approuvé par les actionnaires le 29 mars 1962, concernant le nombre des directeurs de la compagnie ci-dessus nommée:

« *Article No 3* – Un conseil d'administration de 9, directeurs sera élu annuellement, dont 5 d'entre eux formeront quorum. »

Vraie copie certifiée.

Le Secrétaire,
CHUN HUM.

156 4282-44

Théâtre Lyrique de Nouvelle-France

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 16 juillet 1962, approuvé les règlements généraux du « Théâtre Lyrique de Nouvelle-France », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225, de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de juillet 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

157-o 13421-61

Théâtre Lyrique de Nouvelle-France

Extrait des règlements généraux de la corporation ci-haut mentionnée, tels qu'adoptés par les directeurs et approuvés par les membres le 5 juin 1962, concernant l'augmentation du nombre des directeurs de 7 à 15:

« *Art. 4. a)* Les droits et pouvoirs de la Corporation sont exercés par un Conseil d'administration composé de quinze membres . . . »

Certifié vraie copie.

Le Secrétaire,
YVES DEMERS.

157-o 13421-61

Les Ateliers Émile Couture Limitée

Règlement No 5

« Sur motion dûment appuyée il est résolu unanimement que le règlement No 5, ayant pour objet de réduire le nombre des directeurs et d'établir un nouveau quorum des assemblées du bureau de direction, soit adopté comme suit:

1° Nombre de directeurs.— En remplaçant par le chiffre 5, le chiffre 6 à l'article 8-A, du règlement No 1, afin que l'article 8-A, se lise comme suit:

8-A le nombre des directeurs est par le présent règlement fixé à 5.

2° Quorum.— En remplaçant par le chiffre 3, le chiffre 4 à l'article 8, du règlement No 1, fixant le quorum du bureau de direction à trois directeurs. »

Je certifie que la présente est une vraie copie des minutes d'une réunion du bureau de direction de « Les Ateliers Émile Couture Limitée », dûment tenue le 30e jour d'avril 1962, lesquelles

Certified true copy.

(Sceau) ALBERT SHRYBMAN,
Secretary.

155-o 13420-61

The Montreal Chinese Nationalist League Real Estate Company Limited

Amendment to by-law number 3, as adopted by the directors and approved by the shareholders on March 29, 1962, concerning the number of directors of the above-named company:

"*Article No. 3* – A board of 9, directors shall be elected annually, of whom 5 shall form quorum."

Certified true copy.

CHUN HUM,
Secretary.

156-o 4282-44

Théâtre Lyrique de Nouvelle-France

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has, on July 16, 1962, approved the by-laws of the "Théâtre Lyrique de Nouvelle-France", and such, pursuant to the provisions of section 225, of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, the 26th day of July, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

157 13421-61

Théâtre Lyrique de Nouvelle-France

Excerpt of the general by-laws of the above mentioned corporation, as adopted by the directors and approved by the members on June 5, 1962, concerning the increase in the number of the directors from 7 to 15:

"*Art. 4. a)* The rights and powers of the Corporation are exercised by a board of directors composed of fifteen members . . ."

Certified true copy.

YVES DEMERS,
Secretary.

157 13421-61

Les Ateliers Émile Couture Limitée

By-law No. 5

"Upon a motion duly approved, it has been unanimously resolved that the by-law No. 5, having for purpose the reduction in number of directors, and the establishment of a new quorum for meetings of the board of directors, be adopted as follows:

1. Number of directors.— By replacing by number 5, number 6 in section 8-A of by-law No. 1 in order that section 8-A read as follows:

8-A the number of directors is, by the present by-law, fixed at 5.

2.— Quorum by replacing by number 3, number 4 in section 8 of by-law No. 1, thus fixing the quorum of the board of directors at three directors."

I hereby certify that the present is a true copy of the minutes of a reunion of the board of directors of "Les Ateliers Émile Couture Limitée", duly held on the 30th day of April,

minutes ont été subséquemment ratifiées par le vote unanime des actionnaires de la compagnie, présents à une assemblée spéciale des actionnaires tenue le 30e jour d'avril 1962. Les personnes présentes à cette assemblée détiennent plus des deux tiers (2/3) des actions de la compagnie.

Le Secrétaire,
CHARLES E. TREMBLAY.

169-o 2718-38

Arnott & Rogers Limited

Règlement spécial « F »

1° Que le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est augmenté de trois (3) à cinq (5), de sorte qu'à l'avenir, le conseil d'administration de la compagnie sera composé de cinq (5) directeurs.

2° Que trois (3) directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration.

3° Que tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie, incompatibles à icelui, sont, par les présentes, amendés, modifiés et revisés, de manière à donner effet à ce règlement.

Décrété le 20e jour de juin 1962.

Vraie copie certifiée.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
VICTOR HOUGHTON.

176 13622-55

Nouveau Monde Restaurant Ltd.

Règlement « B »

qui est un règlement augmentant le nombre de directeurs et fixant le quorum.

Qu'il soit décrété et il est décrété comme un règlement de « Nouveau Monde Restaurant Ltd. » (ici nommée « la compagnie ») ce qui suit:

1° Que le nombre de directeurs de la compagnie soit et il est, par les présentes, augmenté de quatre à sept, de sorte qu'à l'avenir, le conseil d'administration de la compagnie sera composé de sept directeurs.

2° Cinq directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration.

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie, incompatibles à icelui, sont, par les présentes, amendés, modifiés et revisés, de manière à donner effet à ce règlement.

Vraie copie certifié d'un règlement décrétée par les directeurs de « Nouveau Monde Restaurant Ltd. », le 9e jour de février 1962, et approuvé par les détenteurs de toutes les actions représentrées à une assemblée générale des actionnaires de « Nouveau Monde Restaurant Ltd. », convoquée à cette fin et tenue le 9e jour de février 1962.

Le Secrétaire,
T. EVAGELIDES.

189 10723-62

Hôpital Christ-Roi

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a, le 27 juillet 1962, approuvé le règlement No 1 (sauf l'article 15 dudit règlement) et les règlements Nos 2 et 4 de l'« Hôpital Christ-Roi », et ce, conformément aux dispositions de l'article 225*a* de la Loi des compagnies de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er août 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
RAYMOND DOUVILLE.

192-o 16205-59

1962, which minutes were subsequently ratified by the unanimous vote of the company's shareholders, present at a special meeting of the shareholders held on the 30th day of April, 1962. The persons present at this meeting hold more than two-thirds (2/3) of the company's shares.

CHARLES E. TREMBLAY,
Secretary.

169 2718-38

Arnott & Rogers Limited

Special by-law "B"

1. That the number of directors of the company be and the same is hereby increased from three (3) to five (5) so that the board of directors of the company shall hereafter be composed of five (5) directors.

2. That three (3) directors shall constitute a quorum at any meeting of the board of directors.

3. That all prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-laws.

Enacted the 20th day of June, 1962.

Certified true copy.

(Seal) VICTOR HOUGHTON,
Secretary.

176-o 13622-55

Nouveau Monde Restaurant Ltd.

By-law "B"

being a by-law increasing number of directors and fixing quorum.

Be it enacted and it is hereby enacted as a by-law of "Nouveau Monde Restaurant Ltd." (herein called "the company") as follows:

1. The number of directors of the company be and the same is hereby increased fron four to seven so that the board of directors of the company shall hereafter be composed of seven directors.

2. Five directors shall constitute a quorum at any meeting of the board of directors.

3. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law.

Certified a true copy of a by-law enacted by the directors of "Nouveau Monde Restaurant Ltd.", on the 9th day of February 1962, and approved by the holders of all the shares represented at a general meeting of the shareholders of "Nouveau Monde Restaurant Ltd.", called for the purpose and held on the 9th day of February 1962.

T. EVAGELIDES,
Secretary.

189-o 10723-62

Hôpital Christ-Roi

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has, on July 27, 1962, approved by-law No. 1 (save section 15 of said by-law), and by-laws Nos. 2 and 4 of "Hôpital Christ-Roi", and such, pursuant to the provisions of section 225*a* of the Quebec Companies Act.

Given at the office of the Provincial Secretary, on August 1, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
Assistant Secretary of the Province.

192 16205-59

Sièges sociaux

Les Entreprises P. Baillargeon Ltée

Règlement No 4

concernant le changement du siège social de la compagnie ci-haut mentionnée, tel qu'adopté par les directeurs et approuvé par les actionnaires le 9 mai 1962.

« 1° Le siège social de la compagnie qui était situé jusqu'à ce jour à Ste-Philomène, comté de Châteauguay, dans le district de Beauharnois, sera dorénavant à St-Luc, comté de St-Jean, district judiciaire d'Iberville;

2° Le président et le secrétaire de la compagnie sont autorisés à signer les documents nécessaires pour obtenir la sanction du lieutenant-gouverneur et pour se conformer aux autres dispositions de la Loi. »

Copie véritable et certifiée telle, ce 12e jour du mois de mai mil neuf cent soixante-deux.

Le Secrétaire,
PIERRE BAILLARGEON.

158-o 15450-60

Metropolitan Leasebacks Ltd.

Avis de changement d'adresse

Avis est donné que « Metropolitan Leasebacks Ltd. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 28e jour d'octobre 1960, et ayant son siège social à Montréal, où le bureau était situé jusqu'au 25 juillet 1962, à 1010 ouest, rue Ste-Catherine, chambre 604, a transporté son bureau à 132 ouest, rue St-Jacques, chambre 905.

À compter du 25 juillet 1962, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, ce 27e jour de juillet 1962.

Le Secrétaire,
162 MARVIN LEOPOLD.

Benjamin Investments Ltd.

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « Benjamin Investments Ltd. », constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 31e jour de juillet 1958, et ayant antérieurement son siège social à 464, rue St-Jean en la cité de Montréal, en ladite province, a présentement établi son bureau à chambre 930, édifice de la Banque Royale, Place Ville-Marie, Montréal 2, P.Q.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté en la cité de Montréal, ce 16e jour de juillet 1962.

(Sceau) *Le Secrétaire,*
163 NEIL PHILLIPS.

Anjou Industrial Development Inc.

Avis est donné que la compagnie « Anjou Industrial Development Inc. », constituée en corporation en vertu de la première partie de la la Loi des compagnies de Québec, par lettres patentes datées du 7e jour d'octobre 1959, a transporté son siège social de chambre 505, 901, Carré Victoria, en la cité de Montréal à chambre 300, 6484, avenue Victoria, en la cité de Montréal.

Montréal, P.Q., 11 mai 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
168 ISRAËL HERLICH.

Head Offices

Les Entreprises P. Baillargeon Ltée

By-law No. 4

concerning the changing of the above-mentioned company's head office, as adopted by the directors and approved by the shareholders on May 9, 1962.

"1. The head office of the company which was situated, until today, at Ste-Philomène, county of Châteauguay, in the district of Beauharnois, will henceforth be at St-Luc, county of St. John, judicial district of Iberville;

2. The president and the secretary of the company are hereby authorized to sign the documents necessary to obtain the sanction of the Lieutenant-Governor and to conform to the other provisions of the law."

Certified true copy, this 12th day of the month of May, one thousand nine hundred and sixty-two.

PIERRE BAILLARGEON,
Secretary.

158 15450-60

Metropolitan Leasebacks Ltd.

Notice of change of address

Notice is hereby given that "Metropolitan Leasebacks Ltd.", incorporated by letters patent on the 28th day of October, 1960, and having its head office in Montreal where its office was situated, up to July 25, 1962, at 1010, St. Catherine Street West, Room 604, has moved it to 132, St. James Street West, suite 905.

From and after July 25, 1962 the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, this 27th day of July 1962.

MARVIN LEOPOLD,
162-o *Secretary.*

Benjamin Investments Ltd.

Notice is hereby given that "Benjamin Investments Ltd.", incorporated under the provisions of the Quebec Companies Act on the 31st day of July, 1958, and previously having its head office at 464, St. John Street, in the city of Montreal, in the said Province, has now established its head office at: Suite 930, The Royal Bank of Canada Building, Place Ville Marie, Montreal 2, P.Q.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at the city of Montreal, this 16th day of July, 1962.

(Seal) NEIL PHILLIPS,
163-o *Secretary.*

Anjou Industrial Development Inc.

Notice is hereby given that "Anjou Industrial Development Inc.", incorporated under Part I of the Quebec Companies Act by letters patent dated the 7th day of October, 1959, has moved its head office from room 505, 901, Victoria Square in the city of Montreal to room 300, 6484, Victoria Avenue in the city of Montreal.

Montreal, P.Q., May 11, 1962.

ISRAEL HERLICH,
168-o *Secretary-Treasurer.*

Integrated Business Form Inc.

Avis est donné que la compagnie « Integrated Business Form Inc. », constituée en corporation dans la province de Québec par lettres patentes le 16e jour de mars 1962, et ayant son bureau principal dans la cité de Montréal a établi ce bureau au 980 ouest, rue St-Paul.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 1er jour de juin 1962.

Le Président,

180-o CLAUDE MÉNARD.

Integrated Business Form Inc.

Notice is hereby given that "Integrated Business Form Inc.", incorporated in the Province of Quebec by letters patent dated the 16th day of March, 1962, and having its head office in the city of Montreal, has established its office at 980, St. Paul Street West.

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being its head office.

Given at Montreal, this 1st day of June, 1962.

CLAUDE MÉNARD,

180 *President.*

Inverness Investment Company

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie « Inverness Investment Company», constituée en corporation en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, le 25e jour de juillet 1962, et ayant son siège social en la cité de Montréal, en ladite province, a établi son bureau à un, Place Ville-Marie, en ladite cité.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à la cité de Montréal, ce 31e jour de juillet 1962.

Inverness Investment Company,
Par le Président,

182 J. A. SODEN.

Inverness Investment Company

Notice is hereby given that "Inverness Investment Company", incorporated under the provisions of Part I of the Quebec Companies Act on the 25th day of July, 1962, and having its head office in the city of Montreal, in the said Province, has established its office at one Place Ville Marie, in the said city.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at the city of Montreal, this 31st day of July, 1962.

Inverness Investment Company,
Per: J. A. SODEN,

182-o *President.*

Ministère des Affaires municipales

Ville de Roxboro

Avis est par les présentes donné que, par l'arrêté en conseil No 1190, du 19 juillet 1962, et conformément aux dispositions de l'article 43, de la Loi des cités et villes (S.R.Q., 1941, chapitre 233), il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil d'approuver le règlement No 134 du conseil municipal de la « Ville de Roxboro » et de décréter que, à compter de la date de la publication du présent avis, le territoire mentionné audit règlement et décrit ci-dessous est détaché de la ville de Pierrefonds et annexé à la « Ville de Roxboro ».

Ce territoire est le suivant:

Un territoire faisant actuellement partie de la ville de Pierrefonds, comprenant, en référence au cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Geneviève, division d'enregistrement de Montréal, les lots de subdivision 37-403-2 et 37-404-2 et dont les limites se décrivent comme suit: partant du sommet de l'angle nord-ouest du lot de subdivision 37-404-2; de là, successivement, une ligne droite séparant les lots de subdivision 37-404-1 et 37-403-1 d'un côté, des lots de subdivision 37-404-2 et 37-403-2 de l'autre côté; la ligne séparative des lots de subdivision 37-403-2 et 37-403-3 et enfin la ligne séparant le lot de subdivision 325-1 des lots de subdivision 37-403-2 et 37-404-2 jusqu'au point de départ.

Le Sous-ministre des Affaires municipales,

144-o JEAN-LOUIS DOUCET, C.R.

Department of Municipal Affairs

Town of Roxboro

Notice is hereby given that, by Order in Council No. 1190, dated July 19, 1962, and pursuant to the provisions of section 43, of the Cities and Towns Act (R.S.Q. 1941, chapter 233), the Lieutenant-Governor in Council has been pleased to approve the by-law No. 134 of the Municipal Council of the "Town of Roxboro," and to decree that, from and after the date of publication of the present notice, the territory mentioned in said by-law and described above, be detached from the town of Pierrefonds, and annexed to the "Town of Roxboro".

The territory is the following:

A lot of land presently forming part of the "Town of Pierrefonds, comprising, with reference to the official cadaster of the pairsh of Sainte-Geneviève, registry division of Montreal, the lots of subdivision 37-403-2 and 37-404-2, and the limits of which may be described as follows: starting at the summit of the northwest angle of the lot of subdivision 37-404-2; thence, successively, a straight line separating the lots of subdivision 37-404-1 and 37-403-1 on one side, from the lots of subdivision 37-404-2 and 37-403-2 on the other side; the line separating the lots of subdivision 37-403-2 and 37-403-3, and, finally, the line separating the lot of subdivision 325-1 from the lots of subdivision 37-403-2 and 37-404-2 as far as the starting point.

JEAN-LOUIS DOUCET, Q.C.,

144 *Deputy Minister of Municipal Affairs.*

Ministère des Finances
Assurances

Merchants Fire Assurance Corporation of New York

Avis d'annulation d'enregistrement

Attendu que « Merchants Fire Assurance Corporation of New York », dont le siège social est situé à New York, État de New York, États-Unis d'Amérique, a réassuré toutes ses affaires dans la province de Québec auprès de « Wellington Fire Insurance Company », dont le siège social est situé à Toronto, Ontario, en vertu d'un contrat de réassurance intervenu entre ces deux compagnies le 9 avril 1962;

Attendu que « Wellington Fire Insurance Company », est dûment autorisée à faire affaires dans la province de Québec;

Attendu que « Merchants Fire Assurance Corporation of New York », s'est conformée aux dispositions de l'article 103, de la Loi des assurances;

En conséquence, avis est par les présentes donné que le certificat d'enregistrement de « Merchants Fire Assurance Corporation of New York », est annulé à compter du 1er juillet 1962.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 10 juillet 1962.

Pour le Ministre des finances
de la province,
Le Surintendant des assurances,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.

90-30-2-o

Mutuelle Générale Française Vie

Avis d'émission de permis
et de certificat d'enregistrement

Avis est donné, par les présentes, que la « Mutuelle Générale Française Vie » enregistrée sous le numéro 651, a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 3262 qui l'autorise, à compter du 26 juin 1962, à effectuer dans la province des contrats d'assurance sur la vie, mais par voie de réassurance seulement.

Le siège social de la compagnie est situé à Le Mans (Sarthe), France.

La compagnie a nommé monsieur Gérard Parizeau, 410, rue Saint-Nicolas, Montréal 1, son procureur dans la province.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 20 juillet 1962.

Pour le Ministre des finances
de la province,
Le Surintendant des assurances,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.

113-30-2-o

Northwestern National Insurance Company of Milwaukee, Wisconsin

Avis d'annulation d'enregistrement

Attendu que « Northwestern National Insurance Company of Milwaukee, Wisconsin », dont le siège social est situé à Milwaukee, Wisconsin, États-Unis d'Amérique, a réassuré toutes ses affaires dans la province de Québec après de « Firemen's Insurance Company of Newark, N.J. », dont le siège social est situé à Newark, New Jersey, États-Unis d'Amérique, en vertu du contrat de réassurance intervenu entre ces deux compagnies le 29 septembre 1961 et qui pris effet le 1er octobre 1961;

Department of Finance
Insurance

Merchants Fire Assurance Corporation of New York

Notice of Cancellation of Registration

Whereas "Merchants Fire Assurance Corporation of New York", whose head office is situate in New York, State of New York, United States of America has reinsured all its business in the Province of Quebec with "Wellington Fire Insurance Company" whose head office is situate in Toronto, Ontario, according to a reinsurance agreement entered into by these two companies on the 9 of April 1962;

Whereas "Wellington Fire Insurance Company" is duly authorized to do business in the Province of Quebec;

Whereas "Merchants Fire Assurance Corporation of New York" have complied with the provisions of section 103, of the Quebec Insurance Act;

Consequently, notice is hereby given that the certificate of registry of "Merchants Fire Assurance Corporation of New York" is cancelled as from the 1st of July 1962.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 10 day of July 1962.

For the Minister of Finance
of the Province,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.,
Superintendent of Insurance.

90-30-2-o

Mutuelle Générale Française Vie

Notice of issue of license
and certificate of registration

Notice is hereby given that "Mutuelle Générale Française Vie" registered under number 651, has obtained the license and certificate of registry number 3262 authorizing it, as from the 26th of June 1962, to undertake in this Province contracts of life insurance, but by way of reinsurance only.

The head office of the company is situated at Le Mans (Sarthe), France.

The company has appointed Mr. Gérard Parizeau, 410, St. Nicholas Street, Montreal 1, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 20th of July 1962.

For the Minister of Finance
of the Province,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.
Superintendent of Insurance.

113-30-2-o

Northwestern National Insurance Company of Milwaukee, Wisconsin

Notice of Cancellation of Registration

Whereas "Northwestern National Insurance Company of Milwaukee, Wisconsin" whose head office is situate in Milwaukee, Wisconsin, United States of America, has reinsured all its business in the Province of Quebec with "Firemen's Insurance Company of Newark, N.J.", whose head office is situate in Newark, New Jersey, United States of America, according to reinsurance agreement entered into by these two companies on September 29, 1961 and having taken effect as of the 1st of October, 1961;

Attendu que « Firemen's Insurance Company of Newark, New Jersey », est dûment autorisée à faire affaires dans la province de Québec;

Attendu que « Northwestern National Insurance Company of Milwaukee, Wisconsin », s'est conformé aux dispositions de l'article 103, de la Loi des assurances;

En conséquence, avis est par les présentes donné que l'enregistrement de « Northwestern National Insurance Company of Milwaukee, Wisconsin », est annulé à compter du 30 juin 1962.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 3 juillet 1962.

Pour le Ministre des finances
de la province,
Le Surintendant des assurances,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.

113-30-2-o

Whereas "Riremen's Insurance Company of Newark, New Jersey", is duly authorized to do business in the Province of Quebec;

Whereas "Northwestern National Insurance Company of Milwaukee, Wisconsin" has complied with the provisions of section 103, of the Quebec Insurance Act;

Consequently, notice is hereby given that the certificate of registry of "Northwestern National Insurance Company of Milwaukee, Wisconsin" is cancelled as from June 30, 1962.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, on July 3, 1962.

For the Minister of Finance
of the Province,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.,
Superintendent of Insurance.

113-30-2-o

Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie
Sun Life Assurance Company of Canada

Avis est par les présentes donné que « Sun Life Assurance Company of Canada », et en français, « Compagnie Canadienne d'Assurance sur la vie dite du Soleil », constituée en corporation par le chapitre 43, des statuts de l'ancienne Province du Canada, 28 Victoria 1865, et enregistrée dans la Province sous le numéro 25, a changé son nom français en celui de « Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie », tel qu'il est prévu à l'article 1 du Bill S-8 du Parlement du Canada, sanctionné le 23e jour de mars 1962.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 6e jour de juillet 1962.

Pour le Ministre des finances
de la province,
Le Surintendant des assurances,
GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.

165-o

Sun Life Assurance Company of Canada
Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie

Notice is hereby given that "Sun Life Assurance Company of Canada", and in French, "Compagnie Canadienne d'Assurance sur la vie dite du Soleil" incorporated by chapter 43, of the statutes of the former Province of Canada, 28 Victoria, 1865, and registered in the Province under number 25, has changed its French name to "Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie", pursuant to the provisions of section 1 of Bill S-8 of the Parliament of Canada, assented to on the 23rd of March, 1962.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 6th of July, 1962.

For the Minister of Finance
of the Province,
GUSTAVE E. TREMBLAY, C.A.,
Superintendent of Insurance.

165-o

Département de l'Instruction publique

Greater St-Hyacinthe

Demande est faite d'ériger en municipalité scolaire distincte, pour les protestants seulement, sous le nom de Greater St-Hyacinthe, dans le comté de St-Hyacinthe, le territoire actuel des municipalités scolaires de la cité de St-Hyacinthe, du village de La Providence et du village de St-Joseph, dans le comté de St-Hyacinthe.

Québec, le 19 juillet 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

86-30-2-o 666-62

Raudot

Demande est faite de changer le nom de la municipalité scolaire de Raudot, dans le comté de Rivière-du-Loup, en celui de Ste-Rita, dans le même comté.

Québec, le 19 juillet 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

87-30-2-o 58-61

Raudot

Demande est faite d'annexer tous les lots des rangs VII et VIII du canton Raudot ainsi que

Department of Education

Greater St-Hyacinthe

Application is made to erect into a separate school municipality for Protestants only, under the name of Greater St-Hyacinthe, in the county of St-Hyacinthe, the present territory of the school municipalities of the city of St-Hyacinthe, from the village of La Providence and from the village of St-Joseph, in the county of St-Hyacinthe.

Quebec, July 19, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

86-30-2 666-62

Raudot

Application is made to change the name of the school municipality of Raudot, in the county of Rivière-du-Loup, into that of Ste-Rita, in the same county.

Quebec, July 19, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

87-30-2 58-61

Raudot

Application is made to annex all the lots of ranges VII and VIII of the township of Raudot

la partie de la Seigneurie de Madawaska situés à l'ouest desdits rangs y et adhérents du côté est et allant jusqu'au Sept lacs du côté ouest, territoire non organisé au point de vue scolaire, à la municipalité scolaire de Raudot, dans le comté de Rivière-du-Loup.

Québec, le 19 juillet 1962.
Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.
88-30-2-o 644-62

as well as part of the Seigniory of Madawaska situated west of the said ranges and adhering ranges on the east side and going as far as the "Sept" lakes on the west side, territory unorganized from an educational point of view, to the school municipality of Raudot, in the county of Rivière-du-Loup.

Quebec, July 19, 1962.
O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.
88-30-2 644-62

Ste-Thérèse (Prot.)

Demande est faite d'annexer, pour les protestants seulement, le territoire actuel de la municipalité scolaire protestante de Ste-Rose, dans le comté de Laval, à la municipalité scolaire protestante de Ste-Thérèse, dans le comté de Terrebonne.

Québec, le 18 juillet 1962.
Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.
89-30-2-o 420-62

Ste-Thérèse (Prot.)

Application is made to annex, for Protestants only, the present territory of the Protestant school municipality of Ste-Rose, in the county of Laval, to the Protestant school municipality of Ste-Thérèse, in the county of Terrebonne.

Quebec, July 18, 2962.
O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.
89-30-2 420-62

Ste-Anne-de-la-Pocatière No 1
Ste-Anne-de-la-Pocatière No 2

Demande est faite de fusionner le territoire actuel des municipalités scolaires de Ste-Anne-de-la-Pocatière No 1 et Ste-Anne-de-la-Pocatière No 2, dans le comté de Kamouraska, en vue de former une nouvelle municipalité scolaire sous le nom de « Ste-Anne-de-la-Pocatière », dans le comté de Kamouraska.

Québec, le 26 juillet 1962.
Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.
175-31-2-o 807-57

Ste-Anne-de-la-Pocatière No 1
Ste-Anne-de-la-Pocatière No 2

Application is made to amalgamate the present territory of the school municipalities of Ste-Anne-de-la-Pocatière No 1 and Ste-Anne-de-la-Pocatière No 2, in the county of Kamouraska, for the purpose of forming a new school municipality under the name of Ste-Anne-de-la-Pocatière", in the county of Kamouraska.

Quebec, July 26, 1962.
O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.
175-31-2 807-57

St-Bruno

Demande est faite de changer le nom de la municipalité scolaire du village de St-Bruno, dans le comté de Chambly, en celui de « St-Bruno », dans le même comté.

Québec, le 30 juillet 1962.
Le Surintendant de l'Instruction publique,
191-31-2-o O.-J. DESAULNIERS.

St-Bruno

Application is made to change the name of the school municipality of the village of St-Bruno, in the county of Chambly, to "St-Bruno", in the same county.

Quebec, July 30, 1962.
O.-J. DESAULNIERS,
191-31-2 *Superintendent of Education.*

Sept-Iles

Demande est faite de changer les limites actuelles de la municipalité scolaire de Sept-Iles, dans le comté de Duplessis, de manière qu'elles renferment à l'avenir le territoire ci-dessous décrit, savoir:

Un territoire situé en partie dans le canton Arnaud, en partie dans le canton Letellier et en partie dans le Golfe St-Laurent et la Baie des Sept-Iles.

Partant d'un point situé dans le Golfe St-Laurent à 2000′ pieds de la rive, sur le prolongement de la ligne de division des lots 9 et 10 du rang 1, canton Letellier. Ce point est marqué par la lettre « A » sur le plan accompagnant cette description.

Dudit point de départ « A » suivant une direction générale nord, successivement le long dudit prolongement dans le Golfe de la ligne de division des lots 9 et 10, le long de la ligne de division de ces mêmes lots, le long du côté est du lot 1, rang II, canton Letellier, et de son prolongement jusqu'à sa rencontre avec une ligne est-ouest originant d'un poteau d'arpentage planté par l'arpenteur Paul Savard en 1938 sur le côté ouest

Sept-Iles

Application is made to change the present limits of the school municipality of Sept-Iles, in the county of Duplessis, so that they will contain, in future, the territory below described, to wit:

A territory situated partly in the township of Arnaud, partly in the township of Letellier and partly in the Gulf of the St-Lawrence and the Bay of Sept-Iles.

Starting from a point situated in the Gulf of the St-Lawrence at 2000′ feet from the shore, on the extension of the dividing line of lots 9 and 10 of range 1, township of Letellier. This point is marked by the letter "A" on the plan accompanying this description.

From the said starting point "A" following a general northerly direction, successively along the said extension in the Gulf of the dividing line of lots 9 and 10, along the dividing line of these same lots, along the east side of lot 1, range II, the township of Letellier, and of its extension up to its meeting with an east-west line originating from a surveying post planted by the surveyor Paul Savard in 1938 on the west side

de la Réserve Cantonale Letellier et situé à 9470.8′ pieds du coin nord-ouest de ladite Réserve. Ce point d'intersection est indiqué par la lettre « B » sur le plan accompagnant la présente description.

Dudit point « B », suivant une direction ouest jusqu'audit poteau d'arpentage de la limite ouest de la Réserve Cantonale soit le point marqué par la lettre « C ».sur le plan.

De là suivant une direction générale nord-ouest jusqu'au point « D » situé à une distance de 2640 pieds (½ mille) depuis le point le plus au nord de la rive d'une baie, elle-même située à l'Extrémité nord du Grand Lac des Rapides, distance mesurée suivant une direction nord.

De là suivant une course astronomique de S 45°0 jusqu'au point « E » point d'intersection de cette dernière ligne D-E avec la ligne E-F, laquelle est parallèle à l'arrière ligne du rang I, canton Arnaud, et distance à un mille vers l'ouest de cette dernière.

De là suivant une direction générale sud, le long de ladite parallèle à l'arrière ligne du rang 1, canton Arnaud jusqu'au point « F » situé dans le Golfe St-Laurent à 2000′ pieds de la rive.

De là suivant une direction générale sud-est le long d'une ligne irrégulière se maintenant à une distance de 2000′ pieds de la rive du Golfe St-Laurent jusqu'au point « G » situé au 2000′ pieds du point le plus au sud-ouest d'une île elle-même localisée au sud-est de la Pointe à la Chasse et appelée communément « Cayes Ouest ».

De là suivant une ligne irrégulière contournant cette île à une distance de 2000′ pieds et en passant par le point « H » distant lui-même de 2000′ pieds du point le plus au sud-est de l'île, puis suivant une droite jusqu'au point « I », situé à une distance de 2000′ pieds du point le plus au sud-ouest de l'île Grande-Basque, distance mesurée suivant une course astronomique S 45°0.

De là contournant cette même île à une distance de 2000′ pieds, suivant des directions générales sud-est d'abord, puis nord pour la deuxième partie, jusqu'au point « J », point situé à 2000′ pieds de la rive de la Pointe aux Basques.

De là suivant une ligne irrégulière et distante de 2000′ pieds de la rive du Golfe jusqu'au point de départ « A ».

Dans cette description et sur le plan l'accompagnant, les directions sont astronomiques et les distances en pieds anglais.

Québec, le 30 juillet 1962.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
O.-J. DESAULNIERS.

193-31-2-o 978-59

of the Letellier district Reserve and situated at 9470.8′ feet from the northwest corner of the said Reserve. This point of intersection is shown by the letter "B" on the plan accompanying the present description.

From the said point "B", following a westerly direction to the said surveying post of the west limit of the Reserve district on the point marked by the letter "C" on the plan.

Thence, following a general northwesterly to a point "D" situated at a distance of 2640 feet (½ mile) from the most northerly point on the shore of a bay, itself situated at the extreme north of "Grand Lac des Rapides", distance measured from a northerly direction.

Thence, following an astronomicaly course of S 45°0 to a point "E" point of intersection of the latter line D-E with the line E-F, which is parallel to the rear line of range I, township Arnaud, and distant by one mile towards the west of the latter line.

Thence, following a general southerly direction along the said parallel line of the rear line of range I, township of Arnaud up to the point "F" situated in the St-Lawrence Gulf at 2000′ feet from the shore.

Thence following a general southeasterly direction along an irregular line which is maintained for a distance of 2000′ feet from the shore of the St-Lawrence Gulf up to a point "G" situated at 2000′ feet from the point most southwesterly of an island located on the southeast point of the "Pointe à la Chasse" and commonly called "Cayes Ouest".

Thence following an irregular line surrounding this island for a distance of 2000′ feet and passing by a point "H" itself distant by 2000′ feet from the most southeasterly point from the island, then following a straight line up to point "I" situated at a distance of 2000′ feet from the most southwesterly point of the "Grande-Basque" island, distance measured according to an astronomical course S 45°0.

Thence, surrounding this same island for a distance of 2000′ feet, following general southeasterly directions in the first place, and then north in the second instance, up to a point "J", situated at 2000′ feet from the shore of the "Pointe aux Basques".

Thence following an irregular line and distant by 2000′ feet of the shore of Gulf to the starting point "A".

In this description and on the plan accompanying same, directions are astronomical and the distances in English feet.

Quebec, July 30, 1962.

O.-J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

193-31-2 978-59

Ministère des Terres et Forêts
Cadastre

Canton d'Irlande

Cadastre officiel du canton d'Irlande, municipalité de cité dé Thetford Mines, division d'enregistrement de Thetford.

Avis est par la présente donné qu'une partie du lot 557-123 est annulée en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 12 juillet 1962.

Le Sous-ministre,
J.-ÉDOUARD GUAY.

142-o

Department of Lands and Forests
Cadastre

Township of Irlande

Official cadastre of township of Irlande, municipality of city of Thetford Mines, registration division of Thetford.

Notice is hereby given that a part of lot 557-123 is cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Quebec, July 12, 1962.

J.-ÉDOUARD GUAY,
Deputy Minister.

142-o

Montréal, Quartier St-Laurent

Cadastre officiel de quartier St-Laurent, municipalité de cité de Montréal, division d'enregistrement de Montréal.

Avis est par la présente donné que le lot 197 et une partie du lot 196, sont annulés et le lot 837, est ajouté en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 18 juillet 1962.

Le Sous-ministre,
J.-ÉDOUARD GUAY.

142-o

Montreal, St-Laurent Ward

Official cadastre of St-Laurent ward, municipality of city of Montreal, registration division of Montreal.

Notice is hereby given that lot 197 and a part of lot 196, are cancelled and lot 837, is added in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Quebec, July 18, 1962.

J.-ÉDOUARD GUAY,
Deputy Minister.

142-o

Paroisse de Ste-Foye

Cadastre officiel de la paroisse de Ste-Foye, municipalité de la Cité de Ste-Foy, division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que le lot 18-10 et une partie du lot 18-2 (rue) sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code vivil.

Québec, le 20 juillet 1962.

Le Sous-ministre,
J.-ÉDOUARD GUAY.

142-o

Parish of Ste-Foye

Official cadastre of the parish of Ste-Foye, municipality of the city of Ste-Foy, registration division of Quebec.

Notice is hereby given that lot 18-10 and a part of lot 18-2 (street) are cancelled in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Quebec, July 20, 1962.

J.-ÉDOUARD GUAY,
Deputy Minister.

142-o

Paroisse de Ste-Foye

Cadastre officiel de la paroisse de Ste-Foyes municipalité de la cité de Ste-Foye, division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que les lot, Nos 403-21 à 403-35, 403-36 à 403-39, 403-140 à 403-234 et une partie du lot No 413-7 et les lots Nos 413-6, 413-30 à 413-36 et 413-39, sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 20 juillet 1962.

Le Sous-ministre,
J.-ÉDOUARD GUAY.

142-o

Parish of Ste-Foye

Official cadastre of the parish of Ste-Foye, municipality of city of Ste-Foy, registration division of Quebec.

Notice is hereby given that lots 403-21 to 403-35, 403-36 to 403-39, 403-140 to 403-234 and part of lot 413-7 and lots 413-6, 413-30 to 413-36 and 413-39, are cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Quebec, July 20, 1962.

J.-ÉDOUARD GUAY,
Deputy Minister.

142-o

Canton de Westbury (Partie revisée)

Cadastre officiel du canton de Westbury (Partie revisée), municipalité de ville d'East Angus, division d'enregistrement de Compton.

Avis est par la présente donné que les lots 14-35-110-31 et 14-35-110-32 du rang III sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 20 juillet 1962.

Le Sous-ministre,
J.-ÉDOUARD GUAY.

142-o

Township of Westbury (Part Revised)

Official cadastre of township of Westbury (Revised part), municipality of town of East Angus, registration division of Compton.

Notice is hereby given that lots 14-35-110-31 and 14-35-110-32, range III are cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Quebec, July 20, 1962.

J.-ÉDOUARD GUAY,
Deputy Minister.

142-o

Ministère du Travail

Avis de prélèvement

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes que la Commission conjointe de l'Industrie de la Robe de la province de Québec, établie en exécution du décret numéro 3519, du 24 septembre 1940, et amendements, a été autorisé par le règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 1156 du 19 juillet 1962, section « G », le tout d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), à prélever des cotisations des employeurs professionnels et des salariés assujettis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

Department of Labour

Notice of levy

The Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice that the Joint Commission for the Dress Industry of the Province of Quebec, established under decree number 3519, of September 24, 1940, and amendments, has been authorized by a by-law approved by Order in Council number 1156 of July 19, 1962, section "G", pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 163 and amendments), to levy assessments upon the professional employers and the employees governed by the said decree, according to the method and rate hereinafter mentioned:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 1er août 1962 au 31 juillet 1963; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels régis par le décret numéro 3519 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% des salaires et autres rémunérations payés à leurs salariés.

b) Les salariés régis par ledit décret numéro 3519 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leur salaire et autres rémunérations.

2. *Mode de perception*

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels des formules de rapport indiquant les heures de travail, l'argent perçu au cours de la semaine et les sommes versées au Comité paritaire.

L'employeur professionnel doit voir à ce que ces rapports soient remplis et retournés au Comité paritaire tous les mois.

L'employeur professionnel doit percevoir à la fin de chaque semaine, à même le salaire de chacun de ses salariés, les sommes qui reviennent au Comité paritaire.

Le rapport de l'employeur professionnel doit être signé avant d'être adressé au Comité paritaire. Ce Comité a le pouvoir d'exiger l'assermentation dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Le rapport accompagné des cotisations doit être adressé au Comité paritaire le ou avant le 10 du mois suivant celui pour lequel il est exigible.

Le Comité paritaire peut, s'il le juge à propos, suspendre en tout temps la perception des cotisations, et peut par la suite, reprendre ladite perception des cotisations telle que prévue dans le présent règlement.

3. *Rapport financier*

D'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au Ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus de la Commission conjointe de l'industrie de la Robe de la province de Québec, pour la période comprise entre le 1er août 1962 et le 31 juillet 1963.

COMMISSION CONJOINTE DE L'INDUSTRIE DE LA ROBE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

État des recettes et des déboursés probables pour la période comprise entre le 1er août 1962 et le 31 juillet 1963.

Recettes:

Calculées sur 14,000 salariés, au salaire moyen de $44.25 par semaine pour 44 semaines, approximativement $27,258,000.00 comme suit:

Cotisations (½ de 1%):	
Employeurs professionnels	$136,290.00
Salariés	136,290.00
	$272,580.00
Déboursés:	
Salaires:	
Administration	$ 22,000.00
Inspecteurs	74,000.00

1. *Levy*

The perior of levy shall extend from August 1, 1962, to July 31, 1963; such levy shall be laid as hereinafter mentioned:

a) Professional employers governed by the decree number 3519 and its amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of wages and other remuneration paid to their employees.

b) Employees governed by the said decree number 3519 and its amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of their wages and other remuneration.

2. *Mode of collection*

In order to facilitate the collection of such assessments the Parity Committee shall supply the professional employers with printed forms indicating the hours of labour, the money received during the current week and the sums sent to the Parity Committee.

Professional employers shall see to it that these reports be completed and returned to the Parity Committee every month.

Professional employers shall collect at the end of each week, from the wages of each employee, the sums payable to the Parity Committee.

The report of each professional employer shall be duly signed before it is sent to the Parity Committee. Such Committee may have the report sworn to when deemed advisable.

The report, together with all assessments due, shall be sent to the Parity Committee on or before the 10th day of each month following the month for which said report is requirable.

If necessary, the Committee may suspend the collection of levies and, thereafter, resume the said collection in pursuance of the present by-law.

3. *Financial report*

According to the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall send a quarterly report of its financial operations to the Minister of Labour, on the following dates: March 31, June 30, September 30 and December 31.

Hereto annexed is an estimate of the receipts and expenses of the Joint Commission for the Dress Industry of the Province of Quebec, for the period between August 1, 1962 and July 31, 1963.

JOINT COMMISSION FOR THE DRESS INDUSTRY OF THE PROVINCE OF QUEBEC

Estimate of receipts and expenses for the period comprised between August 1, 1962 to July 31, 1963.

Estimate income:

Based on 14,000 employees, each earning an average of $44.25 per week for 44 weeks, approximatively $27,258,000.00 as follows:

Assessments: (½ of 1%):	
Professional employers	$136,290.00
Employees	136,290.00
	$272,580.00
Estimated expenses:	
Salaries:	
Administration	$ 22,000.00
Inspectors	74,000.00

Bureau	$ 79,000.00
I.B.M	15,000.00
	$190,000.00
Général:	
Loyer	$ 11,000.00
Concierge et entretien	2,500.00
Impression et papeterie	7,000.00
I.B.M.: impression et papeterie	2,000.00
I.B.M.: loyer	6,000.00
Bureau: entretien et accessoires	2,000.00
Assurance-vie et santé des employés	5,000.00
Assurances générales	2,500.00
Dépenses légales	15,000.00
Vérification	1,400.00
Téléphone	2,500.00
Électricité	1,320.00
Poste	2,700.00
Dépenses de voyage — inspecteurs et administration	13,000.00
Stationnement	1,200.00
Dépenses d'automobiles et repas des inspecteurs	3,000.00
Dépenses des délégués — assemblées	1,100.00
Assurance-chômage	2,300.00
Dépenses générales	1,560.00
	$272,580.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 4 août 1962. 160-o

Office	$ 79,000.00
I.B.M	15,000.00
	$190,000.00
General:	
Rent	$ 11,000.00
Janitor and maintenance	2,500.00
Printing and stationary	7,000.00
I.B.M.: printing and stationary	2,000.00
I.B.M.: rent	6,000.00
Office: Maintenance and Equipment	2,000.00
Life, health insurance of employees	5,000.00
General insurance	2,500.00
Legal expenses	15,000.00
Audition	1,400.00
Telephone	2,500.00
Light	1,320.00
Postage	2,700.00
Travelling expenses — inspectors and administration	13,000.00
Parking	1,200.00
Inspectors, auto and meals	3,000.00
Representatives expenses and meetings	1,100.00
Unemployment Insurance	2,300.00
General expenses	1,560.00
	$272,580.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, August 4, 1962. 160-o

Avis de prélèvement

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes que le Comité paritaire des Barbiers et Coiffeurs de Salaberry-de-Valleyfield, établi en exécution du décret numéro 1259, du 7 août 1947 et amendements, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 1156 du 19 juillet 1962, section « F » le tout, d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret, suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

1. *Cotisation*

La période de cotisation s'étend du 17 août 1962 au 17 août 1963; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels régis par ledit décret numéro 1259 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% des salaires fixes, commissions, bonis et allocations qu'ils versent à leurs salariés assujettis audit décret.

b) Les artisans régis par ledit décret numéro 1259 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% basée sur une rémunération hebdomadaire moyenne de $80.00. Tout employeur ou employeur professionnel qui pratique lui-même l'un ou l'autre des métiers visés par le décret numéro 1259 et amendements, est de plus considéré, aux fins du présent règlement, comme un artisan.

c) Les salariés régis par ledit décret numéro 1259 et amendements doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à ½ de 1% de leurs salaires fixes, commissions, bonis et allocations.

Notice of levy

The Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice that the Comité paritaire des Barbiers et Coiffeurs de Salaberry-de-Valleyfield, formed under decree number 1259 of August 7, 1947, and amendments, has been authorized by a by-law approved by Order in Council number 1156 of July 19, 1962, Section "F", in accordance with the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), to levy assessments upon the professional employers artisans and employees governed by the said decree, according to the mode and rate hereinafter mentioned:

1. *Levy*

The period of levy extends from August 17, 1962, to August 17, 1963; such levy shall be applied in the following manner:

a) Professional employers governed by the said decree number 1259, and amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of the fixed wages, commissions, bonuses and allocations paid to their employees governed by the said decree.

b) Artisans governed by the said decree number 1259 and amendments, shall pay to the Parity Committee an assessment of ½ of 1% based on an average weekly remuneration of $80.00. Any employer or professional employer who plies any trade governed by the decree number 1259 and amendments, is considered, for the purposes of this by-law, as an artisan.

c) Employees governed by the said decree number 1259 and amendments, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to ½ of 1% of their fixed wages, commissions, bonuses and allocations.

2. *Mode de perception*

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels des formules de rapport sur lesquelles doivent être indiqués les heures de travail, l'argent perçu au cours de la semaine et les sommes versées au Comité paritaire.

L'employeur professionnel doit percevoir à la fin de chaque semaine, à même le salaire de chacun de ses salariés, les sommes qui reviennent au Comité paritaire.

Le rapport de l'employeur professionnel doit être signé avant d'être adressé au Comité paritaire. Ce Comité a le pouvoir d'exiger l'assermentation dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Le rapport accompagné des cotisations doit être adressé au Comité paritaire le ou avant le mercredi suivant la date d'expiration de la période pour laquelle il est exigible.

3. *Rapport financier*

D'accord avec la Loi de la convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au Ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévu du Comité paritaire des barbiers et coiffeurs de Salaberry-de-Valleyfield, pour la période comprise entre le 17 août 1962 et le 17 août 1963.

COMITÉ PARITAIRE DES BARBIERS ET COIFFEURS DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD

État des recettes et des déboursés probables pour la période comprise entre le 17 août 1962 et le 17 août 1963.

Recettes:	
Cotisations (½ de 1%):	
Employeurs professionnels, artisans et salariés	$5,512.00
Honoraires d'examens	175.00
	$5,687.00
Déboursés:	
Salaire du secrétaire	$1,800.00
Salaire de l'inspecteur	300.00
Frais légaux, frais judiciaires et frais de déplacement	1,600.00
Téléphone, timbres – poste et assurances	338.00
Loyer	210.00
Vérification des livres	80.00
Impressions, papeterie et publicité	300.00
Frais d'examens	289.00
Jetons de présence	400.00
Imprévu et divers	370.00
	$5,687.00

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 4 août 1962. 160-o

2. *Mode of collection*

In order to facilitate the collection of such assessments, the Parity Committee shall supply the professional employers with printed forms indicating the hours of labour, the money collected during the week and the sums paid to the Parity Committee.

The professional employer shall collect, at the end of each week, from the wages of every one of his employees, the sums owed to the Parity Committee.

The report of the professional employer shall be signed before it is sent to the Parity Committee. The committee has the right to exact sworn reports when deemed advisable.

The report, together with the assessments, shall be sent to the Parity Committee on or before the Wednesday following the date of expiration of the period for which it is requirable.

3. *Financial report*

In pursuance of the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall submit a quarterly report of its financial operations to the Minister of Labour, on the following dates: March 31, June 30, September 30 and December 31.

Hereto annexed is an estimate of receipts and disbursements of the Comité paritaire des Barbiers et Coiffeurs de Salaberry-de-Valleyfield for the period, between August 17, 1962; and August 17, 1963.

COMITÉ PARITAIRE DES BARBIERS ET COIFFEURS DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD

Estimate of receipts and disbursements for the period between August 17, 1962, and August 17, 1963.

Receipts:	
Assessments (½ of 1%):	
Professional employers, artisans and employees	$5,512.00
Examination fees	175.00
	$5,687.00
Expenses:	
Salary of the secretary	$1,800.00
Salary of inspector	300.00
Legal and judicial fees, travelling expenses	1,600.00
Postage, telephone, insurance	338.00
Rent	210.00
Audition	80.00
Printing, stationary and publicity	300.00
Examination expenses	289.00
Meeting expenses	400.00
Unforeseen expenses and miscellaneous	370.00
	$5,687.00

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, August 4, 1962. 160-o

Avis de modification

Industrie de la construction
(Électriciens) — Hull

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la Convention collective

Notice of amendment

Construction Industry
(Electrical trade) — Hull

The Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act

(S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements) que la Section de Hull et du district de la Corporation des Maîtres-Électriciens de la province de Québec et le Syndicat des Travailleurs en Construction de la Vallée de l'Outaouais lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil la modification suivante à la Section « E » (Électriciens) du décret numéro 810 du 14 août 1957 et amendements, relatif à l'industrie et aux métiers de la construction dans la région de Hull;

Les paragraphes « *c* », « *d* », « *e* » et « *f* » de l'article XI seront remplacés par les suivants:

« *c*) L'apprenti doit avoir un carnet d'apprenti émis par les autorités provinciales en vertu des dispositions du chapitre 172, S.R.Q. 1941 et amendements. Seuls les condidats qui:

1° Se sont enregistrés et ont été acceptés au cours de pré-emploi;

2° Suivent avec succès le cours de pré-emploi;

Peuvent détenir ce carnet d'apprenti.

Pour fins de salaires, l'apprentissage et les crédits de temps qui en découlent seront considérés à compter de la date d'émission de ce carnet. L'employeur doit exiger le carnet lors de l'embauchage.

d) Toute personne qui veut devenir compagnon-électricien et être considérée comme apprenti-électricien en vertu du présent décret doit:

1° Suivre le cours des métiers en électricité d'une durée de deux années académiques à l'institut de Technologie de Hull et au Centre d'Apprentissage des métiers de la construction de Hull;

2° Satisfaire aux exigences du paragraphe « *c* » du présent article. Copie de l'enregistrement devra être envoyé au Comité paritaire des métiers de la construction du district de Hull, qui veillera au respect de ces conditions d'apprentissage par la visite des chantiers et le contrôle de la liste de paie.

3° Les crédits d'apprentissage seront octroyés au mérite du pourcentage obtenu à l'examen final et ne devront en aucun cas dépasser douze mois.

4° Faire annuellement, par la suite, un stage d'étude de quatre semaines aux mêmes endroits et subir l'examen exigé. Si l'apprenti réussit cet examen, il a droit à un crédit d'apprentissage d'une durée égale à celle du cours suivi. S'il ne réussit pas son examen, il doit reprendre le cours et l'examen.

e) À défaut par l'apprenti de se conformer chaque année aux prescriptions du paragraphe « *d-4* » ci-haut et de réussir son examen, tel apprenti ne sera pas considéré comme ayant changé d'année d'apprentissage et sera rémunéré en conséquence.

f) Toute personne qui, antérieurement à son enregistrement comme apprenti, a suivi un cours ou a acquis des connaissances pratiques et théoriques en électricité a droit à un crédit d'apprentissage. Les autorités responsables du cours ci-haut mentionné verront à lui faire subir un examen théorique et pratique à la suite duquel le Bureau des Examinateurs des Électriciens déterminera le crédit d'apprentissage et émettra le carnet d'apprenti. »

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté-en-conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement.

(R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that The Section of Hull and District of the Corporation of Master Electricians of the Province of Quebec, and Le Syndicat des Travailleurs en Construction de la Vallée de l'Outaouais have petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendment to Section "E" (Electricians) of the decree No. 810 of August 14, 1957 and amendments, relating to the construction industry and trades in the region of Hull;

Paragraphs "*c*", "*d*", "*e*" and "*f*" of article XI will be replaced by the following:

"*c*) The apprentice shall obtain an apprenticeship booklet issued by the Provincial Government under the Electricians and Electrical Installations Act (R.S.Q. 1941, chapter 172 and amendments). To be entitled to the apprentice booklet, candidates shall:

1. Register and be accepted at the pre-employment course;

2. Follow (with success) the pre-employment course.

May to obtain this apprenticeship booklet.

As regards wages, apprenticeship and time credits therefor shall count from the date of issue of the booklet. Employers shall require the booklet when hiring the apprentice.

d) Every person who wishes to become an electrical journeyman and be considered as electrician under the present decree shall:

1. Follow the electrical trades course of a duration of two academic years at L'Institut de Technologie de Hull and at the Apprenticeship Center of the construction trades of Hull;

2. Comply with the provisions of paragraph "*c*" of this article. Copy of the registration shall be sent to the Parity Committee for the Building Trades of the district of Hull, entrusted with the carrying out of these apprenticeship conditions and with the inspection of jobs and checking of payrolls.

3. Apprenticeship credits shall be granted according to the percentage obtained at the final examination but shall never exceed twelve months.

4. Follow every year thereafter courses of four weeks in duration given at the same places and sit for the examination prescribed. Should the apprentice pass the examination, he is entitled to an apprenticeship credit equal in duration to that of the course followed. Should he fail, he shall follow the course again and pass the examination.

e) Should the apprentice not abide, each year, by the provisions of paragraph "*d-4*", such apprentice shall not be promoted to another year of apprenticeship and shall be paid accordingly.

f) Every one who, prior to this registration as apprentice, has followed a course or has acquired the practical and theoretical knowledge in electricity is entitled to an apprenticeship credit. Authorities in charge of the course above mentioned shall cause the apprentice to sit for a theoretical and practical examination following which the Board of Examiners of Electricians will determine the apprenticeship credit and issue the apprentice booklet."

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an

L'arrêté-en-conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 4 août 1962. 160-o

Avis d'approbation d'un règlement d'amendement

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), que par l'arrêté en conseil numéro 1156 du 19 juillet 1962, section « E », l'article 21 des règlements spéciaux du Comité paritaire de l'industrie de la construction de Sorel, approuvés par l'arrêté en conseil numéro 799 (D) du 5 août 1954, ayant rendu le certificat de qualification obligatoire, est remplacé par le suivant:

« 21. *Certificat de qualification:* Conformément à l'article 25 de la loi, le Comité paritaire rend le certificat de qualification obligatoire dans toute la juridiction territoriale du décret numéro 602 du 9 juin 1954 et ses amendements pour tous les salariés assujettis audit décret, et exerçant un des métiers suivants: charpentier-menuisier, mécanicien-millwright, briqueteur, maçon, finisseur de ciment, plâtrier, tireur de joints et gyproc, peintre, vitrier, soudeur en construction, tuile et prélart, acier d'armature, fer structural, fer ornemental, ferblantier-couvreur, gréeur (rigger), plombier et poseur d'appareil de chauffage non assujettis à la loi des mécaniciens en tuyauterie.

Le Comité paritaire crée un bureau d'examinateurs composé de trois (3) membres pour déterminer la qualification des salariés et émettre lesdits certificats. Le quorum du bureau d'examinateurs est de deux (2) membres.

Le Comité peut exiger à titre d'honoraire une somme n'excédant pas $2.00 pour l'examen d'un ouvrier qualifié et $1.00 pour l'examen d'un apprenti. »

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 4 août 1962. 160-o

Order-in-Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, August 4, 1962. 160-o

Notice of approval of an amendment by-law

The Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), that, by Order in Council number 1156 of July 19, 1962, Section "E", article 21 of the special by-laws of the Joint Committee of the Building Industry of Sorel, approved by Order in Council number 799 (D) of August 5, 1954, having rendered obligatory the certificate of competency, is replaced by the following:

"21. *Certificate of competency:* Pursuant to article 25 of the Collective Agreement Act, the Parity Committee decides to render the certificate of competency obligatory in the entire territorial jurisdiction of the decree number 602 of June 9, 1954, and its amendments, for the employees plying one of the following trades: carpenter-joiner, millwright, bricklayer, mason, cement finisher, plasterer, joint-pointer and gyproc, painter, glazier, welder (construction), tile and linoleum, steel frame; structural iron, ornemental iron, tinsmith roofer, rigger, plumber and steamfitter not covered by the Pipe Mechanics Act.

The Parity Committee creates a board of examiners composed of three (3) members to determine the competency of employees and to issue said certificates. Two (2) members shall constitute the quorum of the board of examiners.

The Committee may require, as an examination fee, a sum not exceeding $2.00 for the examination of a qualified employee and $1.00 for the examination of an apprentice."

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, August 4, 1962. 160-o

Soumissions

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de St-David-de-l'Auberivière
Comté de Lévis

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Léon-Paul Gagnon, secrétaire-trésorier, 1, rue Bourassa, St-David, comté de Lévis, jusqu'à 9.30 heures a.m., dimanche, le 19 août 1962, pour l'achat de $140,000 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de St-David-de-l'Auberivière, comté de Lévis, datées du 1er septembre 1962 et remboursables par séries du 1er septembre 1963 au 1er septembre 1982 inclusivement, avec intérêt à un

Tenders

The school commissioners for the municipality of St-David-de-l'Auberivière
County of Levis

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Léon-Paul Gagnon, secretary-treasurer, 1, Bourassa, St-David, county of Levis, until 9:30 o'clock a.m., Sunday, August 19, 1962, for the purchase of an issue of $140,000 of bonds for the school commissioners for the municipality of St-David-de-l'Auberivière, county of Lévis, dated September 1, 1962, and redeemable serially from September 1, 1963, to September 1, 1982 inclusively, with interest at a rate not less than 5½%, nor more than 6%,

taux non inférieur à 5½%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution en date du 20 juin 1962, telle que modifiée — agrandissement de l'école des garçons.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1962.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $140,000 — 20 ans

Année		*Capital*
1er septembre 1963	x	$24,500
1er septembre 1964	x	26,000
1er septembre 1965	x	27,500
1er septembre 1966		2,000
1er septembre 1967		2,500
1er septembre 1968		2,500
1er septembre 1969		2,500
1er septembre 1970		3,000
1er septembre 1971		3,000
1er septembre 1972		3,000
1er septembre 1973		3,500
1er septembre 1974		3,500
1er septembre 1975		3,500
1er septembre 1976		4,000
1er septembre 1977		4,000
1er septembre 1978		4,500
1er septembre 1979		4,500
1er septembre 1980		5,000
1er septembre 1981		5,500
1er septembre 1982		5,500

Les « x » indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de $81,000, accordé par le gouvernement provincial et payable en trois versements de $27,000 chacun, de 1963 à 1965 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Lévis, comté de Lévis.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue dimanche, le 19 août 1962, à 9.30 heures de l'avant-midi, en l'annexe de l'Académie, St-David-de-L'Auberivière.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-David-de-L'Auberivière, (Comté de Lévis), ce 30 juillet 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
LÉON-PAUL GAGNON.

1, rue Bourassa,
St-David, (Lévis), P.Q.
Téléphone: 837-5358. 166-o

payable semi-annually on March 1 and September 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Resolution dated June 20, 1962, as amended — enlargement of the boys' school.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from September 1, 1962.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $140,000 — 20 years

Year		*Capital*
September 1, 1963	x	$24,500
September 1, 1964	x	26,000
September 1, 1965	x	27,500
September 1, 1966		2,000
September 1, 1967		2,500
September 1, 1968		2,500
September 1, 1969		2,500
September 1, 1970		3,000
September 1, 1971		3,000
September 1, 1972		3,000
September 1, 1973		3,500
September 1, 1974		3,500
September 1, 1975		3,500
September 1, 1976		4,000
September 1, 1977		4,000
September 1, 1978		4,500
September 1, 1979		4,500
September 1, 1980		5,000
September 1, 1981		5,500
September 1, 1982		5,500

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $81,000, granted by the Provincial Government and payable in three instalments of $27,000 each, from 1963 to 1965 inclusively, will be received and applied to the service of the said loan.

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tendered agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Levis, county of Levis.

Capital and interest are payable at all the branches in the Province of Quebec, of the bank mentioned in loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners to be held on Sunday, August 19, 1962, at 9:30 o'clock in the forenoon, in the annex of the Academy, St-David-de-L'Auberivière.

The school commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

St-David-de-L'Auberivière, (County of Lévis), July 30, 1962.

LÉON-PAUL GAGNON,
Secretary-Treasurer.

1, Bourassa Street,
St-David, (Lévis), P.Q.
Telephone: 837-5358. 166

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Ste-Agathe

Comté de Lotbinière

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Léon Laflamme, secrétaire-trésorier, Ste-Agathe, comté de Lotbinière, jusqu'à 11 heures a.m. dimanche, le 19 août 1962, pour l'achat de $170,000. d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de Ste-Agathe, comté de Lotbinière, datées du 1er septembre 1962 et remboursables par séries du 1er septembre 1963 au 1er septembre 1982 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5½%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution en date du 26 juin 1962 — telle que modifiée — construction d'une école centrale.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1962.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $170,000 — 20 ans

Année		*Capital*
1er septembre 1963	x	$31,000
1er septembre 1964	x	33,500
1er septembre 1965	x	36,000
1er septembre 1966		2,500
1er septembre 1967		2,500
1er septembre 1968		3,000
1er septembre 1969		3,000
1er septembre 1970		3,000
1er septembre 1971		3,500
1er septembre 1972		3,500
1er septembre 1973		3,500
1er septembre 1974		3,500
1er septembre 1975		4,000
1er septembre 1976		4,500
1er septembre 1977		4,500
1er septembre 1978		5,000
1er septembre 1979		5,500
1er septembre 1980		5,500
1er septembre 1981		6,000
1er septembre 1982		6,500

Les « x » indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de $108,000., accordé par le gouvernement provincial et payable en trois versements de $36,000. chacun, de 1963 à 1965 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à St-Agapit, comté de Lotbinière.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert

The school commissioners for the municipality of Ste-Agathe

County of Lotbinière

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Léon Laflamme, secretary-treasurer, Ste-Agathe, county of Lotbinière, until 11:00 o'clock a.m. Sunday, August 19, 1962, for the purchase of an issue of $170,000. of bonds for the school commissioners for the municipality of Ste-Agathe, county of Lotbinière, dated September 1, 1962, and redeemable serially from September 1, 1963 to September 1, 1982 inclusively, with interest at a rate not less than 5½%, nor more than 6%, payable semi-annually on March 1 and September 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Resolution dated June 26, 1962 — as amended — construction of a central school.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from September 1, 1962.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $170,000 — 20 years

Year		*Capital*
September 1, 1963	x	$31,000
September 1, 1964	x	33,500
September 1, 1965	x	36,000
September 1, 1966		2,500
September 1, 1967		2,500
September 1, 1968		3,000
September 1, 1969		3,000
September 1, 1970		3,000
September 1, 1971		3,500
September 1, 1972		3,500
September 1, 1973		3,500
September 1, 1974		3,500
September 1, 1975		4,000
September 1, 1976		4,500
September 1, 1977		4,500
September 1, 1978		5,000
September 1, 1979		5,500
September 1, 1980		5,500
September 1, 1981		6,000
September 1, 1982		6,500

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $108,000. granted by the Provincial Government and payable in three instalments of $36,000. each from 1963 to 1965 inclusively, will be received and applied to the service of the said loan.

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tendered agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at St-Agapit, county of Lotbinière.

Capital and interest are payable at all the branches in the Province of Quebec, of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether

comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue dimanche, le 19 août 1962, à 11 heures de l'avant-midi, en la salle du couvent, Ste-Agathe, comté de Lotbinière.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ste-Agathe, (Comté de Lotbinière), ce 31 juillet 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
LÉON LAFLAMME.

Ste-Agathe, (Lotbinière), P.Q.
Téléphone: 699-2250. 183-o

Les commissaires d'écoles (protestantes) pour la municipalité de Saguenay Valley
Comtés de Jonquière-Kénogami et Chicoutimi

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné W. C. Scott, secrétaire-trésorier, 226, rue Castle, Arvida, comté de Jonquière-Kénogami, jusqu'à 3 heures p.m., lundi, 20 août 1962, pour l'achat de $330,000 d'obligations des commissaires d'écoles (protestantes) pour la municipalité de Saguenay Valley, datées du 1er septembre 1962 et remboursables par séries du 1er septembre 1963 au 1er septembre 1982 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5½%, ni supérieur à 6%, par année, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution en date du 30 mai 1962 — telle qu'amendée — Construction d'une école secondaire (« high school ») de 12 classes à Arvida.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1962.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $330,000 — 20 ans

Année		*Capital*
1er septembre 1963	x	$22,000
1er septembre 1964	x	23,000
1er septembre 1965	x	24,000
1er septembre 1966	x	26,000
1er septembre 1967	x	27,000
1er septembre 1968		7,000
1er septembre 1969		7,000
1er septembre 1970		7,000
1er septembre 1971		8,000
1er septembre 1972		8,000
1er septembre 1973		9,000
1er septembre 1974		9,000
1er septembre 1975		10,000
1er septembre 1976		15,000
1er septembre 1977		16,000
1er septembre 1978		17,000
1er septembre 1979		18,000
1er septembre 1980		24,000
1er septembre 1981		26,000
1er septembre 1982		27,000

Les « x » indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de $110,000, accordé par le gouvernement provincial et payable en cinq versements de $22,000 chacun, de 1963 à 1967 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à

interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners to be held on Sunday, August 19, 1962, at 11:00 o'clock a.m., at the Convent Hall, Ste-Agathe, county of Lotbinière.

The school commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders,

Ste-Agathe, (County of Lotbinière), July 31, 1962.

LÉON LAFLAMME,
Secretary-Treasurer.

Ste-Agathe, (Lotbinière), P.Q.
Telephone: 699-2250. 183

The (protestant) school commissioners for the municipality of Saguenay Valley
Counties of Jonquière-Kénogami and Chicoutimi

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned W. C. Scott, secretary-treasurer, 226, Castle Street, Arvida, county of Jonquière-Kénogami, until 3:00 o'clock p.m., Monday, August 20, 1962, for the purchase of an issue of $330,000 of bonds of the (Protestant) school commissioners for the municipality of Saguenay-Valley, dated September 1, 1962 and redeemable serially from September 1, 1963 to September 1, 1982 inclusively, with interest at a rate not less than 5½, nor more than 6%, per annum, payable semi-annually on March 1 and September 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Resolution dated May 30, 1962 — as amended — Building of a 12 classrooms high school in Arvida.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from September 1, 1962.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $330,000 — 20 years

Year		*Capital*
September 1, 1963	x	$22,000
September 1, 1964	x	23,000
September 1, 1965	x	24,000
September 1, 1966	x	26,000
September 1, 1967	x	27,000
September 1, 1968		7,000
September 1, 1969		7,000
September 1, 1970		7,000
September 1, 1971		8,000
September 1, 1972		8,000
September 1, 1973		9,000
September 1, 1974		9,000
September 1, 1975		10,000
September 1, 1976		15,000
September 1, 1977		16,000
September 1, 1978		17,000
September 1, 1979		18,000
September 1, 1980		24,000
September 1, 1981		26,000
September 1, 1982		27,000

The "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $110,000 granted by the Provincial Government and payable in five instalments of $22,000 each, from 1963 to 1967 inclusively, will be received and applied to the service of this loan.

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders

courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Arvida, comté de Jonquière-Kénogami.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné à la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 20 août 1962, à 3 heures p.m., à l'école élémentaire de Saguenay Valley, comté de Jonquière-Kénogami.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Saguenay Valley, (Comtés de Jonquière-Kénogami et Chicoutimi), ce 31 juillet 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
W. C. Scott.

226, rue Castle,
Arvida, (Jonquière-Kénogami), P.Q.
Téléphone: 548-5316. 184

shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Arvida, county of Jonquière-Kénogami.

Capital and interest are payable at all branches, in the province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the head office of said bank in Toronto.

The said bonds shall not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners to be held on Monday, August 20, 1962 at 3:00 o'clock p.m., at the Saguenay Valley Elementary School, Arvida, county of Jonquière-Kénogami.

The school commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Saguenay Valley, (Counties of Jonquière-Kénogami and Chicoutimi), this July 31, 1962.

W. C. Scott,
Secretary-Treasurer.

226, Castle Street,
Arvida, (Jonquière-Kénogami), P.Q.
Telephone: 548-5316. 184-o

Village de Luceville

Comté de Rimouski

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné J.-A. Lavoie, secrétaire-trésorier, Luceville, comté de Rimouski, jusqu'à 7.30 heures p.m., lundi, le 20 août 1962, pour l'achat de $100,000 d'obligations du village de Luceville, comté de Rimouski, datées du 1er septembre 1962 et remboursables par séries du 1er septembre 1963 au 1er septembre 1982 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5½%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement No 13, tel que modifié — travaux d'aqueduc.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1962.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $100,000 — 20 ans

Année	*Capital*
1er septembre 1963	$2,500
1er septembre 1964	3,000
1er septembre 1965	3,000
1er septembre 1966	3,000
1er septembre 1967	3,500
1er septembre 1968	3,500
1er septembre 1969	4,000
1er septembre 1970	4,000
1er septembre 1971	4,500
1er septembre 1972	4,500
1er septembre 1973	5,000
1er septembre 1974	5,000
1er septembre 1975	5,500
1er septembre 1976	6,000

Village of Luceville

County of Rimouski

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned J.-A. Lavoie, secretary-treasurer, Luceville, county of Rimouski, until 7:30 o'clock p.m. on Monday, August 20, 1962, for the purchase of an issue of $100,000 of bonds for the Village of Luceville, county of Rimouski, dated September 1, 1962, and redeemable serially from September 1, 1963 to September 1, 1982 inclusively, with interest at a rate not less than 5½%, nor more than 6%, payable semi-annually on March 1 and September 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-law No. 13, as modified — work on aqueduct.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from September 1, 1962.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $100,000 — 20 years

Year	*Capital*
September 1, 1963	$2,500
September 1, 1964	3,000
September 1, 1965	3,000
September 1, 1966	3,000
September 1, 1967	3,500
September 1, 1968	3,500
September 1, 1969	4,000
September 1, 1970	4,000
September 1, 1971	4,500
September 1, 1972	4,500
September 1, 1973	5,000
September 1, 1974	5,000
September 1, 1975	5,500
September 1, 1976	6,000

1er septembre 1977	$6,000
1er septembre 1978	6,500
1er septembre 1979	7,000
1er septembre 1980	7,500
1er septembre 1981	8,000
1er septembre 1982	8,000

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance six ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Rimouski, comté de Rimouski.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 20 août 1962, à 7.30 heures du soir, au collège St-Albert-le-Grand, Luceville, comté de Rimouski.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Luceville, (Comté de Rimouski), ce 1er août 1962.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-A. LAVOIE.

C.P. 159,
Luceville, (Rimouski), P.Q.
Téléphone: 739-4311. 190-o

September 1, 1977	$6,000
Segtember 1, 1978	6,500
Segtember 1, 1979	7,000
September 1, 1980	7,500
September 1, 1981	8,000
September 1, 1982	8,000

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tendered agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Rimouski, county of Rimouski.

Capital and interest are payable at all branches in the province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issued and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council, to be held on, Monday, August 20, 1962, at 7:30 o'clock p.m., in St-Albert le Grand College, Luceville, county of Rimouski.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Luceville, (County of Rimouski), August 1, 1962.

J.-A. LAVOIE,
Secretary-Treasurer.

P.O. Box 159,
Luceville, (Rimouski), P.Q.
Telephone: 739-4311. 190

Syndicat professionnel

La Section St-Hyacinthe de l'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada

Avis est donné que, par l'arrêté en conseil numéro 1019, en date du 21 juin 1962, la constitution en corporation de section de « La Section St-Hyacinthe de l'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada », a été autorisée, et les statuts de ladite corporation de section, approuvés, le tout conformément aux dispositions de l'article 9 de la Loi constituant en corporation « L'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada », (2 George VI, chapitre 129).

Le siège social de la corporation de section ci-haut mentionnée est situé à Saint-Hyacinthe, district judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Québec, 4 juillet 1962.

Le Sous-secrétaire de la province,
181-o RAYMOND DOUVILLE.

Professional Syndicate

La Section St-Hyacinthe de l'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada

Notice is hereby given that, by Order in Council number 1019, dated June 21, 1962, the incorporation of the section "La Section St-Hyacinthe de l'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada", was authorized, and the statutes of the said section approved, the whole pursuant to the provisions of section 9 of the Act incorporating "L'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada", (2 George VI, chapter 129).

The head office of the above-mentioned section is situated in Saint Hyacinthe, judicial district of Saint Hyacinthe.

Quebec, July 4, 1962.

RAYMOND DOUVILLE,
181 *Assistant Secretary of the Province.*

Vente — Loi de faillite

René Pelletier

Canada, province de Québec, district de Rimouski, C.S. No F-180, Cour Supérieure (Siégeant en Matière de Faillite); dans l'affaire

Sale — Bankruptcy Act

René Pelletier

Canada, Province of Quebec, district of Rimouski, S.C. No. F-180, Superior Court (Sitting in a matter of bankruptcy); in the bank-

de la faillite de: René Pelletier, épicier, Ste-Anne-des-Monts, P.Q. failli.

Avis de vente à l'encan

Avis est par les présentes donné que JEUDI, le SIXIÈME jour de SEPTEMBRE 1962, à DEUX heures p.m., sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissial de Ste-Anne-des-Monts, l'immeuble de cette faillite, comme suit:

« Un terrain ou emplacement de forme irrégulière sis et situé au premier rang de la paroisse de Ste-Anne-des-Monts, mesurant vingt-neuf pieds (29′) au nord-ouest, cent dix-huit pieds (118′) au nord-est, cent pieds (100′) au sud-est, cinquante et un pieds (51′) et cent six pieds (106′) au sud-ouest, formant une superficie de sept mille six cent soixante-dix pieds carrés (7,670 pi. car.) mesure anglaise, avec la maison dessus construite, ses appartenances et dépendances, ce terrain désigné comme étant le lot portant le numéro vingt-quatre subdivision A resubdivision sept (24-A-7) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour le Fief Ste-Anne des Monts Notre Dame, est borné comme suit: au nord-ouest par le lot 24-A-12 appartenant pour partie à Robert Lévesque, au nord-est par une autre partie du lot 24-A-12 de Rosaire Servant, au sud-est et au sud-ouest par des rues.

Cet immeuble sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au bureau du syndic soussigné.

Cette vente est faite conformément aux articles 710, 717 et 719A du Code de Procédure civil et aussi à l'article 55 de la Loi de faillite.

Cette vente équivaut à la vente faite par le shérif avec l'effet du décret, et faite conformément au jugement rendu par Monsieur J.-Bte Desjardins, régistraire des faillites, le 25 juillet 1962.

Condition de paiement: comptant.

Rimouski, ce 30e jour de juillet 1962.

Le Syndic Licencié,
HENRI-A. MARTIN.

160, de l'Évêché,
Rimouski, P.Q. 177-31-2-o

ruptcy of: René Pelletier, grocer, Ste-Anne-des-Monts, P.Q., bankrupt.

Notice of sale by auction

Notice is hereby given that on THURSDAY, the SIXTH day of SEPTEMBER, 1962, at TWO o'clock p.m., will be sold, by public auction, at the parochial Church door of Ste-Anne-des-Monts, the immoveable of this bankruptcy, as follows:

"A terrain or emplacement irregular in form situated on range one in the parish of Ste-Anne-des-Monts, measuring twenty-nine feet (29′) on the northwest, one hundred and eighteen feet (118′) on the northeast, one hundred feet (100′) on the southeast, fifty-one feet (51′) and one hundred and six feet (106′) on the southwest, having an area of seven thousand six hundred and seventy square feet (7,670 sq. ft.), English measure, with the house thereon constructed, its appurtenances and dependencies; this terrain, designated as being the lot bearing number twenty-four, subdivision A, resubdivision seven (24-A-7) in the plan and book of reference of the official cadaster for the Fief Ste-Anne-des-Monts Notre Dame, is bounded as follows: on the northwest by lot 24-A-12, belonging in part to Robert Lévesque, on the northeast by another part of lot 24-A-12 belonging to Rosaire Servant, on the southeast and southwest by streets.

This immoveable will be offered in sale to the highest and last bidder.

The deeds and certificates may be examined at any time by applying to the office of the undersigned trustee.

This sale is made pursuant to sections 710, 717 and 719A of the Code of Civil Procedure, and also to section 55 of the Bankruptcy Act.

This sale is equivalent to a sale made by the Sheriff, with the effect of a decree, and is made pursuant to a judgment rendered by Mr. J.-Bte Desjardins, registrar of bankruptcies, on July 25, 1962.

Conditions of payment: cash.

Rimouski, this 30th day of July, 1962.

HENRI-A. MARTIN,
Licenses trustee.

160, de l'Évêché,
Rimouski, P.Q. 177-31-2

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

ARTHABASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District d'Arthabaska

Cour Supérieure, No 16,939. JOSEPH LAHAYE, rentier domicilié à Victoriaville, district d'Arthabaska, demandeur, PAUL GRENIER, résidant au numéro 53 de la rue St-François à Victoriaville, district d'Arthabaska, défendeur.

« Un terrain étant la subdivision numéro un du numéro originaire numéro quatre cent soixante-dix (470-I) du cadastre officiel revisé de cette partie du canton d'Arthabaska, formant une partie de la paroisse Ste-Victoire, avec bâ-

Sheriffs' Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

ARTHABASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District of Arthabaska

Superior Court, No. 16,939. JOSEPH LAHAYE, annuitant, domiciled at Victoriaville, district of Arthabaska, plaintiff, PAUL GERNIER, residing at number 53, St-François Street, at Victoriaville, district of Arthabaska, defendant.

"A lot of land being subdivision number one of the original number four hundred and seventy (470-I) on the revised official cadaster of this part of the township of Arthabaska, forming a part of the parish of Ste-Victoire, with buildings

tisses dessus construites, servitude active et passive, apparente et occulte, attachée audit immeuble ».

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale Ste-Victoire, comté d'Arthabaska, JEUDI, le SEIZIÈME jour d'AOÛT 1962, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
LÉO FAUCHER.

Bureau du Shérif,
Arthabaska, le 9 juillet 1962.

61884-28-2-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District d'Arthabaska

Cour Supérieure, No 15934. { SIGEFROY OUELLET, surintendant, domicilié à Kingsey Falls, comté de Drummond, district d'Arthabaska, demandeur *vs* KINGSEY PAPER MILLS CORPORATION, une corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires à Kingsey Falls, comté de Drummond, district d'Arthabaska, et une autre place d'affaires à Montréal, à 1410, rue Stanley, chambre 405, district de Montréal, défenderesse.

Les emplacements suivants situés dans le comté de Drummond, aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Kingsey du rang douze, désignés comme suit: 1° Les lots numéros six trait trente-deux, six trait quarante et un, six trait quarante-deux, six trait quarante-trois (R. XII-6-32, 6-41, 6-42 et 6-43) (mais ne comprenant pas les chemins publics désignés sur le plan annexé, ci-après rapporté). 2° Une partie du lot numéro six trait quarante-six (R. XII.-6-46 pt.) De forme irrégulière, elle est bornée au nord-est, en partie par le lot six trait quarante-sept (6-47) et en partie par un chemin latéral; au sud-est par une autre partie de ce même lot six trait quarante-six (6-46) la propriété de Edmond Brochu, (la limite avec laquelle a été fixée par une convention de bornage, C.C. Lindsay A.G.Q. 1952), au sud par la rivière Nicolet; au sud-ouest en partie par la rivière Nicolet et en partie lot six trait quarante-trois (6-43); et au nord-ouest en partie par le lot six trait quarante-trois (6-43) et en partie par le lot six trait quarante-cinq (6-45). Elle mesure deux cent-trente-huit pieds (238.0′) sur son côté nord-est; quatre cent-vingt-huit pieds (428.0′) sur son côté sud-est; quarante-deux pieds (42.0′) sur cette portion de sa ligne nord-ouest, laquelle est adjacente au lot six trait quarante-trois (6-43); cent-trente-huit pieds (138.0′) sur cette portion de sa limite sud-ouest, laquelle est adjacente au lot six trait quarante-trois (6-43) et soixante-six pieds sur cette portion de sa limite sud-ouest, laquelle est adjacente au chemin public; et deux cent-cinquante-huit pieds et trois-dixièmes d'un pied (258.3′) sur cette portion de sa limite nord-ouest, laquelle est adjacente au lot six trait quarante-cinq (6-45). Elle contient une superficie de cent-vingt-cinq mille deux cent-quatre-vingt-dix pieds carrés (125,290.0), mesure anglaise, et plus ou moins. 3° Une partie du lot six trait quatre-vingt-neuf (R. XII-6-89 pt.) Elle est bornée au nord-ouest, ouest et sud-ouest par les chemins publics; au nord-est par le lot numéro six trait cent-douze (6-112); au sud-est par la partie restante de ce même lot 6 trait quatre-vingt-neuf (6-89 Pt.). Elle mesure cent-cinquante et un pieds et deux-dixièmes d'un pied (151.2′) sur son côté nord-est; cent-quarante-trois pieds et un-dixième d'un pied (143.1′) sur son côté sud-est; quatre-vingt-deux pieds (82.0) sur cette partie de son côté nord-est, lequel est adjacent au chemin Artha-

thereon erected, active and passive, apparent and unapparent servitudes, attached to the said immoveable ".

To be sold at the parochial church door of Ste-Victoire, county of Arthabaska, THURSDAY, the SIXTEENTH day of AUGUST, 1962, at TEN o'clock in the forenoon.

LÉO FAUCHER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Arthabaska, July 9, 1962.

61884-28-2

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Arthabaska

Superior Court, No 15934. { SIGEFROY OUELLET, superintendant, domiciled at Kingsey Falls, county of Drummond, district of Arthabaska, plaintiff, *vs* KINGSEY PAPER MILLS CORPORATION, a legally incorporated corporation, having a place of business in Kingsey Falls, county of Drummond, district of Arthabaska, and another place of business in Montreal at 1410, Stanley Street, suite 405, district of Montreal, defendent.

The following emplacements situate in the county of Drummond, on the official plan and book of reference of the township of Kingsey in range twelve designated as follows: 1. Lots numbers six hyphen thirty-two, six hyphen forty-one, six hypne forty-two, six hyphen forty-three (R. XII-6-32, 6-41, 6-42 and 6-43) (but not including the public roads shown an the annexed plan hereafter referred to). 2. A part of lot number six hypnen forty-six (R. XII-6-46 Pt.) of irregular figure, it is bounded upon the northeast partly by lot six hyphen forty-seven (6-47) and partly by a side road; upon the southeast by another part of this same lot six hyphen forty-six (6-46) the property of Edmond Brochu, (The boundary with whom has been fixed by Bornage Agreement, C.C. Lindsay Q.L.S. 1952) upon the south by the Nicolet River; upon the southwest partly by the Nicolet River and partly by lot six hyphen forty-three (6-43); and upon the northwest partly by lot six hyphen forty-three (6-43) and partly by lot six hyphen forty-five (6-45) it measures two hundred and thirty-eight feet (238.0′) upon its northeasterly side; four hundred and twenty-eight feet (428.0′) upon its southeasterly side; forty-two feet (42.0′) upon that portion of its northwesterly boundary which is adjacent to lot six hyphen forty-three (6-43); one hundred and thirty-eight feet (138.0′) upon that portion of its southwesterly boundary which is adjacent to lot six hyphen forty-three (6-43) and sixty-six feet upon that portion of its southwesterly boundary which is adjacent to the public road; and two hundred and fifty-eight feet and three-tenths of a foot (258.3′) upon that portion of its northwesterly boundary which is adjacent to lot six hyphen forty-five (6-45). It contains an area of one hundred and twenty-five thousand two hundred and ninety (125,290.0) square feet, English measure, and more or less. 3. A part of lot six hyphen eighty-nine (R. XII-6-89 Pt.) it is bounded upon the northwest, west and southwest by the public roads; upon the northeast by lot number six hyphen one hundred and twelve (6-112); upon the southeast by the remaining part of this same lot six hyphen eighty-nine, (6-89 Pt.) it measures one hundred and fifty-one feet and two tenths of a foot (151.2′) upon its northeasterly side; one hundred and forty-three feet and one tenth of a foot (143.1′) upon its southeasterly side; eighty-

baska; quatre-vingt-dix-neuf pieds (99.0′) le long de l'arc formé par la courbe à l'intersection des chemins Arthabaska et Danville; et soixante-dix-neuf pieds et quatre-dixièmes d'un pied (79.4′) sur son côté sud-ouest. Elle contient une superficie de dix-neuf mille neuf cent-vingt-huit (19,928.0) pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins. 4° Une partie du lot six trait cent-treize. (R. XII-6-113 pt.). Elle est bornée au sud-est par le chemin Arthabaska; à l'ouest par la rivière Nicolet; au nord-ouest par cette partie du lot sept lettre *i* (7-*i*) laquelle est immédiatement décrite ci-dessous, et au nord-est par le résidue du même lot numéro six trait cent-treize (6-113 res.). Elle mesure mille deux cent-quinze pieds (1215.0′) sur sa limite sud-est; deux cent-soixante pieds (260.0′) sur sa limite nord-est; et onze cent-vingt-quatre pieds (1124.0′) sur sa limite nord-ouest. Elle contient une superficie de deux cent-soixante-huit mille neuf cent quarante-huit p eds carrés (268,948.0′), mesure anglaise, et plus ou moins. Sa limite nord-est est la ligne centrale d'un fossé lequel coule dans une direction nord-ouest du chemin Arthabaska vers une coulée qui se déverse à son tour dans la rivière Nicolet. 5° Une partie du lot numéro sept lettre *i* (R. XII-7*i* pt.) De forme irrégulière, elle est bornée au nord-est, nord et nord-ouest par une autre partie du même lot numéro sept lettre *i* (7-*i* pt.); au sud-est par cette partie du lot numéro six trait cent-treize (6-113 pt) qui est immédiatement décrite ci-dessus; et au sud-ouest et à l'ouest par la rivière Nicolet. Sa limite nord-est suit la ligne centrale d'un fossé qui commence à la bordure du chemin Arthabaska et coule dans une direction nord-ouest à travers les lots numéros six trait cent-treize et sept lettre *i* (6-113 et 7-*i*); il tombe dans un ruisseau qui court à travers le fond d'une coulée sur cedit lot numéro sept lettre *i* (7-*i*) et suit la ligne centrale dudit ruisseau dans une direction nord-ouest et ouest générale jusqu'à ce qu'il se déverse dans la rivière Nicolet. Cette dite partie du lot numéro sept lettre *i* (7-*i* pt) mesure onze cent-vingt-quatre pieds (1124′) sur son côté sud-est. Elle contient une superficie de quatre cent-soixante-huit mille neuf cent-soixante pieds carrés (468,960.0′), mesure anglaise et plus ou moins. 6° une autre partie du lot numéro sept lettre *i* (R. XII-7-*i* pt) De forme irrégulière, elle est bornée à l'est et au sud-est par la rivière Nicolet; au nord-est et au nord par le lot numéro sept lettre *j* (7-*j*) la propriété d'Ernest Houle (la limite avec laquelle a été fixée par entente de bornage C. C. Lindsay A.G.Q. 1952; à l'ouest par une autre partie de ce même lot numéro lot numéro sept lettre *i* (7-*i* pt) récemment acquise par la municipalité pour un chemin; au sud-ouest partiellement par un chemin existant et partiellement par une superficie ne portant pas de numéro cadastral entre le chemin existant et la rivière. Elle meusre deux cent-dix-huit pieds (218.0′) sur son côté ouest et quatre-vingt-sept pieds (87′) sur son côté sud-ouest. Elle contient une superficie de soixante-quinze mille (75,000.0) pieds carrés, mesure anglaise et plus ou moins. 7° les lots numéros sept trait E, sept trait G et sept trait H (R XII-7-E 7-G et 7-H) Ensemble avec toutes les bâtisses, érections, usines, moulins, barrages, réservoirs, puits, machinerie et installations sur toutes ou aucune des propriétés précédentes, et aucune et toutes les servitudes et usages s'y rapportant ou y appartenant et toute machinerie fixe, installations, outillage, moteurs et autres appareils et fixtures de toutes sortes situés dans ou sur toutes et aucune desdites propriétés précédentes ou utilisés en rapport avec iceux ou dans l'opération

two feet (82.0) upon that part of its northeasterly side which is adjacent to the Arthabaska road; ninety-nine feet (99.0′) along the arc of the curve at the Inter-section of the Arthabaska and Danville Roads; and seventy-nine feet and four tenths of a foot (79.4′) upon its southwesterly side. It contains an area of nineteen thousand nine hundred and twenty-eight (19,928.0) square feet, English measure and more or less. 4. A part of lot six-hyphen one hundred and thirteen (R. XII-6-113 Pt.). It is bounded upon the south-east by the Arthabaska Road; upon the West by the Nicolet River; upon the northwest by that part of lot seven letter *i* (7-*i*) which is immediately described below, and upon the northeast by the residue of this same lot number six hyphen one hundred and thirteen (6-113 res.) it measures twelve hundred and fifteen feet (1215.0′) upon its southeasterly boundary; two hundred and sixty-feet (260.0′) upon its northeasterly boundary; and eleven hundred and twenty-four feet (1124.0′) upon its notthwesterly boundary. It contains an area of two hundred and sixty-eight thousand nine hundred and forty-eight (268,948.0) square feet, English measure, and more or less. Its northeasterly boundary is the centerline of a ditch which flows in a northwesterly direction from the Arthabaska Road to a coulee which empties in turn into the Nicolet River. 5. A part of lot number seven letter *i* (R. XII-7*i* Pt.) of irregular figure, it is bounded upon the northeast, north and northwest by another part of this same lot number seven letter *i* (7-*i* Pt.); upon the southeast by that part of lot number six hyphen one hundred and thirteen (6-113 Pt.) which is immediately described above; and upon the southwest and west by the Nicolet River. Its northeasterly boundary follows the centerline of a ditch which begins at the edge of the Arthabaska Road and flows in a northwesterly direction across lots numbers six hyphen one hundred and thirteen and seven letter *i* (6-113 and 7-*i*); it falls into a stream which runs through the bottom of a coulee upon this said lot number seven letter *i* (7-*i*) and follows the center-line of this said stream in a general northwesterly and westerly direction until it drops into the Nicolet River. This said part of lot number seven letter *i* (7-*i* Pt.) measures eleven hundred and twenty-four feet (1124′) upon its southeasterly side. It contains an area of four hundred and sixty-eight thousand nine hundred and sixty-square feet (468,960.0) English measure and more or less. 6. Another part of lot number seven letter *i* (R. XII-7-*i* Pt.) of irregular figure, it is bounded upon the east and southeast by the Nicolet River; upon the northeast and north by lot number seven letter *j* (7-*j*) the property of Ernest Houle (the boundary with whom has been fixed by Bornage Agreement C.C. Lindsay Q.L.S. 1952; upon the west by another part of this same lot number seven letter *i* (7-*i* Pt.) recently acquired by the municipality for a Roadway; upon the southwest partly by an existing roadway and partly by an area bearing No cadastral number between this existing roadway and the River. Ir measures two hundred and eighteen feet (218.0′) upon its westerly side and eighty-seven feet (87′) upon its southwesterly side. It contains and area of seventy-five thousand (75,000.0) square feet, English measure and more or less. 7. Lots numbers seven hyphen E, seven hyphen G andseven hyphen H (R. XII-7-E 7-G and 7-H). Together with all the buildings, erections, factories, mills, dams, reservoirs, wells, machinery and plant on all or any of the foregoing properties, and any and all servitudes or easements connected therewith or

d'iceux, le tout dans leur présent état et condition et comme actuellement situés sur toutes ou aucune des propriétés précédentes.

Toutes directions sont rapportées au médian astronomique passant à travers cette localité; toutes distances et dimensions sont des pieds anglais réguliers et leurs décimales. Les lots boisés suivants situés dans le comté de Drummond aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Kingsey, comme suit: Dans le rang onze; Les lots onze-B et douze-B (R-XI-11-B et 12-B) Dans le rang douze. va partie sud-ouest du lot numéro un A, étant toute cette partie du lot numéro un-A sise au sud-ouest de la rivière Nicolet (R. XII S.O. Zt 1-A). La partie sud-ouest du lot numéro un-B, étant toute cette partie du lot numéro un-B, sise au sud-ouest de la rivière Nicolet (R. XII S.O. pt 1-B). Les lots numéros deux, trois, qutare, neuf et dix. (R. XII-2-3-4-9 et 10) la demie sud-ouest du lot numéro onze-A (R. XII-S.O. ½ 11-A) la demie sud-ouest du lot numéro onze-B (R. XII, S.O. ½ 11-B) Dans le rang treize. Les lots numéros deux-C, trois, qutare, cinq et six-C (R. XIII-2C, 3, 4, 5 et 6C). Et les lots boisés suivants situés dans la division d'enregistrement d'Arthabaska aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Tingwick désignés comme suit: Dans le rang deux — les lots numéros cent quatre-vingt-dix, cent-quatre-vingt-onze, cent quatre-vingt-douze et cent-quatre-vingt-quinze (R. II-190, 191, 192 et 195). Le lot numéro cent-quatre-vingt-seize moins sa petite portion sise au sud-ouest du Ruisseau à la Truite (X. II Pt 196). La petite portion du lot numéro cent-quatre-vingt-dix-sept sise au nord-est du Ruisseau à la Truite (R.II pt 197) *Note:* tous les lots précédents et parties de lots aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Tingwick forment partie des terres connues antérieurement comme étant les lots numéros vingt-cinq, vingt-six, vingt-sept, vingt-huit et vingt-neuf du rang deux de la subdivision originaire du canton de Tingwick, dans le comté d'Arthabaska, tous furent par l'acte 7 Edward VII, chapitre 8 (Quebec 1907) détachés dudit canton de Tingwick et dudit comté d'Arthabaska et annexés à la municipalité de Kingsey-Falls dans le comté de Drummond pour toutes fins sauf aux fins d'enregistrement. Et les lots boisés suivants situés dans le comté de Richmond aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Shipton, désignés comme suit: Dans le rang un; Le lot numéro vingt-cinq-A (R. I, 25-A). Dans le rang deux: Les lots numéros vingt-cinq-B, vingt-six-C et vingt-sept (R. II, 25-B, 26-C et 27). Partie du lot numéro douze C, contenant trois acres de superficie devant être enlevée cette portion dudit lot numéro douze C, à proximité et adjoignant la ligne du côté sud-est qui divise ledit lot du lot numéro onze D, dans ledit rang deux et étant sur le côté nord de la rivière Nicolet et à l'opposé de l'endroit où elle était habituellement usagée vers l'année dix-huit cent-quatre-vingt-dix-huit pour assortir ou trier les billots, ensemble avec le droit de passage pour communiquer avec lesdits trois acres de terrain, et le droit à l'eau du bassin à l'usage du flottage des billots, le tout tel que réservé par P. A. Tanguay et L. M. A. Lemieux dans l'acte de vente exécuté par ces derniers en faveur de « Asbestos and Abestic Company » devant F. A. Brien, N.P., le 2 juin 1897 et enregistré au bureau d'enregistrement du comté de

appertaining thereto and all fixed machinery, plant, equipment, engines and other appliances and fixtures of every kind situate in or upon all or any of the said foregoing properties or used in connection therewith or in the operation thereof, the whole in their present state and condition and as at present situate on all or any of the foregoing properties.

All directions are referred to the astronomical median passing through that locality; all distances and dimensions are in Standard English feet and decimals thereof, the following wood lots situate in the county of Drummond on the official plan and book of reference of the township of Kingsey, as follows: in range eleven: lots numbers eleven-B and twelve-B (R. XI-11-B and 12-B) in range twelve. The southwest part of lot number one A, being all that part of lot number one-A lying to the southwest of the Nicolet River (R. XII-S.W. Pt. 1-A). The southwest part of lot number one-B, being all that part of lot number one-B, lying to the southwest of the Nicolet River (R. XII S.W. Pt. 1-B). Lots numbers two, three, four, nine and ten. (R. XII-2, 3, 4, 9 and 10) the southwest half of lot number eleven-A (R. XII-S.W. ½ 11-A) the southwest half of lot number eleven-B (R. XII, S.W. ½ 11-B) in range thirteen. Lots numbers two-C, three, four, five and six-C (R. XIII-2C, 3, 4, 5, and 6C) and the following wood lots situate in the registration division of Arthabaska on the official plan and book of reference of the township of Tingwick designated as follows: in range two lots numbers one hundred and ninety one hundred and ninety-one, one hundred and ninety-two and one hundred and ninety-five (R. II-190, 191, 192 and 195). Lot number one hundred and ninety-six less the small portion thereof lying to the southwest of Trout Brook (X-II Pt. 196). The small portion of lot number one hundred and ninety seven lying to the northeast of Trout Brook (R. II Pt. 197). *Note:* All of the foregoing lots and part lots on the official plan and book of reference of the township of Tingwick form part of the lands formerly known as lots numbers twenty-five, twenty-six twenty-seven, twenty-eight and twenty-nine in range two of the primitive subdivision of the township of Tingwick, in the county of Arthabaska, all of which were, by the act 7 Edward VII, chapter 8 (Quebec 1907) detached from the said township of Tingwick and from the said county of Arthabaska and annexed to the municipality of Kingsey-Falls in the county of Drummond for all purposes except registration purposes. And the following wood lots situate in the county of Richmond on the official plan and book of reference of the township of Shipton, designated as follows: in range one: Lot number twenty-five-A (R. I, 25-A) in range two: Lots numbers twenty-five-B, twenty-six-C and twenty-seven (R. II-25-B, 26-C and 27) part of lot number twelve C, containing three acres in superficies to be taken off that portion of the said lot number twelve C, near and adjoining the southeast side line separating the said lot from lot number eleven-D, in the said range two and being on the northside of the Nicolet River and opposite the place where it was usually used about the year one thousand eight hundred and ninety-eight for assorting or picking logs, together with the right of way to communicate with the said three acres of land, and the right of the water of the Pond for the use of floating, logs, the whole as reserved by P. A. Tanguay and L. M. A Lemieux in the deed of sale executed by them in favour of the Asbestos and Abestic Company before F. A. Brien N. P., on June 2, 1897 and

Richmond dans le volume B-25, sous le No 522, et tel que vendu par lesdits Tanguay et Lemieux à « Dominion Paper Company » par un acte de vente exécuté devant F. A. Brien, N.P., le 7 janvier 1898 enregistré audit bureau dans le volume B-26, sous le No 64 (R. II, Pt 12-C). Et les lots boisés suivants situés dans le comté de Wolfe, aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Ham, désignés comme suit: Dans le rang un: Les lots numéros deux, trois, quatre et cinq (R. I, 2, 3, 4 et 5). Dans le rang deux: Les lots numéros deux, quatre, cinq et six (R. II 2, 4, 5 et 6). Dans le rang trois: Les lots numéros deux et quatre (R. III, 2 et 4).

Tel que déjà énoncé, ensemble avec toutes les bâtisses, circonstances et dépendances.

Pour être vendus, en bloc, à la porte de l'église paroissiale de Kingsey Falls, le DIX-HUITIÈME jour d'AOÛT 1962, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
LÉO FAUCHER.

Bureau du Shérif,
Arthabaska, 9 juillet 1962.

61898-28-2

registered in the Richmond County registry office in Volume B-25 under No. 522, and as sold by said Tanguay and Lemieux to Dominion Paper Company by deed of sale executed before F. A. Brien N.P., on January 7, 1898 and registered in the same office in bolume B-26 under No. 64 (R. II Pt. 12-C) and the following wood lots situate in the county of Wolfe on the official plan and book of reference of the township of Ham, designted as follows: in range one: Lots numbers two, three, four and five (R. I, 2, 3, 4 and 5). In range two: Lots numbers two, four, five and six (R. II-2, 4, 5, and 6). In range three: Lots numbers two and four (R. III, 2 and 4).

As already said together with all the buildings, circumstances and dependencies.

To be sold "en bloc" at the parochial church door of Kingsey Falls on the EIGHTEENTH day of the month of AUGUST 1962, at TEN o'clock in the forenoon.

LÉO FAUCHER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Arthabaska, July 9, 1962.

61898-28-2-o

BEDFORD

Canada — Province de Québec
District de Bedford

Cour Supérieure, No 11,361. EMILE LEMAY, cultivateur de St-Paul d'Abbotsford, district de St-Hyacinthe, demandeur *vs* JACQUES DUQUETTE, marchand, de Farnham, district de Bedford, défendeur.

« Un emplacement situé en la ville de Farnham connu et désigné par les subdivisions numéros un et deux du lot numéro deux cent quatre-vingt-trois (283-1 et 283-2) du cadastre de la ville de Farnham, à distraire la partie vendue à Ludger Houde, avec maison et dépendances ».

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Romuald de Farnham, dans le district de Bedford, le CINQUIÈME jour de SEPTEMBRE 1962, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Député-Shérif,
ANTONIN BOURASSA.

Bureau du Shérif,
Palais de Justice,
Sweetsburg, le 27 juillet 1962.

172-31-2-o

BEDFORD

Canada — Province of Quebec
District of Bedford

Superior Court, No. 11,361. EMILE LEMAY, farmer of St-Paul d'Abbotsford, district of St-Hyacinthe, plaintiff, *vs* JACQUES DUQUETTE, merchant, of Farnham, district of Bedford, defendant.

"An emplacement situated in the town of Farnham, known and designated by subdivisions one and two of lot number two hundred and eighty-three (283-1 and 283-2) of the cadaster of the town of Farnham, to withdraw the part sold to Ludger Houde, with house and dependencies".

To be sold at the parochial church door of St-Romuald of Farnham, in the district of Bedford, on the FIFTH day of SEPTEMBER, 1962, at TWO o'clock in the afternoon.

ANTONIN BOURASSA,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's Office,
Court House,
Sweetsburg, July 27, 1962.

172-31-2

HULL

Canada — Province de Québec
District de Hull

Cour Supérieure, No 1976. IDEAL CONCRETE PRODUCTS COMPANY LIMITED, corporation légalement constituée ayant son siège social en les cité et district de Hull, demanderesse, *vs* NORMAND FORTIN, demeurant à 17, rue James, en la municipalité d'Aylmer, province de Québec, défendeur, et FERNAND JOANIS, régistrateur de la division d'enregistrement de Gatineau à Maniwaki, P.Q., mis-en-cause.

« Une certaine parcelle ou morceau de terrain, formant partie d'un lot numéro trois (P. 3) dans le second rang, aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Eardley, connu non officiellement comme le lot numéro vingt-trois, au plan non officiel dudit lot original numéro trois (3-23), et plus particulièrement décrit comme suit: commençant à un point, étant le coin sud-ouest dudit

HULL

Canada — Province of Quebec
District of Hull

Superior Court, No. 1976. IDEAL CONCRETE PRODUCTS COMPANY LIMITED, a corporation legally constituted having its head office in the city and district of Hull, plaintiff, *vs* NORMAND FORTIN, domiciled at 17, James Street, in the municipality of Aylmer, Province of Quebec, defendant, and FERNAND JOANIS, registrar at the registry division of Gatineau at Maniwaki, P.Q., mis-en-cause.

"A certain piece or parcel of land, forming part of a lot number three (P. 3) in the second range, upon the official plan and book of reference of the township of Eardley, unofficially known as lot number twenty-three, upon the unofficial plan of said original lot number three (3-23), and more particularly described as follows: commencing at a point, being the south-

emplacement, situé à une distance de trois cent quarante-six pieds (346′) du coin sud-est du lot numéro six, à la subdivision non officielle dudit lot numéro trois (3-6) vendu auparavant à Henry Schless, par acte de vente enregistré au bureau d'enregistrement pour la division de Gatineau sous le No 49848; et mesuré à l'est, sur une ligne étant la continuation de la limite sud dudit lot 3-6; de là procédant dans une direction est, le long de ladite ligne une distance de deux cent huit pieds et quatre dixièmes de pied (208.4′) de là tournant et procédant dans une direction nord-ouest, une distance de deux cent soixante pieds (260′); de là tournant et procédant dans une direction sud-ouest, une distance de cent quatre-vingt pieds et sept dixièmes de pied (180.7′); de là tournant et procédant dans une direction sud, une distance de deux cent trente pieds et trois dixièmes de pied (230.3′), au point de départ; le tout contenant quarante-sept mille, trois cent quatre-vingt-quatorze pieds carrés (47,394 p.c.′) en superficie, plus ou moins, et borné comme suit: au sud, par une rue, réservée par le vendeur; au nord-est, par une autre rue, réservée par le vendeur; au nord, par le lot numéro vingt-quatre, à la subdivision non officielle dudit lot numéro trois (3-24) et à l'ouest, par le lot numéro vingt-deux, à la subdivision non officielle dudit lot trois (3-22); avec bâtisses dessus érigées. »

Pour être vendu à la porte de l'église St-Paul, en la ville d'Aylmer, district de Hull, le VINGT ET UNIÈME jour d'AOÛT, 1962, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
R. ST-PIERRE.

Bureau du Shérif,
ce 9 juillet 1962.

61899-28-2-o

Canada — Province de Québec
District de Hull

Cour Supérieure, No. 8486. { INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED, corps politique dûment incorporé, ayant sa principale place et son bureau d'affaires à Montréal, dit district, et une place d'affaires dans les cité et district de Hull, demanderesse, *vs* DONAT LAVALLÉE, homme d'affaires, 9 avenue Edward, Aylmer East, district de Hull, défendeur.

« Cet immeuble sis à Hull-Sud et portant le numéro civique 9, rue Edward, connu et désigné comme étant la subdivision officielle deux cent cinq du lot originaire dix-huit « C » (18C-205) rang un, aux plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de Hull-Sud, avec bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église St-Paul, à Aylmer, le VINGT ET UNIÈME jour d'AOÛT, 1962, à QUATRE heures de l'après-midi.

Le Shérif,
R. ST-PIERRE.

Bureau du Shérif,
Ce 9 juillet 1962.

61900-28-2-o

Canada — Province de Québec
District de Hull

Cour Supérieure, No 2030. { ELZÉAR LAFLEUR INC., corps doué de la personnalité civile et politique et ayant son siège social à Buckingham, district de Hull, demanderesse, *vs* UMBERTO FUSCO, autrefois domicilié à 108, Avenue Sunnyside, Ottawa, dans la province d'Ontario, et actuelle-

west corner of said emplacement, situated at a distance of three hundred and forty-six feet (346′) from the southeast corner of lot number six, upon the unofficial subdivision of said lot number three (3-6) previously sold to Henry Schless, by deed registered in the registry office for the division of Gatineau under No. 49848; and measured easterly, on a line being the continuation of the southern limit of said lot 3-6; thence proceeding in an easterly direction, along said line a distance of two hundred and eight feet and four tenths of a foot (208.4′) thence turning and proceeding in a northwesterly direction, a distance of two hundred and sixty feet (260′); thence turning and proceeding in a southwesterly direction, a distance of one hundred and eighty feet and seven tenths of a foot (180.7′); thence turning and proceeding in a southerly direction, a distance of two hundred and thirty feet and three tenths of a foot (230.3′), to the point of commencement; the whole containing forty-seven thousand, three hundred and ninety-four square feet (47,394 sq.′) in superficies, more or less, and bounded as follows: to the south, by a street, reserved by the vendor; to the northeast, by another street, reserved by the vendor, to the north, by lot number twenty-four, upon the unofficial subdivision of said lot number three (3-24) and to the west, by lot number twenty-two, upon the unofficial subdivision of said lot three (3-22); with buildings there upon erected."

To be sold at the St-Paul church door, in the town of Aylmer, district of Hull, the TWENTY-FIRST day of AUGUST, 1962, at THREE o'clock in the afternoon.

R. ST-PIERRE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
July 9, 1962.

61899-28-2

Canada — Province of Quebec
District of Hull

Superior Court, No. 8486. { INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED, body politic duly incorporated, having its head office and a business office in Montreal, said district, and a place of business in the city and district of Hull, plaintiff, *vs* DONAT LAVALLÉE, businessman, 9, Edward Avenue, Aylmer East, district of Hull, defendant.

"The immoveable situated in Hull-South, and bearing civic number 9, Edward Street, known and designated as being the official subdivision two hundred and five of original lot eighteen "C" (18C-205), range one, in the official plan and book of reference for the municipality of Hull-South, with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies."

To be sold at the church door of St. Paul, in Aylmer, on the TWENTY-FIRST day of AUGUST, 1962, at FOUR o'clock in the afternoon.

R. ST-PIERRE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
July 9, 1962.

61900-28-2

Canada — Province of Quebec
District of Hull

Superior Court, No. 2030. { ELZÉAR LAFLEUR INC., a body civil and politic and having its head office at Buckingham, district of Hull, plaintiff, *vs* UMBERTO FUSCO, heretofore domiciled at 108 Sunnyside Avenue, Ottawa, in the Province of Ontario, and presently presumably domiciled

ment présumément domicilié chez Alessandro Fusco, 74, Viale Armellini, Latina, Italie, défendeur.

« Un terrain connu et désigné comme étant partie des lots numéros trois, deux-A, deux-B deux-C et deux-D rang cinq au cadastre officiel du canton Derry (Ptie de 3, 2A, 2B, 2C, 2D, rg.5) mesurant deux cent cinquante pieds anglais (250′) de largeur tout autour du Lac Pike, en autant que cette mesure est prise sur lesdits lots, bornée au nord, à l'est, au sud et à l'ouest par le résidu desdits lots; avec servitude de passage en faveur dudit immeuble dans le chemin existant sur partie des lots numéros un et deux, rang quatre, du même canton Derry (Ptie. 1, 2, rg. 4) ainsi que sur le résidu dudit lot 2A, rg. 5, même canton, qui seront considérées comme fonds servant par rapport à ladite servitude en faveur de l'emplacement vendu, et ce, aux charges et conditions y mentionnées ».

À distraire dudit immeuble, les parties déjà vendues aux personnes ci-après nommées, suivant ventes ci-après relatées consenties par ledit Umberto Fusco, savoir:

a) Les 14 emplacements suivants: parties dudit lot 2A, rang 5, avec droit de passage sur le résidu de 2A, rg. 5, et sur partie des lots 1 et 2, rang 4, vendus à:

1. Paula Secours, par vente enregistrée sous No 90662;
2. Fernand Paquette, par vente enregistrée sous No 90663;
3. Gilles Chénier, par vente enregistrée sous No 90664;
4. John Burns, par vente enregistrée sous No 90740;
5. Ferdinand Laframboise, par vente enregistrée sous No 90867;
6. Dame Jules Isidore Nault, par vente enregistrée sous No 90884;
7. Dame Pauline Lapensée et Paul Nault, son époux, par vente enregistrée sous No 90885;
8. René J. Boileau, par vente enregistrée sous No 90886;
9. Mlles Claire et Lucienne Ouellette, par vente enregistrée sous No 90887;
10. Raymond Ouellette, par vente, par vente enregistrée sous No 91517;
11. Giovani Pagani, par vente enregistrée sous No 91567;
12. Robert Wentzloff, par vente enregistrée sous No 91568;
13. Ernest Peters et Vital Rondeau, par vente enregistrée sous No 91631;
14. Donald Stewart McArthur, par vente enregistrée sous No 91759.

b) Les 15 emplacements suivants, parties dudit lot 2D, rang 5, avec droit de passage sur résidu de 2A, rang 5 et sur partie de 1 et de 2 rang 4 (sauf 90661, dont le droit de passage ne parait pas affecter le résidu de 2A, rang 5) vendus par ledit Fusco aux personnes ci-après nommées, suivant ventes dont le numéro d'enregistrement seulement sera mentionné en regard de chacun de leurs noms, savoir:

1. William Walsh, par vente No 90661;
2. Dame Eugène Lavell, par vente No 91312;
3. Dame Jean Louis Parent, par vente No 91313;
4. Edward Cinkant, par vente No 91632;
5. Robert Poaps, par vente No 91633;
6. Gideon Love, par vente No 91645;
7. Aurèle Ouellette, par vente No 91646;
8. Léon Clouatre, par vente No 91647;
9. Conrad St. Louis, par vente No 91648;

with Allessandro Fusco, 74, Viale Armellini, Latina, Italy, defendant.

"A lot known and designated as being part of lots numbers three, two-A, two-B, two-C and two-D, range five of the official cadaster of the township Derry (Pt. of 3, 2A, 2B, 2C, 2D, range 5) measuring two hundred and fifty English feet (250′) in width all around Lake Pike, inasmuch as this measurement is taken on the said lots, bounded on the north, on the east, on the south and on the west by the residue of the said lots with servitude of passage in favor of the said immoveable in the existing road on part of lots numbers one and two, range four, of the same township of Derry (Pt. 1, 2, range 4) as well as on the residue of the said lot 2A, range 5, same township, which shall be considered as grounds to serve, with regard to the said servitude, in favor of the emplacement sold, and such, for the charges and conditions therein mentioned".

To withdraw from the said immoveable, parts already sold to persons hereinafter named, according to sales hereinafter related consented to by the said Umberto Fusco, to wit:

a) the 14 following emplacements: parts of the said lot 2A, range 5, with right of way on the residue of 2A, range 5, and on part of lots 1 and 2, range 4, sold to:

1. Paula Secours, by registered sale under No. 90662;
2. Fernand Paquette, by registered sale under No. 90663;
3. Gilles Chénier, by registered sale under No. 90664;
4. John Burns, by registered sale under No. 90740;
5. Ferdinand Laframboise, by registered sale under No. 90867;
6. Dame Jules Isidore Nault, by registered sale under No. 90884;
7. Dame Pauline Lapensée and Paul Nault, her husband, by registered sale under No. 90885;
8. René J. Boileau, by registered sale under No. 90886;
9. Misses Claire and Lucienne Ouellette, by registered sale under No. 90887;
10. Raymond Ouellette, by sale, by registered sale, under No. 91517;
11. Giovani Pagani, by registered sale under No. 91567;
12. Robert Wentzloff, by registered sale under No. 91568;
13. Ernest Peters and Vital Rondeau, by registered sale under No. 91631;
14. Donald Stewart McArthur, by registered sale under No. 91759.

b) The 15 following emplacements, parts of the said lot 2D, range 5, with right of way on residue of 2A, range 5 and on part of 1 and of 2, range 4 (save 90661, which right-of-way does not seem to affect residue 2A, range 5) sold by the said Fusco to persons hereinafter named, according to sales for which registration numbers only shall be mentioned with regard to each of their names, to wit:

1. William Wlash, by sale No. 90661;
2. Dame Eugène Lavell, by sale No. 91312;
3. Dame Jean-Louis Parent, by sale No. 91313;
4. Edward Cinkant, by sale No. 91632;
5. Robert Poaps, by sale No. 91633;
6. Gideon Love, by sale No. 91645;
7. Aurèle Ouellette, by sale No. 91646;
8. Léon Clouatre, by sale No. 91647;
9. Conrad St. Louis, by sale No. 91648;

10. Donat Rousson, par vente No 91649;
11. John Humphrey, par vente No 91655;
12. Aldéric Perron, par vente No 91792;
13. Antonio Thom, par vente No 91823;
14. Thomas F. D. Cox, par vente No 91824;
15. Akos Sandors et Jos. Boda, par vente No 92033.

c) Les 8 emplacements suivants, parties dudit lot 3, rang 5, avec droit de passage sur résidu dudit lot 2A, rang 5 et sur partie des lots 1 et 2, rang 4, vendus par ledit Fusco aux personnes ci-après nommées, suivant ventes dont le numéro d'enregistrement seulement sera mentionné, en regard de chacun de leurs noms respectifs, savoir:

1. Alexander L. Babits et Arpad Eollos, par vente No 91402;
2. Benoît Gingras et Léa Labonté ux, par vente No 91656;
3. Rhéal Hamelin, par vente No 92031;
4. Paul Hamelin, par vente No 92032;
5. Cleary Devine, par vente No 92034;
6. Léo Bisson, par vente No 92035;
7. Donald Fraser, par vente No 92036;
8. James K. York, par vente No 92255.

Avec bâtisses y érigées.

Pour être vendus à la porte de l'église Notre-Dame de la Salette, district de Hull, le DIX-SEPTIÈME jour du mois d'AOÛT 1962, à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
R. ST-PIERRE.

Bureau du Shérif,
ce 9 juillet 1962.

61907-28-2-o

10. Donat Rousson, by sale No. 91649;
11. John Humphrey, by sale No. 91655;
12. Aldéric Perron, by sale No. 91792;
13. Antonio Thom, by sale No. 91823;
14. Thomas F. D. Cox, by sale No. 91824;
15. Akos Sandors and Jos. Boda, by sale No. 92033.

c) The 8 following emplacements, parts of the said lot 3, range 5, with right of way on the residue of the said lot 2A, range 5, and on part of lots 1 and 2, range 4, sold by the said Fusco to the persons hereinafter named, according to sales for which registration numbers only shall be mentioned with regard to each of their names, to wit:

1. Alexander L. Babits and Arpad Eollos, by sale No. 91402;
2. Benoît Gingras and Léa Labonté ux, by sale No. 91656;
3. Rhéal Hamelin, by sale No. 92031;
4. Paul Hamelin, by sale No. 92032;
5. Cleary Devine, by sale No. 92034;
6. Léo Bisson, by sale No. 92035;
7. Donald Fraser, by sale No. 92036;
8. James K. York, by sale No. 92255.

With buildings thereon erected.

To be sold at the church door of Notre-Dame-de-la-Salette, district of Hull, on the SEVENTEENTH day of the month of AUGUST, 1962, at THREE o'clock in the afternoon.

R. ST-PIERRE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
July 9, 1962.

61907-28-2

JOLIETTE

Canada — Province de Québec
District de Montréal

Cour Supérieure, No 554112. { LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA, corps politique et incorporé, ayant son siège social et sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal, demanderesse, *contre* ARMAND BEAULIEU, St-Michel des Saints, district de Joliette, défendeur.

« Les lots numéro cinquante-deux (52) et cinquante-trois (53), aux plan et livre de renvoi pour le cadastre officiel du canton de Brassard, rang 6. »

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la municipalité de St-Michel des Saints, district de Joliette, le JEUDI, VINGT-TROISIÈME jour du mois d'AOÛT 1962, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
CHARLES ÉLÉMENT.

Bureau du Shérif,
Joliette, le 9 juillet 1962.

61885-28-2-o

JOLIETTE

Canada — Province of Quebec
District of Montreal

Superior Court, No. 554112. { THE PROVINCIAL BANK OF CANADA, a body politic and corporate, having its head office and its head office in the city and district of Montreal, plaintiff, *against* ARMAND BEAULIEU, St-Michel des Saints, district of Joliette, defendant.

"Lots number fifty-two (52) and fifty-three (53), on the plan and in the book of reference for official cadaster of the township of Brassard, range 6."

To be sold at the parochial church door of the municipality of St-Michel des Saints, district of Joliette, THURSDAY, the TWENTY-THIRD day of the month of AUGUST, 1962, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

CHARLES ÉLÉMENT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Joliette, July 9, 1962.

61885-28-2

KAMOURASKA

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
District de Kmouraska

Cour Supérieure, No 22,849. { ARMAND BERGER, demandeur *vs* GEORGES HENRI ÉMOND, défendeur.

« Un terrain contenant cent pieds de front, sur cent pieds de profondeur, mesure anglaise, borné au nord à Ernest Vézina, au sud à Léo Hudon, à l'est à Henri Michaud et Réginald

KAMOURASKA

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Kamouraska

Superior Court, No. 22,849. { ARMAND BERGER, plaintiff, *vs* GEORGES HENRI ÉMOND, defendant.

"A lot of land containing one hundred feet in frontage by one hundred feet in depth, English measure, bounded on the north by Ernest Vézina, on the south, by Léo Hudon, on the east by

Pelletier et à l'ouest à la rue St-Alfred lequel terrain fait partie des numéros quatre cent quatre-vingt-quatre et quatre cent quatre-vingt-sept (Pt. 484 et 487) du cadastre de la ville de Fraserville, avec les bâtisses dessus construites circonstances et dépendances, ce terrain est maintenant connu et désigné sous les numéros quatre cent quatre-vingt-quatre-un (484-1) et quatre cent quatre-vingt-sept-un (487-1) du cadastre revisé de Fraserville ».

Pour être vendus au bureau du shérif, à 33, de la Cour, Palais de Justice, Rivière-du-Loup, le VINGTIÈME jour d'AOÛT 1962, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
MAURICE MORIN.

Bureau du Shérif,
Rivière-du-Loup,
ce 10 juillet 1962. 61901-28-2-o

[Première insertion: le 15 juillet 1962]

Henri Michaud, and Réginald Pelletier, and on the west, by St-Alfred Street, which lot of land is part of numbers four hundred and eighty-four and four hundred and eighty-seven (Pt. 484 and 487) of the cadaster of the town of Fraserville, with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies, this lot of land is now known and designated under numbers four hundred and eighty-four-one (484-1) and four hundred and eighty-seven-one (487-1) of the revised cadaster of Fraserville."

To be sold at the office of the Sheriff, at 33, Court Street, Court House, Rivière-du-Loup, on the TWENTIETH day of AUGUST, 1962, at TEN o'clock in the forenoon.

MAURICE MORIN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Rivière-du-Loup,
July 10, 1962. 61901-28-2

[First insertion: on July 15, 1962]

MÉGANTIC

Fieri Facias de Terris
District de Québec

Cour Supérieure, No 114-694. ARTHUR BLAIS AUTOMOBILE INC., corporation légale ayant son siège social et son bureau d'affaires à Lévis, district de Québec, demanderesse; *vs* ÉMILE ST-LAURENT, de Thetford Mines, district de Mégantic, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:

« Un emplacement situé dans le quartier Rousseau, à Thetford Mines, connu et désigné comme étant la subdivision numéro un de la subdivision numéro quatre cent soixante-sept du lot originaire numéro vingt-deux (22-467-1) au cadastre officiel pour le rang cinq du canton de Thetford, avec bâtisses y érigées, circonstances et dépendances sous la réserve des mines et droits de mines, pour appartenir à qui de droit. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Noël Chabannel, en la cité de Thetford Mines, district de Mégantic, le QUINZIÈME jour d'AOÛT 1962, à DEUX heures de l'après-midi (heure d'été).

Le Shérif,
LOUIS CAMIRÉ.

Bureau du Shérif,
Thetford Mines, le 7 juillet 1962. 61886-28-2-o

Fieri Facias de Terris
District de Mégantic

Cour Supérieure, No 2119. GEO. T. DAVIE & SON LTD., corporation légale, ayant son siège social à Lauzon, demandresse, *vs* JOSEPH JACQUES, de Thetford Mines, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:

« Un emplacement situé sur la rue St-Alphonse, en la cité de Thetford Mines, connu et désigné comme étant le lot numéro cinquante-quatre de la subdivision du lot deux cent onze (No 211-54) au cadastre officiel pour le village de Kingsville, maintenant la cité de Thetford Mines avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, sous la réserve des mines et droits de mines pour appartenir à qui de droit et à charge du paiement de la vente foncière annuelle au montant de vingt-cinq dollars ($25.00) payable à Asbestos Corporation Limited et sous les conditions de concession dudit lot. »

MÉGANTIC

Fieri Facias de Terris
District of Quebec

Superior Court, No. 114-694. ARTHUR BLAIS AUTOMOBILE INC., legal corporation, having its head office and place of business in Levis, district of Quebec, plaintiff; *vs* ÉMILE ST-LAURENT, of Thetford Mines, district of Megantic, defendant.

As belonging to the defendant:

"An emplacement situated in Rousseau Ward, in Thetford Mines, known and designated as being the subdivision number one of the subdivision number four hundred and sixty-seven of original lot number twenty-two (22-467-1) in the official cadaster of range five in the township of Thetford, with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies, subject to mining reservations and mining rights, to belong to whom it amy concern."

To be sold at the parochial church door of St-Noël Chabannel, in the city of Thetford Mines, district of Megantic, on the FIFTEENTH day of AUGUST, 1962, at TWO o'clock in the aftrnoon (Daylight saving time.).

LOUIS CAMIRÉ,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Thetford Mines, July 7, 1962. 61886-28-2

Fieri Facias de Terris
District of Megantic

Superior Court, No. 2119. GEO. T. DAVIE & SON LTD., legal corporation, having its head office in Lauzon, plaintiff, *vs* JOSEPH JACQUES, of Thetford Mines, defendant.

As belonging to the defendant:

"An emplacement situated on St-Alphonse Street, in the city of Thetford Mines, known and designated as being lot number fifty-four of the subdivision of lot two hundred and eleven (No. 211-54) in the official cadaster of the village of Kingsville, now the city of Thetford Mines with all the buildings thereon constructed, circumstances and dependencies, subject to mining reservations and mining rights to belong to whom it may concern and subject to the payment of an annual ground-rent of twenty-five dollars ($25.00) payable to Asbestos Corporation Limited and under the conditions of the concession of said lot."

« Un certain lot de terrain connu et désigné comme étant le lot numéro cinquante-trois de la subdivision du lot numéro deux cent onze (No 211-53) du cadastre officiel du village de Kingsville maintenant la cité de Thetford Mines, avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances et sous la réserve des mines et droits de mines pour appartenir à qui de droit et des autres conditions de concession dudit emplacement. »

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame de la Présentation, en la cité de Thetford Mines, district de Mégantic, le QUINZIÈME jour d'AOÛT 1962, à ONZE heures de l'avant-midi (heure d'été).

Le Shérif,
LOUIS CAMIRÉ.

Bureau du Shérif,
Thetford Mines, le 7 juillet 1962. 61887-28-2-o

Fieri Facias de Terris
District de Mégantic

Cour Supérieure, No 2336. ISAI DAIGLE, boucher, domicilié à Coleraine, district de Mégantic, demandeur *vs* LES HÉRITIERS DE JEFFREY DUBOIS, résidant à Coleraine, district de Mégantic, défendeurs.

Comme appartenant au défendeur:

« Une terre connue et désignée comme étant le lot 10, rang 5 du canton de Coleraine, d'une superficie de 100 acres avec bâtisses dessus construites ».

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Joseph de Coleraine, district de Mégantic, le QUATRIÈME jour de SEPTEMBRE 1962 à DEUX heures de l'après-mid (heure d'été).

Le Shérif,
LOUIS CAMIRÉ.

Bureau du Shérif,
le 24 juillet 1962.
Thetford Mines, 173-31-2-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District d'Arthabaska

Cour Supérieure, No 14840. P. D. PARD, autrefois commerçant de St-Rémi de Tingwick et maintenant ouvrier demeurant à 36, rue Madeleine, Victoriaville, district d'Arthabaska, demandeur, *versus*, LES ENTREPRISES RAY-VIC INC., corporation légalement constituée ayant son siège social et place d'affaires à Victoriaville, défenderesse.

1° « Un terrain connu au cadastre officiel du canton d'Irlande, comté de Mégantic, comme faisant partie du lot numéro deux cent cinquante-six (Ptie No. 256) partant du chemin public allant de St-Ferdinand à Black Lake, ou chemin Chainé (route 49) mesurant cent huit pieds de long, de ce chemin, cent vingt-neuf pieds en arrière à la profondeur, cent cinquante pieds environ le long du chemin Craig, d'un côté et cent quarante-quatre pieds de l'autre côté, borné en front au chemin Chainé (route 49), d'un côté au chemin Craig, en arrière de l'autre côté au terrain ci-après décrit en deuxième lieu; »

2° « Un terrain connu au cadastre du canton d'Irlande comme faisant partie du lot numéro deux cent cinquante-six (P. 256) mesurant cent cinquante pieds de largeur sur le chemin public traversant ce lot (route 49) à partir du terrain ci-dessus décrit en premier lieu et allant dans une direction nord-ouest, à cette distance mesurant cent cinquante pieds de profondeur dans une

"A certain lot of land known and designated as being lot number fifty-three of the subdivision of lot number two hundred and eleven (No. 211-53) in the official cadaster of the village of Kingsville, now the city of Thetford Mines, with all the buildings thereon constructed, circumstances and dependencies, subject to mining reservations and mining rights to belong to whom it may concern and to other conditions of concession of said emplacement."

To be sold at the parochial church door of Notre-Dame de la Présentation, in the city of Thetford Mines, district of Megantic, on the FIFTEENTH day of AUGUST, 1962, at ELEVEN o'clock in the forenoon (daylight saving time).

LOUIS CAMIRÉ,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Thetford Mines, July 7, 1962. 61887-28-2

Fieri Facias de Terris
District of Megantic

Superior Court, No. 2336. ISAI DAIGLE, butcher, domiciled at Coleraine, district of Megantic, plaintiff, *vs* THE HEIRS OF JEFFREY DUBOIS, residing at Coleraine, district of Megantic, defendants.

As belonging to the defendant:

"A farm known and designated as being lot 10, range 5, in the township of Coleraine, having an area of 100 acres with buildings thereon constructed."

To be sold at the parochial church door of St-Joseph de Coleraine, district of Megantic, on the FOURTH day of SEPTEMBER, 1962, at TWO o'clock in the afternoon (Daylight saving time).

LOUIS CAMIRÉ,
Sheriff.

Sheriff's Office,
July 24, 1962.
Thetford Mines, 173-31-2

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District of Arthabaska

Superior Court, No. 14840. P. D. PARD, formerly trader of St-Rémi de Tingwick and now a labourer residing at 36, Madeleine Street, Victoriaville, district of Arthabaska, plaintiff, *versus*, LES ENTREPRISES RAY-VIC INC., body legally incorporated having its head office and place of business in Victoriaville, defendant.

1. "A terrain known in the official cadastrer of the township of Irlande, county of Megantic, as forming part of lot number two hundred and fifty-six (P. No. 256) starting at the public road going from St-Ferdinand to Black Lake, or chemin Chainé (route 49), measuring one hundred and eight feet in length, from this road, one hundred and twenty-nine feet in the rear, in depth, one hundred and fifty feet, approximately, along Craig Road on one side and one hundred and forty-four feet on the other side, bounded in front by the Chemin Chaine (route 49) on one side of Craig Road, in the rear on the other side by the terrain hereinafter described in the second paragraph;"

2. "A terrain known in the cadaster of the township of Irlande as forming part of lot number two hundred and fifty-six (P. 256), measuring one hundred and fifty feet in width on the public road crossing said lot (route 49) starting at the land described above in the first paragraph and going in a northwesterly direction, at this distance measuring one huudred and fifty feet in

direction sud-ouest, à cette distance allant dans une direction sud-est jusqu'au chemin Craig pour finir à rien à la ligne sud-est et sud-ouest du terrain ci-dessus décrit en premier lieu au chemin Craig. Ce terrain est borné comme suit: en front, au nord-est, partie à la route 49 et partie au terrain ci-dessus décrit en premier lieu, d'un côté au nord-ouest et en arrière au sud-ouest à une autre partie dudit lot numéro deux cent cinquante-six appartenant à Émilius Gouin et au sud-est, partie au terrain en premier lieu ci-dessus décrit et partie au chemin Craig; la ligne sud-ouest dudit terrain passe à cinq pieds de la ligne nord-ouest du terrain en premier lieu ci-dessus décrit en arrière de ce terrain pour finir à rien au chemin Craig à la ligne arrière du terrain en premier lieu ci-dessus décrit; »

3° « Une pointe de terre faisant partie des lots numéros deux cent cinquante-cinq et deux cent cinquante-six (Ptie Nos 255 et 256) du même cadastre officiel du canton d'Irlande, de forme irrégulière étant le terrain compris entre le chemin Craig en avant, d'un côté au vieux chemin de Black Lake, et de l'autre côté au nouveau chemin de Black Lake; »

4° « Un aute terrain connu au cadastre officiel du canton d'Irlande comme faisant partie du lot numéro deux cent cinquante-six (Ptie No. 256) contenu dans les bornes suivantes; borné d'un côté au chemin Craig, de l'autre côté au terrain de Roland Fréchette ou son représentant, au nord à Philibert Garneau à la ligne entre les rangs quatre et cinq, et au sud, au vieux chemin de Black Lake; »

Avec toutes les bâtisses érigées sur ces terrains, circontances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Adrien d'Irlande, le TREIZIÈME jour de SEPTEMBRE mil neuf cent soixante-deux, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif,
LOUIS CAMIRÉ.

Bureau du Shérif,
Thetford Mines, le 30 juillet 1962. 185-31-2-o

depth in a southwesterly direction, from this distance going in a southeasterly direction as far as Craig Road to end on the southeast and southwest line of the terrain described above in the first paragraph on Craig Road. This land is bounded as follows: in front, on the northeast, partly by route 49 and partly by the land described above in the first paragraph, on one side, on the northwest and in the rear on the southwest by another part of said lot number two hundred and fifty-six belonging to Émilius Gouin, and on the southeast, partly by the land described above in the first paragraph on Craig Road; the southwest line of said land passes at a distance of five feet from the northwest line of the terrain described above in the first paragraph in the rear of this land, to end on Craig Road on the rear line of the terrain described above in the first paragraph;"

3. "A section of land forming part of lots number two hundred and fifty-five and to hundred and fifty-six (P. Nos. 255 and 256) in the same official cadaster of the township of Irlande, irregular in shape, being the terrain comprised between Craig Road in front, on one side of the old Black Lake Road, and on the other side by the new Black Lake Road;"

4. "Another lot of land known in the official cadaster of the township of Irlande as forming part of lot number two hundred and fifty-six (P. No. 256), enclosed within the following boundaries; bounded on one side by Craig Road, on the other side by the land belonging to Roland Fréchette or his representative, on the north by the land of Philibert Garneau by the line between ranges four and five, and on the south by the old Black Lake Road;"

With all the buildings erected on said lots of land, circumtances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of St-Adrien d'Irlande, on the THIRTEENTH day of SEPTEMBER, one thousand nine hundred and sixty-two, at TWO o'clock in the afternoon.

LOUIS CAMIRÉ,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Thetford Mines, July 30, 1962. 185-31-2

QUÉBEC

Fieri Facias

Québec, à savoir: J. EUGÈNE VILLENEUVE, voyageur de commerce, domicilié à 470, rue St-Cyrille Ouest, à Québec, *contre* ALPHONSE BRINDAMOUR, fils, menuisier, domicilié à St-Edmond de Stoneham, P.Q.
No 116-673.

1° In morceau de terrain situé à St-Edmond de Stoneham, mesurant soixante-douze pieds (72′) sur le vieux chemin public par quatre-vingt-cinq pieds (85′) de profondeur à prendre et à distraire du lot numéro dix-sept (17 ptie) du deuxième rang aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour la municipalité des Cantons Unis de Stoneham et de Tewkesbury et borné comme suit: au nord et à l'est par Wellie Tremblay, au sud par le vieux chemin public et à l'ouest à Napoléon Debellefeuille, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances;

2° Un emplacement de soixante pieds carrés (60′) à prendre sur le lot dix-sept (17 ptie) du deuxième rang aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour la municipalité des Cantons Unis de Stoneham et Tewkesbury et décrit comme suit:

QUEBEC

Fieri Facias

Quegec, to wit: J. EUGÈNE VILLENEUVE, travelling salesman, domiciled at 470, St-Cyrille Street, West, in Quebec, *versus* ALPHONSE BRINDAMOUR Jr., joiner, domiciled at St-Edmond de Stoneham, P.Q.
No. 116-673.

1. A piece of land situated in St-Edmond de Stoneham, measuring seventy-two feet (72′) on the old public road by eighty-five feet (85′) in depth to take and withdraw from lot number seventeen (P. 17) on range two in the official plan and book of reference of the cadaster for the municipality of the united township of Stoneham and Tewkesbury, and bounded as follows: on the north and on the east by the land of Wellie Tremblay, on the south by the old public road, and on the west by the land belonging to Napoléon Debellefeuille, with the buildings thereon constructed, circumstances and dependencies;

2. An emplacement having an area of sixty square feet (60′) to be taken from lot seventeen (P. 17) on range two in the official plan and book of reference of the cadaster for the municipality of the United Township of Stoneham and Tewkes-

commençant à un point à soixante-cinq pieds (65′) de la ligne de division sur le chemin du Roy qui divise le lot ci-dessus décrit du lot numéro 16 du cadastre susdit, appartenant à Hayward ou représentants, du côté sud dudit chemin; de ce point sur une distance de cent quinze pieds (115′) dans la direction est; de ce point dans une direction sud parallèle au chemin de la ferme, sur une distance de quatre-vingt-dix pieds (90′) de ce dernier point dans une direction ouest, parallèle au chemin du Roi, sur une distance de cent quinze pieds (115′) de point, dans une direction nord, sur une distance de quatre-vingt-dix pieds (90′) pour arriver au point de départ avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances;

3° Un morceau de terrain situé à St-Edmond de Stoneham, mesurant soixante-neuf pieds (69′) sur le chemin public, par quatre-vingt-dix pieds (90′) de profondeur à prendre et à distraire du lot numéro dix-sept (17 ptie) du deuxième rang aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour la municipalité des Cantons Unis de Stoneham et de Tewkesbury, et borné comme suit: au nord par le chemin public, au sud par Joseph Labranche, à l'ouest par Alexander Hayward, à l'est par Joseph Labranche, sans bâtisses, tel que le tout est actuellement ».

Pour être vendu à la porte de l'église de St-Edmond de Stoneham, comté de Québec, le DIX-SEPTIÈME jour d'AOÛT prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
ME ANTOINE BOURGET, C.R.

Bureau du Shérif,
Québec, le 11 juillet 1962. 61902-28-2-o
[Première insertion: 14 juillet 1962]
[Deuxième insertion: 4 août 1962]

Fieri Facias

Québec, à savoir: No 114-115. { ACADIA ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED, corporation légalement constituée ayant siège social et place d'affaires à 425, Boulevard Charest Est, Québec, P.Q., *contre* LAURÉAT DENIS, domicilié à Champigny, Ancienne-Lorette, P.Q.

La moitié indivise de:

1° La juste moitié sud-ouest d'une terre située en la paroisse de l'Ancienne-Lorette, contenant quatre arpents et deux perches de front sur environ vingt arpents de profondeur et maintenant connue sous les numéros cinq cent quarante et cinq cent quarante-et-un (540-541) sur le plan et livre de renvoi officiel pour la paroisse de l'Ancienne-Lorette, moins la partie vendue à Monsieur Armand Desjardins, par acte passé le 18 décembre 1947 et enrégistré à Québec, le 22 décembre 1947 sous le numéro 320757.

2° La juste moitié est du lot cinq cent treize (513) du cadastre officiel pour la paroisse de St-Augustin dans le comté de Portneuf, contenant dix-neuf (19) perches de front sur quinze (15) arpents de profondeur, plus ou moins, moins la partie vendue à Sieur Chs-Henri Bélanger, par acte passé devant Me Paul André Carrier, notaire, le 31 octobre 1958 et enregistré à Cap-Santé le 6 novembre 1958 sous le numéro 147237. Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de l'Ancienne-Lorette, comté de Québec,

bury, and described as follows: starting at a point sixty-five feet (65′) from the division line on Roy Road which divides the above-described lot from lot number 16 in the above-mentioned cadaster, belonging to Hayward or representatives, on the south side of the above-mentioned road; from this point, to a distance of one hundred and fifteen feet (115′) in an easterly direction; from this point in a southerly direction parallel to the farm road, to a distance of ninety feet (90′) from the latter line in a westerly direction, paralle to du Roi Road, to a distance of one hundred and fifteen feet (115′) from this point in a northerly direction, to a distance of ninety feet (90′) to return to the starting point; with the buildings thereon constructed, circumstances and dependencies;

3. A piece of land situated at St-Edmond de Stoneham, measuring sixty-nine feet (69′) on the public road by ninety feet (90′) in depth, to take and withdraw from lot number seventeen (P. 17) on range two in the official plan and book of reference of the cadaster for the municipality of the united township of Stoneham and Tewkesbury, and bounded as follows: on the north by the public road, on the south by the land belonging to Joseph Labranche, on the west by the land of Alexander Hayward, on the east by that of Joseph Labranche; without buildings, and as the whole presently is."

To be sold at the Church door of St-Edmond de Stoneham, county of Quebec, on the SEVENTEENTH day of AUGUST nex at TEN o'clock in the forenoon.

ME ANTOINE BOURGET, Q.C.,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Quebec, July 11, 1962. 61902-28-2
[First insertion: July 14, 1962]
[Second insertion: August 4, 1962]

Fieri Facias

Quebec, to wit : No. 114-115. { ACADIA ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED, body legally incorporated having its head office and place of business at 425, Charest Boulevard, east, Quebec, P.Q., *versus* LAURÉAT DENIS, domiciled at Champigny, Ancienne-Lorette, P.Q.

The undivided half of:

1. The exact south-west half of a farm situated in the parish of Ancienne-Lorette, measuring four arpents and two roads in front by approximately twenty arpents in depth, and now known under the numbers five hundred and forty and five hundred and forty-one (540-541) in the official plan and book of reference for the parish of Ancienne-Lorette, less the part sold to Mr. Armand Desjardins, by a deed passed on December 18, 1947, and registered in Quebec on December 22, 1947 under number 320757.

2. The exact east half of lot five hundred and thirteen (513) in the official cadaster for the parish of St-Augustin in the county of Portneuf, measuring nineteen (19) rods in front by fifteen (15) arpents in depth, more or less, minus the part sold to Mr. Chs.-Henri Bélanger, by a deed drawn up before Me Paul André Carrier, notary, on October 31, 1958 and registered at Cap-Santé on November 6, 1958 under the number 147237. With the buildings thereon constructed, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Ancienne-Lorette, county of Quebec, on the

le SEPTIÈME jour de SEPTEMBRE prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, Me ANTOINE BOURGET, C.R.
Québec, le 31 juillet 1962. 186-31-2-o

[Première insertion: 4 août 1962.]
[Deuxième insertion: 25 août 1962.]

Fieri Facias

Québec, à savoir: COMMERCIAL FINANCE CORPORATION LIMITED, corps politique et incorporé ayant une place d'affaires à 885, St-Joseph Est, Québec, *contre* MARIUS CÔTÉ, domicilié et résidant à St-Raymond, comté de Portneuf.

« Une terre située dans la paroisse St-Raymond contenant trois arpents de large sur vingt-huit arpents de profondeur, plus ou moins, bornée à l'est à Gaudiose Pleau, et à l'ouest à Monsieur Joseph Vézina, aujourd'hui Alexandre Paquet, connue et désignée comme étant le lot numéro cinq-A (5-A) du premier rang du canton de Gosford cadastre officiel pour la paroisse Saint-Raymond, comté de Portneuf, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Raymond, comté de Portneuf, le SEPTIÈME jour de SEPTEMBRE prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, Me ANTOINE BOURGET, C.R.
Québec, le 30 juillet 1962. 187-31-2-o

[Première insertion: 4 août 1962.]
[Deuxième insertion: 25 août 1962.]

Fieri Facias

Québec, à savoir: JACUZZI UNIVERSAL (CANADA) LIMITED, corps politique et dûment incorporé, selon la loi, ayant sa principale place d'affaires pour la province de Québec, dans les cité et district de Montréal, *contre* ROBERT PINAULT, de Ste-Foy, dans le district de Québec, y faisant affaires sous les nom et raison sociale de PAVAGE PYRAMID REGISTERED.

« La subdivision soixante-seize du lot originaire trois cent six (306-76) du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Foy, division d'enrégistrement de Québec; avec la maison dessus construite, circonstances et dépendances, notamment le droit de circulation dans les rues conduisant au chemin public. »

Pour être vendu à la porte de l'église de Ste-Foy, comté de Québec, le SEPTIÈME jour de SEPTEMBRE prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, Me ANTOINE BOURGET, C.R.
Québec, le 31 juillet 1962. 188-31-2-o

[Première insertion: 4 août 1962.]
[Deuxième insertion: 25 août 1962.]

Fieri Facias

Québec, à savoir: L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC, corps politique et incorporé, ayant son siège social à Québec, *contre* LOUIS FALARDEAU, Pont-Rouge, comté de Portneuf, Dame MARGUERITE CLOUTIER, (Mme Louis Falardeau) Pont-Rouge, EDMOND FALARDEAU, Pont-Rouge, JEAN-PAUL FALARDEAU, Pont-Rouge, Dame YVONNE

SEVENTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

Me ANTOINE BOURGET, Q.C.,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
Quebec, July 31, 1962. 186-31-2

[First insertion: August 4, 1962.]
[Second insertion: August 25, 1962.]

Fieri Facias

Quebec, to wit: No. 99,812. COMMERCIAL FINANCE CORPORATION LIMITED, a body politic and corporate, having a place of business at 885 St-Joseph Street, East, Quebec, *againt* MARIUS CÔTÉ, domiciled and residing at St-Raymond, county of Portneuf.

"A farm situated in the parish of St-Raymond containing three arpents in width by twenty-eight arpents in depth, more or less, bounded on the east by Gaudiose Pleau, and on the west, by Mr. Joseph Vézina, today Alexandre Paquet, known and designated as being lot number five-A (5-A) in the first range of the township of Gosford, official cadaster for the parish of Saint-Raymond, county of Portneuf, circumstances and dependencies."

To be sold at the parochial church door of St-Raymond, county of Portneuf, on the SEVENTH day of SEPTEMBER, next, at TEN o'clock in the forenoon.

Me ANTOINE BOURGET, Q.C.,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
Quebec, July 30, 1962. 187-31-2

[First insertion: August 4, 1962.]
[Second insertion: August 25, 1962.]

Fieri Facias

Quebec, to wit: No. 115-427. JACUZZI UNIVERSAL (CANADA) LIMITED, a body politic and duly incorporated, according to law, having its principal place of business for the Province of Quebec, in the city and district of Montreal, *against* ROBERT PINAULT, of Ste-Foy, in the district of Quebec, carrying on therein business under the style and name of PAVAGE PYRAMID REGISTERED.

"Subdivision seventy-six of the original lot three hundred and six (306-76) on the official cadaster for the parish of Ste-Foy, registration division of Quebec; with the house thereon erected, circumstances and dependencies, notably the right to circulate in the streets leading to the public road."

To be sold at the door of Ste-Foy church, county of Quebec, on the SEVENTH day of SEPTEMBER, next, at TEN o'clock in the forenoon.

Me ANTOINE BOURGET, Q.C.,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
Quebec, July 31, 1962. 188-31-2

[First insertion: August 4, 1962.]
[Second insertion: August 25, 1962.]

Fieri Facias

Quebec, to wit: No. 115-142. QUEBEC FARM CREDIT BUREAU, body politic and corporated, having its head office at Quebec, *against* LOUIS FALARDEAU, Pont-Rouge, county of Portneuf, Dame MARGUERITE CLOUTIER, (Mrs. Louis Falardeau) Pont-Rouge, EDMOND FALARDEAU, Pont-Rouge, JEAN-PAUL FALARDEAU, Pont-Rouge, Dame YVONNE

FALARDEAU, (Mme J. Matte) Pont-Rouge, J. MATTE, Pont-Rouge, LÉOPOLD DESROCHERS, Chibougamou, comté d'Abitibi, Mme LÉOPOLD DESROCHERS, (Cécile Falardeau) (maintenant connue sous le nom de Mme Rosaire Boily), a/s Restaurant Johnson, Route Nationale No 2, Batiscan, comté de Champlain, Dame MARIA FALARDEAU (Mme Roméo Pelletier) Montréal, 1409, Sanguinet, P.Q., ROMÉO PELLETIER, 1409, Sanguinet, Montréal, P.Q., Mlle ODÉLIE FALARDEAU, Stone House Motel, Route Nationale No 2, Batiscan, comté de Champlain, Dame PAULINE FALARDEAU (Mme Adrien Bédard), Ste-Anne de la Pérade, comté de Champlain, ADRIEN BÉDARD, Ste-Anne de la Pérade, comté de Champlain, JULES CLOUTIER, ès-qualité, de tuteur à ses enfants mineurs, ÉMILIEN, LORENZO et RÉAL CLOUTIER, 1 rue des Épinettes, Côte Bédard, Notre-Dame des Laurentides.

« 1° Une terre en la 2e concession de deux arpents de largeur par vingt arpents de longueur, connue et désignée sous le numéro quatre cent quatre-vingt-un (481) au cadastre de la Pointe-aux-Trembles, avec les améliorations, ainsi qu'un emplacement ayant quatre-vingt pieds de largeur par un arpent et demi de profondeur, à prendre sur le lot numéro quatre cent soixante-treize (p. 473) audit cadastre de la Pointe-aux-Trembles; ainsi que le tout a été acquis de Joseph Lacroix, suivant acte de vente devant le notaire soussigné, le 28 décembre 1935, enregistré sous le numéro 90,970;

2° Une terre en la 3ième concession, contenant un arpent et demi de largeur sur quarante arpents de longueur, bornée par devant aux terres du deuxième rang, par derrière à la rivière Noire, d'un côté au sud-ouest à Nap. Defoy ou représentants et au nord-est à Joseph Frenette ou représentant connue et désignée comme étant une partie du lot numéro quatre cent soixante-quatorze (p. 474) audit cadastre de la Pointe-aux-Trembles et tel que acquis de Joseph Lacroix, par l'acte de vente sus-relaté enregistré sous ledit numéro 90,970;

3° Un lopin de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de la Pointe-aux-Trembles, comme étant une partie du lot numéro quatre cent cinquante-deux (p. 452) avec les améliorations, borné vers le nord au C.P.R. vers l'est au numéro quatre cent cinquante et un, vers le sud à la route séparant les deuxième et troisième rang, de ladite paroisse et vers l'ouest par le numéro quatre cent cinquante-trois du même cadastre; ledit lopin de terre mesurant un arpent et deux perches de largeur tel que acquis de Joseph Girard, suivant acte de vente devant le notaire soussigné, le 20 novembre 1940, enregistré sous le numéro 99,158;

4° Un morceau de terre au troisième rang de la Pointe-aux-Trembles ayant un arpent et une perche de front par environ dix arpents de profondeur, borné au nord par le chemin Bernard, au sud à un nommé Bouffard, vers l'est à Eusèbe Defoy et vers l'ouest à l'acquéreur, connu et désigné au cadastre pour la Pointe-aux-Trembles comme étant une partie du lot numéro quatre cent soixante-dix-neuf (p. 479) avec les améliorations;

5° Un morceau de terre de un arpent de largeur par environ quatorze cents pieds de longueur, borné au nord au chemin de Bernard, à l'est à Jos. Lacroix, au sud à Jos. Lacroix et à l'ouest à Armand Bussières, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de la Pointe-aux-Trembles, comme étant une partie

FALARDEAU (Mrs. J. Matte) Pont-Rouge, J. MATTE, Pont-Rouge, LÉOPOLD DESROCHERS, Chibougamou, county of Abitibi, Mrs. LÉOPOLD DESROCHERS (Cécile Falardeau), presently known under the name of Mrs. Rosaire Boily), a/o Restaurant Johnson, National Highway No. 2, Batiscan, county of Champlain, Dame MARIA FALARDEAU (Mrs. Roméo Pelletier) Montreal, 1409, Sanguinet, P.Q., ROMÉO PELLETIER, 1409, Sanguinet, Montréal, P.Q., Miss ODÉLIE FALARDEAU, Stone House Motel, National Highway No. 2, Batiscan, county of Champlain, Dame PAULINE FALARDEAU, (Mrs. Adrien Bédard), Ste-Anne de la Pérade, county of Champlain, ADRIEN BÉDARD, Ste-Anne de la Pérade, county of Champlain, JULES CLOUTIER, ès-qualité of tutor of his minor children, ÉMILIEN LORENZO and RÉAL CLOUTIER, 1, des Épinettes Street, Côte Bédard, Notre-Dame des Laurentides.

"1. A farm in the 2nd concession of two arpents in width by twenty arpents in length known and designated under number four hundred and eighty-one (481) on the cadaster of Pointe-aux-Trembles, with the improvements as well as an emplacement having eighty feet in feet by an arpent and one/half in depth, to be taken on lot number four hundred and seventy-three (Pt. 473) on the said cadaster of the Pointe-aux-Trembles; as the whole was acquired from Joseph Lacroix, according to deed of sale before the undersigned notary on December 28, 1935, registered under number 90,970;

2. A farm in the third concession, containing an arpent and one/half in width by forty arpents in length, bounded in front by the farms of the second range, in rear, by the River Noire, on one side to the southwest by Nap. Defoy, or representatives and on the northeast by Joseph Frenette or representative known and designated as being a part of lot number four hundred and seventy-four (Pt. 474) on the said cadaster of the Pointe-aux-Trembles and as acquired from Joseph Lacroix, by deed of sale above related registered under the said number 90,970;

3. A strip of land known and designated on the official plan and in the book of reference for the parish of the Pointe-aux-Trembles, as being a part of lot number four hundred and fifty-two (Pt. 452) with the improvements, bounded on the north by the C.P.R., on the east, by number four hundred and fifty-one, on the south, by the road separating the second and third range, from the said parish and on the west by number four hundred and fifty-three of the same cadaster; the said strip of land measuring an arpent and two rods in width as acquired from Joseph Girard, according to deed of sale before the undersigned notary, on November 20, 1940, registered under number 99,158;

4. A piece of land in the third range of the Pointe-aux-Trembles having an arpent and one rod in front by approximately ten arpents in depth, bounded on the north by the Bernard Road, on the south by one named Bouffard, on the east by Eusèbe Defoy and on the west by the purchaser, known and designated on the cadaster for the Pointe-aux-Trembles, as being a part of lot number four hundred and seventy-nine (Pt. 479) with the improvements;

5. A piece of land of one arpent in width by approximately fourteen hundred feet in length, bounded on the north by the Bernard Road, on the east, by Jos. Lacroix, on the south, by Jos. Lacroix, and on the west, by Armand Bussières, known and designated on the official plan and in the book of reference for the parish of Pointe-

du lot numéro quatre cent quatre-vingt-deux (p. 482) avec les améliorations:

6° Une partie du lot vingt-deux (22) du quatrième rang du cadastre de Stoneham et Tewkesburg, mesurant trois acres de largeur, par la profondeur du lot et telle que cette partie est décrite dans un acte de partage entre Joseph Falardeau jr. et Louis Falardeau, devant Maître Maurice Delage, le 12 janvier 1943, enregistré au bureau d'enregistrement de Québec, sous le numéro 276,924. »

Pour être vendu les cinq premier lots ou les (1, 2, 3, 4, 5 lots) « en bloc » à la porte de l'église de Neuville, comté de Portneuf, le SEPTIÈME jour de SEPTEMBRE prochain à DIX heures de l'avant-midi, et le sixième lot (6) pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Stoneham, comté de Québec, le SEPTIÈME jour de SEPTEMBRE prochain à DEUX heures de l'après-midi

Le Shérif,

Bureau du Shérif, Me ANTOINE BOURGET, C.R.
Québec, le 31 juillet 1962. 194-31-2-o

[Première insertion: 4 août 1962]
[Deuxième insertion: 25 oaût 1962]

aux-Trembles, as being a part of lot number four hundred and eighty-two (482) with the improvements;

6. A part of lot twenty-two (22) of the fourth range of the cadaster of Stoneham and Tewkesburg, measuring three acres in width, by the depth of the lot and as such as this part is described in a deed of partition between Joseph Falardeau, Jr., and Louis Falardeau, before Mtre Maurice Delage, on January 12, 1943, registered at the registry office of Quebec under number 276,924."

The five first lots (1, 2, 3, 4, 5, lots) to be sold "en bloc" at the church door of Neuville county of Portneuf, on the SEVENTH day of SEPTEMBER next at TEN o'clock in the forenoon, and the sixth lot (6) to be sold at the parochial church church door of Stoneham, county of Quebec, on the SEVENTH day of SEPTEMBER next at TWO o'clock in the afternoon.

ME ANTOINE BOURGET, Q.C.,
Sheriff's Office, *Sheriff.*
Quebec, July 31, 1962. 194-31-2

[First insertion: August 4, 1962]
[Second insertion: August 25, 1962]

RIMOUSKI

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski

Cour Supérieure, No 27,460. { IRVING OIL INC., corporation ayant une principale place d'affaires dans la ville et le district de Rimouski, demanderesse, *vs* ALBERT NADEAU, garagiste de l'endroit appelé Les Hauteurs district de Rimouski et y faisant affaires seul sous la raison social de Garage Albert Nadeau.

Partie du lot No huit-A (P. 8-A), rang II, au cadastre officiel du canton Massé, paroisse de St-Frs.-Xavier des Hauteurs, étant un terrain, mesurant soixante-cinq (65) pieds de front sur quatre-vingt-quinze (95) pieds de profondeur, mesure anglaise, bornée au nord à Alph. Boucher, à l'est à Paul et J.-Bte Bernier, au sud en front au chemin de front, et à l'ouest à Arthur Guimond, tel que le tout se trouve actuellement, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, rente de $21.50 par année payable à Alph. Boucher.

Partie du lot No huit (P. 8), rang 3, au cadastre officiel du canton Massé, étant un terrain ou emplacement mesurant cinquante (50) pieds de front est-ouest, sur cent quarante-cinq (145) pieds de profondeur nord-sud, mesure anglaise, borné au nord au chemin du Roi, à l'est à J.-B. Deschenes, au sud et à l'ouest au vendeur, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, rente de $40.00 par année payable à Clément Dupont.

Pour être vendues à la porte de l'église de la paroisse de St-Frs.-Xavier des Hauteurs, le QUINZIÈME jour d'AOÛT, 1962, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Député-Shérif,
JACQUES MARTIN.

Bureau du Shérif,
Rimouski, 9 juillet 1962. 61903-28-2-o

RIMOUSKI

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Rimouski

Superior Court, No. 27,460. { IRVING OIL INC., corporation having a head office in the town and district of Rimouski, plaintiff, *vs* ALBERT NADEAU, garage-keeper of the place called "Les Hauteurs" district of Rimouski and carrying on business alone under style of Garage Albert Nadeau.

Part of lot No. eight-A (Pt 8-A), range II, on the official cadaster of the township of Massé, parish of St-Frs. Xavier des Hauteurs, being a lot, measuring sixty-five (65) feet in frontage by ninety-five (95) feet in depth, English measure, bounded on the north by Alph. Boucher, on the east, by Paul and J.-Bte Bernier, on the south, in front by the front road, and on the west, by Arthur Guimond, as the whole is presently to be found with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, rental $21.50 per year payable to Alph. Boucher.

Part of lot No. eight (Pt 8), range 3, on the official cadaster of the township of Massé, being a lot of land or emplacement measuring fifty (50) feet in frontage east-west, by one hundred and forty-five (145) feet in depth, north-south, English measure, bounded on the north by the King's highway, on the east, by J.-B. Deschenes, on the south and on the west, by the vendor, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, rental $40.00 per year payable to Clément Dupont.

To be sold at the church door of the parish of St-Frs.-Xavier des Hauteurs, on the FIFTEENTH day of AUGUST, 1962, at TWO o'clock in the afternoon.

JACQUES MARTIN,
Sheriff's Office, *Deputy-Sheriff.*
Rimouski, July 9, 1962. 61903-28-2

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski

Cour Supérieure, No 21,656. { J. X. LEVESQUE, commerçant de la ville de Mont-Joli, district de Rimouski,

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Rimouski

Superior Court, No. 21,656. { J. X. LEVESQUE, tradesman of the town of Mont-Joli, district of Rimouski,

demandeur; *vs* ANTONIO OUELLET, cidevant de l'endroit appelé St-Damase, district de Rimouski, défendeur.

« Les lots 709, 710, 711, 712, 713 du cadastre officiel de la paroisse de l'Assomption de Notre-Dame de McNider, sixième rang du canton McNider, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, sauf à distraire des dits lots 709, 710, 711 la partie située au sud du ruisseau, ledit vendeur a cédé audit acheteur tous ses droits en le lot 708 du cadastre officiel de la paroisse de l'Assomption de Notre-Dame de McNider, reconnaissant que ce lot appartient audit acheteur. »

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de St-Damase, le QUATORZIÈME jour D'AOÛT 1962, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Député-Shérif,
JACQUES MARTIN.

Bureau du Shérif,
Rimouski, 9 juillet 1962. 61904-28-2-o

plaintiff; *vs* ANTONIO OUELLET, heretofore of the place called St-Damase, district of Rimouski, defendant.

"Lots 709, 710, 711, 712, 713 of the official cadaster of the parish of L'Assomption de Notre-Dame de McNider, sixth range of the township McNider, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, save to withdraw from the said lots 709, 710, 711 that part situated south of the brook, the said vendor has ceded to the said buyer all his rights on lot 708 of the official cadaster for the parish of l'Assomption de Notre-Dame de McNider, recognizing that this lot belongs to the said buyer."

To be sold at the church door of the parish of St-Damase, on the FOURTEENTH day of AUGUST, 1962, at TWO o'clock in the afternoon.

JACQUES MARTIN,
Deputy-Sheriff.

Sheriff's Office,
Rimouski, July 9, 1962. 61904-28-2

ROBERVAL

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
District de Roberval

Cour Supérieure, No 25,195. ISACHOR LECLERC, propriétaire de station de service Shell et service d'huile à Chapais, résidant et domicilié à Chapais, district de Roberval, demandeur; *vs* JOS. MARTEL, résidant et domicilié à Chapais, district de Roberval, défendeur.

Avis de vente

« Un terrain emplacement situé dans la ville de Chapais, connu et désigné comme étant le lot No 1-103 des plans et livres de renvoi officiel du cadastre du canton Lévis, division d'enrégistrement Lac-St-Jean-Ouest, soit un terrain de figure irrégulière, borné au nord-est par le lot 1-92, au sud-est par le lot 1-3, au sud-ouest par le lot 1-115, au nord-ouest par le lot 1-102, limité à son coin est par une courbe de 20 pieds de rayon, mesurant 65 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur, avec maison dessus construite, appartenances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Chapais, dans le comté d'Abitibi-Est, le SEPTIÈME jour de SEPTEMBRE, 1962 à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
LAVOIE ET DE LA BOISSIÈRE.

Bureau du Shérif,
Palais de Justice,
Roberval, le 26 juillet, 1962. 178-31-2-o
[Première insertion, samedi le 4 août, 1962]

ROBERVAL

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Roberval

Superior Court, No. 25,195. ISACHOR LECLERC, owner of the Shell Service and Oil Station at Chapais, residing and domiciled at Chapais, district of Roberval, plaintiff, *vs* JOS. MARTEL, residing and domiciled at Chapais, district of Roberval, defendant.

Notice of sale

"An emplacement lot of land situated in the town of Chapais, known and designated being lot No. 1-103 on the official plan and in the book of reference of the cadaster of the township of Levis, registry division of Lake St-John-West, that is an irregular figure bounded on the northeast by lot 1-92, on the southeast by lot 1-3, on the southwest, by lot 1-115, on the northwest by lot 1-102, an its east corner by a curve of 20 feet in radius, measuring 65 feet in width by 100 feet in depth, with house thereon erected, appurtenances and dependencies."

To be sold at the church door of the parish of Chapais, in the county of Abitibi-East, on the SEVENTH day of SEPTEMBER, 1962, at THREE o'clock in the afternoon.

LAVOIE ET DE LA BOISSIÈRE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Court House,
Roberval, July 26, 1962. 178-31-2
[First insertion, Saturday, August 4, 1962.]

ROUYN-NORANDA

Fieri Facias de Terris
District de Rouyn-Noranda

Cour Supérieure, No 6849. IJ. J. DONAT THIBAULT et J. SABIN THIBAULT, marchand de bois ayant leur principale place d'affaire à 104, rue Gamble, Ouest, à Rouyn, district de Rouyn-Noranda, demandeurs, *vs* Dame ALADIE PELLETIER VAILLANCOURT *et al*, défendeur.

Des certains lots de terre connu et désigné comme étant les Nos 1532, 1534 et 1535, Bloc 41 à Rouyn, canton Rouyn, P.Q.

ROUYN-NORANDA

Fieri Facias de Terris
District of Rouyn-Noranda

Superior Court, No. 6849. IJ. J. DONAT THIBAULT and J. SABIN THIBAULT, lumber dealer having their principal place of business at 104, Gamble Street West, Rouyn district of Rouyn-Noranda, plaintiff *vs* Dame ALADIE PELLETIER VAILLANCOURT *et al.*, defendants.

Certain lots of land known and designed as Nos. 1532, 1534 and 1535, Block 41, township of Rouyn Que.

Pour être vendus à la porte de l'église St-St-Joseph de Rouyn, P.Q., MARDI le QUATORZIÈME jour d'AOÛT 1962 à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif,
DIANIS LAFRENIÈRE.

Bureau du Shérif,
Rouyn, le 9 juillet 1962. 61888-28-2-o

To be sold at the door of the church of St. Joseph, Rouyn P.Q. TUESDAY, the FOURTEENTH day of AUGUST, 1962, at TWO o'clock in the afternoon.

DIANIS LAFRENIÈRE.
Sheriff.

Sheriff's Office,
Rouyn, July 9, 1962. 61888-28-2-o

SAINT-FRANÇOIS

Fieri Facias de Terris
District de St-François

Cour Supérieure, No 23 425. LES ENTREPRISES UNION LTÉE, corporation légalement constituée, avec siège social en la cité de Granby, district de Bedford, demanderesse, *vs* CAMILLE GAUDREAU, des cité et district de St-Hyacinthe, défendeur.

Saisis comme appartenant audit défendeur:

« Un immeuble sis et situé en la cité de Sherbrooke, portant les numéros diviques 582 et suivants de la rue Short, connu et désigné comme étant la moitié ouest du lot numéro quatorze cent quatre-vingt-onze et le résidu des trente-trois pieds est du lot numéro quatorze cent quatre-vingt-treize et le résidu du lot numéro quatorze cent quatre-vingt-douze (½ o. 1491, 33 pieds e. 1493 et résidu 1492), tous sur le plan et dans le livre de renvoi officiels pour le quartier sud de la cité de Sherbrooke, avec bâtisses dessus construites, maintenant connus et désignés comme étant les lots numéros quatorze-cent quatre-vingt-onze-un (1491-1), quatorze cent quatre-vingt-douze-un (1492-1) et quatorze cent quatre vingt-treize-un (1493-1), aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le quartier sud de la cité de Sherbrooke, avec bâtisses dessus construites. »

Pour être vendus au bureau du shérif, au Palais de Justice, à Sherbrooke, MARDI, le QUATORZIÈME jour d'AOÛT 1962, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
DONAT JACQUES.

Bureau du Shérif,
Sherbrooke, 6 juillet 1962. 61889-28-2-o
[Première insertion: 14 juillet 1962.]

Fieri Facias de Terris
District de St-François

Cour Supérieure, No 4019. L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC, corps politique et incorporé, ayant son siège social à Québec, demandeur requérant; *vs* GASTON DUQUETTE, cultivateur, domicilié à Lac Mégantic, district de St-François, défendeur intimé.

« Le lot de terre numéro cinquante « B » du rang trois (III) aux plan et livre de renvoi officiel du cadastre ducanton de Spaulding, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

« La moitié sud-ouest du lot de terre numéro cinquante (½ S.O. 50) du rang quatre (IV) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Spaulding, sauf et à distraire une lisière de terre de vingt-cinq pieds (25′) en direction oblique sur la largeur du lot et appartenant à Sa Majesté le Roi, suivant acte de vente enregistré à Frontenac, sous le numéro 37,923;

« La moitié nord-est de la moitié sud-ouest du lot de terre numéro trente-six (P. 36) du rang trois (III) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Spaulding.

SAINT-FRANCIS

Fieri Facias de Terris
District of St. Francis

Superior Court, No. 23 425. LES ENTREPRISES UNION LTÉE, corporation legally constituted, with corporate seat in the city of Granby, district of Bedford, plaintiff, *vs* CAMILLE GAUDREAU, of the city and district of St-Hyacinthe, defendant.

Seized as belonging to the said defendant:

"An immovable seated and situate in the city of Sherbrooke, bearing civic numbers 582 and following of Short street, known and designated as being the west half of lot number fourteen hundred and ninety-one and the residue of the thirty-three feet easterly of lot number fourteen hundred and ninety-three and the residue of lot number fourteen hundred and ninety-two (½ W. 1491, 33 feet E. 1493 and residue 1492), all upon the official plan and book of reference for the south ward of the city of Sherbrooke, with buildings thereon erected, now known and designated as being lots numbers fourteen hundred and ninety-one-one (1491-1) fourteen hundred and ninety-two-one (1492-1) and fourteen hundred and ninety-three-one (1493-1) upon the official plan and book of reference of the cadastre for the south ward of the city of Sherbrooke, with buildings thereon erected."

To be sold at the Sheriff's Office, Court House, at Sherbrooke, TUESDAY, the FOURTEENTH DAY of AUGUST, 1962, at TEN o'clock in the forenoon.

DONAT JACQUES,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sherbrooke, July 6, 1962. 61889-28-2-o
[First insertion, July 14, 1962.]

Fieri Facias de Terris
District of St. Francis

Superior Court, No. 4019. THE QUEBEC FARM CREDIT BUREAU, body politic and incorporated, having its corporate seat at Quebec, plaintiff applicant; *vs* GASTON DUQUETTE, farmer, domiciled at Lac Megantic, district of St. Francis, defendant respondent.

"The lot of land number fifty "B" of range three (III) upon the official plan and book of reference of the cadastre for the township of Spaulding, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

"The south-west half of lot of land number fifty (½ S.W. 50) of range four (IV) upon the official plan and book of reference of the cadastre for the township of Spaulding, save and to distract a strip of land of twenty-five feet (25′) in oblique direction on the width of the lot and belonging the His Majesty the King, according to deed of sale registered at Frontenac, under number 37,923;

"The north-east half of the south-west half of lot of land number thirty-six (P. 36) of range three (III) upon the official plan and book of reference of the cadastre of the township of Spaulding.

« Ayant une superficie totale de cent vingt-cinq acres de terre environ. »

Pour être vendu « en bloc », au bureau d'enregistrement, Lac Mégantic, comté de Frontenac, MERCREDI, le QUINZIÈME jour d'AOÛT 1962, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
DONAT JACQUES.

Bureau du Shérif,
Sherbrooke, 6 juillet 1962. 61890-28-2-o

[Première insertion: 14 juillet 1962.]

"Having a total superficies of about one hundred and twenty-five acres of land."

To be sold "en bloc" at the Registry Office, Lac Megantic, county of Frontenac, WEDNESDAY, the FIFTEENTH day of AUGUST, 1962, at TEN o'clock in the forenoon.

DONAT JACQUES,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sherbrooke, July 6, 1962. 61890-28-2-o

[First insertion: July 14, 1962.]

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province de Québec
District de St-Hyacinthe

Cour Supérieure, 13576. # A. LETENDRE, garagiste des cité et district de St-Hyacinthe, et y faisant affaires sous le nom et la raison sociale de « Maska Autoelectric Enrg. », *vs* ROGER LARIVIÈRE, des cité et district de St-Hyacinthe.

Vente par le shérif

1° Un terrain vague situé en la paroisse de la Présentation, comté de St-Hyacinthe, étant et faisant partie des lots de terre désignés sous les Nos cent quarante-huit, cent quarante-neuf, cent cinquante, cent cinquante et un, cent cinquante-deux et cent cinquante-trois, (148, 149, 150, 151, 152, 153 pties) au cadastre officiel de ladite paroisse La Présentation ledit terrain contenant trois arpents de largeur sur dix-sept arpents de profondeur, le tout à la mesure anglaise, plus ou moins, et tenant en front au chemin public, en arrière à la rivière Salvail, du côté nord-ouest au terrain de Donat Bernard, ou représentants, et du côté sud-est à celui de Roméo Scott, ou représentants;

2° Un autre terrain à bois situé en la paroisse de St-Jude, comté de St-Hyacinthe, sur la concession nord Salvail, connu et désigné sous les numéros sept cent neuf et sept cent dix (709 et 710) au cadastre officiel de ladite paroisse, mesurant un quart d'arpent en largeur sur une quarantaine d'arpents, mais mesure plus ou moins, tenant devant au chemin de front de la concession, en profondeur une prairie attenante à la rivière Salvail et appartenant à Ovila Charron, ou représentants, voisin du côté nord-est N. Joseph Dupuis, ou représentants, et du côté sud-ouest Norbert Martin, ou représentants, le tout avec bâtisses y construites.

Pour être fendu à la porte de l'église paroissiale de La Présentation, comté de St-Hyacinthe, district de St-Hyacinthe, le MARDI, QUATORZIÈME jour d'AOÛT 1962, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
GÉRARD BEAUDET.

Bureau du Shérif,
St-Hyacinthe, 7 juillet 1962. 61891-28-2-o

SAINT-HYACINTHE

Canada — Province of Quebec
District of St-Hyacinthe

Superior Court, 13576. # A. LETENDRE, garageman owner of the city and district of St. Hyacinthe, and doing business under the name ond social reason of "Maska Autoelectric Rgrd", *vs* ROGER LARIVIÈRE, of the city and district of St-Hyacinthe.

Sale by the sheriff

1. A land situated in the parish of La Présentation, county of St-Hyacinthe, being and making part of the following lots under Nos one hundred and forty-eight, one hundred and forty-nine, one hundred and fifty, one hundred and fifty-one, one hundred and fifty-two, and one hundred and fifty-three, (148, 149. 150, 151, 152, 153 ptie) at the official cadaster of the said parish, the said land containing three arpents of width by seventeen in length, the whole of English measure, more or less, bounded in front by the public road, in back by the Salvail river, on northwest side by a land of Donat Bernard or representative, and, on the southeast by the one of Roméo Scott, or representative:

2. Another wood land situated in the parish of St-Jude, county of St-Hyacinthe, on the Salvail North concession, known and designated under numbers seven hundred and nine, seven hundred and ten (709 and 710) at the official cadaster of the said parish, measuring one quart of an arpent in width by about forty arpents in length, more or less, bounded in by the front road of the concession, in length by a prairie close by the Salvail river and belonging to Ovila Chartier or representative, on northeast side by Joseph Dupuis, or representative, on southwest side by Norbert Martin or representatives, with thereon erected.

To be sold at the parochial church door of La Présentation, county of St-Hyacinthe, district of St-Hyacinthe, on TUESDAY, the FOURTEENTH day of AUGUST, 1962, at TEN o'clock in the forenoon.

GÉRARD BEAUDET,
Sheriff.

Sheriff's Office,
St-Hyacinthe, July 7, 1962. 61891-28-2-o

TERREBONNE

Canada — Province de Québec
District de Terrebonne

Cour Supérieure, No 33,456. CLAUDE DÉSORMEAUX, cultivateur de la paroisse de St-Eustache, comté de Deux-Montagnes, district de Terrebonne, demandeur *vs* IRENÉ MALENFANT, des mêmes lieux et district, défendeur.

TERREBONNE

Canada — Province of Quebec
District of Terrebonne

Superior Court, No. 33,456. CLAUDE DÉSORMEAUX, farmer of the parish of St-Eustache, county of Two-Mountains, district of Terrebonne, plaintiff, *vs* IRENÉ MALENFANT, of the same place and district, defendant.

Avis de vente

L'immeuble ci-après décrit qui est en la possession du défendeur;

« Un certain terrain situé en la paroisse de St-Eustache, connu et désigné comme faisant partie du lot originaire numéro quatre cent onze (Pt. 411) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Eustache, situé du côté nord du terrain vendu à M. Onil Guérette, mesurant quatre-vingt-un pieds de largeur en front sur le chemin public, quatre-vingt-quatorze pieds de largeur en arrière par une profondeur d'environ quatre cent dix pieds, le tout mesure anglaise et plus ou moins, borné en front par la route nationale, en arrière par le lot originaire 412, d'un côté par le terrain de M. Onil Guérette, et de l'autre côté par le résidu dudit lot. »

Pour être vendu à la porte de l'église catholique de Saint-Eustache, rue St-Louis, JEUDI le SIXIÈME jour de SEPTEMBRE 1962 à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif,
VILLENEUVE HUOT.

Bureau du Shérif,
le 27 juillet 1962.

174-31-2-o

Notice of sale

The immoveable hereinafter described which is in possession of the defendant;

"A certain lot of land situated in the parish of St-Eustache, known and designated as forming part of original lot number four hundred and eleven (Pt. 411) on the official plan and book of reference sold to Mr. Onil Guérette, measuring eighty-one feet in width in front on the public highway, ninety-four feet in width in rear by a depth of about four hundred and ten feet, the whole English measure and more or less, bounded in front by the national highway, in rear by the original lot 412, on one side by the lot of land of Mr. Onil Guérette, and on the other side by the residue of the said lot."

To be sold at the door of the Catholic church door of Saint-Eustache, St-Louis Street, THURSDAY the SIXTH day of SEPTEMBER, 1962, at TWO o'clock in the afternoon.

VILLENEUVE HUOT,
Sheriff.

Sheriff's Office
July 27, 1962.

174-31-2

Ventes pour taxes

Cité de la Pointe-aux-Trembles
Comté de Bourget

Avis public est par les présentes donné que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère à l'Hôtel de Ville de la Cité de la Pointe-aux-Trembles, JEUDI, le VINGT-TROISIÈME jour du mois d'AOÛT, mil neuf cent soixante-deux (1962) à DIX heures de l'avant-midi, (Heure solaire) pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, avec intérêt, plus les frais subséquemment encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépenses ne soient payés avant la vente.

La Commission Municipale de Québec, par décision en date du 20 juillet 1962, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles, sous l'autorité de la Loi des cités et villes, article 550, tel qu'amendé par 24 George V, chapitre 33, section 3.

Sales for Taxes

City of Pointe-aux-Trembles
County of Bourget

Public notice is hereby given that the properties hereinafter described will be sold by public auction at the Office of the Council at the City-Hall of the City of Pointe-aux-Trembles, on THURSDAY, the TWENTY-THIRD day of AUGUST, nineteen hundred and sixty-two (1962) at TEN o'clock in the forenoon (Eastern Standard Time), to satisfy the payment of the Municipal and School taxes plus the costs which shall subsequently be incurred, unless the said taxes, interest and cost be paid before the sale.

The Quebec Municipal Commission by a decision date the 20th of July 1962, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immoveables under the authority of the article 550 of Cities and Town Act, as amended by 24 George V, chapter 33, section 3.

Noms des propriétaires — Names of proprietors	Cadastre — Cadastral	Subdivisions
Arès & Frères Ltd.,	209	224.
Comtois, Édouard	199	196, 197.
DeJean, Léopold et-and Charles	198	481.
Désy, Michel, André, Claude et-and Bousquet, Serge	182	249.
DeTonnancourt, Louis-Charles Godfroy, suc.-est.	227	45.
Hébert, Maurice	184	182.
Ilecic, Yvan et son épouse-and his wife – Yelka, Ulénik	93	201.
Pépin, Simonne, épouse de-wife of Yvan Serres	211	1032.
Polansky, Hyman et-and Ralph Maxwell	109	241, 233 à-to 236 incl., 243, 244, 249 à-to 252 incl., 296 à-to 303 incl., 305 à-to 308 incl.,
	93	287.
	100	189.
Sévigny, Wilfrid	199	405 à-to 409 incl.,
Wilson, Normand J. et-and Smith, Léon	181	216, 217.

Les immeubles susdits sont tous aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de la Pointe-aux-Trembles, et situés dans la cité de la Pointe-aux-Trembles.

Ladite vente sera en outre faite avec toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles.

The above immoveables are all on the plan and book of reference of the parish of Pointe-aux-Trembles, and situated in the city of Pointe-aux-Trembles.

The said sale will be made with all active and passive servitudes, apparent or occult attached to the said properties.

Donné en la cité de la Pointe-aux-Trembles, ce vingt-troisième jour du mois de juillet, mil neuf cent soixante-deux (1962).

Le Secrétaire-trésorier,
PAUL A. TRUDEAU.

114-30-2-o

Given in the City of Pointe-aux-Trembles, this twenty-third day of July, nineteen hundred and sixty-two (1962).

PAUL A. TRUDEAU,
Secretary-Treasurer.

114-30-2-o

Cité de Montréal-Nord
Comté de Bourget

Avis public est, par les présentes, donné que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère, à l'Hôtel de Ville de Montréal-Nord, MERCREDI le VINGT-DEUX (22) AOÛT, mil neuf cent soixante-deux (1962) à DIX (10) heures de l'avant-midi, heure avancée, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires avec intérêts, plus les frais subséquemment encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépens ne soient payés avant la vente.

La Commission Municipale de Québec, par décision en date du 6 juin 1962, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles, sous l'autorité de la Loi des cités et villes, article 550, tel qu'amendé par 24 George V, chapitre 33, section 3.

City of Montreal-North
County of Bourget

Public notice is hereby given that the properties hereinafter described will be sold by auction at the office of the Council of the City of Montreal North, on WEDNESDAY the TWENTY-SECOND (22) of AUGUST, nineteen hundred and sixty-two (1962) at TEN (10) o'clock in the forenoon; daylight saving time, to satisfy the payment of the municipal and school taxes, plus the costs which shall subsequently be incurred, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

The Quebec Municipal Commission, by a decision, dated June 6, 1962, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immoveables under the authority of the article 550, of Cities and Town Act, as amended by 24 George V, chapter 33, section 3.

Noms des propriétaires — Names of proprietors	Cadastre — Cadastral	Subdivisions
Ida Trubiano, épouse de-wife of Alphonse Di Battista	115	110.
(Avec bâtisse dessus érigée).		(With building thereon erected).
Roger Billet	76	609P, 610, 611, 612P, 612P, 613.
	77	679, 680P.
(Avec bâtisses dessus érigées).		(With buildings thereon erected).
Étienne Pesant	60	19P.
(Avec bâtisse dessus érigée).		(With buildings thereon erected).

Partie du lot No dix-neuf (P. 19) subdivision du lot originaire No soixante (60) du cadastre de la paroisse du Sault-au-Récollet, en la municipalité de la cité de Montréal-Nord, avec bâtisse érigée dessus de figure trapézoidale, borné en front vers le sud-est par le No 60-20 (rue Charleroi); vers le sud-ouest par le No 60-13 (Avenue Pelletier); vers le nord-ouest par une partie dudit lot 60-19 et vers le nord-est par une partie non subdivisée du lot originaire No 59, mesurant cent cinquante-deux pieds et quatre pouces et un quart de pouce (152'4¼") dans ses lignes sud-est et nord-ouest et cent vingt-cinq (125') dans ses lignes nord-est et sud-ouest et contenant une superficie de dix-neuf mille quarante-trois pieds carrés et soixante-quinze centièmes, mesure anglaise (19,043.75 p.c.m.a.).

Part of lot No. nineteen (P. 19) subdivision of original lot No. sixty (60) cadastre of the parish of Sault-au-Récollet, in the municipality of the city of Montreal North with building erected thereon, of trapezoidal figure, bounded in front towards the southeast by No. 60-20 (Charleroi Street); towards hte southwest by No. 60-13 (Pelletier Avenue); towards the northwest by part of said lot No. 60-19 and towards the northeast by an unsubdivided part of original lot No. 59, measuring one hundred and fifty-two feet and four inches and one quarter of an inch (152'4¼") in its southeast and northwest lines, and one hundred and twenty-five (125') feet in its northeast and southwest lines, and containing an area of nineteen thousand forty-three square feet and seventy-five hundredths, English measure (19,043.75 s.f. e.m.).

Noms des propriétaires — Names of proprietors	Cadastre — Cadastral	Subdivisions
J. C. Marcotte, es-qual.	62	368, 369-1, 369-2, 370-1, 370-2.
Victor Rhéaume	76	488, 489, 490, 491.
(Avec bâtisse dessus érigée).		(With building thereon erected).
Aldéo Dupuis	54	5P, 6P.
Roland Séguin	28	317 à to 322 incl. 296, 297 286-1 et-and 306, 286-2 et-and 307.
(Avec bâtisse dessus érigée).		(With building thereon erected).
Émile Durocher	62/63	569-570, 232.

Les immeubles susdits sont tous du cadastre de la paroisse du Sault-au-Récollet, et situés dans la cité de Montréal-Nord.

Ladite vente sera en outre faite avec toutes les servitudes actives et passives ou occultes, attachées auxdits immeubles.

The above immoveables are all in the plan and book of reference of the parish of Sault-au-Récollet and situated in the city of Montreal North.

The said sale will be made with all active and passive servitudes apparent or occult, attached to the said properties.

Donné en la Cité de Montréal-Nord ce vingt-quatrième (24) jour du mois de juillet, mil neuf cent soixante-deux (1962).

Le Secrétaire-trésorier,
RENÉ BERGERON, C.A.

123-30-2-o

Given at the City of Montreal North, this twenty-fourth (24) day of July, nineteen hundred and sixty-two (1962).

RENÉ BERGERON, C.A.,
Secretary-Treasurer.

123-30-2-o

INDEX No 31

ARRÊTÉS en Conseil — ***ORDERS in Council***

1156-A – Coiffeurs pour hommes et coiffeurs pour dames, St-Jean et Iberville 4126
1156-A – Barbers and hairdressers, St-Jean and Iberville 4126
1157 – Vérificateurs et tonneliers, navigation océanique, port de Montréal 4126
1157 – Checkers and coopers, ocean navigation, harnour of Montreal 4126
1158 – Établissements commerciaux, Jonquière *et al* 4129
1158 – Commercial establishments, Jonquière *et al* 4129
1171 – Poids maximum des camions 4091
1171 – Maximum weight of trucks 4091

AVIS — ***NOTICES***

Charlesbourg, cité – city (*Requête – Petition*) 4136
Rawdon, village (*Requête-Petition*) 4136
Ville-Marie, village (*Requête-Petition*) 4135

COMPAGNIES — ***COMPANIES***

Avis relatifs à la loi des — ***Notices relative to the Act of***

Chartes — Abandon de — ***Charters — Surrender of***

Cie de Téléphone de Ste-Perpétue, Comté de Nicolet (La) 4137
Fradco Land Development Ltd. 4137
Interprovincial Steel Co. Ltd. 4138
Lanoue (P.) Limitée 4137
Maraf Land Development Ltd. 4137
Windsor Sales Corporation 4137

Divers — ***Miscellaneous***

Arcoxon Fly Catcher of Canada, Ltd. (The) – (*Dir.*) 4138
Arnott & Rogers Limited (*Dir.*) 4142
Association du Centre d'Achats de la rue St-Hubert (*Règl.*) 4139
Association du District de Ste Anne des Lacs Inc. (*Dir.*) 4140
Ateliers Émile Couture Limitée (Les) (*Dir.*) 4141
Centre d'Art de Ste-Adèle Inc. (Le) – (*Dir.*) 4138
Centre d'Art de Ste-Adèle Inc. (Le) – (*Règl.– By-laws*) 4138
Centre d'Art de Trois-Rivières (Le) – (*Règl.– By-laws*) 4138
Club de Planeurs « Sky Sailors » (*Règl.*) 4139
Conseil de l'Industrie des Viandes du Québec Inc. (*Dir.*) 4139
Conseil de l'Industrie des Viandes du Québec Inc. (*Règl.– By-laws*) 4139
Corporation des Éditions Fides (*Règl.– By-laws*) 4140
District Association of Ste Anne des Lacs Inc. (*Dir.*) 4140
Dynamic Industries Inc. (*Dir.*) 4140
Hôpital Christ-Roi (*Règl.– By-laws*) 4142
Junior's Drive-In Restaurant Inc. (*Dir.*) 4140
Montreal Chinese Nationalist League Real Estate Company Limited (The) (*Dir.*) 4141
Nouveau Monde Restaurant Ltd. (*Dir.*) 4142
St-Hubert Street Shopping Center Association (*By-laws*) 4139
Sky Sailors Soaring Club (*By-laws*) 4139
Théâtre Lyrique de Nouvelle-France (*Dir.*) 4141
Théâtre Lyrique de Nouvelle-France (*Règl.– By-laws*) 4141

Lettres patentes — ***Letters Patent***

Aerospray Products Inc. 4050
Alimentation Normandie Inc. 4051
Arbo Investments Ltd. 4051
Arche de Noé Inc. (L') 4051
Armor Plâtrage Inc. 4052
Art-O-Lith Inc. 4052
Atelier Général Inc. 4052
Beauce Mining Exploitations Inc. 4059
Beaulieu (Claude) Sports Inc. 4053
Béland (Roger) & Cie Ltée 4053
Bolduc (Aimé) & Fils Inc. 4053
C E F (Les) 4054
Campus Casuals Ltd. 4054
Canadien Tire & Repair (Dolbeau) Co. Ltd. 4054
Cathan Construction Inc. 4055
Château Nicolet Inc. 4055
Combined Discounters Ltd. 4055
Corporation Minière Quewest (La) 4056
Cyclo-Jonquière Inc. 4056
Darling Lanes Inc. 4057
Directors Investment Corp. 4057
Duke Holding Corporation 4057
Dupuy Sawmills Ltd. 4058
Eastern Enterprises Inc. 4058
Entreprises de l'Est Inc. (Les) 4058
Exploitations Minières de la Beauce Inc. (Les) 4059
Flacholet Ltée 4059
Fontaine Landscaping Limited 4059
Fontaine Paysagisme Limitée 4059
Frankfurt (H.) Inc. 4060
Gallard Realty Co. 4060
Gay-Fresh Cleaners & Launderers Limited 4061
Gestion Joliette Limitée 4061
Giguère & Laplante Ltée 4061
Grains Dupas Inc. (Les) 4062
Grenon (Louis J.) & Fils Limitée 4062
Investments "61" Inc. 4066
Lac Bowker Development Inc. 4062
Lac Nicole Inc. 4063
La Salle Commercial College Inc. 4063
Montreal Builders Supply Ltd. 4063
Morissette Plumbing & Heating Ltd. 4064
Mount View Investments Ltd. 4064
Newmont Holdings Ltd. 4064
Oeuvre des Loisirs de Ste. Florence, Limitée (L') 4065
Parc Bellevue Inc. 4065
Parisian Beauty Products Ltd. 4066
Pistes de Courses Richelieu Inc. 4066
Placements "61" Inc. 4066
Produits de Beauté Parisiens Ltée 4066
Quewest Mines Corporation 4056
Richelieu Raceways Inc. 4066
Rioux Construction Ltd. 4067
Rioux Construction Ltée 4067
Rodrigue (Albert) & Fils Ltée 4067
S. E. W. Signs Inc. 4068
St. James Realty Corporation Limited 4068
Salaison d'Anjou Ltée 4068
Salon Riviera Ltée 4069
Sar – Nore Realty Corp. 4069
Scieries Dupuy Ltée 4058

Lettres patentes (*suite*) — ***Letters patent*** (*continued*)

Seaton Mfg. Corp. 4069
Séminaire de Théologie des Franciscains (Le) 4070
Séminaire Saint-Antoine de Trois-Rivières 4070
Skirt Togs Industries Ltd. 4071
Société de Construction de l'A.M.C. Ltée (La) 4071
Standard TV Rentals and Service Ltd. 4072
Transvideo Systems, Ltd. 4072
United Transmission Ltd. 4072
Universal Factors Corporation 4073
Video Distribution Déry Ltée 4073
Westpark Country Club Inc. 4073

Lettres patentes supplémentaires — ***Supplementary Letters Patent***

Agences Baly Assurances Inc. 4074
Amusements Maisonneuve Ltée 4074
Association Gaspésienne de Protection des Forêts, Limitée (L') 4081
Atlas Development Inc. 4074
Audio-Visual Productions, Inc. 4087
Automatic Dispensers Manufacturing Ltd. 4074
Bélanger (A.) Limitée 4075
Bureau d'Expansion Industrielle et de Productivité de Gaspé-Nord Inc. 4075
Campus Togs Ltd. 4075
Casa Del Sol Inc. 4075
Cercle Social du Comté de Chambly (Le) 4076
Cercle Universitaire (Québec) 4076
Chambly County Social Club (The) 4076
Champagne (L.) Inc. 4076
Champlain Tire Service Limited 4076
Clément, Guimont, Incorporée 4076
Club Aramis Inc. 4077
Compagnie d'Électricité Gatineau (La) 4081
Compagnie de Lignes de Transmission de Gas de Québec Inc. (La) 4088
Compagnie de Téléphone de La Tuque (La) 4077
Compagnie de Téléphone de La Tuque (La) 4077
Consolidated Bonnyville Limited 4077
Consolidated Mogador Mines Limited 4078
Construction Côte Nord Ltée 4078
Corporation Foncière de Montréal (La) 4078
Dairy Towne Corp. 4079
Dubé (J. E.) Limitée 4079
Dulude Transport Limited 4079
Dulude Transport Limitée 4079
Eastern Canada Great Lakes Ltd. 4079
Eastern Industrial Warehouse Inc. 4080
Elite Enterprises Limited 4080
Entreprises Goineau Inc. (Les) 4080
Entreprises Hériot Limitée (Les) 4080
Evertex Co. Ltd. 4080
Externat Classique Saint-Jean-Eudes 4081
Flash Screen Process Inc. 4081
Gaspesian Forest Protective Association, Limited (The) 4081
Gatineau Power Company 4081
Gas Propane du Québec Inc. 4082
General Coated Fabrics Ltd. 4082
Goineau Enterprises Inc. 4080
Great Britain and Canada Investment Corporation 4082
Great Britain and Canada Investment Corporation 4082
Henderson (J. A.) & Son Ltd. 4083
Imperial Industries Ltd. 4083
Inspiration Mining and Development Company, Limited 4083
Investment Bond & Share Corporation 4083
Kent Groceterias Ltd. 4084
Labrador Acceptance Corporation 4084
LaSalle Blanket Co. Ltd. 4084
LaSalle Development Corporation 4084
La Tuque Telephone Company 4077
La Tuque Telephone Company 4077
Laurentide Ski-Tows Limited 4084
Leclerc (René T.) Incorporée 4085
Lesser (Howard A.) & Co. Limited 4085
Lido Biscuit Co. Limited 4085
Lido Biscuit Cie Limitée 4085
Loisirs de La Malbaie Inc. (Les) 4086
Mansions Tire & Car Radio Ltd. 4086
Marchand (F. G.) Inc. 4086
Mesco Inc. 4086
Michel (Camille) Limited 4087
New West Amulet Mines Limited 4087
North Shore Construction Ltd 4078
Placements Jean-Louis Delage Inc. 4087
Placements Progressifs Inc. 4087
Productions Audio-Visuelles, Inc. 4087
Progressive Investments Inc. 4087
Proulx (Bernard) Inc. 4088
Quebecair Inc. 4088
Quebec Gas Transmission Lines Inc. 4088
Quebec Propane Gas Inc. 4082
Quebec Media-Service Inc. 4088
Restaurant d'Artagnan Inc. 4089
St-Francis Paper Converters, Limited 4089
Sept-Iles Express Inc. 4089
Service Finance Corporation 4089
Sesame Envelopes Limited 4090
Sœurs de la Présentation de Marie de Sherbrooke (Les) 4090
Three Lads Inc. (The) 4090
United States General Finance Ltd. 4090
Vermont Construction Inc. 4091

Sièges sociaux — ***Head Offices***

Anjou Industrial Development Inc. 4143
Benjamin Investments Ltd. 4143
Entreprises P. Baillargeon Ltée (Les) 4143
Integrated Business Form Inc. 4144
Inverness Investment Company 4144
Metropolitan Leasebacks Ltd 4143

MINISTÈRES — ***DEPARTMENTAL***

Affaires municipales — ***Municipal Affairs***

Roxboro, ville – town (*Annex.*) 4144

Finances — ***Finance***

Assurances: — *Insurance:*

Merchants Fire Assurance Corporation of New York 4145
Mutuelle Générale Française Vie 4145
Northwestern National Insurance Company of Milwaukee, Wisconsin 4145
Rapport sommaire 4091
Summary Report 4091
Sun Life Assurance Company of Canada 4146
Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie 4146

Instruction publique — ***Education***

Municipalité scolaire de: — *School Municipality of:*

Greater St-Hyacinthe (*Dem.-Appl.*) 4146
Raudot (*Dem.-Appl.*) 4146
Raudot (*Dem.-Appl.*) 4146
Ste-Anne-de-la-Pocatière (Nos 1 et – and 2) (*Dem.– Appl.*) 4147
St-Bruno (*Dem.– Appl.*) 4147
Ste-Thérèse (Prot.) (*Dem.-Appl.*) 4147
Sept-Iles (*Dem.– Appl.*) 4147

Terres et Forêts ***Lands and Forests***

Cadastre: *Cadastre:*

Irlande, canton-township 4148
Montréal, Quartier St-Laurent – Ward. 4149
Ste Foye, par. 4149
Ste Foye, par. 4149
Westbury, canton-township (*Partie revisée – revised*) 4149

Travail ***Labour***

Industrie ou métiers de: *Industry or Trades of:*

Barbiers et coiffeurs, Salaberry-de-Valleyfield (*Prél.– Levy*) 4151
Construction (Électriciens), Hull (*Mod.*) 4152
Construction (Electricians), Hull (*Amend.*) 4152
Construction, Sorel (*Appro.*) 4154
Dress, Province (*Levy*) 4149
Robe, Province (*Prél.*) 4149

SOUMISSIONS ***TENDERS***

Luceville, village 4158
Ste-Agathe, c.s. – s.c. 4156
St-David-de-l'Auberivière, c.s.– s.c. 4154
Saguenay Valley, c.s.p.– p.s.c. 4157

SYNDICAT ***SYNDICATE***

Professionnel ***Professional***

Section St-Hyacinthe de l'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada (La) – (*Const.– Inc.*) 4159

VENTES ***SALES***

Loi de faillite ***Bankruptcy Act***

Pelletier, René 4159

SHÉRIFS ***SHERIFFS***

Arthabaska ***Arthabaska***

Lahaye *vs* Grenier 4160
Ouellet *vs* Kingsway Paper Mills Corporation 4161

Bedford ***Bedford***

Lemay *vs* Duquette 4164

Hull ***Hull***

Ideal Concrete Products Company Limited *vs* Fortin 4164
Industrial Acceptance Corporation Limited *vs* Lavallée 4165
Lafleur (Elzéar) Inc. *vs* Fusco 4165

Joliette ***Joliette***

Banque Provinciale du Canada (La) *vs* Beaulieu 4167
Provincial Bank of Canada (The) *vs* Beaulieu 4167

Kamouraska ***Kamouraska***

Berger *vs* Émond 4167

Mégantic ***Mégantic***

Blais (Arthur) Automobiles Inc. *vs* St-Laurent 4168
Daigle *vs* Dubois, héritiers – heirs Jeffrey 4169
Davie (Geo. T.) & Son Ltd. *vs* Jacques. 4168
Pard *vs* Les Entreprises Ray-Vic Inc... 4169

Québec ***Quebec***

Acadia Acceptance Corporation Limited, *vs* Denis 4171
Commercial Finance Corporation Limited *vs* Côté 4172
Jacuzzi Universal (Canada) Limited *vs* Pinault 4172
Office du Crédit Agricole du Québec (L') *vs* Falardeau *et al* 4172
Quebec Farm Credit Bureau (The) *vs* Falardeau *et al* 4172
Villeneuve *vs* Brindamour 4170

Rimouski ***Rimouski***

Irving Oil Inc. *vs* Nadeau 4174
Levesque *vs* Ouellet 4174

Roberval ***Roberval***

Leclerc *vs* Martel 4175

Rouyn-Noranda ***Rouyn-Noranda***

Thibault *et al vs* Vaillancourt *et al* 4175

Saint-François ***Saint Francis***

Entreprises Union Ltée (Les) *vs* Gaudreau 4176
Office du Crédit agricole du Québec (L') *vs* Duquette 4176
Quebec Farm Credit Bureau (The) *vs* Duquette 4176

Saint-Hyacinthe ***Saint Hyacinthe***

Letendre *vs* Larivière 4177

Terrebonne ***Terrebonne***

Desormeaux *vs* Malenfant 4177

Taxes ***Taxes***

Montréal-N., cité-city 4179
Pointe-aux-Trembles, cité-city 4178

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.
Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.